

A large, light grey, stylized 'X' graphic is positioned on the left side of the page, partially overlapping the title text.

KORISNIČKI PRIRUČNIK VOZILA

DUSTER

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ovaj korisnički priručnik sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživete u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ovog priručnika uvelike će vam se isplatiti zbog informacija i savjeta o vozilu te njegovim funkcijama i novim značajkama koje ćete tamo pronaći. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Za smjernice, pogledajte sljedeće simbole:

Oznake  i  vidljive na vozilu označavaju da se detaljnije informacije o postupcima i/ili ograničenjima postupaka nalaze u priručniku s uputama za uporabu vozila, ovisno o stupnju opremljenosti vozila.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazan u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Priručnik obuhvaća svu opremu (standardnu i dodatnu) koja je dostupna za te modele, a je li ta oprema postavljena na vozili ovisi o verziji, odabranim opcijama i zemlji u kojoj se vozilo prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su samo kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

SADRŽAJ

Upoznajte svoje vozilo	4	Brisač stakla, uređaj za pranje stakla	106
Radiofrekvencijski daljinski upravljač, ključ	4	Spremnik goriva	110
Radiofrekvencijski daljinski upravljači:	7	Spremnik reagensa	117
Karta	8	Vožnja	122
Kartica "slobodne ruke"	11	Razrađivanje, prekidač paljenja	122
zaključavanje i otključavanje otvarajućih dijelova	15	Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo s ključem	123
AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH		Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo s karticom	127
DIJELOVA U VOŽNJI	18	Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje	
Otvaranje i zatvaranje vrata	19	motora)	131
Prednji nasloni za glavu	21	Osobitosti vozila s benzinskim motorom	135
Prednja sjedala	22	Posebne značajke vozila s dizelskim motorom, filter krutih	
Sigurnosni pojasevi	25	čestica	137
Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom		Osobitosti vozila na LPG	139
pojasu	31	Savjeti za vožnju, eko vožnja	143
Bočni zaštitni mehanizmi	36	Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja	147
DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI	38	Zaštita okoliša	148
Sigurnost djece	40	Upozorenje za gubitak tlaka u gumama	149
Dječja sjedala	47	Ručica mjenjača / parkirna kočnica	153
Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje suvozačeva		Prijenos: pogon na 4 kotača	154
AIRBAG	60	Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji	158
Mjesto vozača s upravljačem na lijevoj strani	64	Ograničivač brzine	163
Mjesto vozača s upravljačem na desnoj strani	70	Regulator brzine	167
Kontrolna svjetla	72	Automatski mjenjač	172
Zasloni i pokazivači	77	Pomoć pri parkiranju	175
putno računalo	79	Kamera za vožnju unatrag	179
KOLO UPRAVLJAČA/servo upravljač	92	Upozorenje za mrtvi kut	182
Retrovizori	94	Kamera s višestrukim prikazima	186
Sat i vanjska temperatura	96	Hitni poziv	191
ZVUČNI I SVJETLOSNi UPOZORITELJI	97	Vaša udobnost	194
OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA	98	Uvodnici, izlazi zraka	194
Podešavanje visine svjetlosnog snopa	102	Grijanje, ventilacija, klimatizacija	198

SADRŽAJ

Klima uređaj s automatskim upravljanjem	201	Gume	267
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	204	Prednji farovi: zamjena žarulja	271
Električni podizači stakala.	206	Svjetla za maglu: zamjena žarulja	274
Unutarnje osvjjetljenje	209	Stražnja svjetla: zamjena žarulja	276
Sjenilo, ručka za pridržavanje.....	211	Pokazivači smjera: zamjena žarulja	281
Pepeljare, upaljač za cigarete, utičnica za dodatnu opremu.....	212	Unutarnja svjetla: zamjena žarulja.....	282
Stražnji nasloni za glavu.....	214	Osigurači.....	286
Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora.....	216	Akumulator: otklanjanje kvara	290
Stražnja klupa	221	Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije.....	292
PRTLJAŽNIK	224	Kartica slobodne ruke: baterija	294
PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU	225	Metlice brisača: zamjena	296
Prijevoz predmeta.....	226	Vuča: kvar.....	298
Stražnja polica	227	Predoprema za autoradio	301
Krovne šipke, aerodinamičko krilce	228	Postavljanje i upotreba dodatne opreme	302
Multimedijska oprema	232	smetnje u radu	303
Održavanje	235	Tehničke karakteristike	309
Poklopac motornog prostora	235	Identifikacijska pločica	309
Razina ulja u motoru:.....	238	Tehničke informacije za hitne službe	310
Razine:.....	244	Identifikacija motora.....	311
Filtri	246	Dimenzije (u metrima)	314
Tlak u gumama	247	Karakteristike motora.....	316
Akumulator:.....	249	Mase (u kg).....	318
Održavanje karoserije.....	251	REZERVNI DIJELOVI I POPRAVKI	319
Održavanje unutarnjih obloga.....	253	listovi za održavanje po programu	320
Praktični savjeti	255	Kontrola protiv prohrđavanja	326
alati	255		
Probušena guma, rezervni kotač.....	257		
SET ZA NAPUHAVANJE GUMA	260		
Ukrasni poklopci, naplatci.....	264		
Zamjena kotača	265		

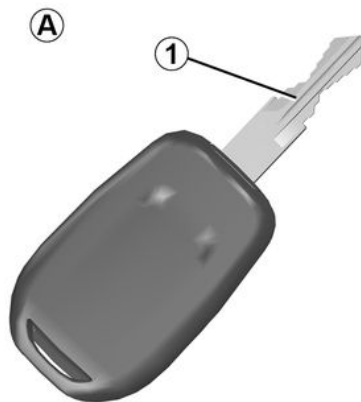
RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ, KLJUČ

1

Opće informacije

Ključ A

40617



1. Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata i za čep za nadolijevanje spremnika goriva.

Radiofrekvencijski daljinski upravljač B ili C ili D

2. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.

3. Otključavanje svih otvarajućih dijelova.

4. Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata vozača i za čep spremnika goriva.

5. Daljinsko pokretanje motora.

40616



6. Ključ za kontakt i pokretanje i prednja lijeva vrata.

8. Zaključavanje/otključavanje samo prtljažnika.

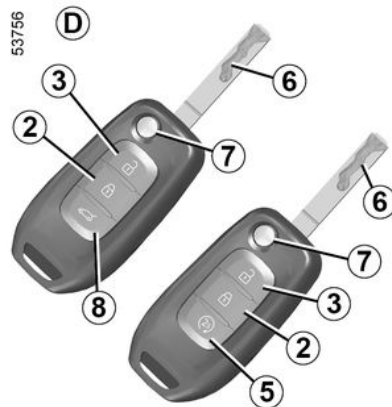
Daljinski upravljač s preklopivim umetkom:

7. Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta, pritisnite gumb 7, a on će sam izaći. Pritisnite gumb 7 i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.

39814



53756



RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ, KLJUČ

Doseg daljinskog upravljača

Varira obzirom na okruženje. stoga pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskanjem gumba.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni, brzo se zaključavaju, a zatim otključavaju.

Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.



Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte

dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI
TEŠKIH OZLJEDA.**



Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ, KLJUČ

1

Savjeti



Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Ako ih izgubite, ili ako želite drugi ključ ili daljinski upravljač, obratite se isključivo Predstavniku marke.

U slučaju zamjene jednog ključa ili daljinskog upravljača, potrebno je odvesti vozilo **i sve ključeve ili daljinske upravljače** kod Predstavnika marke kako bi se svi ponovno početno podesili.

Imate mogućnost upotrebe do četiri ključa ili daljinska upravljača po vozilu.

Neispravnost ključa ili daljinskog upravljača

Uvijek provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Trajanje baterije je otprilike dvije godine.

Za informacije o tome kako promijeniti bateriju, pogledajte "Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije" u odjeljku 5.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČI:

upotreba

Otključavanje vrata

40616



Pritisnite gumb za otključavanje **2**.

Otključavanje je vidljivo **jer jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

i U slučaju da je vozilo otključano, a da niti jedan otvarajući dio nije otvoren, ono se automatski zaključava nakon dvije minute.

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

Zaključavanje je vidljivo **jer dva puta trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Ako je neki otvarajući dio otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi zaključavanje, pa brzo otključavanje otvarajućih dijelova, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepću.

i Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KARTA

1

Opće informacije

43418



1. Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
2. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
3. Zaključavanje/otključavanje prtljažnika.
4. Daljinsko paljenje svjetala ili daljinsko pokretanje motora, ovisno o vozilu.

Kartica omogućuje:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih elemenata (vrata, prtljažnik);

- daljinsko uključivanje osvjetljenja u vozilu (vidi sljedeće stranice);
- pokretanje motora, pogledajte članak "Pokretanje motora" u 2. poglavlju.

Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Njezin životni vijek je otprilike dvije godine: zamijenite je kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Slaba baterija kartice" (pogledajte odjeljak "Kartica: baterija" u 5. poglavlju).

Daljinsko pokretanje motora

(ovisno o vozilu)

Pritisnite gumb **4** za aktiviranje daljinskog pokretanja motora. Pogledajte informacije u 2. odjeljku poglavlja "Daljinsko pokretanje motora".

Područje djelovanja kartice

Ovisno o okruženju: pripazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajnim pritiskanjem gumba na kartici.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, brzo se zaključavaju pa otključavaju.

Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.



Kada je baterija ispražnjena vi možete i dalje otključati/ zaključati i pokrenuti vozilo. Pogledajte članke "Zaključavanje/ otključavanje vrata" u 1. poglavlju i "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.

Funkcija "Daljinska rasvjeta"

43418



KARTA

Pritisnite gumb **4** kako biste uključili unutarnja svjetla, pozicijska svjetla i kratka svjetla na otprilike 20 sekundi. Omogućuje, primjerice, da izdaleka uočite svoje vozilo parkirano na parkiralištu.

Napomena: ponovno pritisnite gumb **4** da bi se osvjetljenje isključilo.



Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Ne stavljajte karticu na mjesta gdje bi se mogla savinuti ili čak nehotice uništiti, npr. u stražnji džep hlača gdje možete sjesti na nju.



Zamjena: potreba za dodatnom karticom

Ako karticu izgubite ili želite drugu, možete je nabaviti od ovlaštenog prodavača.

Ako se kartica zamijeni, vozilo i **sve kartice** trebat će odvesti ovlaštenom distributeru za ponovno postavljanje sustava. Možete upotrebljavati do najviše četiri kartice po vozilu.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KARTA

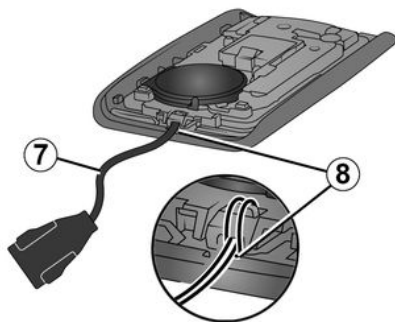
1 Postavljanje pojasa 7



Gurnite stražnje kućište **5** prema dolje uz pritisak na područje **A**.



Nikada nemojte umetati alate kao što je, primjerice, odvijač u otvor **6**.



Umetnite traku pojasa u element **8**, a kraj pojasa provucite kroz kopču.

Postavite pojas na otvor **6** i zatvorite kućište.

Napomena : provjerite može li traka pojasa **7** proći kroz otvor **6**.

KARTICA "SLOBODNE RUKE"

upotreba

Na raspolaganju su vam dva načina zaključavanja/otključavanja vozila:

- kartica u načinu rada "slobodne ruke";
- kartica u načinu rada daljinskog upravljanja.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.



Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon itd.) jer to može ometati njezin rad.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Upotreba kartice u načinu rada "slobodne ruke"



Način rada "slobodne ruke" omogućava zaključavanje/otključavanje bez upotrebe gumba na kartici ako se ona nalazi u području pristupa **1**.

Napomena: ako se vozilo nije koristilo više od osam dana, sustav za način rada "slobodne ruke" prelazi u stanje mirovanja. Za njegovo ponovno uključivanje pritisnite tipku za otključavanje na kartici.

43344

1

KARTICA "SLOBODNE RUKE"

1



43344

Otključavanje u načinu rada slobodnih ruku

Ako se kartica nalazi u području **1**, vozilo je otključano.

Otključavanje se označava pomoću **jednog treperenja** svjetala upozorenja, pokazivača smjera i osvjetljenjem prednjih i stražnjih svjetala.

Zaključavanje bez upotrebe ruku prilikom udaljavanja od vozila

Dok imate karticu kod sebe, a vrata i vrata prtljavnika su zatvorena, udaljite se od vozila: ono se automatski zaključava čim izađete iz područja pristupa.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.



43345

Otključavanje se označava pomoću **dva treperenja** svjetala upozorenja, pokazivača smjera i osvjetljenjem prednjih i stražnjih svjetala.

Zaključavanje se potvrđuje zvučnim signalom.

Osobitosti koje se odnose na zaključavanje

Ako su jedna vrata ostala otvorena ili nisu dobro zatvorena, kada odete, vozilo se ne zaključava.

Ako se kartica nalazi unutar područja otkrivanja približno 15 minuta, daljinsko se zaključavanje deaktivira.

Vozilo se ne može zaključati kada je kartica u zoni **2**. Ako vozilo otključate pritiskom na gumb na kartici bez otvaranja vrata ili prtljavnika, isključuje

se daljinsko zaključavanje u načinu rada "slobodne ruke".

Upotreba kartice u daljinskom upravljaču

43418



Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb **3**.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.

Ako zatim pokušate otvoriti vrata pritiskom na ručicu u isto vrijeme dok se vrata otključavaju daljinski, dotična će vrata ostati zaključana. Za ispravljanje te situacije otpustite ručicu i ponovno otključajte vozila pritiskom na gumb **3** na kartici.

KARTICA "SLOBODNE RUKE"

Zaključavanje pomoću kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb **4**: vozilo će se zaključati. Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera **trepnu dvaput** kako bi označili da je vozilo zaključano.

Napomena: najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini.

Osobitosti

Ako su neka od vrata ili poklopac prtljažnika otvoreni ili nisu dobro zatvoreni, vozilo se neće moći zaključati. Vozilo će se brzo zaključati/otključati bez treperenja svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera.

Ako pritisnete tipku **4** dulje od pet sekundi, "hands-free" mod se deaktivira do sljedećeg puta kada vozilo otključate pritiskom na tipku **3**.

Uključivanje ili isključivanje načina rada "slobodne ruke" označuje se zvučnim signalom.



S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.



43345

Zaključavanje/otključavanje isključivo prtljažnika

43418



Pritisnite gumb **5** da biste zaključali/otključali samo prtljažnik.

Nakon što se vrata otvore i zatvore **dok motor radi**, ako se kartica više ne nalazi u području **2**, poruka "Kartica nije pronađena" upozorava vas da se kartica više ne nalazi u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI
TEŠKIH OZLJEDA.**

ZAKLJUČAVANJE I OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA

Slučaj neispravnosti daljinskog upravljača ili, ovisno o vozilu, kartice

U nekim slučajevima

radiofrekvencijski daljinski upravljač ili kartica neće raditi:

- istrošena baterija radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili kartice, ispražnjen akumulator vozila itd.
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...)
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Moguće je dakle:

- upotrijebiti, ovisno o vozilu, radiofrekvencijski daljinski upravljač ili rezervni ključ ugrađen u karticu za otključavanje prednjih lijevih vrata;
- ručno zaključati sva vrata;
- upotrijebiti komandu za zaključavanje/otključavanje vrata iz unutrašnjosti (pogledajte na slijedećim stranicama).

Ključ ugrađen u karticu



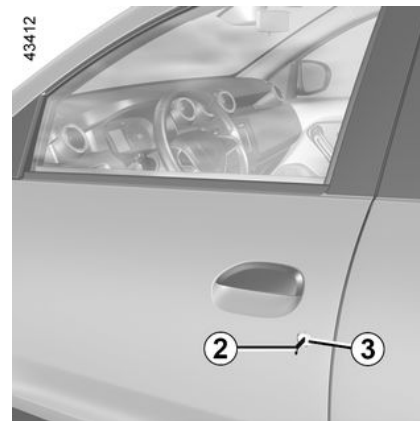
Ugrađeni ključ **2** služi za zaključavanje ili otključavanje prednjih lijevih vrata ako kartica ne radi.

Pristup ključem **2**

Gurnite stražnje kućište **1** prema dolje uz pritisak na područje **A**.



Upotreba ključa ugrađenog u karticu



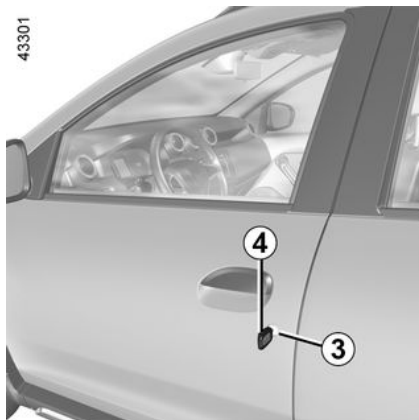
ZAKLJUČAVANJE I OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA

1

Umetnite ključ **2** u bravu **3** i zaključajte ili otključajte prednja lijeva vrata.

Nakon ulaska u vozilo ključ vratite u njegovo ležište u kartici.

Vozila s ključem, daljinskim upravljačem



Upotreba ključa

Umetnite ključ **4** u bravu **3** i zaključajte ili otključajte prednja lijeva vrata.

Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti



Ovisno o vozilu, on omogućuje istovremeno zaključavanje ili otključavanje brava četiri vrata i prtljažnika. Zaključajte ili otključajte vrata pritiskom na prekidač **5**.

Na prednjim vratima, zaključavanje se ne može izvršiti dok su vrata otvorena.

Kontrolno svjetlo stanja otvarajućih dijelova

(ovisno o vozilu)

Kod uključenog kontakta, kontrolno svjetlo iznad prekidača **5** pali se kako

bi vas obavijestilo jesu li otvarajući elementi zaključani:

- kada je kontrolno svjetlo uključeno, vrata vozila i vrata prtljažnika zaključana su;
- kad je kontrolno svjetlo isključeno, vrata i vrata prtljažnika su otključana.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez kartice ili bez ključa

Na primjer, u slučaju ispražnjene baterije, privremenog prekida rada kartice ili ključa itd.

Kada je motor zaustavljen i kada su jedna vrata vozila ili vrata prtljažnika otvorena, pritisnite prekidač **5** i držite ga pritisnutim dulje od pet sekundi.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

ZAKLJUČAVANJE I OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA

Otključavanje vozila izvana moguće je samo ako se kartica nalazi u području dosega vozila ili pomoću ključa.



Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili karticu u njemu.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI

1

Princip rada



Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sva vrata kada dosegnete brzinu od oko 7 km/h.

Napomena: ako otvorite/zatvorite vrata, ona će se automatski ponovno zaključati kada vozilo dosegne brzinu od oko 7 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za aktiviranje: dok vozilo miruje i motor radi, pritisnite prekidač **1** dok ne čujete zvučni signal.

Da biste ga deaktivirali: dok vozilo miruje i motor radi, pritisnite prekidač **1** dok ne čujete zvučni signal.

smetnje u radu

Ukoliko ustanovite neku smetnju u radu (nema automatskog zaključavanja) prvo provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, a problem se i dalje javlja, obratite se ovlaštenom servisu.

Također, provjerite da zaključavanje greškom nije isključeno. Ako je to slučaj, ponovno ga uključite.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA

Otvaranje izvana



Dok su vrata otključana (pogledajte informacije o "Zaključavanje i otključavanje vrata" u odjeljku 1), stavite ruku ispod ručke **1** i povucite je prema sebi.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata isključivo dok vozilo stoji.

Otvaranje iz unutrašnjosti



Povucite kvaku **2**.

Sigurnost djece



Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **3** na svakim vratima i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.

Zvučni alarm za uključena svjetala

Pri otvaranju vozačevih vrata, aktivira se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena dok je kontakt isključen (opasnost od praznjenja akumulatora...).

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA

1

Zvučni alarm otvorenih vrata ili poklopca prtljažnog prostora

Ovisno o vozilu, ovim su alarmom opremljena vrata vozača ili svi otvarajući dijelovi.

Dok je vozilo zaustavljeno, ako je neki otvarajući dio otvoren ili nije dobro

zatvoren, pali se kontrolno svjetlo .

Ako je vozilo u pokretu, čim dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, uključit će

se kontrolno svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (npr. autoradio) prestaje s radom prilikom isključenja motora, otvaranja vrata vozača ili zaključavanja vrata.



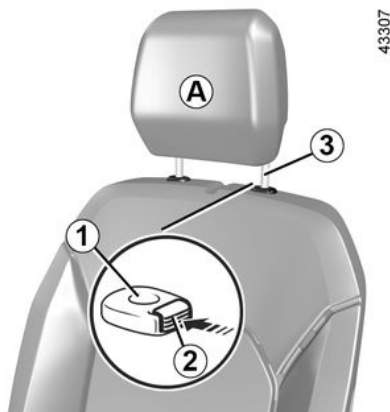
Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU



Za vađenje naslona za glavu

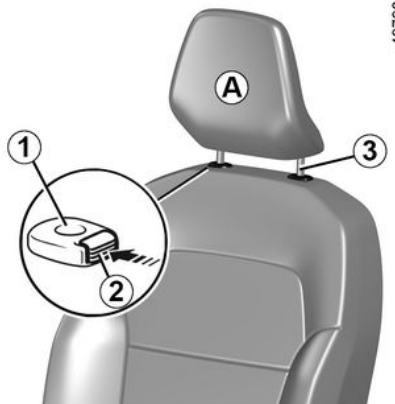
Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine. Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **2** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.

Za vađenje naslona za glavu

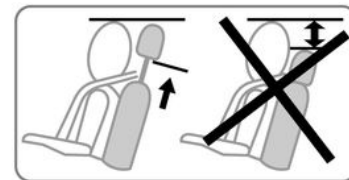
Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritisnite gumb **2** i podignite naslon za glavu da biste ga izvadili.



Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Provjerite jesu li šipke naslona za glavu čiste **3**.

Stavite šipke naslona za glavu u vodilice **1** (po potrebi nagnite naslon prema natrag). Spuštajte naslon za glavu dok se ne zablokira, a zatim pritisnite gumb **2** da biste ga namjestili na željenu visinu. Provjerite je li svaka šipka **3** blokirana u naslonu sjedala.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave. Udaljenost između glave i dijela **A** treba biti što manja.

PREDNJA SJEDALA

1

Postavke



Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

Podignite i držite polugu **1** za otključavanje sjedala. U odabranom položaju, otpustite ručicu i provjerite je li zabravljeno dobro.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta

Podignite ili spustite ručku **2** onoliko puta koliko je potrebno dok se ne postigne željeni položaj.

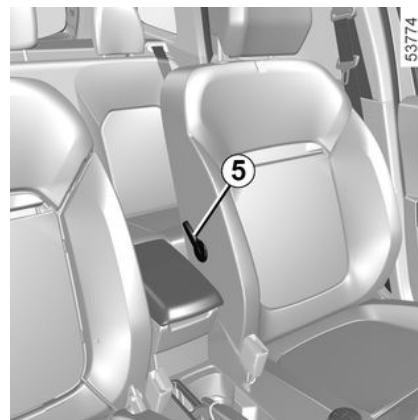


Za nagib naslona

Podignite ručicu **3** i nagnite naslon do željenog položaja. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li blokirana u tom položaju.

Podešavanje sjedala u visini križa

Okrećite gumb **4** ili, ovisno o vozilu, ručicu **5** za povećanje ili smanjenje potpore.



Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.

PREDNJA SJEDALA



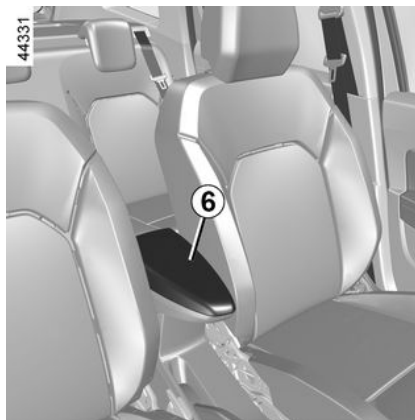
Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne naginjete previše naslone sjedala unazad.

Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro.

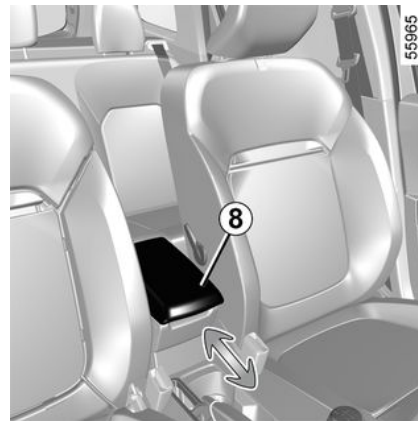
Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

Prednji naslon za ruke 6 ili 7



(ovisno o vozilu)

Središnji naslon za ruku 8



(ovisno o vozilu)

PREDNJA SJEDALA

1

Za podešavanje naslona za ruku, kliznim pokretom ga pomičite prema naprijed ili natrag dok ne dosegne graničnik.

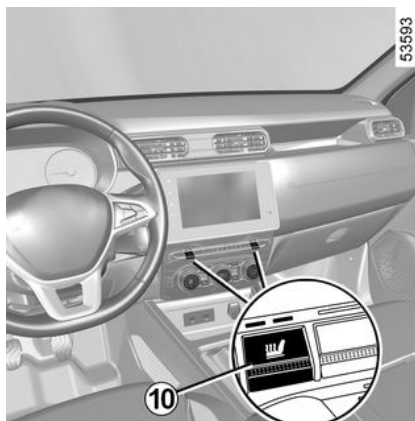
Grijana sjedala



Kod uključenog kontakta, pritisnite prekidač **9**.

Za zaustavljanje funkcije ponovno pritisnite prekidač **9**.

Sustav, koji posjeduje termostatski, određuje je li grijanje potrebno ili ne.



Kod uključenog kontakta, ovisno o vozilu:

- prvim pritiskom na prekidač **10** aktivira sustav grijanja dotičnog sjedala pri maksimalnoj snazi. Oba ugrađena kontrolna svjetla na prekidaču svijetle;
- drugi pritisak smanjuje grijanje na najmanju razinu. Uključuje se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo;
- trećim pritiskom gasi se grijanje.

Sustav automatski regulira temperaturu sjedala. Kada se aktivira, utvrdit će je li potrebno grijanje sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI

U vožnji uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim recite putnicima da namjeste svoje sigurnosne pojaseve u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

(ovisno o vozilu)

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste skinuli vaš kaput ili jaknu i sl.). To je neophodno da bi vam leđa bila u pravilnom položaju;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučiće.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti, udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna.
- **podesite visinu sjedala.** Ovo podešavanje omogućava vam odabir položaja sjedala koji pruža najbolji mogući pregled;

– **prilagodite položaj kola upravljača.**



Da bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno funkcionirali, provjerite je li stražnja klupa pravilno zabravljena. Pogledajte odlomak "Funkcije stražnje klupe" u 3. poglavlju.



Neppravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće. Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka. Čak i trudnice moraju biti vezane svojim sigurnosnim pojasom. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejakno zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Podešavanje sigurnosnih pojaseva

13622



Da bi sigurnosni pojasevi na svim sjedalima bili pravilno podešeni i postavljeni:

- podesite sjedala (položaj sjedala i kut naslona sjedala, ako postoji);
- udobno se smjestite na sjedalu;
- pomaknite rameni pojas **1** što bliže dnu vrata, a da se na njega ne naslanja (po potrebi prilagodite visinu sigurnosnog pojasa ako je moguće) i pobrinite se da rameni pojas **1** bude u dodiru s ramenom;
- postavite trbušni pojas **2** tako da leži ravno na bedrima i uz zdjelicu.

Pojas mora biti što je više moguće na tijelu, tj. nemojte nositi debelu odjeću,

SIGURNOSNI POJASEVI

1

držati velike predmete ispod pojasa i sl.

Zaključavanje

Povlačite pojas **polako i jednolično** sve dok jezički kopče **3** ne sjednu u kućište za blokiranje pojasa **5** (povlačenjem kopče provjerite je li pojas blokiran **3**).

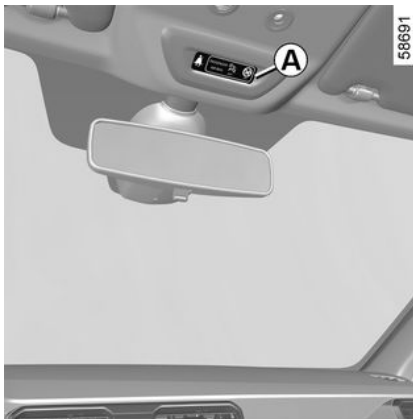
U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

Odbavljanje

Pritisnite gumb **4** i kalem za namatanje povući će pojas. Popratite ga rukom.



Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa

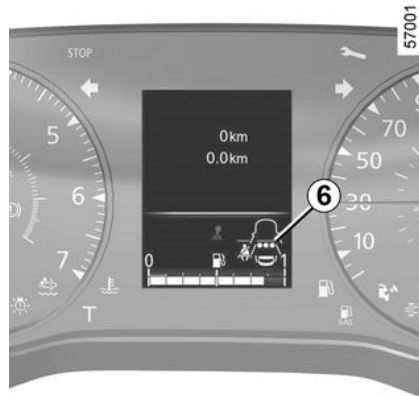
Na središnjem se zaslonu **A** prilikom uključivanja kontakta vozila prikazuje ovo svjetlo upozorenja i ako sigurnosni pojas(evi) vozača i/ili suvozača i/ili suvozača na stražnjem sjedalu nije pričvršćen (ako je sjedalo zauzeto).

Ovisno o vozilu, ako je osoba na sjedalu, a jedan od sigurnosnih pojaseva nije vezan ili se otkopča dok se vozilo kreće brzinom većom od približno 20 km/h, upalit će se

kontrolno svjetlo  i oglasiti zvučni

signal u trajanju od otprilike 120 sekundi.

Napomena: predmet postavljen na putničko sjedalo može aktivirati kontrolno svjetlo u nekim slučajevima, ovisno o vozilu.



Upozorenje na nekorištenje stražnjeg pojasa

(ovisno o vozilu)

Grafička oznaka **6** prikazuje se na instrumentnoj ploči kad se uključi kontakt.

Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- uključivanja kontakta;
- vrata su otvorena;

SIGURNOSNI POJASEVI

– zakopčavanja ili nezakopčavanja stražnjeg pojasa.

Tumačenje grafičkog prikaza **6**:

- bijeli simbol: sigurnosni pojas zakopčan;
- crni simbol: sigurnosni pojas nije zakopčan.

Kada je brzina vozila manja od približno 20 km/h, prilikom svakog zakopčavanja ili otkopčavanja stražnjeg pojasa na otprilike 60 sekundi pojavit će se simbol **6**.

Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

- na središnjem zaslonu treperi

kontrolno svjetlo ;

i

- oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike 30 sekundi;

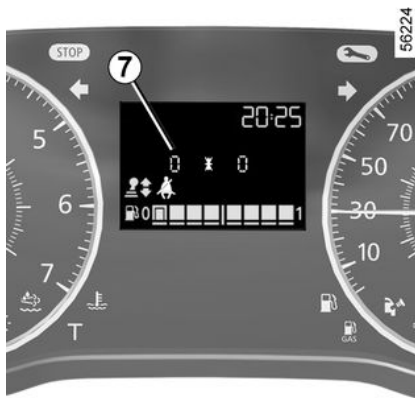
i

- simbol **6** prikazuje se u trajanju od 60 sekundi, a simbol za odgovarajuće sjedalo mijenja boju u crnu.

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.



Da bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno funkcionirali, provjerite je li stražnja klupa pravilno zabravljena. Pogledajte odlomak "Funkcije stražnje klupe" u 3. poglavlju.



Na instrumentnoj ploči prikazat će se simbol **7** i poruka "Stražnji pojasevi" kada je kontakt uključen. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- uključivanja kontakta;
- vrata su otvorena;

– zakopčavanja ili nezakopčavanja stražnjeg pojasa.

Razumijevanje vizualnog prikaza **7**:

- simbol zvjezdice: sigurnosni pojas je zakopčan;
- simbol 0: sigurnosni pojas otkopčan.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, prilikom svakog zakopčavanja ili otkopčavanja stražnjeg pojasa prikazat će se simbol **7** i poruka "Stražnji pojasevi" u trajanju od približno 60 sekundi.

Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

- na središnjem zaslonu treperi

kontrolno svjetlo ;

i

- oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike 30 sekundi;

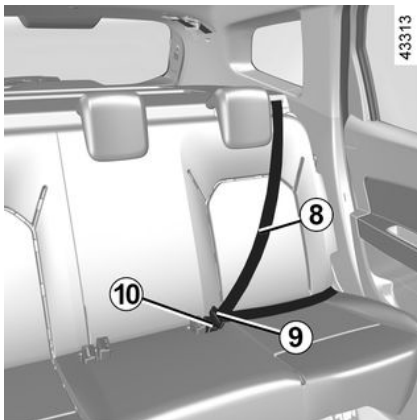
i

- simbol **7** prikazuje se na najmanje 60 sekundi, a simbol za odgovarajuće sjedalo mijenja se u "0".

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

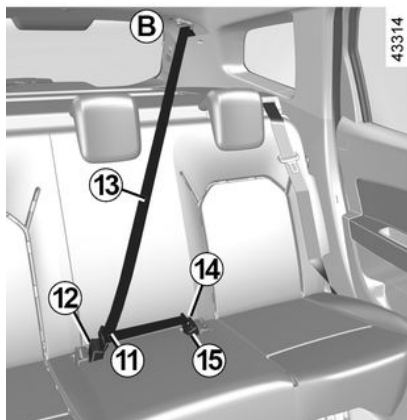
SIGURNOSNI POJASEVI

1 Verzija s pet sjedala



Bočni stražnji sigurnosni pojasevi

Lagano povucite pojas **8** i stisnite kopču **9** u crveno kućište za zabavljanje pojasa **10**.



Središnji stražnji sigurnosni pojas **B**

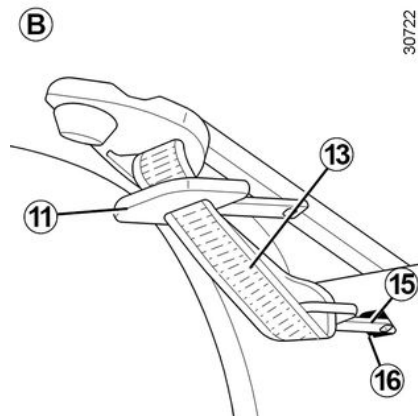
(ovisno o vozilu)

Izvadite jezičac **15** iz njegova kućišta **16**.

Lagano povucite pojas **13** i umetnite jezičac **15** u crno kućište za zabavljanje pojasa **14**.

Umetnite klizni jezičac **11** u crveno kućište **12**.

Umetnite jezičac **15** u kućište **16** svaki put kada pojas nije u upotrebi.



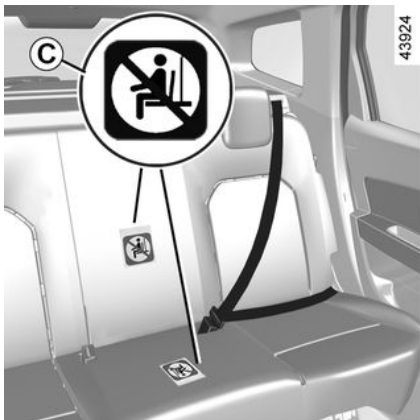
 Da bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno funkcionirali, provjerite je li stražnja klupa pravilno zabavljena. Pogledajte odlomak "Funkcije stražnje klupe" u 3. poglavlju.



Provjerite ispravan položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI

Verzija s četiri sjedala:



ova se verzija razlikuje zbog stražnjih sigurnosnih pojasova i naslona za glavu koji se nalaze samo na stražnjim bočnim sjedalima.

Naljepnica C obavještava vas da je zabranjeno sjedenje putnika u područjima gdje nema sjedala.

Upozorenja

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Dijelovi sustava za zaštitu (sigurnosni pojasevi, sjedala i njihova pričvršćenja) koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati. Za posebne slučajeve (npr. postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet ovlaštenog zastupnika.
- Nemojte upotrebljavati mehanizme koji olabavljaju sigurnosni pojas (npr. kvačice, kopče, itd.) jer prelabavi sigurnosni pojas može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, neka stručna osoba obavezno provjeri pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Pazite da ubravite jezičac pojasa u odgovarajuće kućište.
- Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

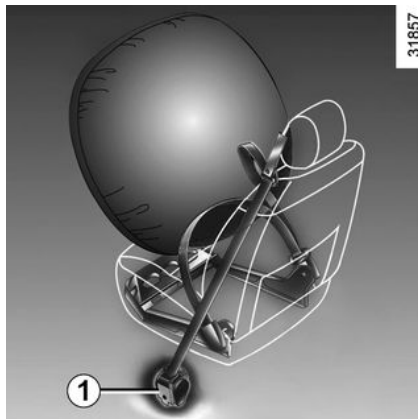
- **zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa** sprijeda ;
- **ograničivači sile na prsnom košu** ;
- **airbags na prednjoj strani vozača i suvozača**.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

Ovisno o jačini udarca, sustav može uzrokovati:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- da zatezač sigurnosnog pojasa priljubljuje putnika na sjedalo, uz ograničivač sile;
- prednji airbag.

Zatezači



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Uz uključen kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači pojas.

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje kako bi ograničio, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.

– Da bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zatezačima i airbags.

– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

– Ako vozilo odlažete na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja generatora plina za zatezače i airbags.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

1

Prednji zračni jastuci vozača i suvozača

Predviđena su za sjedala vozača i suvozača (lokacija **A**).

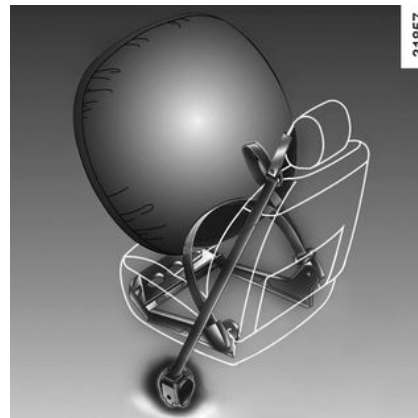
Oznaka "airbag" na kolu upravljača, armaturnoj ploči (u području za airbag **A**) i, ovisno o vozilu, naljepnici na donjem dijelu vjetrobranskog stakla upućuje na to da je vozilo opremljeno zračnim jastucima.

Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag i generator plina ugrađeni su u upravljač za vozača i u instrument ploču za suvozača;
- elektronička jedinica za nadzor sustava koji upravlja električnim upaljačem generatora plinova
- Posebno svjetlo upozorenja  ;
- izmaknute senzore.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkim načelima. Zato pri otvaranju zračnog jastuka, stvara se toplina, dim (što ne znači da će doći do požara) i zvuk sličan detonaciji. U situaciji kad je potrebno otvoriti airbag, on se odmah napuhuje, što može dovesti do manjih ogrebotina kože ili drugih problema.

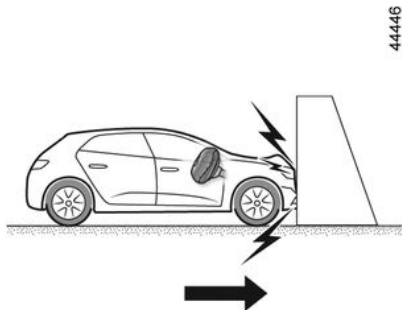


Način rada

Sustav je djelatan tek nakon uključjenja kontakta na vozilu.

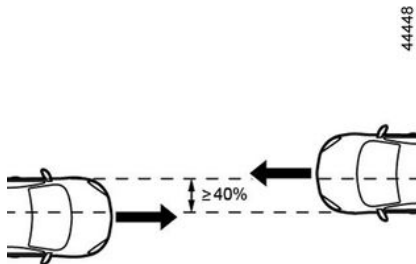
U slučaju snažnog frontalnog sudara, airbag brzo se napuhuje, čime se ublažava udarac glave i prsnog koža vozača o kolo upravljača i suvozača o armaturnu ploču. Zatim se odmah nakon sudara ispuhuju kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

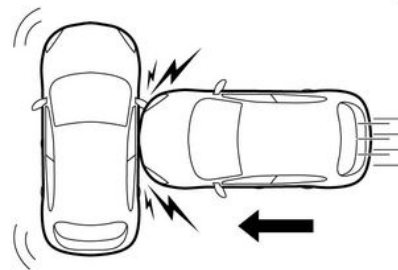


Sljedeći slučajevi pokreću zatezače ili airbags:

u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od **25 km/h** ili većoj



u slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila je jednaka ili veća od **40 km/h**



u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini jednakoj **50 km/h** ili većoj od toga.

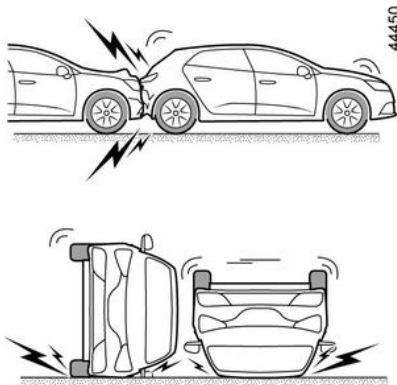
DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

1



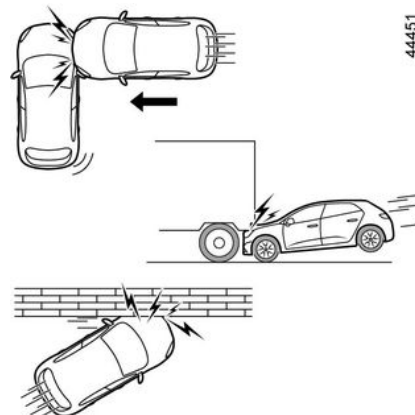
Zatezači ili airbags mogu se aktivirati u sljedećim slučajevima:

- udarci u donju stranu vozila, primjerice u prepreku na cesti poput rubnika;
- rupe na cesti
- pad ili tvrdo slijetanje
- kamenje.
- ...



U sljedećim se slučajevima zatezači ili airbags možda neće aktivirati:

- udarac straga, bez obzira koliko je jak;
- u slučaju prevrtanja vozila



- bočni udarac u prednji ili stražnji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom.
- ...

Upozorenja

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbagi izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



Upozorenja povezana s vozačevim airbag

- Nemojte mijenjati ni upravljač ni jastuk.
- Jastuk kola upravljača nemojte prekrivati ni u kojem slučaju.
- Nemojte pričvršćivati nikakve predmete (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na jastuk kola upravljača.
- Skidanje kola upravljača zabranjeno je (osim za stručno osoblje iz Mreže).
- Nemojte sjediti preblizu upravljača u vožnji: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost airbag.

Upozorenja povezana sa suvozačevim airbag

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona, itd.) na instrumentnu ploču preko ili blizu mjesta gdje se nalazi airbag.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete itd.).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. Općenito, potrebno je svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno aktivirajte airbag na strani suvozača nakon vađenja dječjeg sjedala kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

DJEČJE SJEDALO U POLOŽAJU LEĐA U SMJERU VOŽNJE NE SMIJE SE POSTAVITI NA SJEDALO SUVOZAČA SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI, NPR. ZRAČNI JASTUK SUVOZAČA, NISU ISKLJUČENI.

(pogledajte informacije u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti/uključiti airbag suvozača" u 1. poglavlju)

Bočni zračni jastuci

Ovim airbag mogu biti opremljena prednja sjedala i aktiviraju se sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitili putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Zračni jastuci zavjese

Ovaj airbag postavljen je duž gornje strane vozila, napuhuje se uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala da bi se putnike zaštitilo u slučaju snažnog bočnog udarca.



Ovisno o vozilu, oznaka na vjetrobranskom staklu obavještava vas o postojanju dodatnih zaštitnih mehanizama (airbags, zatezači itd.) u putničkom prostoru.

Upozorenje



Upozorenje koje se odnosi na bočne stranice airbag

- **Postavljanje presvlaka sjedala:** za sjedala koja imaju airbag potrebne su presvlake posebno osmišljene za vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali postoje li takve presvlake u Mreži. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbags i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati dodatnu opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga na prednjem dijelu. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili opreme. To može utjecati na ispravan rad airbag ili izazvati ozljede u slučaju da se zračni jastuk otvori.
- Zabranjeno je svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga, osim ako postupak ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

1

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbagi izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



airbag je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. airbag i sigurnosni pojas ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od površinskih ozljeda do kojih dolazi ako se airbag otvori, iako su takve manje ozljede uvijek moguće pri aktiviranju zračnih

jastuka.

Uključivanje airbags ili zatezača u slučaju prevrtanja ili udarca straga, čak i jakog, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- **Nikakvi** zahvati ni modifikacije ne smiju se provoditi ni na kojem dijelu sustava airbag na strani vozača ili suvozača (airbag, računalo, ožičenje itd.), osim ako ih provodi kvalificirano osoblje mreže.
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje sustava koja mogu uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz mreže ovlašteno za zahvate na sustavu airbag.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav airbag na provjeru ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom prodaje ili posudbe vozila, obavijestite novog kupca o ovim uvjetima prilikom predaje ovog korisničkog priručnika vozila.
- Prilikom uništenja vozila obratite se ovlaštenom Predstavniku marke koji će u otpad odložiti generator(e) plina.

smetnje u radu

Kontrolno svjetlo  pali se na instrumentnoj ploči prilikom uključivanja kontakta te se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako ne svijetli kad je kontakt uključen ili se uključuje kad motor radi, zajedno

s kontrolnim svjetlom  i, ovisno o vozilu, porukom "Provjerite zračni jastuk", to ukazuje na kvar sustava. U tom slučaju, **ZABRANJENO** je postavljanje dječjeg sjedala na suvozačevo sjedalo.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke; Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

Opće informacije

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za siguran prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Kako bi se spriječilo otvaranje vrata, upotrijebite značajku "Sigurnost djece" (pogledajte odjeljak "Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde! Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan. Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mjesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udara.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se

SIGURNOST DJECE

postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnika marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece.

Korištenje dječje sjedalice tijekom vožnje ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Djeca koja se ne moraju voziti u dječjoj sjedalici moraju imati ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.



Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- kako bi pravilno zakopčali sigurnosni pojas;
- da ulazi i izlazi iz vozila na ivičnjaku, dalje od prometne gužve.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava. Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Izbjegavajte korištenje pretjerano debele odjeće koja može olabaviti sigurnosne pojaseve (pogledajte odjeljak "Sigurnosni pojasevi" u 1. poglavlju).

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor. Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

31235



Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave drasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.

38824



Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti. Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: glava, trbuh, itd. Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritarno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

31234



Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Povišena sjedalica mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE

odabir pričvršćenja dječjeg sjedala

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: uz pomoć sigurnosnog pojasa ili uz pomoć sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udara.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Nemojte upotrebljavati dječjeg sjedala ako bi ono moglo otpustiti sigurnosni pojas koji ga pričvršćuje: podnožje sjedala ne smije ležati na kopči i/ili na jezičcu sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa. Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX homologirana su u skladu s važećim propisima u bilo kojem od sljedeća četiri slučaja:

- univerzalno ISOFIX učvršćenje u 3 točke za položaj lica u smjeru vožnje;
- poluniverzalno ISOFIX učvršćenje u 2 točke;
- specifično za vozilo;
- i-Size standard koji ima jedno od sljedećeg:

- pojas koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala
- ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s odobrenim sjedalom i-Size, čiji je zadatak sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

Pričvrstite dječju sjedalicu s pomoću brava ISOFIX ako ih ima. Sustav ISOFIX omogućuje jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.



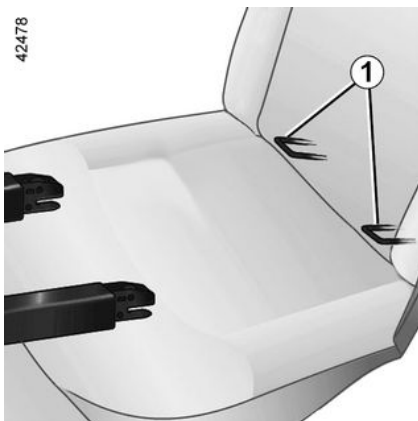
Dijelovi sustava za zaštitu kao što su sigurnosni pojasevi, ISOFIX, sjedala i njihova pričvršćenja) koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati.

SIGURNOST DJECE

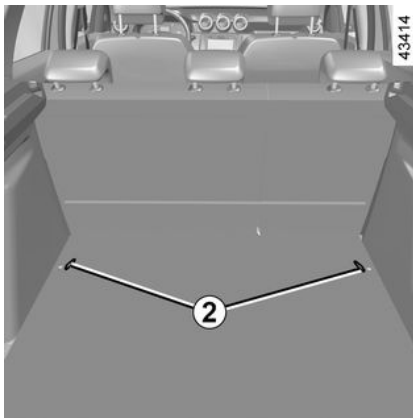
1



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena su oznakom.



Treći prsten svakog bočnog sjedala se upotrebljava za pričvršćenje gornjeg pojasa određenih dječjih sjedala.

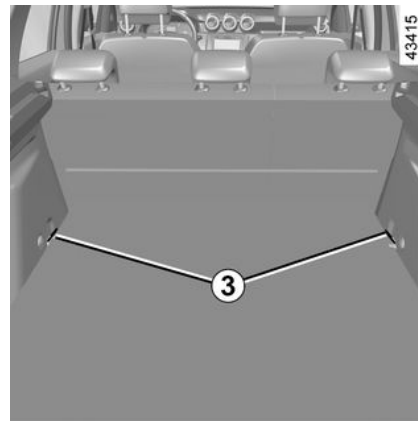
Provucite pojas između naslona i stražnje police (za skidanje stražnje police: pogledajte odjeljak "Stražnja police" u 3. poglavlju).



Sidrišta za ISOFIX namijenjena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.

Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja. Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



SIGURNOST DJECE

Pričvrstite kukicu pojasa u jedan od prstenova **2** (verzija 4x2) ili **3** (verzija 4x4).

Nategnite pojas tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.

Napomena: važno je koristiti se prstenovima označenima simbolom



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.



Obavezno pričvrstite kopču dječjeg sjedala na odgovarajući prsten.

Postavljanje dječjeg sjedala, općenito

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na

sljedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Pazite da dječje sjedalo

ili noge djeteta ne ometaju pravilno zabravljenje prednjeg sjedala. Pogledajte informacije o "Prednjem sjedalu" u 1. poglavlju. Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca. Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe

drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

Sprijeđa

Zakonski propisi koji se odnose na prijevoz djece na mjestu suvozača sprijeđa posebni su za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na sljedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno i ovisno o vozilu):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- pomaknite sjedalo što je moguće više prema natrag;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomiti položaj (otprilike 25°);
- do kraja podignite sjedište.

U svim situacijama podignite naslon za glavu što je više moguće tako da ne smeta dječjoj sjedalici (pogledajte informacije o "Prednjim naslonima za glavu" u odjeljku 1).

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, gurnite sjedalo suvozača za najmanje jedan utor. Ako je dječje sjedalo okrenuto prema natrag, pripazite da ne dotiče armaturnu ploču.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag na to sjedalo, provjerite je li airbag suvozača isključen (informacije potražite u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti i uključiti airbag suvozača" u 1. poglavlju).

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

Prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj na sidrištima za ISOFIX stražnjih bočnih sjedala, provjerite da kopče sigurnosnih pojasa nisu postavljene između dva sidrišta za ISOFIX na tom sjedalu. Ako je potrebno, pomaknite kopču na dotičnom sjedalu prema unutrašnjosti vozila.

Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju lice u smjeru vožnje, što je moguće više pomaknite sjedalo unazad i pomaknite prema naprijed sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala, podignite naslon kako bi se izbjegao kontakt između sjedala i nogu djeteta.

Uvijek uklonite naslon za glavu sa stražnjeg sjedala na kojem je postavljena dječja sjedalica (pogledajte "Naslone za glavu straga" u odjeljku 3).

Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon sjedala vozila.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno učvršćivanje prednjeg sjedala. Pogledajte informacije o "Prednjem sjedalu" u odjeljku 1 ili "Funkcije stražnjeg sjedala" u odjeljku 3.



Dječje sjedalo s podnim osloncima nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo. **OPASNOST OD SMRTI
ILI TEŠKIH OZLJEDA.**



Namještanje povišenja (grupa 2 ili 3)

Provjerite radi li sigurnosni pojas

(namotava se) ispravno: pogledajte informacije o "Sigurnosnim pojasevima" u dijelu 1.

Podesite sigurnosni pojas na sljedeći način:

- pojas na djetetovu ramenu ne smije dodirivati njegov vrat;
- trbušni pojas treba biti ravno položen na bedrima i uz zdjelicu.

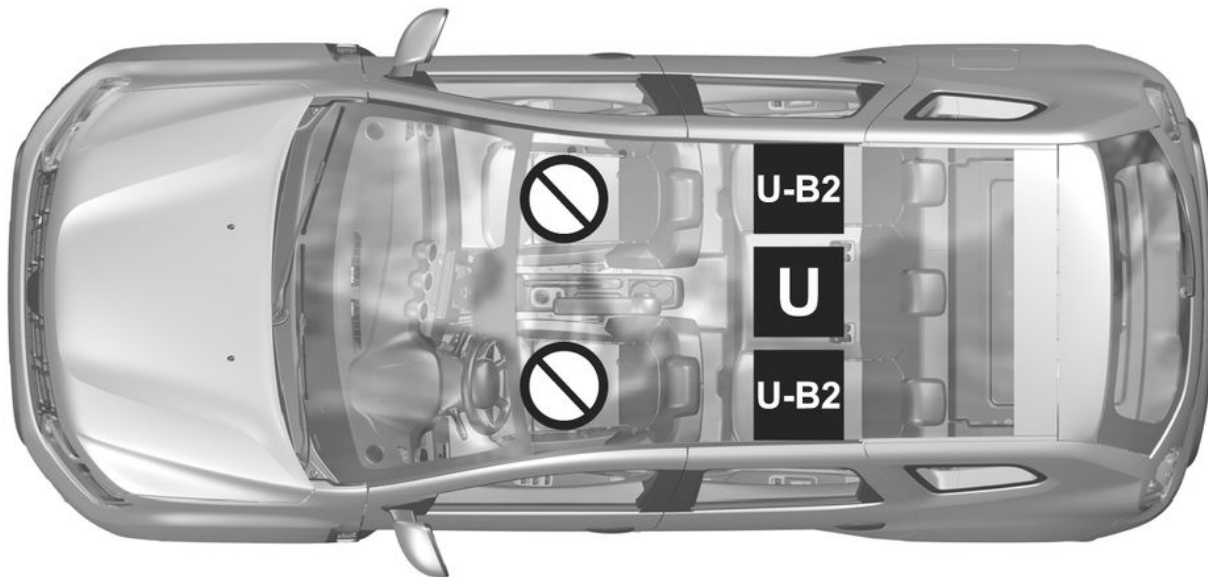
Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.

DJEČJA SJEDALA

1

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet sjedala



59728



Upotreba sustava za zaštitu djece koji nije odobren za ovo vozilo neće na odgovarajući način zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

DJEČJA SJEDALA



Sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog" dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom.

B2: mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B2" homologiranog dječjeg sjedala.



Provjerite je li vaše dijete uvijek vezano i je li pojas ili sigurnosni pojas pravilno podešen (pogledajte informacije o "Sigurnosnim pojasevima" u dijelu 1).
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

DJEČJA SJEDALA

1

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s četiri sjedala

59729



Upotreba sustava za zaštitu djece koji nije odobren za ovo vozilo neće na odgovarajući način zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.



Sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

DJEČJA SJEDALA

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

U Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog" dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom.

 Prijevoz putnika **STROGO JE ZABRANJEN**.

B2: mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B2" homologiranog dječjeg sjedala.



Provjerite je li vaše dijete uvijek vezano i je li pojas ili sigurnosni pojas pravilno podešen (pogledajte informacije o "Sigurnosnim pojasevima" u dijelu 1).
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

DJEČJA SJEDALA

1

Tabela postavljanja

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Suvozačevo sjedalo bez airbag ili s isključenim airbag	Suvozačevo sjedalo s airbag bez isključivanja	Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo, SAMO verzija s pet sjedala
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (1)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	X	X	U (2)	U (2)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	X	X	U (2)	U (2)
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	X	U (3)	U (3)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	X	U - B2 (3)	U (3)

X = Sjedalo nije prikladno za postavljanje dječjih sjedala ove vrste.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

DJEČJA SJEDALA

B2= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(2) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(3) Na stražnjem sjedalu na kojem je postavljeno dječje sjedalo uvijek uvucite naslon za glavu. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Molimo pogledajte informacije o "stražnjim naslonima za glavu" u odjeljku 3. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

DJEČJA SJEDALA

1

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s pet sjedala



59171



Upotreba sustava za zaštitu djece koji nije odobren za ovo vozilo neće na odgovarajući način zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX.



Provjerite je li vaše dijete uvijek vezano i je li pojas ili sigurnosni pojas pravilno podešen (pogledajte informacije o "Sigurnosnim pojasevima" u dijelu 1).
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

DJEČJA SJEDALA

1

Vizualni prikaz postavljanja na verziji s četiri sjedala



59170



Upotreba sustava za zaštitu djece koji nije odobren za ovo vozilo neće na odgovarajući način zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala

DJEČJA SJEDALA



Prijevoz putnika STROGO JE ZABRANJEN.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



mjesto na kojem je dopušteno pričvr- šćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



stražnja sjedala opremljena su sidrištima za pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala u položaj lice u smjeru vožnje ISOFIX.



Provjerite je li vaše dijete uvijek vezano i je li pojas ili sigurnosni pojas pravilno podešen (pogledajte informacije o "Sigurnosnim pojasevima" u dijelu 1).
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

DJEČJA SJEDALA

1

Tabela postavljanja

Kako bi se osiguralo poštivanje važećih zakonskih propisa, u donjoj tabeli nalazi se sažetak informacija prikazanih na grafičkim prikazima na stranicama koje slijede.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Gabarit]	Sjedalo suvozača	Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo SAMO verzija s pet sjedala
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)	X
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)	X
Sjedalo i-Size			X	i-U	X

X = Mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX.

DJEČJA SJEDALA

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog ili polu-univerzalnog ili posebnog" dječjeg sjedala s pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena: provjerite može li se postaviti.

i-U = Prikladno za "univerzalne" i-Size sigurnosne uređaje okrenute prema naprijed i prema natrag.

(1) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(2) Na stražnjem sjedalu na kojem je postavljeno dječje sjedalo uvijek uvucite naslon za glavu. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Please refer to the information on "Rear headrests" in Section 3. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

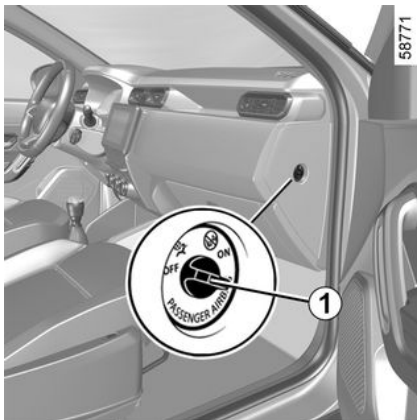
Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- F3 [A] , F2[B]i F2X[B1]: za sjedala okrenuta prema naprijed u grupi 1 (9 do 18 kg);
- R3 [C] i R2[D]: sjedala okrenuta unatrag ili školjkasta sjedala u skupini 0+ (manje od 13 kg) ili skupini 1 (9 do 18 kg);
- R1 [E] školjkasta sjedala okrenuta unatrag u grupi 0 (manje od 10 kg) ili grupi 0+ (manje od 13 kg);
- L1 [F] i L2[G]: nosiljke u skupini 0 (manje od 10 kg);
- B2: povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE SUVOZAČEVA AIRBAG

1

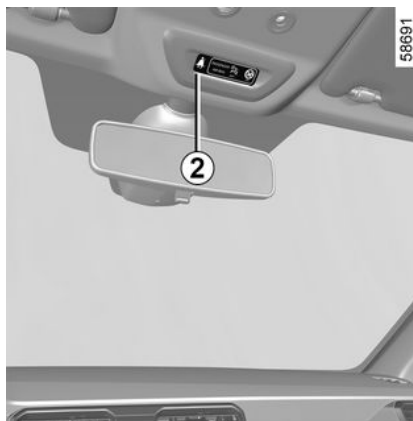
Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača



(ovisno o vozilu)

Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.
- **morate** isključiti airbag kada upotrebljavate dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje.



Za isključivanje sustava airbag: dok je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen, pritisnite i okrenite bravu 1 u položaj OFF.

Dok je kontakt uključen, **morate** provjeriti je li na zaslonu upaljeno

kontrolno svjetlo  2.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



OPASNOST

Budući da aktiviranje airbag suvozača nije kompatibilno s dječjim

sjedalom okrenutim u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati sigurnosni sustav za dijete okrenut unatrag na sjedalo koje ima UKLJUČEN prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.



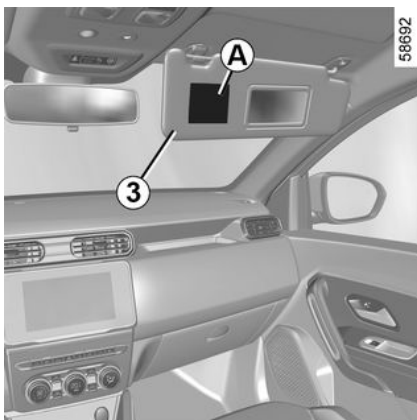
Suvozačev airbag smije se uključivati ili isključivati samo dok je vozilo **zaustavljeno, a kontakt isključen**.

U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE SUVOZAČEVA AIRBAG



58692



OPASNOST

Budući da aktiviranje airbag suvozača nije kompatibilno s dječjim

sjedalom okrenutim u smjeru suprotnom od smjera vožnje,

NIKADA nemojte postavljati sigurnosni sustav za dijete okrenut unatrag na sjedalo koje ima **UKLJUČEN** prednji **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.

58035



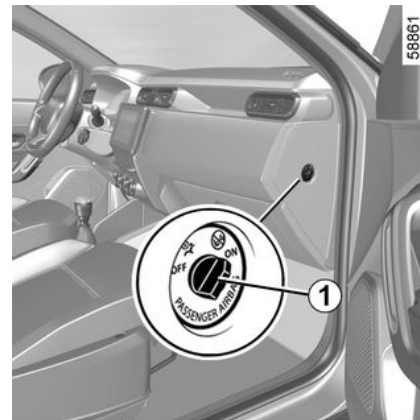
58034



Oznake na nadzornoj ploči i naljepnice **A** ili, ovisno o vozilu, **B** sa svake strane sjenila suvozača **3** (pogledajte

primjer naljepnica iznad) podsjetnik su na ove upute.

Uključivanje zračnog jastuka suvozača



56861

(ovisno o vozilu)

Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, obavezno ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju sudara.

Za ponovno uključivanje airbag: dok je vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen, pritisnite i okrenite bravu **1** u položaj **ON**.

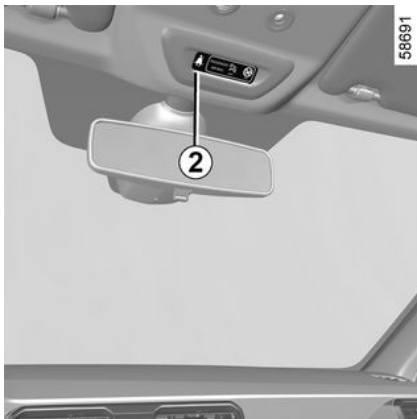
Dok je kontakt uključen, **morate** provjeriti je li na zaslonu **2** isključeno

kontrolno svjetlo .

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE SUVOZAČEVA AIRBAG

1

smetnje u radu



U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje prednjeg airbag suvozača, postavljanje je dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;



Suvozačev airbag smije se uključivati ili isključivati samo dok je **vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen.**

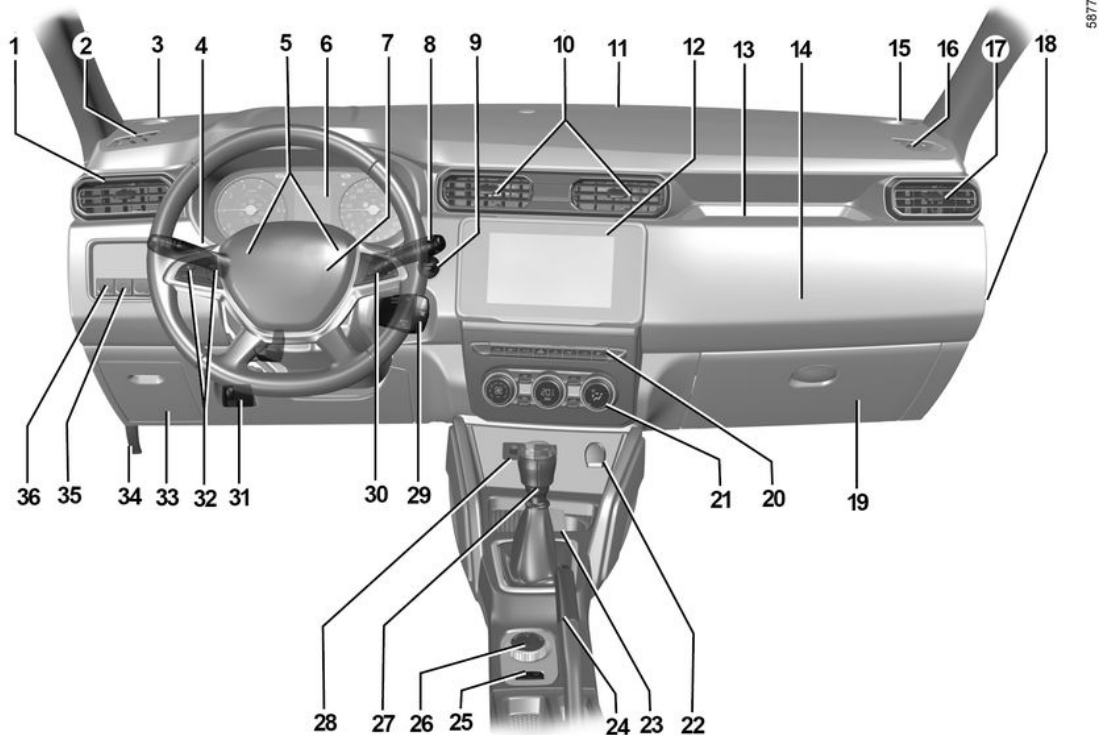
U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI

1



MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI

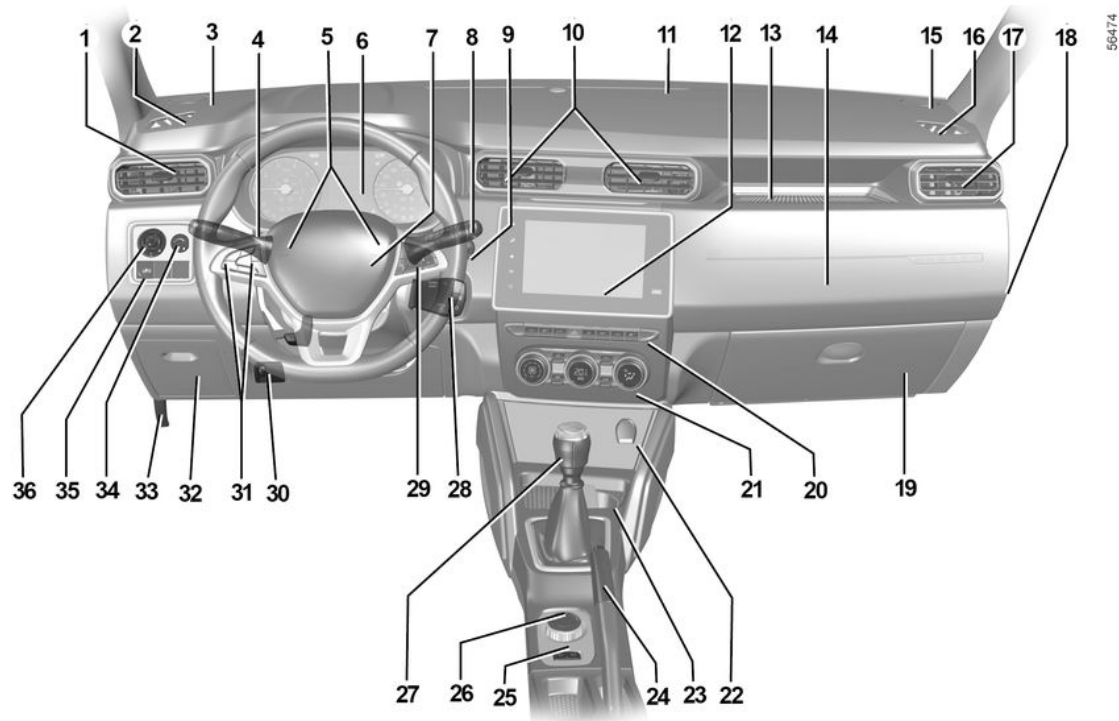
Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1. Bočni uvodnik zraka.
2. Bočni otvor za odmagljivanje.
3. Visokotonski zvučnik.
4. Ručica za:
 - svjetla pokazivača smjera,
 - vanjsko osvjetljenje,
 - prednje svjetlo za maglu,
 - stražnje svjetlo za maglu.
5. Zvučni upozoritelj.
6. Instrumentna ploča.
7. Lokacija vozačevog airbag.
8. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
9. Gumb za pokretanje.
10. Središnji uvodnici zraka.
11. Središnji otvor za odmagljivanje.
12. Prostor za autoradio, sustav za navigaciju ili pretinac za odlaganje.
13. Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči.
14. Lokacija suvozačevog airbag.
15. Visokotonski zvučnik.
16. Bočni otvor za odmagljivanje.
17. Bočni uvodnik zraka.
18. Prekidač za uključivanje ili isključivanje suvozačevog airbag.

19. Pretinac za rukavice
20. Glavni prekidač za:
 - uključivanje/isključivanje sustava ESC na verziji 4x4 (4WD),
 - uključivanje/isključivanje kamere sustava u višestrukom prikazu,
 - uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju,
 - uključivanje/isključivanje sustava električnog zaključavanja vrata,
 - uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja,
 - uključivanje/isključivanje ECO, načina rada,
 - uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start,
 - uključivanje/isključivanje funkcije kontrole podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo.
21. Komande grijanja ili klima uređaja.
22. Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu.
23. Nosač boce.
24. Ručna kočnica.
25. Glavni prekidač za:
 - ograničivač brzine,
 - regulator brzine.
26. Birač načina rada 4x2 (2WD), 4x4 (4WD).
27. Ručica mjenjača.
28. Utičnice za multimediju.

29. Komande autoradija na upravljaču.
30. Komanda:
 - odabira prikaza informacija putnog računala.
 - glasovno upravljanje multimedijalnim sustavom.
31. Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.
32. Komanda za postavke funkcije:
 - ograničivač brzine,
 - regulator brzine.
33. Kućište osigurača.
34. Ručica za otvaranje poklopca motora.
35. Uključivanje/isključivanje funkcije upozorenja za mrtvi kut.
36. Komanda za LPG.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI



MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI

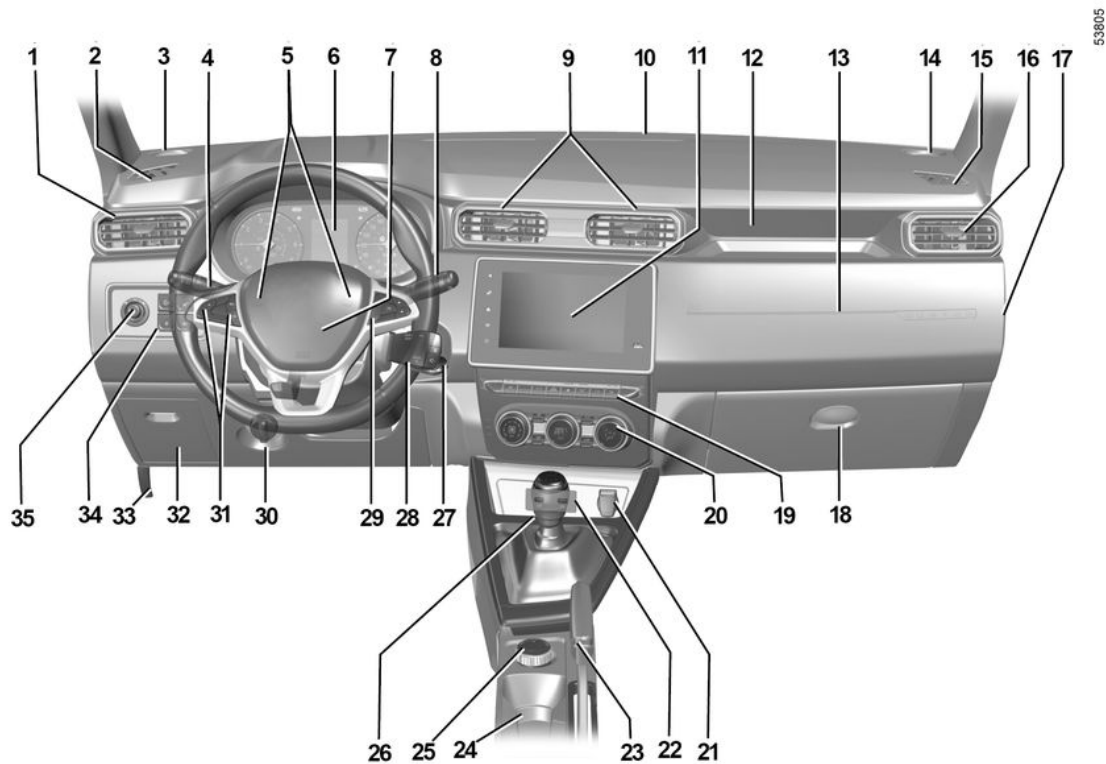
Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1. Bočni uvodnik zraka.
2. Bočni otvor za odmagljivanje.
3. Visokotonski zvučnik.
4. Ručica za:
 - svjetla pokazivača smjera,
 - vanjsko osvjetljenje,
 - prednje svjetlo za maglu,
 - stražnje svjetlo za maglu.
5. Zvučni upozoritelj.
6. Instrumentna ploča.
7. Lokacija vozačevog airbag.
8. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
9. Gumb za pokretanje.
10. Središnji uvodnici zraka.
11. Središnji otvor za odmagljivanje.
12. Prostor za autoradio, sustav za navigaciju ili pretinac za odlaganje.
13. Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči.
14. Lokacija suvozačevog airbag.
15. Visokotonski zvučnik.
16. Bočni otvor za odmagljivanje.
17. Bočni uvodnik zraka.
18. Prekidač za uključivanje ili isključivanje suvozačevog airbag.

19. Pretinac za rukavice
20. Glavni prekidač za:
 - uključivanje/isključivanje sustava ESC na verziji 4x4 (4WD),
 - uključivanje/isključivanje kamere sustava u višestrukome prikazu,
 - uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju,
 - uključivanje/isključivanje sustava električnog zaključavanja vrata,
 - uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja,
 - uključivanje/isključivanje ECO, načina rada,
 - uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start,
 - uključivanje/isključivanje funkcije kontrole podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo.
21. Komande grijanja ili klima uređaja.
22. Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu.
23. Nosač boce.
24. Ručna kočnica.
25. Glavni prekidač za:
 - ograničivač brzine,
 - regulator brzine.
26. Birač načina rada 4x2 (2WD), 4x4 (4WD).
27. Ručica mjenjača.
28. Komande autoradija na upravljaču.

29. Komanda:
 - odabira prikaza informacija putnog računala.
 - glasovno upravljanje multimedijalnim sustavom.
30. Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.
31. Komanda za postavke funkcije:
 - ograničivač brzine,
 - regulator brzine.
32. Kućište osigurača.
33. Ručica za otvaranje poklopca motora.
34. Komanda za LPG.
35. Uključivanje/isključivanje funkcije upozorenja za mrtvi kut.
36. Komanda za podešavanje vanjskog retrovizora.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI



MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1. Bočni uvodnik zraka.
2. Bočni otvor za odmagljivanje.
3. Visokotonski zvučnik.
4. Ručica za:
 - svjetla pokazivača smjera,
 - vanjsko osvjetljenje,
 - prednje svjetlo za maglu,
 - stražnje svjetlo za maglu.
5. Zvučni upozoritelj.
6. Instrumentna ploča.
7. Lokacija vozačevog airbag.
8. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
9. Središnji uvodnici zraka.
10. Središnji otvor za odmagljivanje.
11. Prostor za autoradio, sustav za navigaciju ili pretinac za odlaganje.
12. Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči.
13. Lokacija suvozačevog airbag.
14. Visokotonski zvučnik.
15. Bočni otvor za odmagljivanje.
16. Bočni uvodnik zraka.
17. Prekidač za uključivanje ili isključivanje suvozačevog airbag.
18. Pretinac za rukavice

19. Glavni prekidač za:
 - uključivanje/isključivanje grijanih prednjih sjedala,
 - uključivanje/isključivanje načina rada ECO,
 - uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja,
 - uključivanje/isključivanje sustava električnog zaključavanja vrata,
 - uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju,
 - uključivanje/isključivanje kamere sustava u višestrukom prikazu.
20. Komande grijanja ili klima uređaja.
21. Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu.
22. Utičnice za multimediju.
23. Ručna kočnica.
24. Nosač boce.
25. Birač načina rada 4x2 (2WD), 4x4 (4WD).
26. Ručica mjenjača.
27. Prekidač paljenja.
28. Komande autoradija na upravljaču.
29. Komanda:
 - odabira prikaza informacija putnog računala.
 - glasovno upravljanje multimedijalnim sustavom.

30. Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.

31. Komande i glavni prekidač regulatora/ograničivača brzine.

32. Kućište osigurača.

33. Ručica za otvaranje poklopca motora.

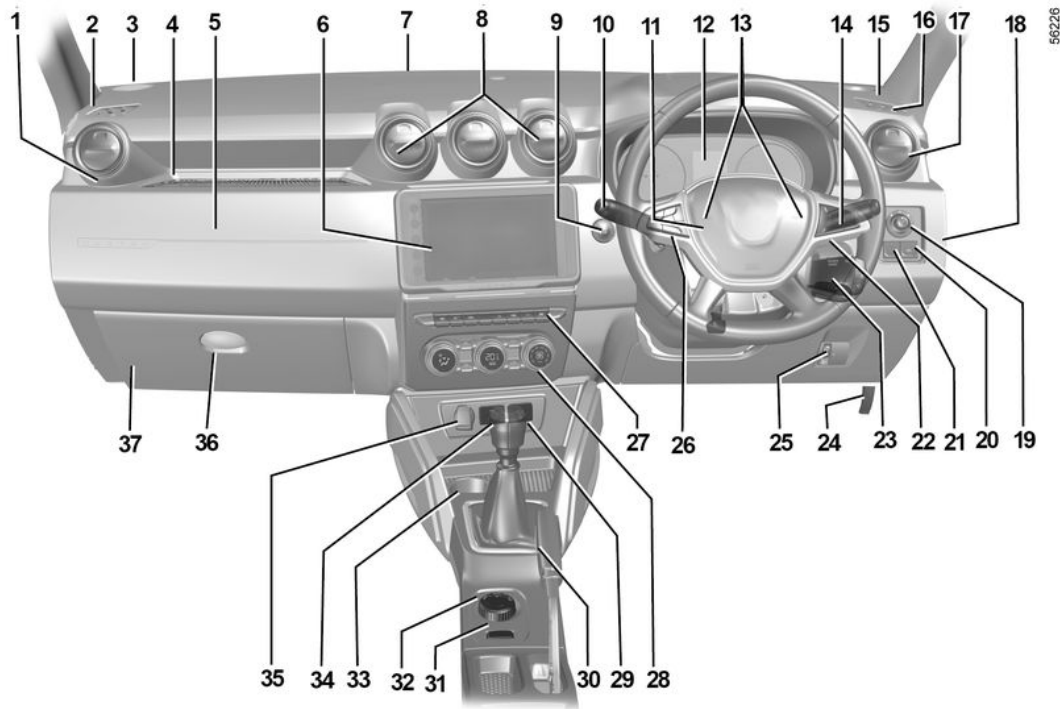
34. Prekidač:

- uključivanje/isključivanje funkcije kontrole podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo,
- uključivanje/isključivanje sustava ESC,,
- uključivanje/isključivanje grijanja upravljača,
- uključivanje/isključivanje funkcije električnog grijanog vjetrobranskog stakla.

35. Komanda za podešavanje vanjskog retrovizora.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI

1



MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

1. Bočni uvodnik zraka.
2. Bočni otvor za odmagljivanje.
3. Visokotonski zvučnik.
4. Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči.
5. Lokacija suvozačevog airbag.
6. Prostor za autoradio, sustav za navigaciju ili pretinac za odlaganje.
7. Središnji otvor za odmagljivanje.
8. Središnji uvodnici zraka.
9. Gumb za pokretanje.
10. Ručica za:
 - svjetla pokazivača smjera,
 - vanjsko osvjetljenje,
 - prednje svjetlo za maglu,
 - stražnje svjetlo za maglu.
11. Lokacija vozačevog airbag.
12. Instrumentna ploča.
13. Zvučni upozoritelj.
14. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
15. Visokotonski zvučnik.
16. Bočni otvor za odmagljivanje.
17. Bočni uvodnik zraka.
18. Prekidač za uključivanje ili isključivanje suvozačevog airbag.

19. Komanda za podešavanje vanjskog retrovizora.
20. Komanda za LPG.
21. Uključivanje/isključivanje funkcije upozorenja za mrtvi kut.
22. Komanda:
 - odabira prikaza informacija putnog računala.
 - glasovno upravljanje multimedijalnim sustavom.
23. Komande autoradija na upravljaču.
24. Ručica za otvaranje poklopca motora.
25. Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova.
26. Komanda za postavke funkcije:
 - ograničivač brzine,
 - regulator brzine.
27. Glavni prekidač za:
 - uključivanje/isključivanje sustava ESC na verziji 4x4 (4WD),
 - uključivanje/isključivanje kamere sustava u višestrukom prikazu,
 - uključivanje/isključivanje pomoći pri parkiranju,
 - uključivanje/isključivanje sustava električnog zaključavanja vrata,
 - uključivanje/isključivanje svjetala upozorenja,
 - uključivanje/isključivanje načina rada ECO,

- uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start,
 - uključivanje/isključivanje funkcije kontrole podešavanja brzine pri vožnji nizbrdo.
28. Komande grijanja ili klima uređaja.
 29. Utičnice za multimediju.
 30. Ručna kočnica.
 31. Glavni prekidač za:
 - ograničivač brzine,
 - regulator brzine.
 32. Birač načina rada 4x2 (2WD), 4x4 (4WD).
 33. Nosač boce.
 34. Ručica mjenjača.
 35. Upaljač za cigarete ili utičnica za dodatnu opremu.
 36. Pretinac za rukavice
 37. Kućište osigurača.

KONTROLNA SVJETLA

1

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala
OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI
PRODAJE.

Instrumentna ploča A



Odsutnost vizualnog ili
zvučnog signala
označava neispravnost
instrumentne ploče.

Odmah se zaustavite na
sigurnom mjestu. Provjerite je li
imobilizacija vozila dobra i
pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo 
nalaže što prije odvesti
vozilo Predstavniku marke **vozeći
vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove
mjere opreza može dovesti do
oštećenja vozila.



Za vašu sigurnost,
kontrolno svjetlo

STOP nalaže

obavezno trenutno zaustavljanje
u skladu s uvjetima u prometu.
Zaustavite vaše vozilo i nemojte
ponovno pokretati motor.
Nazovite ovlaštenog zastupnika.



**Kontrolno svjetlo kvara na
sustavu kočenja**

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili
prilikom pokretanja motora, a zatim se
gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se pali prilikom kočenja,
popraćeno kontrolnim svjetlom

STOP

i zvučnim signalom bip, to
upućuje na spuštanje razine kočione
tekućine u sistemu ili na neki kvar na
kočionom sustavu. Odmah se
zaustavite i pozovite Predstavnik
marke.

STOP

**Crveno kontrolno svjetlo
obaveznog zaustavljanja**

KONTROLNA SVJETLA

Pali se nakon uključjenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Radi vlastite sigurnosti, ako je upaljeno ovo kontrolno svjetlo upozorenja odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Narančasto kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se nakon uključjenja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s ostalim kontrolnim svjetlima na instrumentnoj ploči.

To znači da morate što prije **vrlo pažljivo odvesti** vozilo ovlaštenom zastupniku. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo za temperaturu rashladne tekućine

Svijetli u plavoj boji kada uključite kontakt ili pokrenete motor.

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Temperatura bi se trebala spustiti, a kontrolno svjetlo bi se trebalo isključiti ili ponovno postati plavo. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo noge na papučici kočnice

Pali se ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se kod uključjenja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, popraćeno

kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja (pogledajte odjeljak "Razina motornog ulja: općenito" u 4. poglavlju). Ako je razina ispravna, kontrolno svjetlo se pali zbog nečeg drugog: bez odgode se obratite ovlaštenom zastupniku.



Kontrolno svjetlo predgrijanja (verzija s dizel motorom)

Kod uključenog kontakta mora se upaliti. Označava da su predgrijači

djelatni. Gasi se kada se predgrijanje završi.

Motor se može pokrenuti.



Kontrolno svjetlo zaAirbag

Pali se kod uključjenja kontakta i gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili se pali dok je motor u radu ili pak ako trepće, to je znak neispravnosti sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Upozorenje na minimalnu razinu goriva

Pali se narančasto prilikom kontakta ili se motor uključuje, a zatim, ovisno o vozilu, gasi nakon nekoliko sekundi ili se prikazuje u bijeloj boji. Ako se u vožnji upali u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom, napunite spremnik što je prije moguće. Preostalo je goriva samo za približno 50 km.



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se prilikom uključjenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv

KONTROLNA SVJETLA

1

blokiranja kotača. Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Svjetlo upozorenja za razinu reagensa i kvarove u sustavu redukcije ispušnih plinova

Pogledajte članak u odjeljku "Spremnik reagensa" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa

Pale se kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži stupanj prijenosa (strelica prema dolje).



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se prilikom uključenja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno

kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se kod uključenja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Postoji više slučajeva u kojima dolazi do paljenja kontrolnog svjetla: pogledajte informacije u odjeljku "Dinamička kontrola vožnje ESC s kontrolom podupravljanja i sustavom protiv proklizavanja" u 2. poglavlju.



Svjetlo pokazivača smjera ESC OFF

Pogledajte odlomak "Mehanizmi za podešavanje i pomoć u vožnji" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata

Pogledajte članak u odjeljku "Otvaranje i zatvaranje vrata" u 1. poglavlju.



Kontrolna svjetla regulatora brzine

Pogledajte informacije u odjeljku "Regulator brzine" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo ograničivača brzine

Pogledajte članak "Ograničivač brzine" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo prekomjerne brzine

Uključuje se zvučni signal i pali se kontrolno svjetlo čim vozilo prijeđe brzinu od 120 km/h.



Kontrolno svjetlo brzine prilikom spuštanja nizbrdo

Pogledajte odlomak "Mehanizmi za podešavanje i pomoć u vožnji" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte informacije o "funkciji Stop and Start" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo nemogućnosti stavljanja motora u stanje mirovanja

Pogledajte informacije o "funkciji Stop and Start" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala

KONTROLNA SVJETLA



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu



Kontrolno svjetlo lijevih pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnih pokazivača smjera.



Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Na vozilima koja su njime opremljena svjetlo se uključuje prilikom pokretanja motora, i ovisno o vozilu, pri isključivanju kontakta ako je motor u fazi mirovanja motora (pogledajte članak o funkciji "Stop and Start" u 2. poglavlju) te se potom isključuje.

- Ako stalno svijetli, obratite se Predstavniku marke što je prije moguće;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

Pogledajte članak "Savjeti: kontrola emisija, ušteda goriva i vožnja" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Može zasvijetliti i prilikom tijekom rješavanja problema s akumulatorom: pogledajte informacije u 1. odjeljku "Upravljač, servo upravljač".

Ako se upali u vožnji popraćeno

kontrolnim svjetlom **STOP**, to ukazuje na neispravnost sustava. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica

Pogledajte informacije o "Posebnim značajkama benzinskih verzija" i "Posebnim značajkama dizelskih verzija" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo načina rada ECO

Svijetli kad je aktiviran način rada ECO.

Pogledajte informacije u odjeljku "Savjeti za vožnju, eko-vožnja" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo načina rada sa sva 4 pogonska kotača

Pogledajte članak "Način rada 4WD Lock" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo načina rada s 2 pogonska kotača

Pogledajte članak "Način rada 2WD" u 2. poglavlju.



Problem prilikom primjene ručne kočnice

Pogledajte odlomak "Parkirna kočnica" u 2. poglavlju.



Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumama

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Pogledajte odlomak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

KONTROLNA SVJETLA

1



Na zaslonu **B**



Airbag suvozača ON

Pogledajte informacije u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti/uključiti airbag" suvozača" u 1. poglavlju.



Airbag suvozača OFF

Pogledajte informacije u odjeljku "Sigurnost djece: kako isključiti/uključiti airbag" suvozača" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo

sigurnosnog pojasa vozača i, ovisno o vozilu, sigurnosnog pojasa suvozača

Uključuje se kada je kontakt uključen, a zatim, ako se sigurnosni pojas

vozača ili suvozača (ako se u tom sjedalu nalazi putnik) ne priveže nakon što vozilo dosegne brzinu od otprilike 20 km/h, treperi uz zvučni signal otprilike dvije minute.

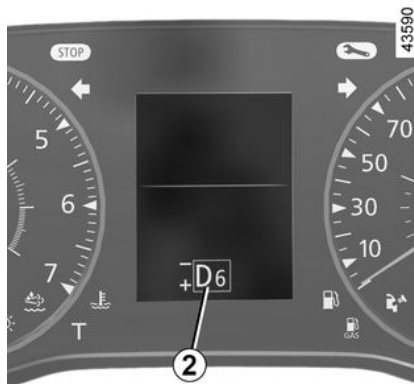
Napomena: predmet postavljen na sjedište suvozača može uključiti kontrolno svjetlo upozorenja.

ZASLONI I POKAZIVAČI

Brojač okretaja 1 (o/min x 1000)



Zaslon automatskog mjenjača 2



Prikazuje uključeni stupanj prijenosa.
Pogledajte informacije o
"Automatskom mjenjaču" u odjeljku 2.

Brzinomjer 3 i, ovisno o vozilu, 4



(km ili milje na sat)

Provjerite brzinu vozila s pomoću
brzinomjera **3** ili **4**. Ako postoji razlika
između brzinomjera, pogledajte
odobreni brzinomjer **3** i posavjetujte se
s ovlaštenim predstavnikom marke.

ZASLONI I POKAZIVAČI

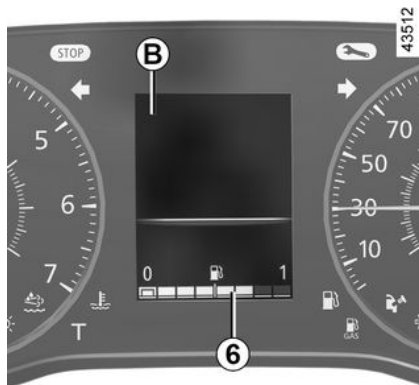
1

Pokazivač razine goriva 5 ili 6



Broj upaljenih crtica označava razinu goriva u spremniku. Kada je na minimumu crtice su ugašene, a kontrolno svjetlo upozorenja minimalne razine goriva trepće ili se, ovisno o vozilu, pali.

Putno računalo A ili B



Pogledajte informacije u odjeljku "Putno računalo" u 1. poglavlju.

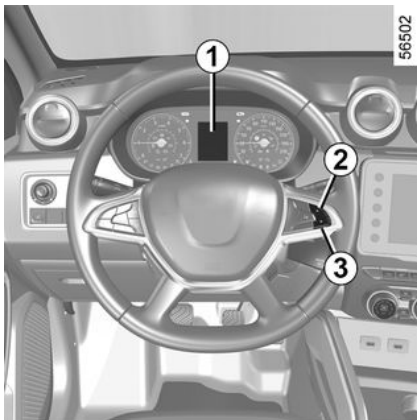


Pri upotrebi načina rada 4x4 (4WD) po neravnom terenu, postoji opasnost od prikazivanja neispravne informacije o razini goriva. Pričekajte ponovni povratak u vožnju na ravnoj podlozi te stabiliziranje uključivanja pločica kako biste saznali ispravnu razinu.

PUTNO RAČUNALO

Opće informacije

Putno računalo 1



Ovisno o vozilu, ono objedinjuje sljedeće funkcije:

- kilometraža;
- postavke putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom



- poruke upozorenja (povezane s

kontrolnim svjetlom **STOP**);

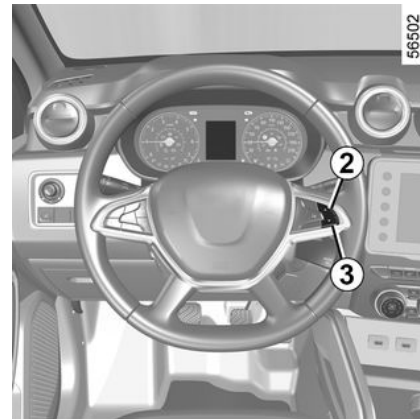
Sve su ove funkcije opisane na sljedećim stranicama.

Tipke za odabir prikaza 2 ili 3

Sljedeće informacije možete prikazati uzastopnim i kratkim pritiscima na gumb **2** ili **3** (prikaz ovisi o opremi vozila i o zemlji prodaje):

- a) brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara;
- b) postavke putovanja:
 - prosječna potrošnja;
 - trenutna potrošnja
 - predviđena kilometraža s preostalom količinom goriva;
 - kilometraža;
 - prosječna brzina
 - prosječna potrošnja LPG-a;
 - predviđen doseg s preostalom količinom LPG goriva;
 - Udaljenost na LPG-u;
- c) trenutna brzina;
- d) doseg do sljedećeg servisnog pregleda;
- e) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama;
- f) zapis putovanja, prikaz smetnje u radu i informativnih poruka;
- g) predviđeni doseg s preostalom tekućinom AdBlue;
- h) temperatura rashladne tekućine motora;
- i) sat i vanjska temperatura;
- j) opće postavke.

Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara



Dok se na zaslonu prikazuje "brojač dnevno prijeđenih kilometara", pritisnite gumb **2** ili **3** dok se brojač ne vrati na nulu.

Vraćanje na nulu parametara putovanja (vraćanje u početni položaj)

Dok je odabran prikaz jednog od parametara putovanja, pritisnite gumb **2** ili **3** do vraćanja prikaza na nulu.

PUTNO RAČUNALO

1

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje i prosječne brzine su tim stabilnije i značajnije što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

Prosječna potrošnja se smanjuje kada:

- kad vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.



Osobitosti vozila na LPG

Da biste pristupili informacijama i resetirali parametre putovanja LPG-a (pogledajte sljedeće stranice), prebacite se u LPG način. Pogledajte odlomak "Osobitosti vozila s na LPG" u 2. odjeljku.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara pređe svoj kapacitet.

PUTNO RAČUNALO

Postavke putovanja

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

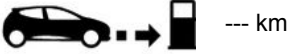
1

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
101778 km 112.4 km	 a) brojač ukupno i dnevno prijeđenih kilometara.
Prosječno  5.8 L/100	 b) Postavke putovanja: Prosječna potrošnja. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu.
Trenutno  7.4 L/100	 Trenutačna potrošnja goriva. Vrijednost se prikazuje nakon postizanja brzine od 12 mph (20 km/h), ovisno o vozilu.

PUTNO RAČUNALO

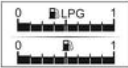
1

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Doseg rada  541 km	 Predviđen doseg s preostalom količinom goriva. Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara.
Udaljenost  522 km	 Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
Prosječno  123.4 km/h	 Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Srednji LPG 	 Prosječna potrošnja LPG-a
Doseg LPG-a 	 Predviđen doseg s preostalom količinom LPG goriva.
Udaljenost na LPG-u 	 Prijeđena udaljenost na LPG-u od posljednjeg vraćanja na nulu.
90 km/h	 c) Trenutačna brzina (ovisno o vozilu).

PUTNO RAČUNALO

1

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	 Način rada na benzin.
	 LPG način rada.

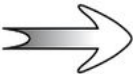
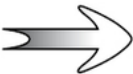
Primjeri odabira	
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	Tumačenje odabranog prikaza
Intervali servisnih pregleda Servisni pregled za 30 000 Km / 12 mjeseci Predvidjeti servisni pregled za 300 Km / 24 dana Napraviti servisni pregled	d) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda. Dok je kontakt uključen, motor ne radi i prikaz je postavljen na "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda", pritisnite gumb 3 ili 4 na otprilike pet sekundi za prikaz doseg do sljedećeg servisnog pregleda (u kilometrima ili preostalom vremenu do sljedećeg servisnog pregleda). Kada se približi udaljenost ili vrijeme za sljedeći servisni pregled, postoji nekoliko mogućih slučajeva: – udaljenost ili vrijeme manji od 1500 km ili jedan mjesec: prikazuje se poruka „Predvidjeti servisni pregled za" s podacima o preostalim ograničenjima (udaljenost ili vrijeme); – doseg do sljedećeg servisa je 0 km ili je dosegnut datum predviđenog redovitog servisa: prikazuje se poruka "Potreban servis" popraćena kontrolnim svjetlom . To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.
Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje doseg do sljedećeg servisnog pregleda, pritisnite i zadržite gumb 2 ili 3 otprilike 10 sekundi bez prekida dok doseg do sljedećeg servisnog pregleda ne ostane stalno prikazan na zaslonu. Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.	

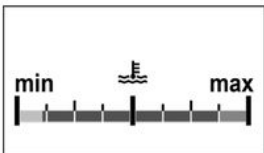
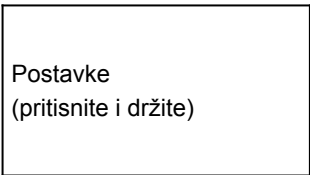
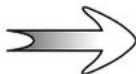
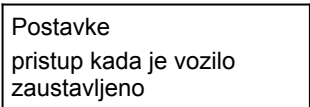
Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Intervali servisnih pregleda ➔ Zamjena ulja za 30 000 Km / 12 mjeseci ➔ Predvidjeti servisni pregled za 300 Km / 24 dana ➔ Napraviti servisni pregled	Kod uključenog kontakta i dok motor ne radi, a na zaslonu se prikazuje "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda", pritisnite gumb 3 ili 4 otprilike pet sekundi za prikaz doseg do sljedećeg servisnog pregleda, a zatim pritisnite gumb 2 za prikaz doseg do sljedeće zamjene ulja (u kilometrima ili preostalom vremenu do sljedećeg servisa). Kada se približi udaljenost ili vrijeme za sljedeći servisni pregled, postoji nekoliko mogućih slučajeva: – doseg je manji od 1500 km ili jedan mjesec: prikazuje se poruka „Predvidjeti servisni pregled za" s podacima o preostalim ograničenjima (udaljenost ili vrijeme); – doseg do sljedećeg servisa je 0 km ili je dosegnut datum zamjene ulja: prikazuje se poruka "Potreban servis" popraćena kontrolnim svjetlom  To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.

Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene ulja može se dakle u nekim slučajevima smanjiti brže od stvarno prijeđene udaljenosti.

Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje doseg do sljedećeg servisnog pregleda, pritisnite i zadržite gumb **2** ili **3** otprilike 10 sekundi bez prekida dok doseg do sljedeće zamjene ulja ne ostane stalno prikazan na zaslonu.

Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Podesite i ponovno postavite tlak u gumama.	 e) Ponovno početno podesite tlak u gumama. Pogledajte odlomak "Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.
Nema upamćenih poruka	 f) Dnevnik vozila. Uzastopan prikaz: – informativne poruke (ESC isključen/uključen, STOP and START uključen itd.); – poruka o smetnjama u radu (provjerite ubrizgavanje, airbag itd.).
NAPUNITE TEKUĆINOM ADBLUE prije 2400 km	 g) Predviđeni doseg s preostalim reagensom. Pogledajte članak u odjeljku "Spremnik reagensa" u 1. poglavlju.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	 h) Temperatura rashladne tekućine motora.
	 i) Sat i vanjska temperatura.
	 j) Opće postavke. Pritisnite gumb 3 ili 4 na otprilike 5 sekundi za odabir jezika na zaslonu.
	 Označava da je za pristup izborniku "Opće postavke" potrebno zaustaviti vozilo.

Informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.

Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Zategnuta parkirna kočnica "	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
"Ispitivanje funkcija"	Prikazuje se prilikom samokontrole vozila, kod uključenog kontakta.
"Okrenite kolo upravljača + Pokretanje"	Polako okrećite kolo upravljača istovremeno pritišćući gumb za pokretanje vozila kako biste odbravili stup upravljača.
"Upravljač nije zaključan"	Označava da stup upravljača nije zabravljen.

Poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se zajedno s  svjetlom upozorenja i pokazuju da morate vrlo oprezno voziti do ovlaštenog trgovca što je prije moguće. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene u dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo



ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Ispustiti vodu iz filtra dizel goriva"	Ukazuje na prisutnost vode u filtru dizel goriva, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
"Provjerite vozilo"	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
"Provjerite zračni jastuk"	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
"Provjeriti sustav protiv zagađivanja"	– Ukazuje na neispravnost sustava protiv zagađivanja na vozilu. – Ukazuje na neispravnost u sustavu za redukciju ispušnih plinova kada je popraćeno svjetlom upozorenja . Pogledajte članak u odjeljku "Spremnik reagensa" u 1. poglavlju.
"Provjerite sustav za poziv u slučaju nužde"	Označava problem sustava za poziv u slučaju nužde.

Poruke upozorenja

Pojavljaju se zajedno s **STOP** svjetlom upozorenja i pokazuju da, zbog vaše vlastite sigurnosti, morate zaustaviti vozilo čim to uvjeti u prometu dopuste. Zaustavite vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Opasnost od kvara motora"	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
"Kvar na upravljaču"	Označava problem na upravljačkom mehanizmu.
"Kvar na kočionom sustavu"	Označava problem na kočionom sustavu. Ručno zategnite automatsku parkirnu kočnicu i osigurajte imobilizaciju vozila pomoću blokade.
"Probušena guma"	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.
"OPASNOST električni kvar"	Označava problem u strujnom krugu punjenja akumulatora vozila (alternator...).
"Opasnost od kvara mjenjača"	Ukazuje na neispravnost automatskog mjenjača.

KOLO UPRAVLJAČA/SERVO UPRAVLJAČ

1

Podešavanje upravljača



Ovisno o vozilu, upravljača se može prilagođavati po visini i dubini.

Gurnite ručicu **1** prema dolje i postavite upravljač u željeni položaj, a zatim podignite ručicu kako biste zaključali upravljač.

Provjerite ispravno zavrbljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.

Grijanje upravljača



(ovisno o vozilu)

Ova funkcija zagrijava kolo upravljača u područjima **3** i **4**.

Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

Uključivanje funkcije

Dok je kontakt uključen, pritisnite prekidač **2**, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač počinje svijetliti.

Isključenje funkcije

- **Automatski:**

Funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30 minuta. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **2** ostaje uključeno.

Napomena: ako se funkcija automatski isključila, pritisnite prekidač **2** dvaput da je ponovno aktivirate.

Ako se prekidač **2** ne pritisne ponovno, funkcija će se ponovno aktivirati sljedeći put kada se uključi kontakt.

- Ručno:

Za deaktivaciju funkcije tijekom faze regulacije pritisnite prekidač **2**. Svjetlo indikatora ugrađeno u prekidač **2** gasi se.

Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjenim akumulatorom.

Poseban slučaj

Ovisno o vozilu, u slučaju kvara na akumulatoru (odspojen, ispražnjen akumulator, itd.) mora se izvršiti ponovno postavljanje servo upravljača. Da biste to učinili, odaberite:

- vozilo u mirovanju i na ravnoj površini;
- dok je u vozilu samo vozač, pokrenite motor: na instrumentnoj se

KOLO UPRAVLJAČA/SERVO UPRAVLJAČ

ploči prikazuje kontrolno svjetlo  i/ili, ovisno o vozilu, poruka "Provjeriti upravljački mehanizam";

- okrenite upravljač do kraja ulijevo, a zatim udesno. Pri sljedećem pokretanju motora isključit će se indikator i/ili, ovisno o vozilu, poruka upozorenja.



Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.

Posebna značajka funkcije Stop and Start

Kada se uključi stanje mirovanja motora, servo asistencija upravljača više nije djelatna. Nakon ponovnog pokretanja motora ili kada brzina vozila premaši 1 km/h (kretanje na nizbrdici, nagibu, itd.), vraća se u prethodno stanje.

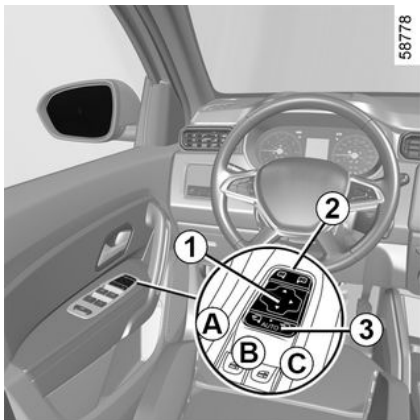


Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

RETROVIZORI

1

Vanjski retrovizori s električnim podešavanjem:



Podešavanja

Odaberite retrovizor na vratima s pomoću prekidača **2**, a zatim ga s gumbom **1** podesite do željenog položaja.

Grijani retrovizori

Dok motor radi, odleđuju se istodobno kad i stražnje staklo (pogledajte odjeljak "Grijanje, ventilacija, klimatiziranje zraka" u 3. poglavlju).

Preklapanje retrovizora

Otklapanje retrovizora prilikom otključavanja vozila je automatsko (prekidač **3** u položaju **B**). Retrovizori

se zaklapaju prilikom zaključavanja vozila.

U svakom slučaju, možete namjerno preklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **C**) ili rasklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **A**).

Automatski način rada je tako isključen. Za njegovo ponovno uključivanje, postavite prekidač **3** u **B**.

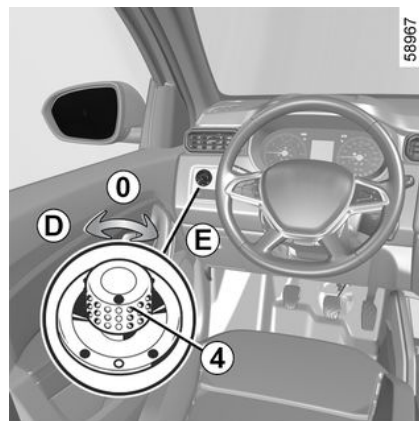


Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti,

uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevara.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

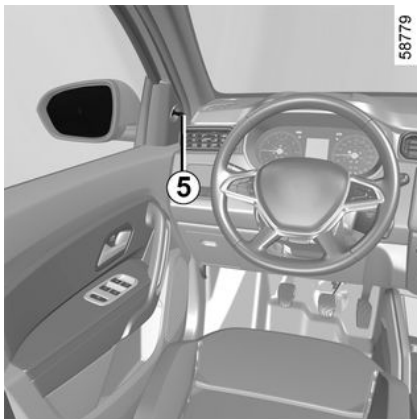


Ovisno o vozilu, s **uključenim kontaktom** pritisnite gumb **4**:

- položaj **D** za podešavanje lijevog vanjskog retrovizora;
- položaj **E** za podešavanje desnog vanjskog retrovizora;
- 0** nije aktivan položaj.

RETROVIZORI

Vanjski retrovizori s ručnim podešavanjem:



Da biste podesili vanjski retrovizor, pomaknite ručicu **5**.

Preklapanje retrovizora

Ručno preklopite retrovizor uz prozor.

Unutarnji retrovizor



Unutarnji retrovizor se može pomicati. U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijepili farovi vozila koje je iza vas, preklopite ručicu **6**.

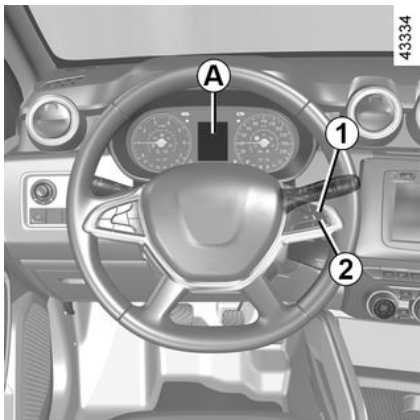


Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

SAT I VANJSKA TEMPERATURA

1

Zaslon A



Za pristup prikazu za podešavanje sata **A**, pritisnite i držite gumb **1** ili **2**.

Prikaz sata početi će treptati. Sad ste u načinu rada za podešavanje, pritisnite i držite gumb **1** ili **2** za podešavanje sati.

Pričekajte nekoliko sekundi i minute će treptati: uzastopno pritisnite gumb **1** ili **2** za podešavanje minuta.

Nakon završetka podešavanja pričekajte nekoliko trenutaka prije promjene zaslona.



U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat. Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

Zaslon B



Vozila opremljena multimedijalnim dodirnim zaslonom, sustavima za pomoć pri navigaciji, telefonima itd.

Pogledajte posebna uputstva za ovu funkciju kako bi saznali koje su sve osobitosti vozila vezane uz tu opremu.

Pokazivač vanjske temperature

Posebni slučaj:

Kada je vanjska temperatura između -3°C i $+3^{\circ}\text{C}$, znakovi $^{\circ}\text{C}$ trepću (ovo označava opasnost od poledice).



Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s izloženosti, higrometrijom i temperaturom, samo prikazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.



U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, prekinut kabel napajanja...), treba podesiti sat. Savjetujemo vam da podešavanja ne radite u vožnji.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI

Zvučni upozoritelj



Pritisnite jedan od položaja **1**.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu **2** prema sebi pa je pustite.

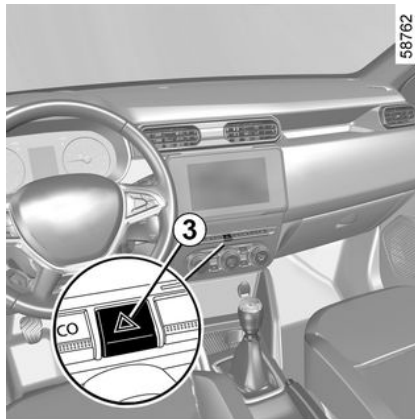
Svjetla pokazivača smjera

Djelujte na ručicu **2** u ravni upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **2** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će se vratiti u

prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatreperit će tri puta.



Svjetla upozorenja



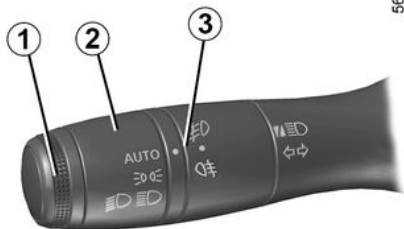
Pritisnite prekidač **3**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri žmigavca i bočne pokazivače smjera.

Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasno-sti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

1



56554



U slučaju vožnje lijevom stranom s vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno podesite visinu svjetlosnog snopa dok vozite u takvim uvjetima (pogledajte odjeljak "Podešavanje svjetlosnog snopa" u 1. poglavlju).

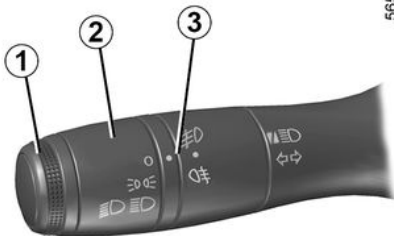
Funkcija paljenja dnevnih svjetala

bočna svjetla



Okrećite prsten **2** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **3**.

Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči



56553

(samo prednji farovi)

Ako postoje na vozilu, prednja i stražnja dnevna svjetla automatski se pale bez djelovanja na ručicu **1**

prilikom pokretanja motora i gase se prilikom zaustavljanja motora.

Posebna značajka: dnevna svjetla automatski će se isključiti kada se uključi pokazivač smjera.

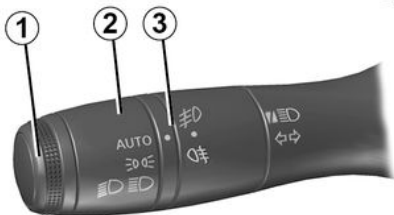


56501

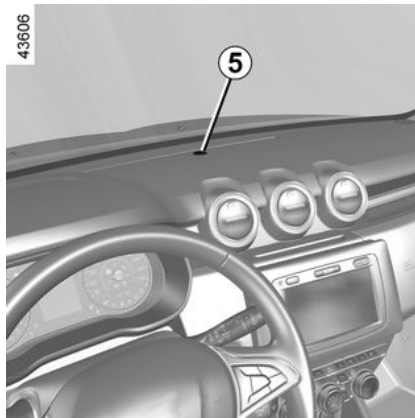


Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA



56554



43606

Kratka svjetla



Ručni način rada

Okrećite prsten **2** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Automatski način rada

(ovisno o vozilu)

Okrećite prsten **2** sve dok simbol **AUTO** ne bude poravnat s oznakom **3**: dok je motor pokrenut, kratka svjetla se automatski uključuju ili isključuju, ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez djelovanja na ručicu **1**.



Uvijek pazite da:

- vjetrobransko staklo ne bude prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- senzor za svjetlost **5** ne bude prekriven (prljavštinom, predmetima itd.).

Duga svjetla:



Dok motor radi i kratka svjetla su uključena, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **1** prema sebi.

Gašenje kratkih svjetala

Postoje dvije mogućnosti:

- ručno pomaknite prsten **2** u položaj

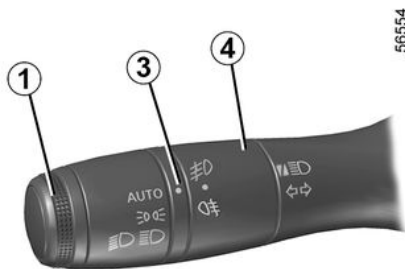


ili, ovisno o vozilu, u položaj **0**; – svjetla se automatski gasu nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u skladu s položajem prstena **2** ovisno o stupnju vanjskog

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

1

osvjetljenja, bez djelovanja na ručicu **1**.



Prednja svjetla za maglu

M Okrećite središnji prsten **4** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, zatim pustite.

Ovisno o vozilu, ručica se vraća u početni položaj ili ostaje u položaju.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Stražnje svjetlo za maglu

M Okrećite središnji prsten **4** ručice sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, zatim pustite.

Ovisno o vozilu, ručica se vraća u početni položaj ili ostaje u položaju.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.



Po magli, snijegu ili u slučaju da prevozite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Svjetlima za maglu upravlja vozač: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči obavještavaju vas jesu li upaljena (kontrolno svjetlo je upaljeno) ili ugašena (kontrolno svjetlo je ugašeno).

Gašenje svjetala za maglu

Postoje dvije mogućnosti:

- ručno, ovisno o vozilu, ponovno okrenite središnji prsten **4** kako biste doveli oznaku **3** nasuprot simbola svjetla za maglu koji želite isključiti. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči;
- automatski, svjetla se gase nakon zaustavljanja motora, prilikom zaključavanja vozila, a stražnja svjetla za maglu kada se otvore vrata vozača. Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.

Funkcija pozdrava ulaza i izlaza iz vozila

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, prilikom otkrivanja kartice ili otključavanja vozila automatski će se upaliti dnevna i stražnja pozicijska svjetla i oglasiti zvučni signal.

Ona se automatski gase:

- otprilike minutu nakon paljenja;
- prilikom pokretanja motora, ovisno o položaju ručice svjetala;
- ili
- prilikom zaključavanja vozila.

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje ili isključivanje vanjske funkcije dobrodošlice, pogledajte upute za sustav multimedije.

Odaberite "ON " ili "OFF ".

Zvučni alarm za uključena svjetala

Zvučni signal aktivira se pri otvaranju vrata vozača kako bi vas upozorio da su svjetla ostala upaljena.



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako

niste u uobičajenim uvjetima opterećenja). Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNOG SNOPA

1

Komanda A



Ovisno o vozilu, komanda **A** koristi se za podešavanje visine snopa prednjih svjetala prema opterećenju.

Okrenite komandu **A** u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu kako biste snizili snop i u smjeru kazaljki na satu kako biste ga podigli.

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNOG SNOPA

Tablica primjera za podešavanje položaja kontrole **A**

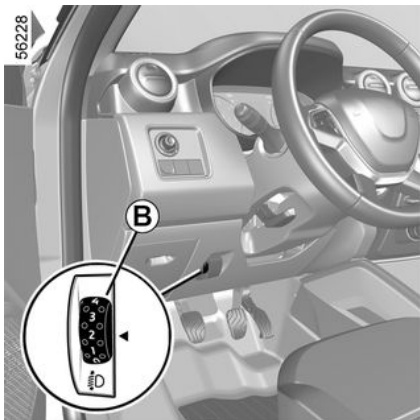
1

U slučaju ručnog podešavanja Primjeri položaja za podešavanje komande A u skladu s opterećenjem	
	Komanda A
	4x2, 4x4
Vozač sam ili sa suvozačem	0
Sva sjedala zauzeta	1
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	2
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	3
U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju prilagodite kontrolu A u skladu s opterećenjem vozila tako da cesta bude vidljiva i da se ne zaslijepljuju drugi vozači.	

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNOG SNOPA

1

Komanda **B**



Na vozilima opremljenima tom funkcijom, komanda **B** omogućava podešavanje visine svjetlosnog snopa ovisno o opterećenju.

Okrenite komandu **B** prema dolje kako biste spustili farove ili prema gore da biste ih podigli.

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNOG SNOPA

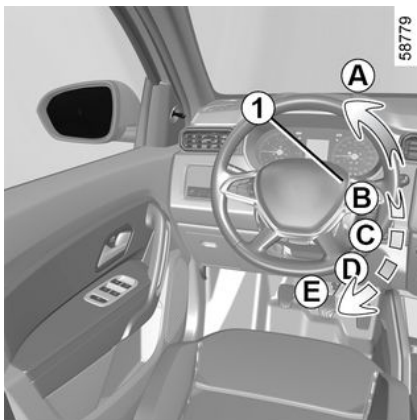
Tablica primjera za podešavanje položaja komande *B*

1

U slučaju ručnog podešavanja Primjeri za podešavanje položaja komande <i>B</i> u skladu s opterećenjem	
	Komanda <i>B</i>
	4x2, 4x4
Vozač sam ili sa suvozačem	0
Sva sjedala zauzeta	1
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	2
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	3
U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju prilagodite komandu <i>B</i> u skladu s opterećenjem vozila tako da cesta bude vidljiva i da se ne zaslijepljuju drugi vozači.	

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA

1



Brisač prednjeg stakla



Uz uključen kontakt pomičite ručicu **1** oko upravljača:

A. Jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B. Isključeno.

C. Intervalno brisanje.

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi.

D. Neprekidno normalno brisanje.

E. Neprekidno brzo brisanje.

Brisač prednjeg stakla



Uz uključen kontakt, povucite ručicu **1** prema sebi.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa brisača stakla.



Prije bilo kakve radnje koja uključuje vjetrobransko staklo (pranja vozila, odleđivanja, čišćenja vjetrobranskog stakla itd.) vratite ručicu **1** u položaj **B** (isključeno).
Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.



Prilikom zahvata ispod poklopca motora, povjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).
Opasnost od povreda.



Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine (pogledajte članak "Metlice brisača stakla: zamjena" u poglavlju 5).

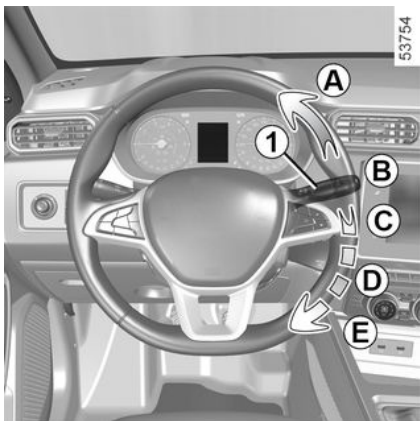
Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorica brisača);

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA

- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Vozilo opremljeno brisačem prednjeg stakla sa senzorom za kišu

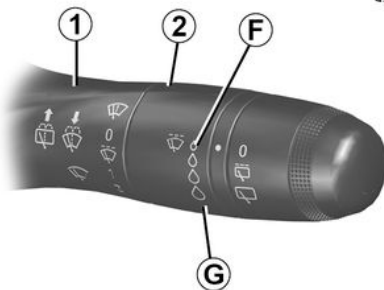


Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

A. jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B. zaustavljanje



C. funkcija automatskog brisača stakla (ovisno o vozilu)

2. Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Moguće je promijeniti razinu uključivanja i vremenski interval brisanja metlicama okretanjem prstena:

- **F**: najmanja osjetljivost;
- **G**: najveća osjetljivost.

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Napomena:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. U slučaju magle ili ako sniježi, brisanje se ne uključuje automatski i ostaje pod kontrolom vozača.
- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
- automatsko brisanje ne uključujte po suhom vremenu;
- vjetrobransko staklo do kraja odledite prije uključivanje automatskog brisanja;
- prilikom prolaska vozila kroz četke za pranje u praonici postavite ručicu **1** u položaj **B** da biste isključili automatsko brisanje stakla.

smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

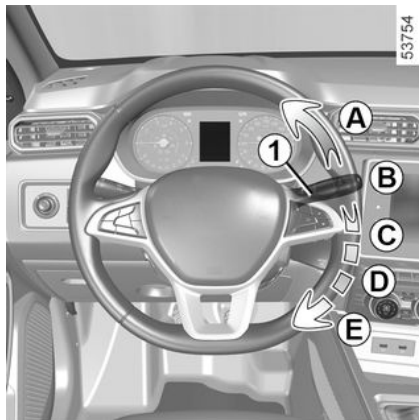
Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećeni brisači vjetrobranskog stakla: sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području dosega senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA

1

– vjetrobransko staklo koje je oštećeno ili napuknuto u području senzora ili vjetrobransko staklo zaprljano prašinom, prljavštinom, kukcima, ledom, upotrebom voska za čišćenje i vodootpornih proizvoda. Metlica brisača stakla bit će manje osjetljiva ili možda uopće neće reagirati.



D. neprekidno sporo brisanje

E. neprekidno brzo brisanje

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost i poništava automatizam.

Mjere opreza

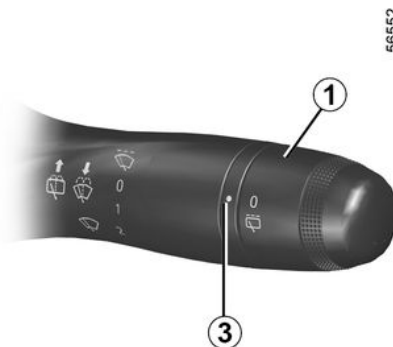
– U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motora brisača stakla.

– Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

Grijane mlaznice

(ovisno o vozilu)

Mlaznice se zagrijevaju ako aktivirate odmagljivanje vjetrobranskog stakla.



Brisač stražnjeg stakla



Uz uključen kontakt okrenite kraj ručice **1** dok simbol ne bude poravnat s oznakom **3**.

Uređaj za pranje / brisanje stražnjeg stakla



Dok je kontakt uključen, gurnite i zadržite ručicu **1** pa je otpustite.

Dulje djelovanje na ručicu uključuje, osim pranja stakla, tri ciklusa brisača stražnjeg stakla nakon kojih slijedi, nakon nekoliko sekundi, četvrto.



Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.



Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje itd.), vratite ručicu **1** u položaj Isključeno. **Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.**

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA



Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ih čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine (pogledajte članak "Metlice brisača stakla: zamjena" u poglavlju 5).

Mjere opreza pri upotrebi brisača

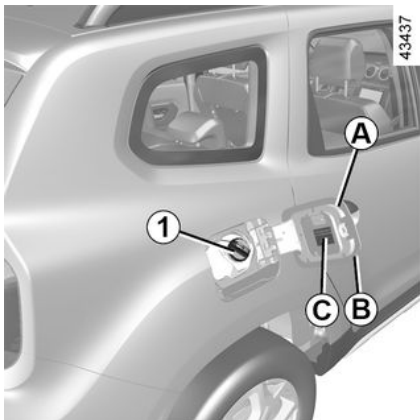
- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);

- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

SPREMNIK GORIVA

1

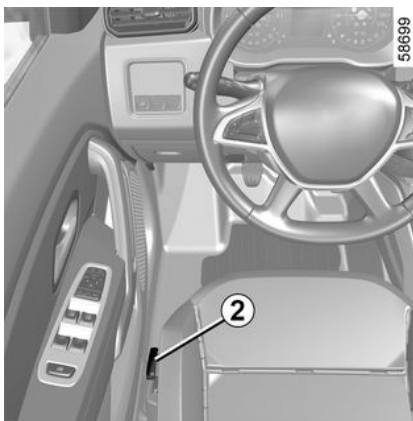
Vozila s benzinskim i vozila s dizel motorom



Iskoristiva zapremina spremnika: otprilike 50 litara.

Za otvaranje vratašca **A**, provucite prst kroz prerez **B** ili, ovisno o vozilu, povucite ručicu **2** da biste otključali vratašca **A**: vratašca će se lagano otvoriti.

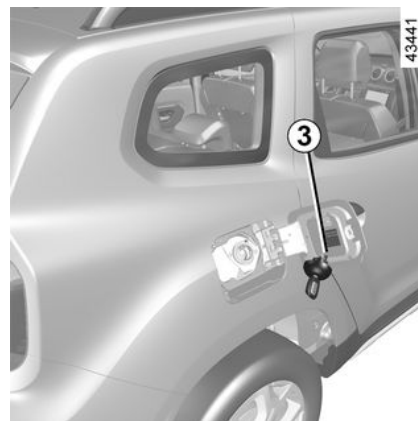
Ovisno o vozilu, čep za punjenje **1** može se otključati pomoću ključa za paljenje. U protivnom, spojen je s vozilom preko plastične niti.



Otpustite čep **1**. Za vrijeme punjenja, upotrebljavajte držač čepa **3** na vratašcima **A** da biste objesili čep **1**.

Pojedinosti o punjenju spremnika potražite u članku "Punjenje goriva".

Nakon punjenja, ponovno postavite čep **1** i zatvorite vratašca **A** rukom dok god je to moguće.



Čep za punjenje:

poseban je. Ako ga

morate zamijeniti,

provjerite da je istovjetan

tvornički ugrađenom čepu.

Potražite savjet Predstavnika

marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte gorivo visoke kvalitete te poštujujte važeće zakone

SPREMNIK GORIVA

svake zemlje. Mora odgovarati specifikacijama na naljepnici **C** na unutarnjoj strani vratašca spremnika goriva.

Pogledajte tablicu "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.



Za punjenje gorivom, motor se mora zaustaviti (i to ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.
Opasnost od požara.

Vozila s benzinskim motorom

Upotrebljavajte obavezno bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora odgovarati vrijednostima koje se nalaze na naljepnici **C** smještenoj s unutarnje strane vratašca spremnika goriva.

Verzija s dizel motorom

Obavezno upotrebljavajte dizel gorivo koje odgovara specifikacijama navedenim na naljepnici **C** s unutarnje strane vratašca spremnika goriva.



Vrste goriva u skladu s europskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila koja se prodaju u Europi: pogledajte "Karakteristike motora" u tabeli u 6. poglavlju.



Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak i u malim količinama.

Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati reagens u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor.

Ako gorivu želite dodati aditiv, upotrijebite proizvod koji odobrava naša tehnička služba. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Punjenje goriva

Prije uključivanja punjenja na pištolju za punjenje, isključite kontakt i **do kraja** umetnite pištolj u otvor za punjenje kako biste gurnuli zaklopku spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja. Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da voda ne uđe u spremnik. Zaklopka i njezin obrub moraju ostati čisti.

Nakon punjenja ponovno postavite čep **1** kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, nalijevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).

SPREMNIK GORIVA

1

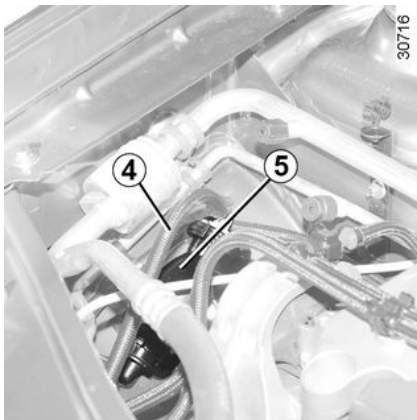


Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja, neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- nazovite Predstavnika marke.

Pumpa za odzračivanje sustava napajanja gorivom



(verzija s dizel motorom)

Nakon kvara uzrokovanog potpunim ostajanjem bez goriva, morate odzračiti sustav prije ponovnog pokretanja motora.

Napomena: pumpa za odzračivanje sustava dovoda uvijek se nalazi na desnoj strani motornog prostora.

Pokrenite pumpu za odzračivanje **5** sve dok gorivo ne poteče kroz cijev **4**.

Ako se nakon više pokušaja motor ne pokreće, nazovite Predstavnika marke.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koje može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga,

motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

Korisna zapremnina spremnika LPG: otprilike 34 litre ili 49 litara (ovisno o vozilu).

Punjenje goriva LPG

Zategnite ručnu kočnicu, zaustavite motor, isključite kontakt i ugasisite svjetla. U svakom slučaju, poštujujte sigurnosna uputstva navedena na benzinskim postajama.

Ovisno o državi, prije punjenja morate pričvrstiti adapter za punjenje **6** na nastavak za punjenje spremnika LPG-a.

Uvijek se preporučuje da spremnik napunite do kraja.

Kada pumpa prestane izbacivati GPL, ili kada se protok pumpe značajno smanji, dosegnuta je maksimalna razina GPL-a.

SPREMNIK GORIVA

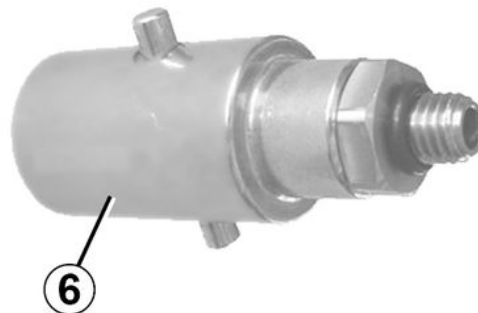
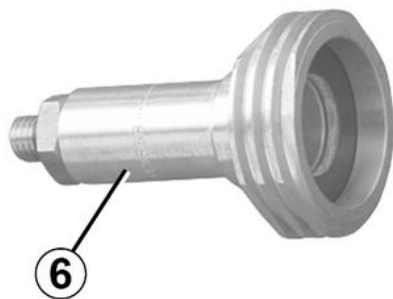
Tada je punjenje gotovo.

1

SPREMNIK GORIVA

1

Benzinska postaja bez samoposluge



36115

Ako postupak punjenja LPG-om provodi osoblje benzinske postaje, morate im dati adapter za punjenje **6**.



VAŽNO: adapter za punjenje LPG-a 6

Ovisno o državi, za punjenje LPG-om potreban je posebni adapter.

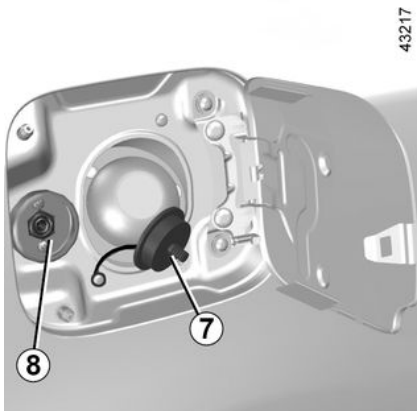
Adapter za punjenje **6** nalazi se u vrećici u pretincu za rukavice ispred suvozača. Može ili ne mora biti u vozilu, ovisno u kojoj se državi vozilo prodaje.

Prije vožnje vozila u drugoj državi obavezno se posavjetujte s ovlaštenim zastupnikom kako biste saznali koja će vam vrsta adaptera trebati.

SPREMNIK GORIVA

1

Benzinske postaje sa samoposlugom



Preporučujemo vam nošenje rukavica prilikom rukovanja pištoljem za punjenje LPG-a.

Otvorite vratašca spremnika vozila i odvijte čep 7 nastavka za punjenje LPG-a 8.

Pažljivo slijedite upute u kojima je objašnjeno kako se puni korištenjem GPL stanice za punjenje.

Ovisno o vrsti stanice, možda će biti potrebno pritisnuti i držati gumb stanice da bi punjenje započelo.

Ako se pumpa zaustavi ili otežano radi, dosegnuta je maksimalna razina napunjenosti spremnika (80 %).

Punjenje se prekida čim otpustite gumb. Deblokirajte zaustavnu ručicu (može izaći mala količina plina), izvadite pištolj i postavite ga na pumpu.

Nakon punjenja ponovno postavite čep 7 kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.



Za punjenje gorivom, motor se mora zaustaviti (i to ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.
Opasnost od požara.

SPREMNIK REAGENSA

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi na snazi može dovesti do pokretanja sudskog postupka nad vlasnikom vozila.

Princip rada

Tekućina AdBlue je namijenjena dizelskim motorima opremljenim sustavom SCR (selektivna katalitička redukcija).

Upotreba reagensa smanjuje količinu dušikovih oksida u ispušnim plinovima.

Potrošnja reagensa u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, ugrađenoj opremi i načinu vožnje.

Kakvoća reagensa

Upotrebljavajte **isključivo tekućine AdBlue koje su u skladu sa standardom ISO 22241** i s oznakom na čepu otvora za punjenje spremnika.

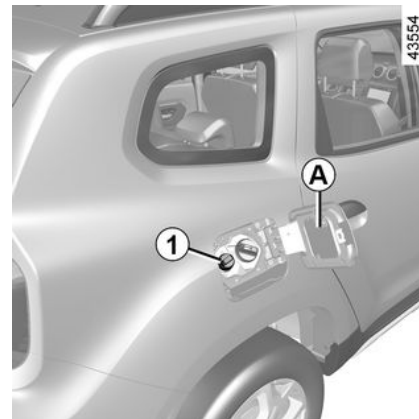


Da biste nadopunili reagens, motor mora biti zaustavljen (a ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom **STOP and START**). Morate isključiti kontakt. Pročitajte informacije u odjeljku "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Ako se pojavi poruka "xxxKM DO BLOKAD, NADOLIJE TEKUĆINU ADBLUE", napunite spremnik tekućine AdBlue prema uputama za punjenje.
Opasnost od imobilizacije vozila.

Nadopuna



Iskoristiva zapremnina spremnika:

otprilike **15 litara** ili **14,4 litara**, ovisno o vozilu.

Kada je kontakt isključen, otvorite poklopac **A**, a zatim odvrnite čep **1**.

Napomena: pri visokim temperaturama spremnika, para amonijevog hidroksida može izlaziti iz otvora s kojeg ste skinuli čep.

Spremnik se može napuniti na benzinskim crpkama. Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije početka punjenja spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

SPREMNIK REAGENSA

1

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

U ostalim slučajevima punjenja, od presudne je važnosti da pročitate informacije navedene na spremniku reagensa (npr. na limenki ili boci).



Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke. Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

Mjere opreza

Prilikom punjenja:

- **s oprezom rukujte reagensom. Mogu oštetiti odjeću, cipele, dijelove karoserije itd.**
- pazite da u spremnik ne uđe voda.

Ako se reagens prepuni ili iscuri po laku vozila, brzo očistite zahvaćeno

područje velikom količinom hladne vode i mekom krpom.

Napomena: ako se tekućina AdBlue kristalizira, upotrijebite meku spužvu.



Reagens ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

U ekstremnim hladnim vremenskim uvjetima

U uvjetima smrzavanja, spremnik tekućine AdBlue mora se nadopuniti čim se na instrumentnoj ploči

pojave kontrolno svjetlo  i poruka "NAPUNITIE ADBLUE PRIJE 1200 km".

Posebni slučajevi

Tekućina AdBlue zamrzava se na temperaturama nižim od otprilike -10 °C.

U takvim uvjetima nemojte pokušavati puniti spremnik kada je tekućina zamrznuta. U slučaju potrebe za nadolijevanjem ili punjenjem spremnika reagensom (uključeno

svjetlo , parkirajte vozilo na toplijem mjestu ako je to moguće tako da reagens ponovno postane tekućina. U protivnom, neka kvalificirani stručnjak nadolije ili napuni spremnik reagens tekućinom.



Nakon punjenja spremnika reagensa, provjerite jesu li čep i poklopac zatvoreni, pokrenite motor i **PRIČEKAJTE 10 sekundi dok je vozilo zaustavljeno i motor radi** prije no što ponovno krenete. Ako se ta radnja ne obavi, punjenje spremnika neće se registrirati automatski dok ne protekne nekoliko desetaka minuta vožnje. Poruka "NADOLIJE TEKUĆINU ADBLUE" i/ili kontrolna svjetla će se pojavljivati sve dok sustav ne registrira punjenje.

SPREMNIK REAGENSA



Nisu dopušteni nikakvi radovi ni na jednom dijelu sustava. Da bi se spriječila šteta, samo stručno osposobljeno osoblje iz naše mreže smije raditi na sustavu.

Održavanje/Raspon

Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka	Što napraviti?
-	"NAPUNITE TEKUĆINOM ADBLUE prije 2400 km"	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate manje od 2400 km preostalog dosega . Napunite ili neka ovlašteni zastupnik napuni ili nadopuni spremnik reagensa .
Pali se 	"NAPUNITE TEKUĆINOM ADBLUE prije 1200 KM"	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate između 1200 i 800 km preostalog dosega . Napunite ili neka ovlašteni zastupnik napuni ili nadopuni spremnik reagensa .
Pali se 	"xxxKM DO BLOKADE, NADOLIJTE TEKUĆINU ADBLUE"	Pri uključenom kontaktu poruka se prikazuje i ponavlja: – otprilike svakih 100 km, s preostalom količinom možete prijeći između 800 i 200 km ; – otprilike svakih 50 km, na raspolaganju imate manje od 200 km preostalog dosega . U svakom slučaju, napunite spremnik reagensa čim prije ili neka ga napuni ovlašteni zastupnik.
Pali se 	"0 KM DO BLOKADE, NADOLIJTE TEKUĆINU ADBLUE"	Motor se ne pokreće. Za ponovno pokretanje morate spremnik reagensa napuniti sami.

Kvarovi sustava

Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).

Kontrolna svjetla	Poruka	Očitanja
Pale se  i  .	"PROVJERITI SUSTAV PROTIV ZAGAĐIVANJA" "PROVJERITE KVALITETU TEKUĆINE ADBLUE" "PROVJERITE UBRIZGAVANJE TEKUĆINE ADBLUE"	Ukazuje na neispravnost sustava. Potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Pale se  i  .	"xxxKM DO BLOKADE KONTROLE EMISIJA"	Ukazuje na kvar sustava i činjenicu da unutar sljedećih 800 km u jednom trenutku više nećete moći ponovno pokrenuti vozilo. Ta upozorenja se ponavljaju: -svakih 100 km, sve dok ne ostane između 800 i 200 km prije nego što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti; – svakih 50 km, u trenutku kada ostane manje od 200 km dosega prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti. Potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Pale se  i  .	"0 KM DO BLOKADE KONTROLE EMISIJE."	Pokazuje da se vozilo neće moći pokrenuti nakon što ga ugasite. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

RAZRAĐIVANJE, PREKIDAČ PALJENJA

Vozila s benzinskim motorom

2

Do **1000 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3000 do 3500 o/min.

Tek nakon otprilike **3000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Učestalost servisnih pregleda:
pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Verzija s dizel motorom

Prvih **1500 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa, odnosno 2500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

Učestalost servisnih pregleda:
pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Napomena: kod novih vozila u fazi uhadavanja razina rashladne tekućine može biti iznad oznake "**MAXI**" na spremniku i zatim pasti na razinu između razina "**MINI**" i "**MAXI**".

Ovo ne predstavlja rizik.

Položaj A "Stop/primijenjeno zaključavanje upravljanja"

Za zaključavanje: izvadite ključ **1** i okrenite kolo upravljača sve do zabavljenja stupa upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj B "Dodatna oprema"

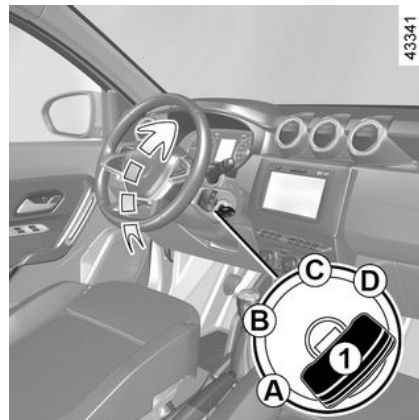
Kod isključenog kontakta, eventualna dodatna oprema (autoradio...) nastavlja raditi.

Položaj C "Uključeno"

Kontakt je uključen.

- **benzinska verzija:** motor je spreman za pokretanje.
- **dizel verzija:** motor se predgrijava.

Položaj "Pokretanje" D



Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unazad prije ponovnog pokretanja elektropokretača.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

Osobitost vozila opremljenih automatskim mjenjačem

Pogledajte informacije u odjeljku "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILO S KLJUČEM

Pokretanje motora

Ovisno o vozilu, ako je uključena neka brzina, za pokretanje motora morate pritisnuti papučicu spojke ili staviti ručicu mjenjača u neutralan položaj. Na putnom računalu prikazat će se poruka obavijesti "Neutralno + START".

U vrlo hladnim uvjetima (temperature ispod -20 °C): kako biste olakšali pokretanje motora, uključite kontakt nekoliko sekundi **prije** pokretanja motora.

Prilikom pokretanja motora kada su vanjske temperature vrlo niske (niže od -10 °C): držite pritisnutom papučicu spojke sve dok se motor ne pokrene.



Nikada ne vozite na nizbrdici u slobodnom hodu. Postoji opasnost od nepokretanja servo upravljanja.
Opasnost od nesreće.

Vozila s benzinskim motorom

- Djelujte na elektropokretač **bez dodavanja gasa**,
- Pustite ključ čim se motor pokrene.



Verzija s dizel motorom

Okrenite ključ za kontakt sve do položaja "Uključeno" **C** i držite ga u tom položaju sve do isključivanja kontrolnog svjetla predgrijanja motora. Okrenite ključ u položaj "Start" **D**, **ali nemojte dodati gas**.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

vozila s automatskim mjenjačem

Prije pokretanja, stavite ručicu u položaj P.

Pogledajte informacije u odjeljku "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu, okrenite ključ u položaj "Stop" **A**.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (npr. autoradio) prestaje s radom prilikom isključenja motora, otvaranja vrata vozača ili zaključavanja vrata.

verzija GPL

Motor se uvijek pokreće na benzin.



Dok je spremnik goriva prazan, vozilo se ne može pokrenuti ili voziti

isključivo u načinu rada LPG.

Rad na dvije vrste goriva (LPG/ benzin) zahtijeva prisutnost benzina (za pokretanje, velika ubrzanja, niske temperature itd.). Ako se narančasto kontrolno

svjetlo  pojavi na instrumentnoj ploči i oglasi se zvučni signal, napunite spremnik gorivom što prije.



Za više informacija o LPG verzijama, pogledajte informacije o "Posebnim značajkama LPG verzija" u odjeljku 2.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILLO S KLJUČEM

2



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači neće više funkcionirati.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila, zaustavljanje motora isključuje pomoćne sustave: Isključivanjem motora deaktivirat će se servo kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. te zaštitni mehanizmi koji su dodatak sigurnosnim pojasevima. Vađenje ključa dovodi do blokiranja upravljača.
OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Daljinsko pokretanje motora

39814



Početno podešavanje

Kratko pritisnite gumb za otključavanje **1** ako je vozilo njime opremljeno, a zatim dvaput uzastopce pritisnite gumb za daljinsko pokretanje **3** na otprilike tri sekunde pri svakom pritisku. Vremenski razmak između dva pritiska mora biti kraći od 5 sekundi. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde kako bi se potvrdilo ponovo početno podešavanje sustava.

Napomena: jednom kada funkciju uključite, ne možete je isključiti.

Preporučujemo da se obratite odobrenom predstavniku marke.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILLO S KLJUČEM

Način rada

Ova funkcija omogućuje daljinsko pokretanje motora.

Podesite razinu grijanja prema potrebi (temperatura, odleđivanje).

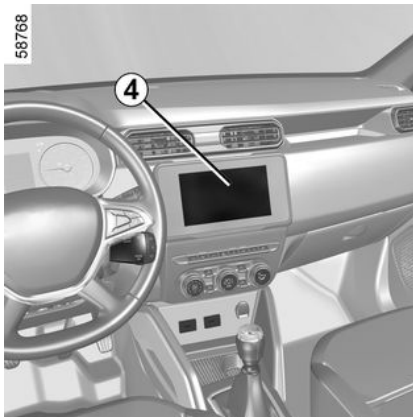
Za pokretanje motora na daljinu, pritisnite gumb za zaključavanje **2** zatim, unutar dvije sekunde, pritisnite i držite gumb za daljinsko pokretanje **3** približno tri sekunde. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde i motor se pokreće.

Motor radi 10 minuta. Nakon što motor radi, moguće je produljiti vrijeme rada za 10 minuta ponovnim pritiskom na gumb za daljinsko pokretanje **3**. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde kako bi se potvrdilo produženo djelovanje funkcije.



Prije korištenja funkcije "Daljinsko pokretanje motora", provjerite je li vozilo imobilizirano (pogledajte "Parkirna kočnica" u odjeljku 2).

Postoji opasnost od nezgode i teških ozljeda.



Ova funkcija također omogućuje programiranje pokretanja motora da bi se putnički prostor rashladio ili zagrijao do 24 sata prije upotrebe vozila.

Ovisno o vozilu, konfiguracija i programiranje obavljaju se pomoću multimedijanskog zaslona **4** ili pomoću vašeg pametnog telefona. Pogledajte upute za multimedijску opremu za svoje vozilo.

Izvedba funkcije daljinskog pokretanja motora razlikuje se ovisno o okruženju kao što su:

- Prepreke kao što su zgrade, zidovi, druga vozila itd.;
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;
- Stanje baterije ključa ili kartice.



Pri upotrebi funkcije, prije izlaska iz vozila provjerite jesu li potrošači (kao što su brisači, vanjska svjetla, radio, grijana sjedala, grijano kolo upravljača itd.) isključeni te je li sva dodatna oprema isključena.

Opasnost od požara.

Daljinsko pokretanje motora radi ako:

- ručica u neutralnom položaju na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem;
- ručica je u položaju **P** na vozilima opremljenima automatskim mjenjačem;
- paljenje je isključeno i nema ključa u sklopki paljenja;
- je poklopac motora zatvoren
- svi su otvarajući dijelovi (vrata i prtljažnik) zatvoreni i zaključani prilikom napuštanja vozila;
- u ekstremnim vremenskim uvjetima daljinsko pokretanje programiranjem možda neće raditi.

Ako neki od tih uvjeta nije ispunjen, svjetla će treptati otprilike 3 sekunde.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILO S KLJUČEM

2



Nemojte koristiti ni programirati funkciju daljinskog pokretanja motora kada:

– vozilo je u garaži ili zatvorenom prostoru.

Postoji opasnost od trovanja ili gušenja uslijed djelovanja emisija ispušnih plinova.

– vozilo je prekriveno zaštitnom navlakom.

Opasnost od požara.

– poklopac motora otvoren je ili prije nego se otvori.

Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.

Ovisno o državi, upotreba funkcije daljinskog pokretanja ili proučavanje-učitavanje iste može biti zabranjeno važećim zakonom i/ili propisima.

Prije korištenja ove funkcije provjerite važeće zakone i/ili propise za svoju državu

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILO S KARTICOM

Pokretanje s otvorenim prtljažnikom u načinu rada "slobodne ruke"

U ovom slučaju kartica ne smije biti u prtljažniku.



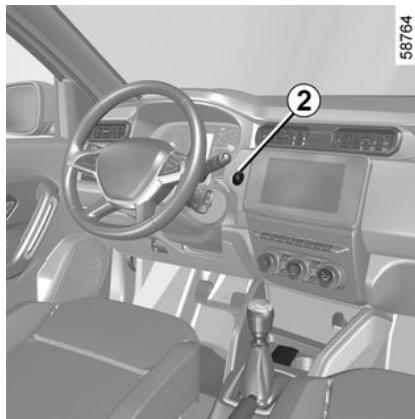
Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Funkcija dodatne opreme

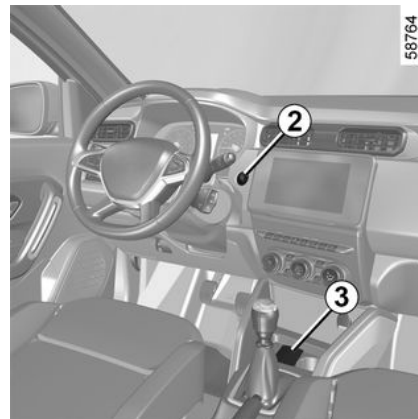


(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacijski sustav, brisači stakla, itd.).

Kako biste mogli upotrebljavati druge funkcije, kada je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb **2** bez pritiskanja papučica.

smetnje u radu



U nekim slučajevima može se dogoditi da "kartica slobodne ruke" ne radi:

- kada je baterija kartice istrošena, prazan akumulator itd.
- kartica je u blizini uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslon, mobilni telefon, uređaj za video igre itd.);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Na ploči s instrumentima pojavljuje se poruka "Postavite karticu na simbol + START".

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILO S KARTICOM

2



Pritisnite papučicu kočnice ili spojke, zatim stavite karticu **3** na simbol **4**. Pritisnite gumb **2** za pokretanje vozila. Poruka se gasi.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači neće više funkcionirati.

Uvjeti za zaustavljanje motora



Vozilo mora biti zaustavljeno, a ručica u položaju P za vozila s automatskim mjenjačem.

Uz karticu u vozilu pritisnite tipku **2**: motor će se isključiti. Stup upravljača

zaključava se prilikom otvaranja vozačevih vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru ili je potrošena baterija kartice, kada je vozilo zaustavljeno i pokušate isključiti motor na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Kartica nedostaje, pritisnite i držite START": pritisnite i držite gumb **2** duže od tri sekunde. Ako kartica nije više u putničkom prostoru, provjerite možete li je vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio, ...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači neće više funkcionirati.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILO S KARTICOM



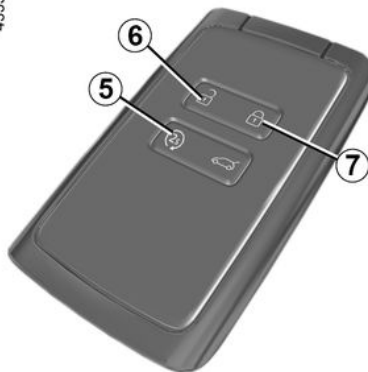
Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako kartica ostaje kod vas, provjerite je li motor zaista zaustavljen.

Daljinsko pokretanje motora

43553



Početno podešavanje

Kratko pritisnite gumb za otključavanje **6** ako je vozilo njime opremljeno, a zatim dvaput uzastopce pritisnite gumb za daljinsko pokretanje na otprilike tri sekunde pri svakom pritisku **5**. Vremenski razmak između dva pritiska mora biti kraći od 5 sekundi. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde kako bi se potvrdilo ponovo početno podešavanje sustava.

Napomena: jednom kada funkciju uključite, ne možete je isključiti.

Preporučujemo da se obratite odobrenom predstavniku marke.

Način rada

Ova funkcija omogućuje daljinsko pokretanje motora.

Podesite razinu grijanja prema potrebi (temperatura, odleđivanje).

Za daljinsko pokretanje motora pritisnite gumb za zaključavanje **7** pa u roku od dvije sekunde pritisnite i držite gumb za daljinsko pokretanje **5** na otprilike tri sekunde. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde i motor se pokreće.

Motor radi 10 minuta. Kada je motor u radu, moguće je produžiti vrijeme rada za 10 minuta ponovnim pritiskom gumba **5** na daljinskom upravljaču za pokretanje. Svjetla upozorenja stalno su upaljena u trajanju od 3 sekunde kako bi se potvrdilo produženo djelovanje funkcije.



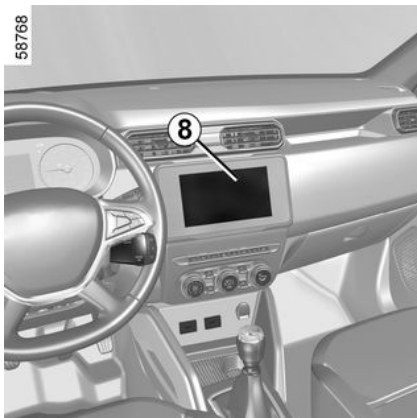
Before using the "Remote engine start-up" function, check that the vehicle is

immobilised (please refer to "Parking brake" in Section 2).

Postoji opasnost od nezgode i teških ozljeda.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILLO S KARTICOM

2



Ova funkcija također omogućuje programiranje pokretanja motora da bi se putnički prostor rashladio ili zagrijao do 24 sata prije upotrebe vozila.

Ovisno o vozilu, konfiguracija i programiranje izvršavaju se s pomoću multimedijskog zaslona **8**, pogledajte upute za multimedijску opremu za svoje vozilo.

The performance of the remote engine start function varies according to surroundings such as:

- obstacles such as buildings, walls, other vehicles, etc.;
- smetnje radijske frekvencije (televizija, radio, mobilni telefon, drugi daljinski upravljači itd.);
- Condition of the key or card battery.



Pri upotrebi funkcije, prije izlaska iz vozila provjerite jesu li potrošači (kao što su brisači, vanjska svjetla, radio, grijana sjedala, grijano kolo upravljača itd.) isključeni te je li sva dodatna oprema isključena.
Opasnost od požara.

Daljinsko pokretanje motora radi ako:

- ručica je u neutralnom položaju (na vozilima opremljenim ručnim ili robotiziranim mjenjačem);
- ručica je u položaju P na vozilima opremljenima automatskim mjenjačem;
- kontakt je isključen;
- je poklopac motora zatvoren
- svi su otvarajući dijelovi (vrata i prtljažnik) zatvoreni i zaključani prilikom napuštanja vozila;
- u ekstremnim vremenskim uvjetima daljinsko pokretanje programiranjem možda neće raditi.

Ako neki od tih uvjeta nije ispunjen, svjetla će treptati otprilike 3 sekunde.



Nemojte koristiti ni programirati funkciju daljinskog pokretanja motora kada:

- vozilo je u garaži ili zatvorenom prostoru.

Postoji opasnost od trovanja ili gušenja uslijed djelovanja emisija ispušnih plinova.

- vozilo je prekriveno zaštitnom navlakom.

Opasnost od požara.

- poklopac motora otvoren je ili prije nego se otvori.

Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.

Ovisno o državi, upotreba funkcije daljinskog pokretanja ili proučavanje-učitavanje iste može biti zabranjeno važećim zakonom i/ili propisima. Prije korištenja ove funkcije provjerite važeće zakone i/ili propise za svoju državu

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova.

Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila.

Sustav zaustavlja motora u vožnji (stanje mirovanja) kad se zaustavi vozilo (u slučaju prometne gužve, zaustavljanja na semaforu...)

Uvjeti stanje mirovanja motora

Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

Automatski ili robotizirani mjenjač:

– Mjenjač je u položaju **D**, **M** ili **N** ;

i

– papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);

i

– papučica gasa nije pritisnuta;

i

– brzina vozila je nula tijekom otprilike jedne sekunde.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj **P** ili ako je položaj **N** uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

Za ručne mjenjače:

– Ručica mjenjača je u neutralnom položaju (praznom hodu);

i

– papučica spojke otpuštena;

Ako kontrolno svjetlo  trepće, znači da papučica spojke nije dovoljno otpuštena;

i

– brzina vozila manja je od otprilike 3 km/h.

Za sva vozila:

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči pali se kad je motor u stanju pripravnosti. Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.

Kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.

U tom će slučaju ponovno postati funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili kada brzina prijeđe granicu od otprilike 1 km/h (na nizbrdici i sl.).



U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatna, motor će se ponovno pokrenuti kada do kraja pritisnete papučicu spojke.



Prije napuštanja vozila, motor mora biti zaustavljen, a ne samo u stanju mirovanja (pogledajte informacije u odlomku "Pokretanje i zaustavljanje motora" u odjeljku 2).



Nikada ne ostavljajte vozilo da radi s motorom u stanju mirovanja (upaljeno je kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči).

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće,

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)

dok je sustav uključen, zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Automatski mjenjač

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

Ručni mjenjač

Držite pritisnutom papučicu spojke.



Za punjenje gorivom, motor se mora zaustaviti (i to ne samo u stanju pripravnosti u slučaju vozila opremljenih funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.

Opasnost od požara.

Isključenje stanja mirovanja motora

Za automatske mjenjače:

– Papučica kočnice je otpuštena i uključen je položaj **D** ili **M**, ili

- papučica kočnice je otpuštena i uključen je položaj **N** dok je parkirna kočnica otpuštena, ili
- papučica kočnice ponovno je pritisnuta ili je uključen položaj **N** i zategnuta je parkirna kočnica, ili
- uključen je položaj **R**, ili
- papučica gasa je pritisnuta ili
- u ručnom načinu rada ručica mjenjača postavljena je u **+** ili **-**.

Za ručne mjenjače:

- Uključen je prazan hod (neutralan položaj) i papučica spojke je lagano pritisnuta ili
- uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.



U slučaju neželjenog zaustavljanja motora, a ako je sustav djelatan, motor će se ponovno pokrenuti kada do kraja pritisnete papučicu spojke.

Posebna napomena: ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju mirovanja, na instrumentnoj se ploči na nekoliko sekundi može

prikazati kontrolno svjetlo .



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, posebno sljedećim situacijama:

Na vozilima opremljenima karticom :

- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;

Za sva vozila:

- uključena brzina za vožnju unatrag
- ako poklopac motora nije zabravljen;
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- Ako je vozilo opremljeno, uključen je način rada "4WD Lock" (pogledajte

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)

odjeljak "Mjenjač: pogon na sva 4 kotača (4WD)" u 2. poglavlju);

- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i zadane vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- nadmorska visina je previsoka;
- Funkcija Pomoć pri parkiranju je uključena;

- na vozilima opremljenima automatskim mjenjačem ako je nagib veći od otprilike 12 %;
- ako je uključena funkcija "Brzo postizanje dobre vidljivosti" (pogledajte članak "Klima uređaj s automatskim upravljanjem" u 3. poglavlju);
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- u tijeku je obnavljanje sustava protiv zagađivanja;

ili

– ...

Na instrumentnoj se ploči pojavljuje

kontrolno svjetlo  i upozorava vas o neraspoloživosti stanja mirovanja motora.

Posebni slučajevi na vozilima opremljenima karticom

Ako vozač, dok je motor u stanju mirovanja (u slučaju prometne gužve ili prilikom zaustavljanja na semaforu

itd.), otpočne sigurnosni pojas, otvori vrata vozača ili ustane iz sjedala, kontakt će se isključiti.

Za ponovno pokretanje i uključivanje sustava Stop and Start, pokrenite motor (pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Posebni slučajevi vozila s ključem

Dok je motor u stanju mirovanja (prometne gužve, semafori itd.), ako izađete iz vozila, zvučni signal vas upozorava da je motor u stanju mirovanja i nije zaustavljen.

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

Ovo se može dogoditi kada:

- Vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako je uključena funkcija "Brzo postizanje dobre vidljivosti" (pogledajte članak "Klima uređaj s automatskim upravljanjem" u 3. poglavlju);
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);

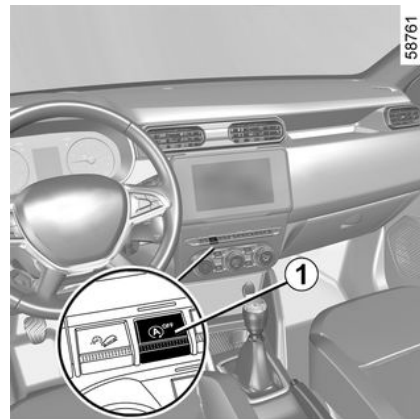
- papučica kočnice se više puta pritišće ili ako treba uključiti kočnice;
- ...



Za vozila opremljena ručnim mjenjačem

Ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.

Isključivanje, uključivanje funkcije



Za isključivanje funkcije pritisnite prekidač **1**. Uključuje se kontrolno svjetlo iznad prekidača **1**.

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Indikatorsko svjetlo iznad prekidača **1** gasi se.

2



Posebna napomena: dok je motor u stanju mirovanja, pritisnite prekidač **1** za automatsko ponovno pokretanje motora.



Prije napuštanja vozila, motor mora biti zaustavljen, a ne samo u stanju mirovanja (pogledajte informacije u odlomku "Pokretanje i zaustavljanje motora" u odjeljku 2).

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog pokretanja vozila (pogledajte "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjeriti sustav Stop and Start" popraćena kontrolnim svjetlom iznad prekidača **1**, to upućuje na to da je sustav isključen.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Posebna značajka vozila s ključem: za neke od ovih uvjeta automatsko ponovno pokretanje motora blokirano je ako su otvorena prednja vrata.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena od strane proizvođača.

Ili u slučaju neispravnosti u radu kao što su:

- kvar na sustavu paljenja ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
- gubitak snage,

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **moгу dovesti do njegovog uništenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko vaše vozilo bude redovito pregledavano od Predstavnika marke u skladu s preporučenim servisnim intervalima u vašoj knjižici održavanja, izbjeci ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te

spriječili prerano trošenje baterije, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući upaliti vozilo guranjem ili vučom), **a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok problem pokretanja motora.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči znači da filtir postaje začepljen i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje, kada se pojavi

kontrolno svjetlo  te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničenje

brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo se ugasi.

Nakon otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

Napomena: kontrolno svjetlo može se ugasi nakon 20 minuta ako uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Ako filtir postane prezasićen, na instrumentnoj se ploči uključuje

kontrolno svjetlo  i, ovisno o

vozilu, kontrolno svjetlo  uz poruku "Provjerite kontakt". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se pojavi kontrolno svjetlo



i, ovisno o vozilu, kontrolno

svjetlo  uz poruku "Opasnost od kvara motora", zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

2

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

2



Za vašu sigurnost,
kontrolno svjetlo

STOP nalaže

obavezno trenutno zaustavljanje
u skladu s uvjetima u prometu.
Zaustavite vaše vozilo i nemojte
ponovno pokretati motor.
Nazovite ovlaštenog zastupnika.

POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S DIZELSKIM MOTOROM, FILTAR KRUTIH ČESTICA

Broj okretaja dizel motora

Kako biste izbjegli oštećenje motora, nikada nemojte dopustiti da brzina motora tijekom vožnje prelazi 4.500 o/min, bez obzira na stupanj prijenosa.

Ako se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjeriti sustav protiv zagađivanja" popraćena kontrolnim

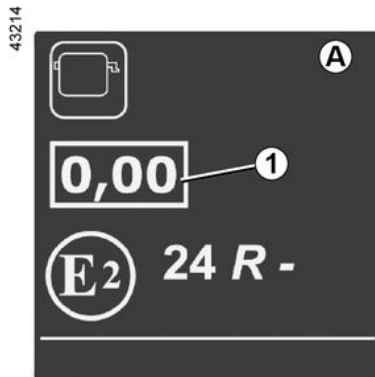
svjetlima  i , odmah potražite savjet ovlaštenog predstavnika marke.

U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostajanje bez goriva

Ako je spremnik **potpuno ispražnjen od goriva**, sustav dovoda goriva mora se odzračiti prije ponovnog pokretanja motora: pogledajte "Spremnik goriva" u 1. poglavlju.



Naljepnica zacrnjenja ispušnih plinova motora

Podatke **1** možete pronaći na naljepnici **A** pričvršćenoj u motornom prostoru ili, ovisno o vozilu, identifikacijskoj pločici vozila: pogledajte odjeljak "Identifikacijska pločica vozila" u 6. poglavlju.

1 Emisija dizelskog ispušnog sustava.

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

Kako biste izbjegli sve nezgode kad ima leda:

— pazite da vaš akumulator uvijek bude dobro napunjen;

— razinu dizel goriva u spremniku održavajte na relativno visokoj vrijednosti kako ne bi došlo do kondenzacije vodenih para i njihovog sakupljanja na dnu spremnika.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica upotrebljava se za obradu ispušnih plinova iz dizelskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči znači da filtar postaje začepljen i zahtijeva čišćenje.

Da bi se to postiglo, kada se kontrolno

svjetlo  prikaže, nastavite voziti u skladu s uvjetima na cesti i pridržavajte se ograničenja brzine dok se kontrolno svjetlo ne isključi. Ako je moguće, nemojte dopustiti da broj

POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S DIZELSKIM MOTOROM, FILTAR KRUTIH ČESTICA

okretaja motora padne ispod 2000 o/min.

Nakon otprilike 10 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

Pojavu svjetla  na instrumentnoj ploči može pratiti povećanje broja okretaja motora i jači rad sustava hlađenja u svrhu čišćenja filtra krutih čestica.

Napomena: kontrolno svjetlo može se ponovno pojaviti ako nisu ispunjeni uvjeti vožnje za čišćenje filtra. Ako se vozilo zaustavi ili broj okretaja motora padne ispod 2000 o/min prije nego što se kontrolno svjetlo ugasi, zahvat će možda trebati ponoviti.



Kako bi se olakšalo obnavljanje filtra krutih čestica, provedite fazu duge vožnje (barem 20 minuta) na glavnim cestama svakih 200 km.

Ako filter postane prezasićen, na instrumentnoj se ploči uključuje

kontrolno svjetlo  i, ovisno o

vozilu, kontrolno svjetlo  uz

poruku "Provjerite kontakt". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se pojavi kontrolno svjetlo



i, ovisno o vozilu, kontrolno

svjetlo  uz poruku "Opasnost od kvara motora", zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Za vašu sigurnost, kontrolno svjetlo

STOP nalaže

obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

OSOBITOSTI VOZILA NA LPG

Vozila na GPL

Ova vozila koriste dvije vrste goriva (LPG i benzin) za pogon na dvije vrste goriva.

Opremljena su dvama odvojenim spremnicima; pogledajte odjeljak "Spremnik goriva" u 1. poglavlju.

Što je to GPL



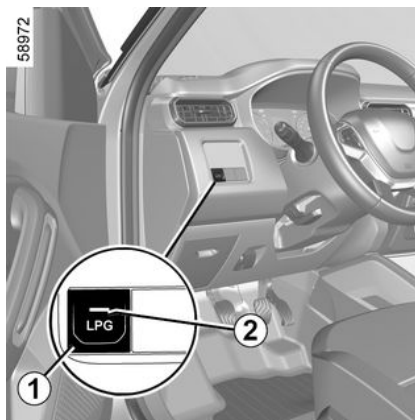
Ukapljeni naftni plin u skladu s normom EN 589 ili odgovarajućim nacionalnim propisima.

Zamjetljiv je po svom specifičnom mirisu.



Ugradnja GPL-a na vozilo može uzrokovati promjene osnovnih značajki vozila, u

usporedbi s vozilom na benzin. To se može odnositi na broje značajke, mase (korisne zapremnine) i vučno opterećenje. Potražite savjet kod Predstavnik marke.



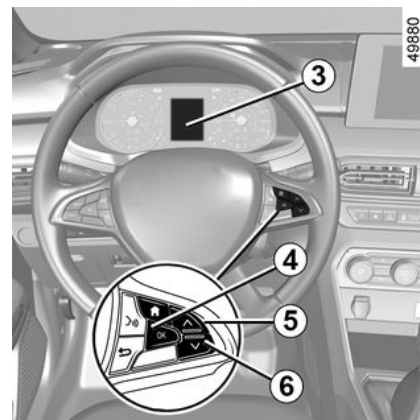
Komanda za odabir načina rada na LPG/benzin 1

To vozaču omogućuje ručno prebacivanje iz jednog načina rada goriva u drugi.

Zeleno kontrolno svjetlo 2

Brzo treptanje kontrolnog svjetla 2 označava da je sustav u stanju čekanja uvjeta koje je potrebno zadovoljiti prije prijelaza u način rada na LPG.

Kontrolno svjetlo 2 ostaje uključeno kako bi označilo da je uključen način rada na LPG.



Kontrolno svjetlo razine goriva

Zaslon 3 označava nivo spremnika za LPG.

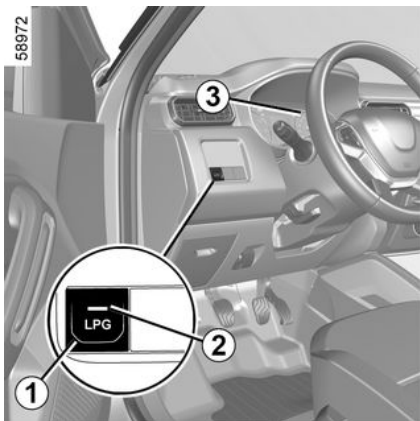
Označena količina GPL-a indikativna je vrijednost.

Poruka "Niska razina LPG-a" prikazuje se na putnom računalu 3 i popraćena je zvučnim signalom koji upućuje na to da je spremnik gotovo prazan, a motor radi na rezervi goriva.

Pritisnite prekidač 4 "OK", 5 ili 6 da biste izbrisali poruku.

OSOBITOSTI VOZILA NA LPG

Pokretanje motora



Motor se uvijek pokreće na benzin.

- Za vozila s ključem, pogledajte informacije o "Pokretanje, gašenje motora: vozilo s ključem" u odjeljku 2;
- Za vozila s karticom pogledajte informacije o "Pokretanje, gašenje motora: vozilo s karticom" u odjeljku 2;

Napomena: ako se način rada na LPG aktivira prilikom pokretanja motora, sustav se privremeno prebacuje na način rada na "benzin": zeleno kontrolno svjetlo **2** isključuje se bez zvučnog signala i na zaslonu **3** prikazano je da je aktivan način rada na benzin.

Čim se zadovolje uvjeti okoline (razina temperature motora, itd.), sustav se

automatski prebacuje na LPG način rada: pojavljuje se zeleno svjetlo upozorenja **2** i ostaje uključeno.



Za pristup informacijama i resetiranje LPG postavki putovanja, pogledajte "Putno računalo: postavke putovanja" u odjeljku 1.

Promjena goriva u vožnji

Ručno prebacivanje s načina rada na benzin na način rada na LPG

Pritisnite komandu **1**.

Prijelaz na LPG izvršava se tijekom prvog ubrzanja:

- razina goriva LPG aktivirana je na zaslonu **3**
- Zeleno kontrolno svjetlo **2** treperi brzo kako bi potvrdilo da je odabran način rada na LPG, a prestaje treperiti kada se način rada na LPG aktivira.

Ručno prebacivanje s načina rada na LPG na način rada na benzin

Otpustite papučicu gasa i pritisnite komandu **1**.

Kontrolno svjetlo **2** isključuje se, a zaslon **3** upućuje da je aktiviran način rada na benzin.

Automatsko prebacivanje s načina rada na LPG na način rada na benzin

Ovisno o vozilu, u nekim uvjetima upotrebe sustav može odlučiti privremeno prijeći u način rada na benzin bez uključivanja zvučnog signala.

Ako se uvjeti ponovno ispune, on automatski prelazi u način rada na GPL.

Napomena: nakon nekoliko neuspješnih pokušaja, sustav može odlučiti da ostane u načinu rada na benzin za trenutačno putovanje. Ponovni pokušaj može biti izvršen nakon što je motor bio potpuno zaustavljen oko jednu minutu.

OSOBITOSTI VOZILA NA LPG



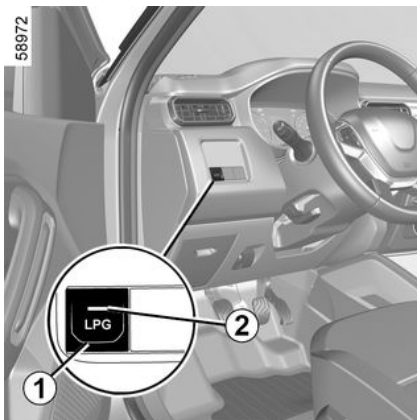
Dok je spremnik goriva prazan, vozilo se ne može pokrenuti ili voziti

isključivo u načinu rada LPG.

Rad na dvije vrste goriva (LPG/ benzin) zahtijeva prisutnost benzina (za pokretanje, velika ubrzanja, niske temperature itd.). Ako se narančasto kontrolno



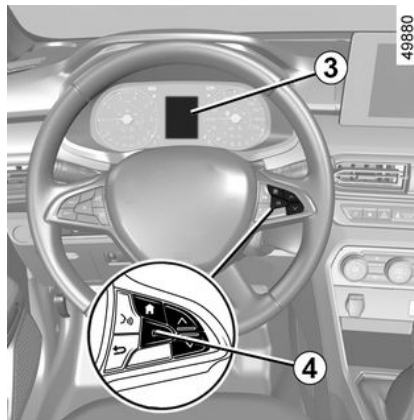
svjetlo pojavi na instrumentnoj ploči i oglasi se zvučni signal, napunite spremnik gorivom što prije.



Spremnik za LPG prazan

Ako više nema LPG-a u spremniku, sustav se automatski prebacuje na način rada na benzin.

Kontrolno svjetlo **2** nestaje sa zaslona kako bi se obavijestio vozač. Napunite spremnik za LPG: pogledajte odjeljak "Spremnik goriva" u 1. poglavlju.



smetnje u radu

U slučaju smetnje koja može utjecati na ispravan rad motora, sustav se automatski prebacuje iz načina rada na GPL u način rada na benzin.

To se potvrđuje porukom "Provjerite sustav plina" na instrumentnoj ploči **3**.

Pritisnite prekidač **4** ("OK") kako biste odbacili poruku, a zatim se obratite ovlaštenom servisu za provjeru.

U slučaju vožnje u otežanim uvjetima

Po vrlo hladnom vremenu

(temperatura ispod približno 10 °C), a ovisno o kvaliteti korištenog plina, sustav može automatski upravljati uvjetima za prijelaz između LPG i benzinskog načina rada.

Napomena: na vozilima koja su njime opremljena, preporučuje se upotreba načina rada ECO u ovim uvjetima (osobito na temperaturi ispod 0 °C) kako bi se maksimalno koristio način rada na LPG (pogledajte odjeljak "Savjeti za vožnju, eko vožnja" u 2. poglavlju).

U slučaju nesreće

Najvažnije mjere opreza koje valja poduzeti iste su kao za vozilo s benzinskim motorom:

- zategnite parkirnu kočnicu
- isključite motor (mehanizam za zaštitu, koji prekida dovod GPL-a u motor, uključuje se automatski);
- isključite kontakt;
- poštujujte lokalne zakone.

OSOBITOSTI VOZILA NA LPG

2



GPL ima vrlo osobit miris pa lako možete utvrditi eventualno curenje. Ako zamijetite miris plina u svom vozilu ili oko njega:

- odmah prebacite u način rada na benzin i provjerite da nema zapaljivih izvora u blizini vozila;
- zatražite pomoć kod predstavnika marke.



Ne dirajte, ne udarajte niti rastavljajte bilo koji dio sastavnih dijelova sustava GPL-a.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje vozača. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, mogu postojati različite funkcije koje vam mogu pomoći u smanjenju potrošnje goriva:

- brojač okretaja
- kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa;
- **ECO** način rada uključen je gumbom **ECO**;
- funkcija **Stop and Start** (pogledajte informacije o funkciji "**Stop and Start**" u 2. poglavlju).

Indikator promjene stupnja prijenosa 1



Kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči **A** ili **B** obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:

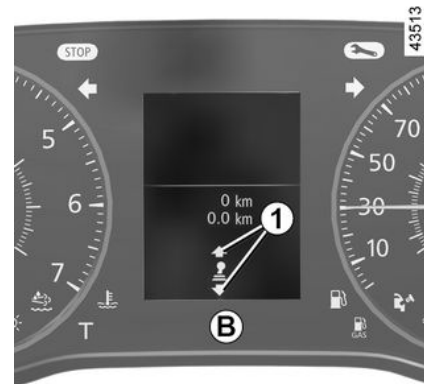


uključite viši stupanj prijenosa;



uključite niži stupanj prijenosa.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, možete smanjiti potrošnju goriva vozila.



Način rada ECO



SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Način rada **ECO** funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Ona djeluje na neke sustave koji troše napajanje u vozilu (grijanje, klima uređaj, servo upravljač itd.) i na neke radnje u vožnji (ubrzavanje, mijenjanje brzina, reguliranje brzine, usporavanje itd.).

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom.



Uključivanje funkcije

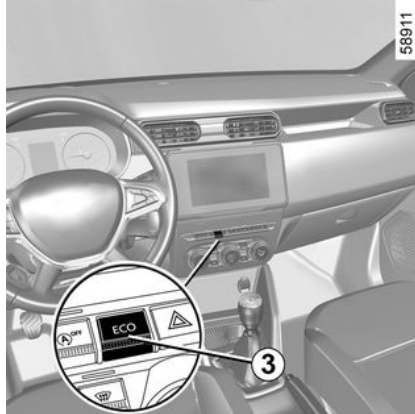
Pritisnite prekidač **3**.

Kontrolno svjetlo **2** **ECO** prikazuje se na instrumentnoj ploči **A** ili **B** za potvrdu aktivacije.

U vožnji možete privremeno izaći iz načina rada **ECO** za iskorištenje punih radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

Način rada **ECO** ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.



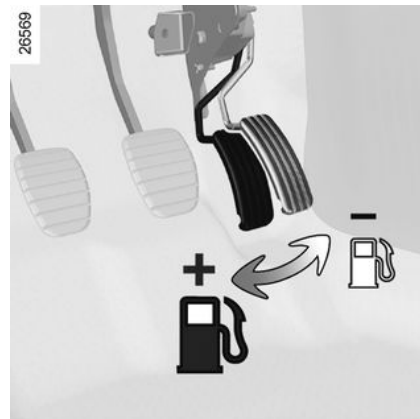
Isključenje funkcije

Pritisnite prekidač **3**.

Na instrumentnoj ploči isključuje se

kontrolno svjetlo **2** **ECO** za potvrdu isključenja.

Savjeti za vožnju, eko vožnja



Kako se ponašati

– Vozite pažljivo dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu, umjesto da ga pustite da se zagrije dok vozilo miruje.



Vozila sa sustavima 4x4 (4WD)

Na ravnom, dok je vozilo prazno, preporuča se pokretanje u drugoj brzini.

– Velike brzine značajno utječu na potrošnju goriva vozila.

Primjeri (pri konstantnoj brzini):

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

- smanjenje brzine sa približno 130 km/h na 110 km/h štedi otprilike 20 % goriva;
- smanjenje brzine sa približno 90 km/h na 80 km/h štedi otprilike 10 % goriva.
- Dinamična vožnja s jakim i čestim ubrzavanjima i usporavanjima skupa je po pitanju potrošnje goriva i u odnosu na uštedu vremena.



Ometanje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

To može ometati rad papučica.

- Nemojte stavljati motor u prevelik broj okretaja u srednjim stupnjevima prijenosa.
- Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.
- Izbjegavajte nagla ubrzavanja.

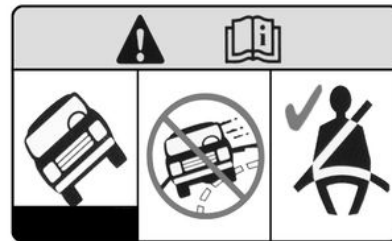
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Ne pokušavajte zadržati istu brzinu na uzbrdici, ne ubrzavajte više nego na ravnom terenu. radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.

Na verzijama s automatskim mjenjačem radije postavite ručicu mjenjača u položaj **D**.

Toplinska udobnost

Povećanje potrošnje goriva uobičajeno je kada se u vozilu uključi grijanje (posebice kada vanjska temperatura padne ispod nule) ili klima uređaj.

C



36496

2



Oznaka **C** u vozilu obavještava vas da vaše vozilo ima veću visinu od tla od uobičajenih

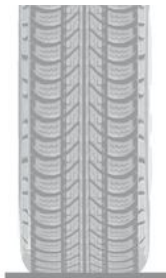
putničkih vozila. Zbog toga je težište više te je i opasnost od prevrtanja vozila puno veća prilikom naglih i zahtjevnih manevara ili u oštrim zavojima pri prevelikoj brzini. Budite osobito pažljivi prilikom prijevoza tereta (osobito u slučaju prijevoza tereta na krovu). Provjerite jesu li svi putnici pravilno vezani.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

2



4x2 (2WD) verzije
Vozilo se ne smije
koristiti u načinu rada
"OFF-ROAD".

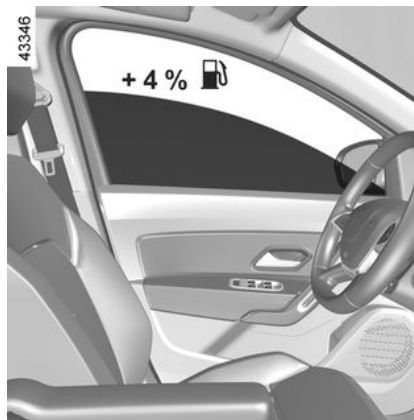


Gume

- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju goriva.
- Da biste optimizirali potrošnju goriva, postavite tlak u gumama potreban za vožnju velikom brzinom (autoput) ili postavite preporučenu vrijednost tlaka navedenu na rubu vozačevih vrata za ekonomičnu potrošnju goriva.

Pogledajte odjeljak "Tlak napuhavanja guma" u 4. poglavlju).

- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju goriva.



Savjeti za upotrebu

- Prednost dajte upotrebi **ECO** načina rada.
- Struja je "veliki potrošač" stoga isključite sve električne uređaje ako nisu uistinu potrebni. **Međutim**, (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba ("vidjeti i biti viđen").
- Radije upotrebljavajte uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h povećat će potrošnju za oko 4 %.

- Izbjegavajte punjenje spremnika goriva do vrha kako biste izbjegli prelijevanje.
- Kod vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada zaustavite klima uređaj kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša:

- Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.
- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vožnju sa stambenom prikolicom, upotrebljavajte odobreni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata" (kratke relacije s produženim zaustavljanjem između) jer u takvim uvjetima motor nikada ne dostiže optimalnu temperaturu.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Tako su određeni dijelovi vašeg vozila proizvedeni na način koji omogućuje njihovo recikliranje.

Ti se dijelovi jednostavno skidaju kako bi se mogli obnoviti i preraditi u reciklažnim dvorištima.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite da ga ispravno održavate i pravilno koristite.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on raspolaže svom opremom koja vam jamči originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjećice:** da bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrebljavajte marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

– **Filtar zraka, filtari goriva:** onečišćeni uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.
– **Paljenje i slobodan hod:** nije potrebno podešavanje.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za provjeru ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađenja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventualne neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

– Ako stalno svijetli, obratite se Predstavniku marke što je prije moguće;
– Ako treptće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Potražite što prije savjet Predstavnik marke ;



Pogledajte članak u odjeljku "Spremnik reagensa" u 1. poglavlju.

ZAŠTITA OKOLIŠA

2

Vaše vozilo proizvedeno je s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂) te na taj način troši manje goriva (npr. 100 g/km, što odgovara potrošnji od 4,2 l/100 km za vozilo s benzinskim motorom ili 140 g/km, što odgovara potrošnji od 5,3 l/100 km za vozilo s dizel motorom).

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzinskih para iz spremnika u zrak)...

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih

čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

– Dijelovi i vozila se na kraju svog životnog vijeka ne smiju baciti. Moraju se predati pravnoj osobi koja udovoljava ekološkim standardima.

– Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije itd.) i posude za ulje (prazne ili napunjene starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim odlagalištima.

– Da biste optimizirali recikliranje vozila na kraju njegovog životnog vijeka, možete se obratiti ovlaštenom predstavniku marke ili posjetiti web mjesto proizvođača kako biste bili upućeni na mjesta za prikupljanje na kojima je osigurana zaštita okoliša i usklađenost s lokalnim zakonima.

Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85 %, a valorizirati do 95 %.

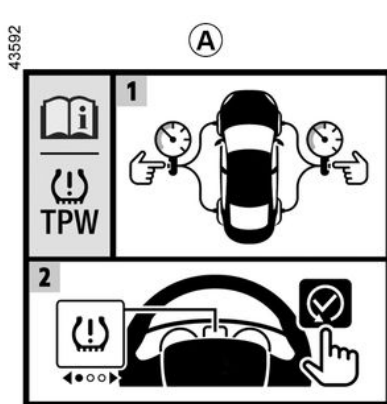
Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Materijali i struktura pažljivo su osmišljeni kako bi omogućili sljedeće:

– jednostavno uklanjanje dijelova koje će obraditi specijalizirane tvrtke;
– promicanje kružnog gospodarstva (prenamjena, recikliranje, uporaba itd.)

To se posebno odnosi na baterije u elektrificiranom vozilu.

Radi očuvanja izvora sirovina, vaše vozilo sadrži i mnoge dijelove izrađene od reciklirane plastike ili obnovljivih materijala.

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA



Ako je vozilo opremljeno tom funkcijom, ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Ako je oznaka **A** prisutna na vozilu, to upućuje na to da je vozilo opremljeno tim sustavom. Kako biste provjerili postoji li na vozilu oznaka, otvorite vrata vozača i pogledajte na mjesto **1**.

Princip rada

Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo **(!)** **2** uključuje se i ostaje uključeno te, ovisno o vozilu, poruka "Napuhavanje guma i ponovno početno podešavanje tlaka u gumama" prikazuje se kako bi upozorila vozača u slučaju nedovoljnog pritiska (ispuhana guma, probušena guma itd.).



Uvjeti rada

Sustav se mora resetirati s tlakom napuhavanja jednakim onome zapisanom na naljepnici preporučenog tlaka u gumama. U suprotnom postoji opasnost od nepouzdanog upozoravanja u slučaju znatnog gubitka tlaka. Pogledajte odjeljak "Tlak napuhavanja guma" u 4. poglavlju.

U sljedećim slučajevima postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava:

- sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
- neispravno ponovno postavljanje sustava: tlakovi u gumama različiti su od preporučenih tlakova

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

2

- značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
- vožnja s lancima za snijeg;
- postavljanje samo jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije odobrila mreža marke
- ...



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona

dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama;
- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene kotača;
- nakon upotrebe seta za napuhavanje guma;
- nakon međusobne zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere tlaka guma na sva 4 kotača na hladno. Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).



Postupak ponovnog početnog podešavanja

Kad je kontakt uključen, a vozilo nije u pokretu:

- nakratko opetovano pritisnite gumb **4**, a poruka "Ponovno pokrenite POSTAVLJANJE TPW-a" ili, ovisno o vozilu, "Podesite i ponovno postavite tlak u gumama" prikazuje se na instrumentnoj ploči **3**;
- pritisnite gumb **4** i držite ga pritisnutim (približno tri sekunde) da biste pokrenuli postupak početnog podešavanja. Treptanje u trajanju od otprilike pet sekundi popraćeno stalnim prikazivanjem poruke "Pokrenuto postavljanje TPW-a" ili, ovisno o vozilu, poruke "Operacija dovršena" označava da je zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama zabilježen.

Ponovno početno podešavanje provodi se nakon nekoliko minuta vožnje.



Sustav možda neće otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume...).

Zaslon

Napumpajte gume

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

Kontrolno svjetlo  stalno je upaljeno.

Označava da je najmanje jedna guma ispuhana ili probušena.

U slučaju ispuhivanja, ponovno napuшите dotičnu gumu.

U slučaju probušene gume, zamijenite gumu ili pozovite Predstavnik marke.

Provjerite i na hladno podesite tlak u četiri gume i pokrenite ponovno početno postavljanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Kontrolno svjetlo  gasi se nakon pokretanja ponovnog početnog podešavanja propisane vrijednosti tlaka u gumama.



Kontrolno svjetlo



STOP nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

Ponovno pokrenite početno podešavanje tlaka u gumama

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno.

Označava da se ponovno mora pokrenuti zahtjev za ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Sustav nije dostupan

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i nakon toga ostaje stalno uključeno te, ovisno o vozilu, popraćeno porukom "Provjerite TPW" na instrumentnoj ploči.

Označava da je vozilo opremljeno rezervnim kotačem čija se veličina razlikuje od ostala četiri kotača i da je postavljen na vozilo.

Sustav treba provjeriti

Kontrolno svjetlo  treperi nekoliko sekundi i zatim ostaje stalno upaljeno i popraćeno narančastim

kontrolnim svjetlom .

Označava kvar na sustavu. Potražite savjet Predstavnik marke.

Podešavanje tlaka u gumama

Vrijednosti tlaka moraju se podešavati s hladnim gumama

(pogledajte naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može obaviti na **hladnim** gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za **0,2** do **0,3** bara (**3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Zamjena kotača/guma

Upotrebjavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele intervencije ili neispravnog rada sustava. Pogledajte informacije u odlomku "Gume" u 5. poglavlju.

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite resetiranje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Rezervni kotač

Ako vozilo ima tu mogućnost, ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Set za napuhavanje

Upotrebjavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

zakašnjele intervencije ili neispravnog rada sustava. Pogledajte odjeljak "Komplet za napuhavanje guma" u 5. poglavlju.

Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

2

RUČICA MJENJAČA / PARKIRNA KOČNICA

Ručica mjenjača



Uključivanje brzine za vožnju unazad

(dok je vozilo zaustavljeno)

Vozila s ručnim mjenjačem: slijedite prikaz na ručici **1** i podignite prsten prema ručici za odabir brzine za vožnju unazad.

Vozila s automatskim mjenjačem: pogledajte odjeljak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.

ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite lagano ručicu **2** prema gore, pritisnite gumb **3** i vratite ručicu prema dolje.

Indikatorsko svjetlo  na

na instrumentnoj ploči se isključuje.

Ako vozite s neotpuštenom ručnom kočnicom, crveno kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ostat će upaljeno.



Udarac u donji dio vozila (npr. udar u stup, podignuti rubnik ili drugi ulični namještaj) može dovesti do oštećenja vozila (npr. deformacija osovine itd.). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

Za zatezanje

Povucite ručicu **2** prema gore i provjerite je li vozilo imobilizirano.

Kontrolno svjetlo  uključuje se na instrumentnoj ploči.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.



Kad je vozilo zaustavljeno, a ovisno o nagibu i/ili opterećenju vozila, može biti potrebno zategnuti ručnu kočnicu za najmanje dva utora više i staviti mjenjač u stupanj prijenosa (1. stupanj prijenosa ili stupanj prijenosa za vožnju unatrag) na vozilima s ručnim mjenjačem ili u položaj P na vozilima s automatskim mjenjačem.

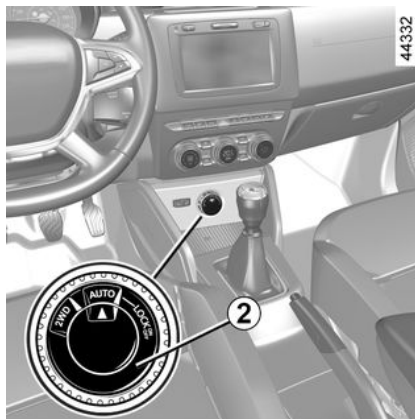
PRIJENOS: POGON NA 4 KOTAČA

2



Uzmite u obzir da vožnja izvan ceste nema ništa sličnog s vožnjom na cesti. Prilagodite stil vožnje odabranom načinu (4x2, 4x4, Auto). Vaša sigurnost i sigurnost vaših putnika ovisi o vama, vašoj vještini i pažnji tijekom vožnje.

Birač načina rada 4x2 (2WD), 4x4 (4WD)



Ovisno o uvjetima na cesti, okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, birač **2** za odabir jednog od sljedećih načina:

- 2WD ;
- AUTO ;
- 4WD Lock.

način rada "AUTO"

Za uključivanje ovog načina rada okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, birač **2** u položaj "AUTO".

Princip rada

Način rada "AUTO" automatski raspodjeljuje zakretni moment motora između prednje i stražnje osovine

ovisno o uvjetima na cesti i brzini vozila. Ovaj položaj poboljšava držanje na cesti. Ovaj način rada upotrebljavajte na svim vrstama cesta (suha cesta, snijeg, klizavo cesta...) ili ako vučete (prikolicu, turističku prikolicu...). Na instrumentnoj ploči nema indikacija koje se odnose na ovaj način rada.

način rada "2WD"

Za uključivanje ovog načina rada okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, birač **2** u položaj "2WD". Kontrolno

svjetlo **2WD** se pali na instrumentnoj ploči.

Princip rada

Način rada "2WD" upotrebljava se isključivo na prednjim kotačima. Ovaj način rada upotrebljavajte na suhim cestama i onim s dobrim prijanjanjem.

Za isključivanje ovog načina rada okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, birač **2** u položaj "AUTO". Kontrolno

svjetlo **2WD** na instrumentnoj ploči se gasi.

Način rada "4WD Lock"

Za uključivanje ovog načina rada okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, birač **2** u položaj "4WD Lock". Birač se

PRIJENOS: POGON NA 4 KOTAČA

zatim vraća u položaj "AUTO".

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

Princip rada

Način rada "4WD Lock" automatski raspodjeljuje zakretni moment motora između prednje i stražnje osovine kako bi optimizirao performanse vozila tijekom vožnje izvan ceste. Ovaj način rada se treba upotrebljavati samo izvan kolnika (na primjer, blato, strmi nagibi, pijesak).

Za isključivanje ovog načina rada ponovno okrenite birač **1** ili, ovisno o vozilu, birač **2** u položaj "4WD Lock". Kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči se gasi. Kada je motor zaustavljen, način rada 4WD Lock ostaje uključen jednu minutu.

Nakon toga, sustav se prebacuje u način rada 2WD ili AUTO, ovisno o položaju birača.

Napomena: ako se vozilo kreće pri brzini većoj od otprilike 80 km/h ili ako se kreće pri brzini između 60 i 80 km/h više od jedne minute u načinu rada "4WD Lock", sustav se automatski prebacuje natrag u način rada "AUTO".

Kontrolno svjetlo  se gasi.

Osobitosti pogona na sva 4 kotača

Vozilo može više bučiti kada su uključeni načini rada "AUTO" ili "4WD Lock". To je normalno. Ako sustav otkrije razliku u dimenzijama prednjih i stražnjih kotača (npr. premala napuhanost gume, izrazito istrošena osovina itd.), automatski prelazi u način rada "2WD".

Kontrolno svjetlo  "uključuje se i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjeriti 4WD". Vozite umjerenom brzinom kako biste što prije došli do Predstavnika marke.

Zamjena guma može riješiti taj problem. Uvijek upotrebljavajte četiri jednake gume (iste marke, iste strukture itd.) slične istrošenosti.

Ako kotači pretjerano proklizavaju, moguće je da se mehanički dijelovi zagrijavaju.

Ako do toga dođe:

– najprije se uključuje kontrolno svjetlo

 i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pregrijavanje sustava 4WD". Način rada "4WD Lock" je i dalje uključen, ali preporučuje se zaustavljanje čim to bude moguće kako bi se sustav ohladio;

– ako se proklizavanje kotača nastavi, sustav automatski prelazi u način rada "2WD" kako bi zaštitio mehaničke dijelove.

Kontrolno svjetlo  uključuje se i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pregrijavanje sustava 4WD".

U tom slučaju preporuča se zaustavljanje čim to bude moguće kako bi se sustav ohladio.

Ovo hlađenje može trajati otprilike pet minuta.

Ako sustav otkrije preveliko proklizavanje prednjih kotača, rad motora se prilagođava kako bi smanjio proklizavanje.

Sustav protiv blokiranja kotača u načinu rada LOCK (vozila opremljena sustavom ABS)

Kada je uključen način rada 4WD Lock, uključuje se način rada izvan ceste ABS. U ovom slučaju, kotači se mogu ciklički blokirati kako bi bolje prijanjali na cestu, što umanjuje duljinu kočenja na mekoj podlozi. Dok je ovaj način rada uključen:

– upravljanje vozilom je ograničeno tijekom kočenja. Ovaj način rada se ne preporučuje u uvjetima slabog prijanjanja (na primjer, led);

PRIJENOS: POGON NA 4 KOTAČA

– može se pojaviti neka vrsta buke. To je uobičajeno i ne predstavlja smetnju u radu.

Elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila i sustav protiv proklizavanja tijekom vožnje "izvan ceste"

(vozila opremljena ESC)

Prilikom vožnje na mekim podlogama (pijesak, blato, duboki snijeg), preporučuje se isključiti funkciju ESC pritiskom na prekidač "ESC".

U tom slučaju, samo funkcija kočenje kotač po kotač ostaje uključena. Ova funkcija će kočiti kotač ili kotače koji proklizuju kako bi omogućila prijenos zakretnog momenta motora na kotače koje imaju bolje prisanjanje. To je osobito korisno prilikom prelaska mosta.

Sve funkcije ESC ponovno će se uključiti kada vozilo dosegne brzinu iznad otprilike 50 km/h ili 60 km/h u načinu rada "4WD Lock", ili nakon ponovnog pokretanja motora, ili ponovnim pritiskom na gumb "ESC".

smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, automatski se prebacuje na način rada "2WD", uključuje se

kontrolno svjetlo  i, ovisno o

vozilu, prikazuje se poruka "Provjeriti 4WD" na instrumentnoj ploči.

Vozite umjerenom brzinom kako biste što prije došli do Predstavnik marke.

U slučaju određenih kvarova, sustav se neće moći prebaciti u način rada "2WD" ili "4WD Lock". Način rada "AUTO" ostaje uključen.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke ;

Upozorenja



Pogon na 4 kotača

- Bez obzira na odabrani način rada, motor ne pokrećite ako sva četiri kotača nisu na tlu (na primjer, pri upotrebi dizalice ili ispitnog uređaja s valjcima).
- Birač načina rada ne okrećite u zavoju, u vožnji unazad ili ako kotači jako proklizuju. Odaberite isključivo način rada "2WD", "AUTO" ili "4WD Lock" kada vozilom vozite ravno.
- Upotrebljavajte isključivo gume koje odgovaraju traženim karakteristikama.
- Način rada "4WD Lock" namijenjen je isključivo vožnji izvan **kolnika**. Svi ostali načini upotrebe ovog načina rada mogu umanjiti upravljivost i oštetiti mehaničke dijelove vozila.
- Uvijek postavljajte na sva četiri kotača gume istih karakteristika (marka, dimenzija, konstrukcija, istrošenost...). Upotreba guma različitih veličina na prednjim i stražnjim kotačima i/ili lijevim i desnim kotačima može imati teške posljedice po same gume, mjenjač, razvod pogona, zupčanike stražnjeg diferencijala.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

2

Ovisno o vozilu, mogu uključivati:

- **ABS (sustav protiv blokiranja kotača);**
- **servo uređaj kočenja u nuždi;**
- **elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja;**
- **sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici;**
- **sustav za podešavanje brzine u vožnji nizbrdo.**



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju

prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača. Funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predviđeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putem i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke uz istovremeno kočenje. Osim toga, ovaj sustav skraćuje zaustavni put, posebice na tlu sa slabim prijanjanjem (vlažno tlo...).

Svako uključenje mehanizma očituje se jačim ili slabijim pulsiranjem koje se osjeća na papučici kočnice. ABS ni na koji način ne poboljšava "fizičke" performanse vozila povezane s kolnikom i prijanjanjem guma za cestu. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Osobitost vozila s pogonom na sva 4 kotača

U načinu rada "4WD Lock" sustav može nakratko blokirati kotače kako bi optimizirao put kočenja na vrlo mokrom tlu (snijeg, blato, pijesak itd.).



Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekinuto pritiskanje** papučice. Nije potrebno više puta uzastopno pritiskati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti silu primijenjenu u kočionom sustavu.

Smetnje u radu :

–  i  svijetli na instrumentnoj ploči, ovisno o vozilu, popraćeno porukama "Provjerite ABS", "Provjerite kočioni sustav" i "Provjerite ESC", koje govore da su ABS, ESC i sustav za pomoć pri naglom kočenju isključeni. **Kočenje je i dalje osigurano;**

– , ,  i  zasvijetlit će na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Kvar na kočionom sustavu" radi **obavješćavanja o kvaru na kočionom sustavu.** U oba slučaja potražite savjet Predstavnika marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI



Za vašu sigurnost, kontrolno svjetlo

STOP nalaže

obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Pomoć pri naglom kočenju s elektroničkim razdjelnikom sile kočenja

(ovisno o vozilu)

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Sustav otkriva situacije kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Ipak, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja



Elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila ESC

(ovisno o vozilu)

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prijanjanja u zavoju...).



Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC-a u jakim zavojima (gubitak prijanjanja prednjeg ovjesa).

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Isključenje funkcije ESC-a

U nekim situacijama (vožnja po vrlo mokroj podlozi: snijeg, blato, pijesak

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

2
itd. ili vožnja s postavljenim lancima za snijeg), sustav može smanjiti snagu motora kako bi ograničio proklizavanje kotača. Ako to ne želite, funkciju je moguće isključiti pritiskom na prekidač 1.

Kontrolno svjetlo  pojavljuje se i, ovisno o vozilu, poruka "ESC je isključen" prikazana je na instrumentnoj ploči za upozorenje. **Ako deaktivirate ovu funkciju, sustav protiv proklizavanja također će biti deaktiviran.**

Budući da elektronička kontrola stabilnosti ESCs kontrolom podupravljanja i kontrolom proklizavanja pruža dodatnu sigurnost, savjetujemo vam da ne vozite s deaktiviranom funkcijom. Što prije izađite iz te situacije tako da ponovno pritisnete prekidač 1.

Napomena: funkcija se automatski ponovno uključuje prilikom uključanja kontakta ili prekoračenja brzine od otprilike 50 km/h u načinu rada "AUTO" i "2WD" i otprilike 60 km/h u načinu rada "4WD Lock".

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanju koju želi vozač.

Drugi senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno, upravljajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. Kada se sustav uključi, na instrumentnoj ploči

treperi kontrolno svjetlo .

smetnje u radu

Kada sustav otkrije neku smetnju u radu, uključuju se svjetla upozorenja



i, ovisno o vozilu, prikazuje se poruka "Provjeriti ESC" na instrumentnoj ploči. U tom su slučaju elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolom protiv zanošenja u zavojima i sustav protiv proklizavanja isključeni.

Potražite savjet Predstavnika marke ako ova kontrolna svjetla ostanu upaljena na instrumentnoj ploči nakon isključivanja i uključivanja kontakta.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava neželjeno kretanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (položaj ručice mjenjača N ili P za vozila opremljena automatskim mjenjačem) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).

Kada sustav otkrije grešku u radu, na instrumentnoj se ploči pojavljuje

kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu, poruka "Provjeriti kretanje na uzbrdici". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.). Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period. Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Sustav za podešavanje brzine u vožnji nizbrdo

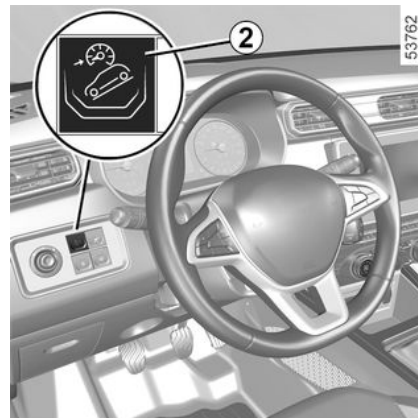


Ovaj mehanizam omogućava ograničavanje brzine vozila bez djelovanja na papučicu kočnice (kada vozite po strmoj nizbrdici).

Podešavanje brzine u vožnji nizbrdo radi pri brzinama između 5 i 30 km/h.

Napomena: ako je brzina vozila veća od 60 km/h, sustav je onemogućen,

isključuje se kontrolno se svjetlo



Uključivanje/isključivanje sustava

– **Aktivacija:** pritisnite gumb **2**.

Kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči se pali.

– **Deaktivacija:** ponovo pritisnite

gumb **2**. Kontrolno svjetlo se gasi.



Ovaj sustav ne radi ako je ručica mjenjača u položaju P na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem ili ako se vozilo vozi na ravnoj podlozi.

Uključivanje sustava

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

2

Dok se vozilo kreće nizbrdo brzinom manjom od 30 km/h, vožnja unaprijed ili unatrag (položaj **D** ili **R** na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem).

Kada je otkriven dovoljan nagib,

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči treperi.

Tijekom aktivacije automatskog podešavanja brzine u vožnji nizbrdo brzina se može povećati putem papučice gasa ili smanjiti putem papučice kočnice.



U slučaju kvara automatskog podešavanja brzine u vožnji nizbrdo

upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prrianjanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

OGRANIČIVAČ BRZINE



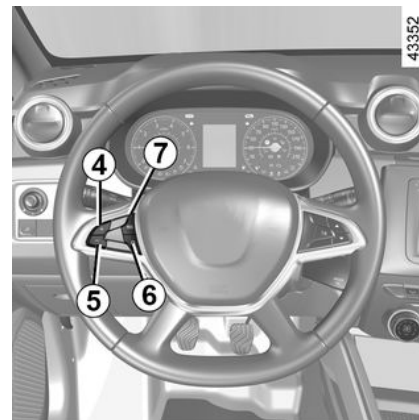
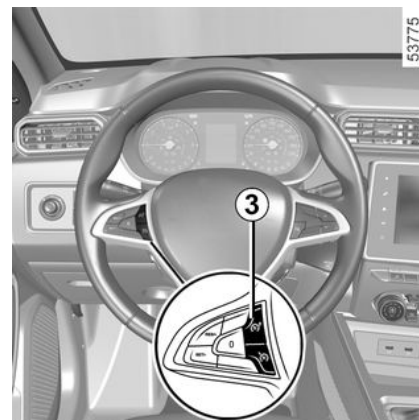
Ograničivač brzine je funkcija koja vam pomaže da ne prijeđete brzinu vožnje koju ste odabrali, a koja se naziva **ograničena brzina**.

Komande



1 ili, ovisno o vozilu, **2** ili **3**

Glavni prekidač za uključivanje/Isključivanje.



4 Uključivanje, pohranjivanje i povećavanje ograničene brzine (+).

5 Smanjivanje ograničene brzine (-).

OGRANIČIVAČ BRZINE

6 ili, ovisno o vozilu, **10**

Postavlja funkciju u stanje mirovanja i pohranjuje ograničenu brzinu (O).

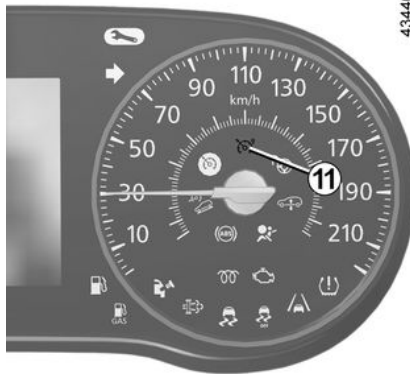
7 Uključivanje i pozivanje upamćene ograničene brzine (R ili, ovisno o vozilu, RES).



8 Pozivanje upamćene ograničene brzine i povećavanje ograničene brzine (RES/+).

9 Uključivanje, pohranjivanje i smanjivanje ograničene brzine (SET/-).

Pokretanje



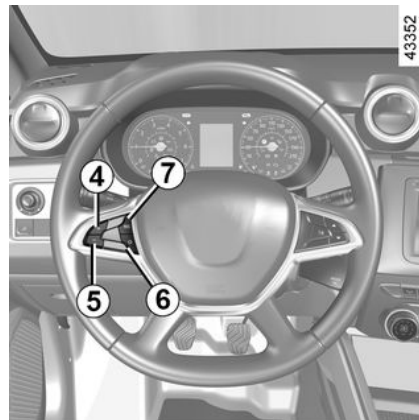
Pritisnite prekidač **1** ili, ovisno o vozilu,

2, ili **3** na strani . Kontrolno svjetlo **11** svijetli narančastom bojom, a ovisno o vozilu na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Ograničivač brzine UKLJUČEN", a zatim i poruka "Ograničivač brzine XXX km/h" popraćeno crticama, ukazujući na uključenu funkciju ograničivača brzine koja čeka na pohranu ograničenja brzine.

Da biste pohranili trenutačnu brzinu, pritisnite prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu, prekidač **9** (SET/-): ograničena brzina zamjenjuje crticu.

Minimalna brzina koja može biti pohranjena je 30 km/h.

Vožnja



Kada je neka ograničena brzina upamćena, sve dok se ta brzina ne dosegne, vožnja je slična kao na vozilu bez ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju nužde (pogledajte informacije u odjeljku "Prekoračenje ograničene brzine").

OGRANIČIVAČ BRZINE

Promjena ograničene brzine



Možete mijenjati ograničenu brzinu uzastopnim pritiscima na:

- prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu, prekidač **8** (RES/+) za povećanje brzine;
- prekidač **5** (-) ili, ovisno o vozilu, prekidač **9** (SET/-) za smanjenje brzine.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti ograničenu brzinu. Da biste to učinili, **snažno pritisnite** papučicu gasa preko točke otpora papučice.

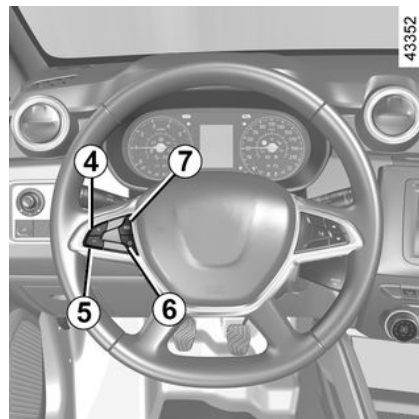
Za vrijeme prekoračivanja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine vraća se čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

Prilikom vožnje niz strmu padinu, sustav ne može održati ograničenu brzinu: pohranjena brzina će treperiti na ploči s instrumentima i, ovisno o vozilu, oglasit će se zvučni signal u redovitim intervalima kako bi vas obavijestio o ovoj situaciji.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti



Da biste zaustavili funkciju ograničenja brzine, pritisnite prekidač **6** (O) ili, ovisno o vozilu, prekidač **10** (0). U tom slučaju, ograničena brzina ostaje upamćena i, ovisno o vozilu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pohranjeno XXX km/h" popraćena memoriranom brzinom.

OGRANIČIVAČ BRZINE

Pozivanje ograničene brzine

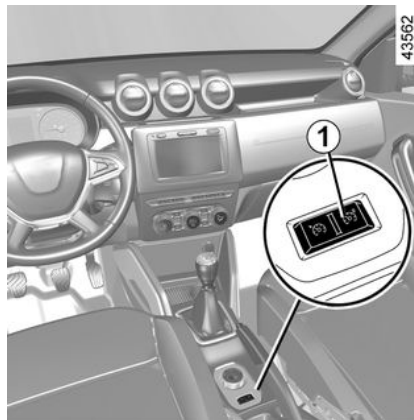


Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati pritiskom na prekidač **7** (R ili, ovisno o vozilu, RES) ili, ovisno o vozilu, prekidač **8** (RES/+).



Uz ograničivač brzine u stanju pripravnosti pritisnite prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu, prekidač **8** (RES/+) da biste ponovno uključili tu funkciju bez uzimanja u obzir pohranjene brzine: uzima se u obzir brzina kojom se vozilo kreće.

Isključivanje funkcije

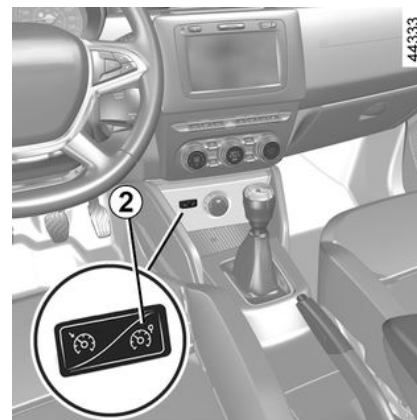


Funkcija ograničenja brzine obustavlja se ako pritisnete prekidač **1** ili, ovisno o vozilu, prekidač **2** ili **3**: u ovom slučaju brzina se više ne pohranjuje. Gašenje narančastog kontrolnog

svjetla  na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.



Funkcija ograničivač brzine ni u kojem slučaju ne utječe na koćioni sustav.



REGULATOR BRZINE



Regulator brzine funkcija je koja vam pomaže u održavanju vaše brzine vožnje na stalnoj vrijednosti koju ste izabrali, a naziva se **putna brzina**.

Tu je putnu brzinu moguće postaviti na bilo koju vrijednost iznad 30 km/h.



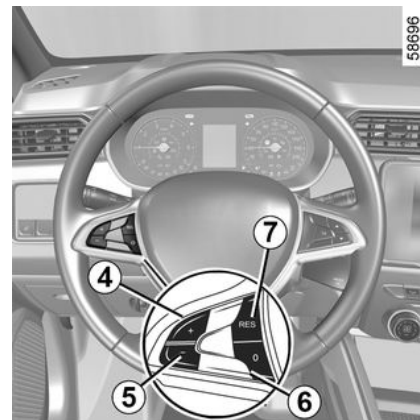
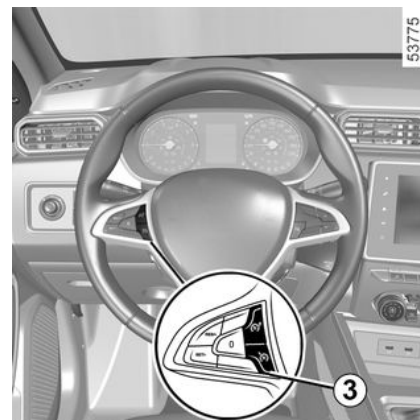
Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Komande



1 ili, ovisno o vozilu, **2** ili **3**

Glavni prekidač za uključivanje/Isključivanje.



4 Aktivirajte, pohranite i povećajte brzinu krstarenja (+).

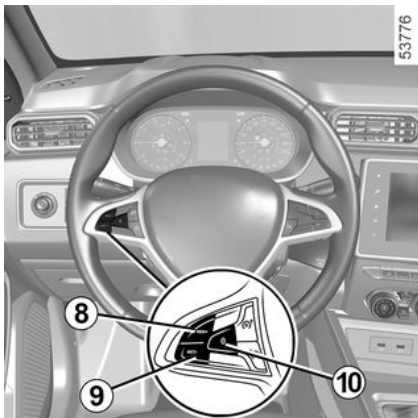
5 Smanjite brzinu krstarenja (-).

REGULATOR BRZINE

6 ili, ovisno o vozilu, **10**

Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (s upamćenom putnom brzinom) (O).

7 Aktivirajte i pozovite pohranjenu brzinu krstarenja (Rili, ovisno o vozilu, RES).



8 Pozovite pohranjenu brzinu krstarenja i povećajte brzinu krstarenja (RES/+).

9 Aktivirajte, pohranite i smanjite brzinu krstarenja (SET/-).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može

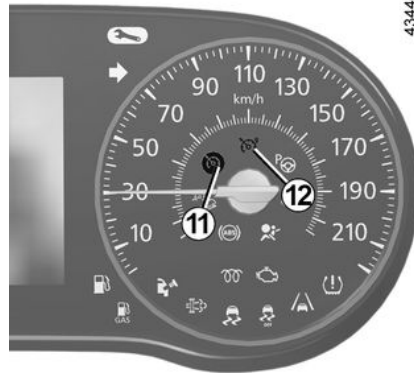
zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.

Pokretanje



Pritisnite prekidač **1** ili, ovisno o vozilu,

2 ili **3** na strani .

Svjetlo upozorenja **11** svijetli zeleno i, ovisno o vozilu, pojavljuje se poruka "Tempomat UKLJUČEN" na ploči s instrumentima popraćeno crticama koje označavaju da je funkcija tempomata aktivirana i čeka pohranjivanje brzine krstarenja.

REGULATOR BRZINE

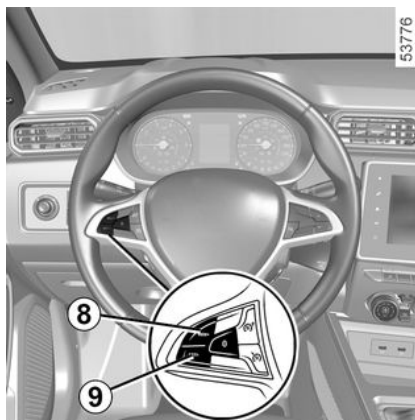
Aktiviranje regulatora brzine



Pri stabilnoj brzini iznad približno 30 km/h pritisnite prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu, prekidač **9** (SET/-): funkcija je uključena, a trenutna brzina je pohranjena.

Putna brzina zamjenjuje crtice, a uključivanje funkcije regulatora brzine potvrđuje se, ovisno o vozilu, prikazom poruke Regulator brzine XXX km/h" i

kontrolnog svjetla **11**  u zelenoj boji zajedno s kontrolnim svjetlom **12** .



Vožnja



Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Pažnja, ipak se preporuča da noge ostanu u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

Promjena namještene brzine



Putnu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na:

REGULATOR BRZINE

- prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu, prekidač **8** (RES/+) za povećanje brzine,
- prekidač **5** (-) ili, ovisno o vozilu, prekidač **9** (SET/-) za smanjenje brzine.



Funkcija regulator brzine ni u kojem slučaju ne utječe na kočioni sustav.

Prekoračenje putne brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti putnu brzinu djelovanjem na papučicu gasa.

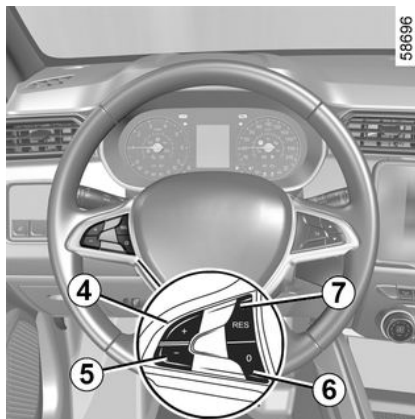
Tijekom prekoračenja brzine, namještena vrijednost brzine trepće na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održavati putnu brzinu

U slučaju vožnje po strmom nagibu sustav ne može održavati brzinu kretanja: pohranjena brzina treperi na instrumentnoj ploči kako biste to znali.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti



Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **6** (O) ili, ovisno o vozilu, prekidač **10** (O);
- papučicu kočnice;
- pritisnite papučicu spojke ili prijedite u neutralni položaj ako vozilo ima automatski mjenjač.

U sva tri slučaja, putna brzina ostaje pohranjena i, ovisno o vozilu, na ploči s instrumentima pojavljuje se poruka "Pohranjeno XXX mph (XXX km/h)".

Stavljanje u stanje pripravnosti potvrđuje se gašenjem kontrolnog

svjetla



Pozivanje putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **7** (Rili, ovisno o vozilu, RES) ili, ovisno o vozilu, prekidač **8** (RES/+) ako je brzina vozila veća od 19 mph (30 km/h).

Prilikom pozivanja upamćene brzine, uključivanje regulatora je potvrđeno

paljenjem kontrolnog svjetla

REGULATOR BRZINE

Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.



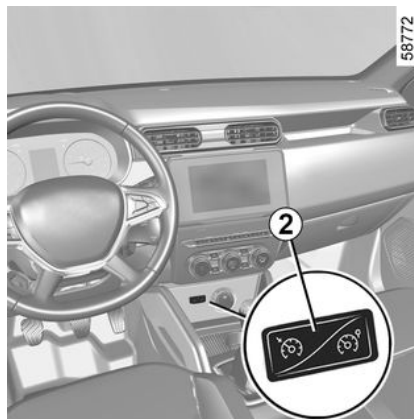
Uz regulator brzine u stanju pripravnosti pritisnite prekidač **4** (+) ili, ovisno o vozilu, prekidač **8** (RES/+) da biste ponovno uključili funkciju regulatora brzine bez uzimanja u obzir pohranjene brzine: uzima se u obzir brzina kojom se vozilo kreće.

Isključivanje funkcije



Funkcija regulatora brzine prekida se djelovanjem na prekidač **1** ili, ovisno o vozilu, **2** ili **3**: u tom slučaju više nema upamćene brzine. Gašenje zelenih

kontrolnih svjetala  i  na instrumentnoj ploči potvrđuje isključivanje funkcije.

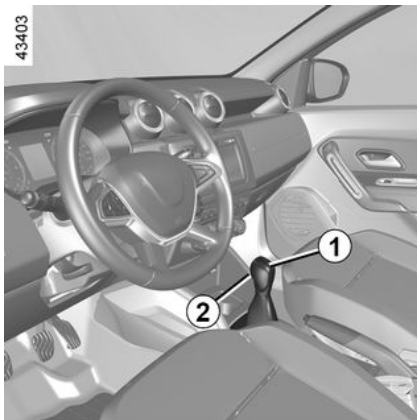


Stavljanje regulatora brzine u stanje mirovanja ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na papučicu kočnice.



AUTOMATSKI MJENJAČ

Ručica mjenjača 1



P : parkiranje

R : stupanj prijenosa za vožnju unatrag

N : neutralni položaj

D : automatski način rada

M : ručni način rada

+ : uključite viši stupanj prijenosa

- : uključite niži stupanj prijenosa

3 : prikaz uključenog stupnja prijenosa u ručnom načinu rada.

Napomena: pritisnite gumb **2** za prelazak s položaja **D** ili **N** na **R** ili **P**.

Način rada



Uz ručicu za odabir **1** u položaju **P** pritisnite papučicu kočnice, a zatim pokrenite motor.

Za izlazak iz položaja **P** morate pritisnuti papučicu kočnice prije nego što pritisnete tipku za otključavanje **2**.

S nogom na papučici kočnice

(kontrolno svjetlo  nestaje sa zaslona) deaktivirajte položaj **P**.

Zaslon **3** obavještava vozača o trenutnom načinu rada i stupnju prijenosa.

Ručica se smije postaviti u položaj D ili R samo uz zaustavljeno vozilo,

nogu na papučici, otpuštenu papučicu gasa i pokrenut motor.

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu u položaj **D**.

U većini uvjeta vožnje više nećete morati upotrebljavati ručicu mjenjača: stupnjevi prinosa mijenjat će se automatski u odgovarajućem trenutku pri broju okretaja koji odgovara motoru jer "automatski" način rada vodi računa o opterećenosti vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnutu i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

AUTOMATSKI MJENJAČ

To će vam omogućiti da se vratite u optimalan stupanj prijenosa u skladu s mogućnostima motora.



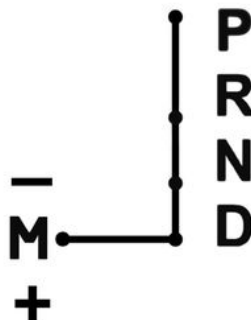
U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom,

povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

Vožnja u ručnom načinu rada

40574



Dok je ručica mjenjača u položaju **D**, gurnite ručicu ulijevo u položaj **M**.

Uzastopnim djelovanjem na ručicu omogućuje se ručno mijenjanje stupnjeva prijenosa:

- za smanjenje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed;
- za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte unazad.

Uključeni stupanj prijenosa će se pojaviti na zaslonu na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

U određenim uvjetima vožnje (koji su namijenjeni, primjerice, zaštiti motora, aktiviranju dinamičke kontrole vožnje

ESC itd.) "automatski sustav" može automatski promijeniti stupanj prijenosa. Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.



Po hladnom vremenu,

sustav može blokirati mijenjanje stupnjeva

prijenosa u ručnom načinu rada sve dok mjenjač ne dosegne ispravnu temperaturu.

Izniman slučaj

– **Ako profil ceste i njezina zavojitost** ne dozvoljavaju upotrebu automatskog načina rada (npr.: prilikom vožnje u planinama), preporučuje se prelazak u ručni način rada.

To će spriječiti neprestane promjene brzina automatskog mjenjača pri vožnji uzbrdo i omogućiti kočenje motorom pri dugoj vožnji nizbrdo.

– **Prilikom vožnje po skliskoj cesti** ili kada je prijanjanje slabo prijeđite u ručni način rada **M** i odaberite drugi

AUTOMATSKI MJENJAČ

stupanj prijenosa prije ubrzavanja da biste izbjegli proklizavanje.

2



Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne držite nogu na papučici gasa.

Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.

– **Po vrlo hladnom vremenu (ispod -20°C),** pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ručicu mjenjača iz položaja **P** pomaknete u položaj **D** ili **R**, a zatim tijekom prvih nekoliko minuta izbjegavajte jaka ubrzavanja da biste spriječili neželjeno zaustavljanje motora.

Parkiranje vozila

Uz zaustavljeno vozilo držite nogu na papučici kočnice, **zategnite parkirnu kočnicu**, postavite ručicu u položaj **P**, a zatim isključite motor: mjenjač je u neutralnom položaju i pogonska osovina mehanički blokira pogonske kotače.



Prije napuštanja vozila provjerite svijetli li kontrolno svjetlo **P** na instrumentnoj ploči.

Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

Razdoblje održavanja

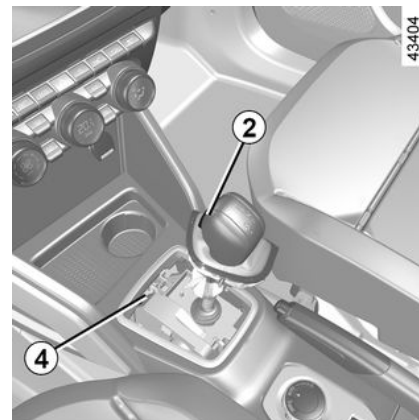
Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu.

Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

smetnje u radu



U slučaju kvara na vozilu s automatskim mjenjačem pogledajte članak "Vuča vozila" u 5. poglavlju.

Prilikom pokretanja, u slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** dok pritisćete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu.

Da biste to učinili, otkvačite postolje ručice pa umetnite alat (tvrdu šipku) u utor **4** i istovremeno pritisnite gumb **2** da biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

POMOĆ PRI PARKIRANJU

Princip rada

Ultrazvučni senzori, ugrađeni u stražnji branik vozila, mjere udaljenost između vozila i prepreke pri vožnji unatrag.

To mjerenje se očituje zvučnim signalima bip čija se frekvencija povećava s približavanjem prepreci, sve dok se ne pretvori u jedan neprekinuti zvučni signal kada se vozilo približi prepreci na udaljenost od otprilike 40 centimetra. Zaustavite se čim to dopuste uvjeti u prometu.

Kod prijelaza u brzinu za vožnju unazad čuje se signal bip. Ako je zvučni signal bip dug (oko 3 sekunde), on označava smetnju u radu.

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.

Napomena: u slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.



Položaj ultrazvučnih senzora

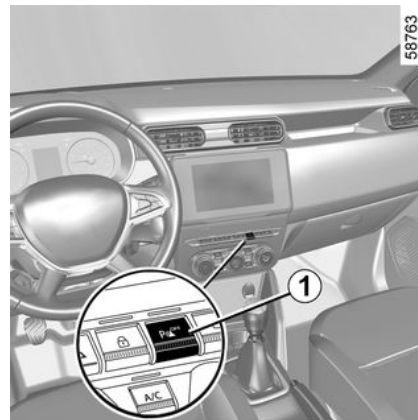
Ultrazvučni senzori ne smiju biti prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom ili loše postavljenom/ pričvršćenom registarskom pločicom), udareni, izmijenjeni (uključujući i boju na karoseriji) ili zaklonjeni dodatnom opremom ugrađenom na stražnji i/ili, ovisno o vozilu, prednji kraj vašeg vozila.

43383



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije do kojih može doći tijekom vožnje: uvijek pripazite da nema pomičnih prepreka (kao što su djeca, životinje, dječja kolica, bicikli i sl.) te malih i tankih predmeta, kao što je kamenje ili stupići, prilikom upravljanja.

2



POMOĆ PRI PARKIRANJU

2



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, uključuje se zvučni signal bip u trajanju od otprilike tri sekunde kako bi vas o tome obavijestio. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Isključivanje sustava

Sustav možete deaktivirati pritiskom na prekidač **1**.

Indikatorska lampica iznad prekidača **1** ostaje stalno uključena.

Sustav isključen na taj način može se ponovno uključiti ponovnim pritiskanjem prekidača.

Morate isključiti funkciju:

- ako se oprema za vuču, nošenje ili prikolica koju sustav ne prepoznaje nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
- u slučaju oštećenja ultrazvučnih senzora.

Savjeti



Zahvati/popravci sustava

– U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.

– Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravci, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, kiša, itd.);
- u slučaju izlaganja jakim elektromagnetskim valovima (pod visokonaponskim vodovima, itd.);
- neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.);
- postavljanje nekompatibilne kuke ili kugle za vuču;
- ...

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Ograničenja u radu sustava

- Područje oko senzora mora ostati čisto i na njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio ispravan rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Sustav možda neće otkriti predmete koji su preblizu vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila ili objekata.
- Ako tijekom manevriranja dođe do promjene putanje, sustav može sporo prijavljivati prepreke.
- Kad vozilo vuče prikolicu, stražnji sustav pomoći pri parkiranju mora biti isključen.

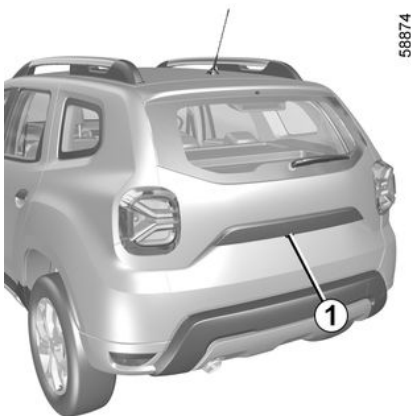
Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje oko senzora je oštećeno
- vozilo je opremljeno uređajem za vuču koji sustav ne prepoznaje (električni adapter, kugla, kuka, itd.).

KAMERA ZA VOŽNJU UNATRAG

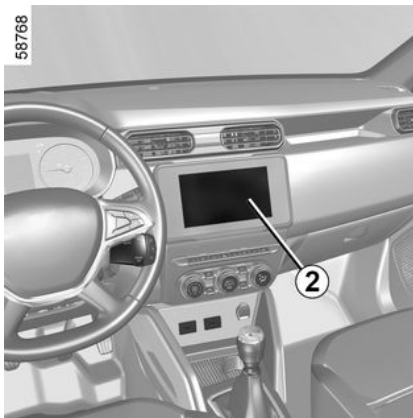
Način rada



Kada je aktiviran stupanj prijenosa za vožnju unatrag, kamera **1** smještena na vratima prtljažnika na multimedijски zaslon **2** prenosi sliku područja iza vozila popraćenu fiksnim indikatorom udaljenosti.

Ovaj se sustav upotrebljava pomoću fiksnog indikatora za udaljenost. Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći prikazom branika kako biste se precizno zaustavili.

Napomena: pazite da kamera za vožnju unazad nije zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, kondenzacija itd.).



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije do kojih može doći tijekom vožnje: uvijek pripazite da nema pomičnih prepreka (kao što su djeca, životinje, dječja kolica, bicikli i sl.) te malih i tankih predmeta, kao što je kamenje ili stupići, prilikom upravljanja.

Postavke

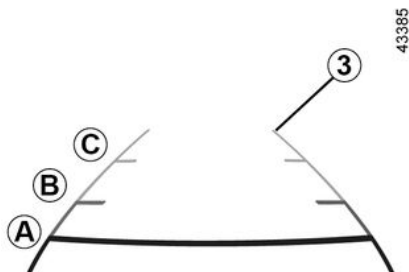
Dok motor radi, s multimedijskog zaslona **2** možete dodati ili ukloniti smjernice i prilagoditi postavke slike kamere (svjetlina, kontrast itd.). Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

smetnje u radu

Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ako sustav otkrije grešku u radu, na multimedijском zaslonu privremeno se prikazuje crni zaslon **2**.

Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća, fiksna slika, zakašnjela komunikacija itd.).

Ako se privremeni prikaz crnog zaslona nastavi, obratite se ovlaštenom prodavaču.

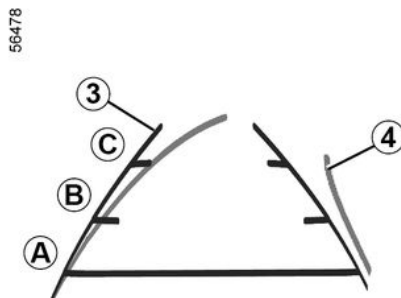


Fiksni indikatori udaljenosti 3

Fiksni indikator udaljenosti **3** uključuje oznake u boji **A**, **B**, **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.



Pomični indikatori udaljenosti 4

(ovisno o vozilu)

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **2**. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.



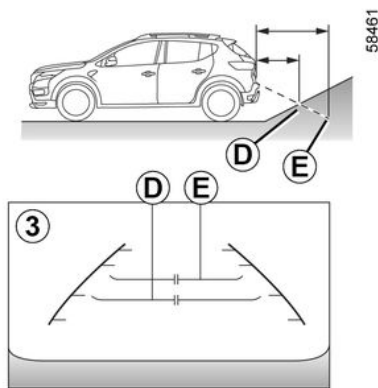
Zaslon prikazuje obrnutu sliku.

Indikatori udaljenosti su prikaz projiciran na ravnoj površini, ta se informacija mora zanemariti kada prikaz ide preko nekog okomitog predmeta ili predmeta na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni. U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.

KAMERA ZA VOŽNJU UNATRAG

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

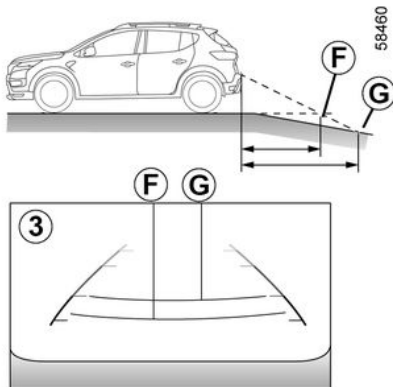


Vožnja unazad prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja 3 prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.

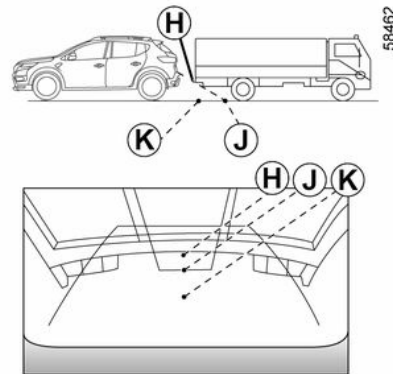


Vožnja prema naprijed prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja 3 prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.



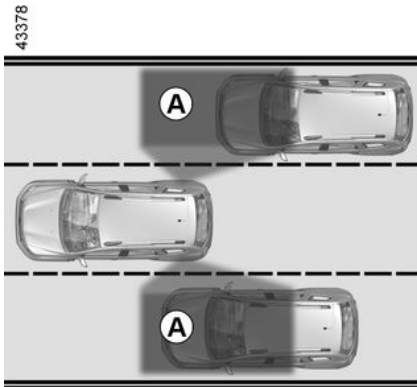
Vožnja unazad prema izbočenom predmetu.

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

2

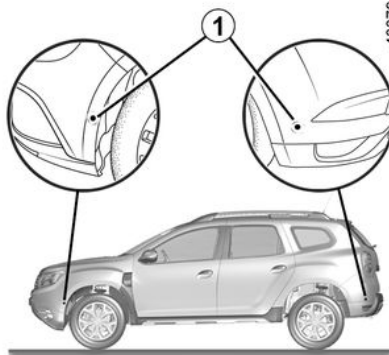


Ovaj sustav upozorava vozača kada se drugo vozilo nalazi u području njegova dosega **A**.

Sustav se uključuje kada je brzina vozila između otprilike 30 km/h i 140 km/h.

Ova funkcija koristi senzore **1** postavljene na prednjem i stražnjem braniku obje strane.

Osobitost



Pazite da senzori nisu zaklonjeni (prljavština, blato, snijeg...).

Ako je senzor prekriven, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka „Čišćenje senzora mrtvog kuta”.

Očistite senzore.



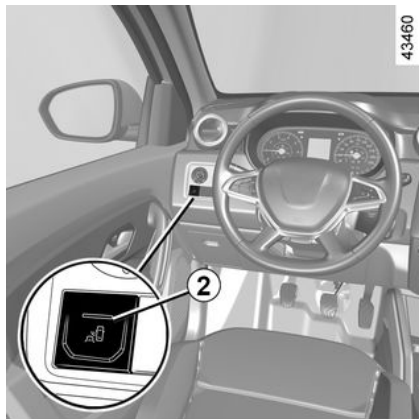
Ova je funkcija dodatni sustav za pomoć koji upozorava na prisutnost drugog vozila u području mrtvog kuta vašeg vozila.

Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri vožnji.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

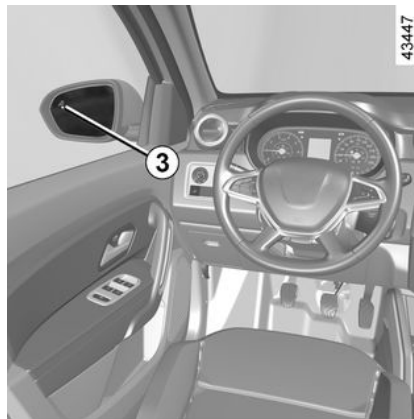
Uključivanje/isključivanje



Ako pritisnete prekidač **2**, sustav se aktivira i na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Upozorenje za mrtvi kut uključeno".

Ako ponovno pritisnete prekidač, sustav se isključuje i prikazuje se poruka "Prikolica: upozorenje za mrtvi kut isključeno".

Način rada



Ta funkcija prikazuje upozorenje:

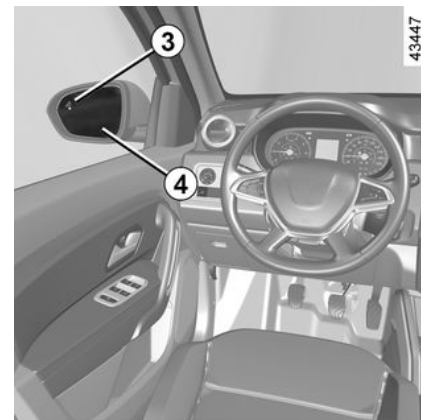
- kada je brzina vozila od približno 30 km/h do 140 km/h;
- kada se vozilo nalazi u području mrtvog kuta i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo.

Ako vaše vozilo pretječe neko drugo vozilo, pokazivač **3** će se uključiti samo ako se vozilo koje se pretječe nalazi u mrtvom kutu dulje od jedne sekunde.



Prilikom pokretanja motora sustav se vraća u radno stanje u kojem je bio prije isključenja kontakta.

Kontrolno svjetlo 3

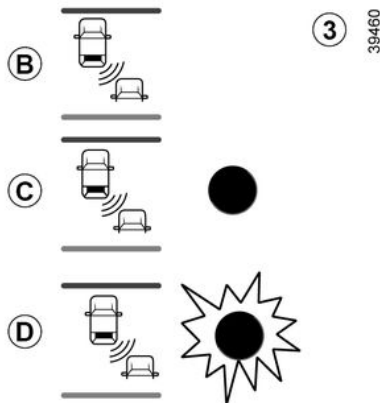


Pokazivač smjera **3** nalazi se na oba retrovizora **4**.

Napomena: redovito čistite vanjske retrovizore **4** kako bi kontrolna svjetla **3** ostala vidljiva.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

Zaslon B



Funkcija je uključena i ne otkriva nijedno vozilo.

Zaslon C

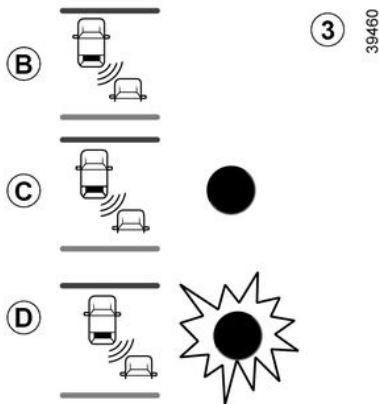
Prvo upozorenje: kontrolno svjetlo **3** signalizira da je otkriveno vozilo u području mrtvog kuta.

Zaslon D

Kad je uključen pokazivač smjera, kontrolno svjetlo **3** treperi kada otkrije vozilo u mrtvom kutu na strani prema kojoj ste namjeravali okrenuti upravljač. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (zaslon **C**).

i Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite u uskom prometnom traku, moguće je otkrivanje vozila u drugim voznim trakovima.

Uvjeti kada sustav neće raditi



- ako se objekt ne pomiče;
- ako je promet gust;
- ako je cesta zavojita;
- ako prednji i stražnji senzori istodobno otkriju objekt (npr. prilikom prolaska pored dugačkog kamiona);
- ...

smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite upozorenje za mrtvi kut". Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Napomena: kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo **3** na zaslonu **B** zatreperi tri puta. Ta je situacija normalna.

i Ako je na vozilo priključena prikolica, obavezno onemogućite sustav s pomoću prekidača **2**.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT



- Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.
- U slučaju izloženosti snažnom elektromagnetskom zračenju (vožnja ispod vodova pod visokim naponom) ili u jako lošim meteorološkim uvjetima (jaka kiša, snijeg itd.), može doći do trenutnog poremećaja u radu sustava. Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

Opasnost od nesreće.



Zbog senzora ugrađenih u odbojnice, preporučuje se da sve zahvate (popravci, zamjene, sitni prepravci na boji itd.) obavlja stručno osoblje.

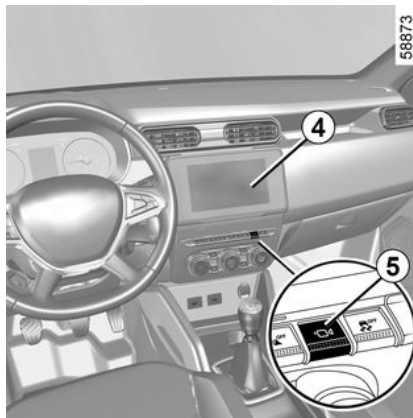
KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA



43387

Ako su postavljene na vozilo, četiri kamere **1**, **2** i **3** koje se nalaze na prednjem braniku, vanjskim retrovizorima i vratima prtljažnika pomažu vam pri složenom manevriranju.

Kamere prenose četiri odvojena prikaza na ekran **4**, omogućujući pregled područja oko vozila.



58873

Napomena: pripazite da kamere nisu prekrivene (prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

Uključivanje sustava

Dok je uključen kontakt, sustav se može uključiti:

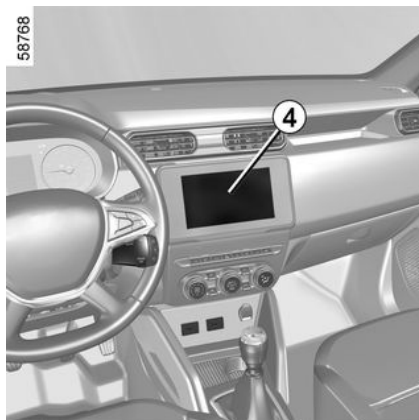
– u automatskom načinu rada, pri promjeni u stupanj prijenosa za vožnju unatrag: sustav se uključuje i kamera smještena na vratima prtljažnika prenosi prikaz područja iza vozila na zaslon **4**;

5. - u ručnom načinu rada, kada pritisnete prekidač: sustav se uključuje i kamera smještena na prednjem braniku prenosi prikaz područja ispred vozila na zaslon **4**.

KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA

Napomena: ovisno o vozilu, određene se postavke mogu prilagoditi na zaslonu **4**. Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

Automatski načina rada



Automatski način rada aktivira se kada se aktivira stupanj prijenosa za vožnju unatrag i na zaslonu **4** prikazuje se slika s kamere za vožnju unatrag. Prilikom brze promjene iz stupnja prijenosa za vožnju unatrag u neki stupanj prijenosa za vožnju prema naprijed, na zaslonu **4** prikazuje se slika koja se prenosi s prednje kamere. Automatski način rada je isključen:

- Odabirom drugog prikaza kamere iz izbornika na ekranu **4**;

- Automatski čim postignete približno 12 mph (20 km/h);
- isključivanjem sustava, pogledajte informacije u odjeljku "Kamera s višestrukim prikazima – isključivanje sustava".

Ručni način rada

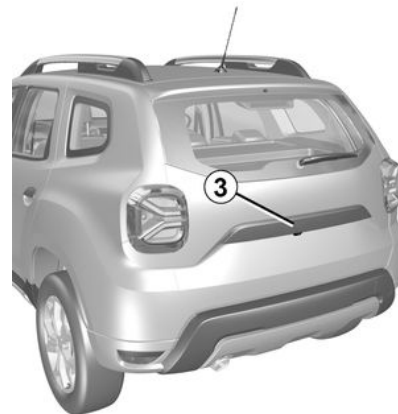
Da biste ga uključili, odaberite željeni prikaz kamere s izbornika na zaslonu **4**.

Poruka se prikazuje na zaslonu **4** približno pet sekundi radi potvrde uključivanja ručnog načina rada.

Ručni način rada se isključuje:

- automatically as soon as you reach approximately 12 mph (20 km/h);
- isključivanjem sustava, pogledajte informacije u odjeljku "Kamera s višestrukim prikazima – isključivanje sustava".

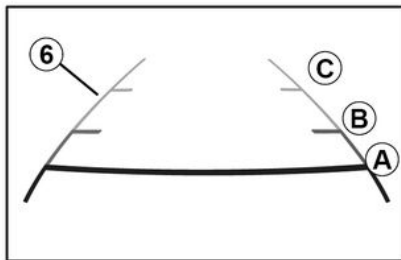
Kamera za vožnju unatrag 3



Ako se stražnja kamera aktivira automatski ili ručno, pogled s kamere prikazuje se na zaslonu **4**.

KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA

2



43555

Fiksni indikatori udaljenosti 6

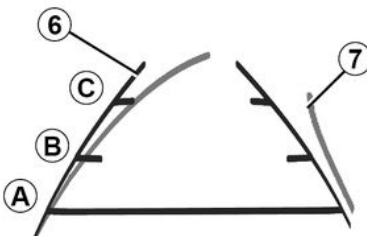
Fiksni indikator udaljenosti uključuje oznake u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.



Slika na zaslonu multimedijalnog sustava može se činiti bržom većom od stvarne.

56478

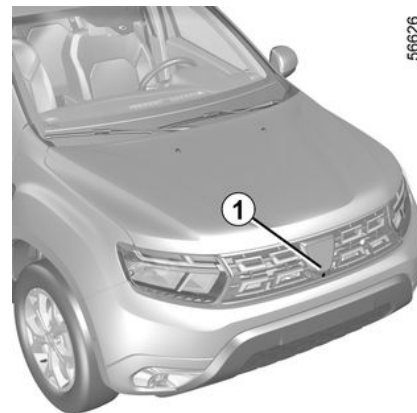


Pomični indikatori udaljenosti 7

(ovisno o vozilu)

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu 4. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.

Prednja kamera 1



56626

Ako se prednja kamera aktivira automatski ili ručno, pogled s kamere prikazuje se na zaslonu 4.

KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA



Fiksni indikatori udaljenosti 8

Fiksni indikator udaljenosti sastoji se od oznaka u boji **D** i **E** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **D** (žuta) na oko 70 centimetara od vozila;
- **E** (zeleno) na otprilike 150 centimetara od vozila.



Područje od 24 in (60 cm) ispred vozila sustav ne prepoznaje i ono se ne pojavljuje na zaslonu.

Ne zaboravite na to područje.

Postoji opasnost od oštećenja vozila.

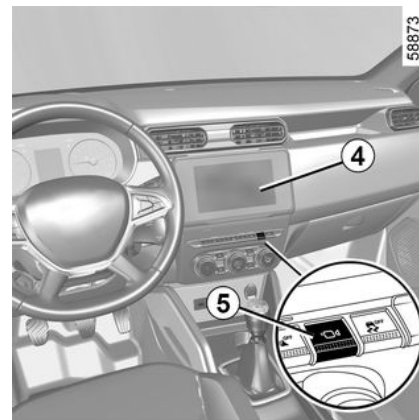
Bočne kamere 2



Kamere **2** ugrađene u vanjske retrovizore prenose bočne prikaze na zaslon **4**.

Kako biste aktivirali željeni prikaz kamere, odaberite ga na zaslonu **4**. Dodatne informacije potražite u uputama za multimedijску opremu.

Isključivanje sustava



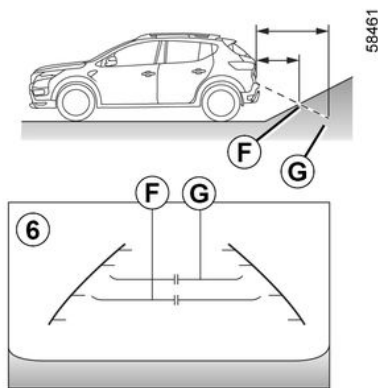
Sustav se može isključiti:

- dok vozilo vozi brzinom većom od oko 20 km/h;
- ovisno o vozilu, kada se ručica mjenjača pomakne u položaj **P** ili **N** u automatskom načinu rada;
- pritiskom na prekidač **5**.

KAMERA S VIŠESTRUKIM PRIKAZIMA

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

2

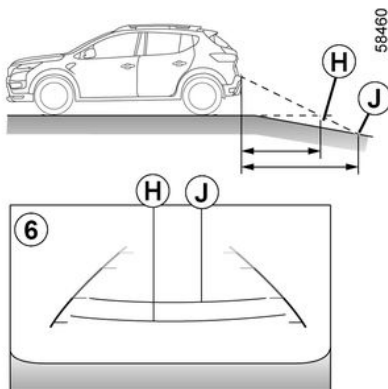


Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja **6** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **F**, njegova stvarna udaljenost je na **G**.

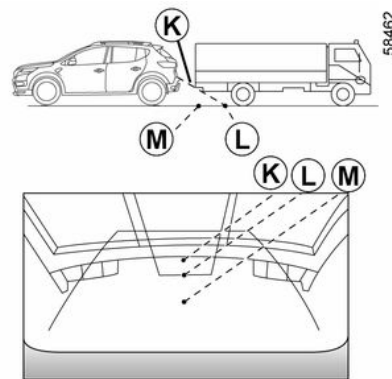


Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja **6** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **J**, njegova stvarna udaljenost je na **H**.



Vožnja unaprijed ili unatrag prema izbočenom predmetu.

Položaj **K** doima se dalje od položaja **L** na zaslonu. No položaj **K** nalazi se na istoj udaljenosti kao položaj **M**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **M**.

HITNI POZIV

Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

Napomena: poziv u slučaju nužde funkcionira:

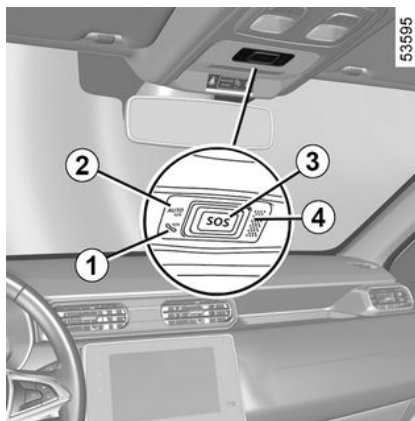
- u državama koje su pokrivene povezanim sustavima telematike s hitnim službama i s infrastrukturom kompatibilnom sa sustavom;
- ovisno o pokrivenosti mrežom u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

Ako upotrebljavate poziv u hitnoj situaciji za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to znači da se morate zaustaviti na prikladnom mjestu kako bi usluge za hitne situacije mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštujujte lokalno zakonodavstvo.



Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



1 kontrolno svjetlo rada sustava:

- zeleno: radi (mreža je dostupna)
- isključeno: ne radi (mreža nije dostupna)
- crveno: smetnje u radu

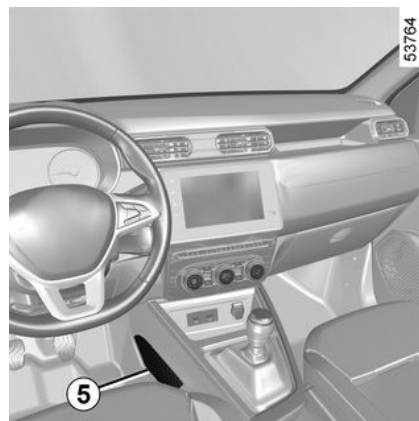
– trepće zeleno: poziv u tijeku.

2 Kontrolno svjetlo automatskog načina rada.

3 SOS dugme.

4 Mikrofon.

5 Ili, ovisno o vozilu, **6** Zvučnik.



Poziv se uvijek odvija na sljedeći način:

HITNI POZIV

- poziv se uspostavlja sa službama za hitne situacije;
- šalju se podaci koji se odnose na incident (pločica proizvođača, vrijeme poziva, posljednje lokacije, smjer vozila itd.);
- glasovna komunikacija odvija se sa službama za hitne situacije;
- ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

Postoje dva načina poziva u slučaju nužde:

- automatski način rada;
- Ručni način rada.

Automatski načina rada

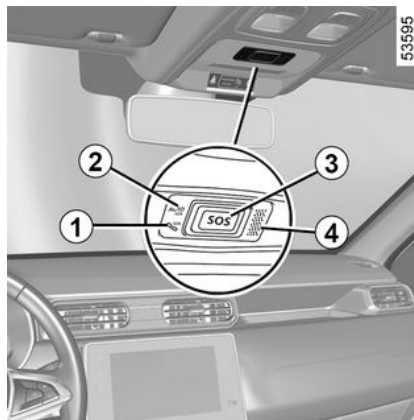
Ako se uključi zeleno kontrolno svjetlo **2** automatskog načina rada, znači da je automatski sustav uključen.

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je izazvala aktivaciju zaštitne opreme (predzatezača sigurnosnog pojasa, airbag itd.).



U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.

Ručni način rada



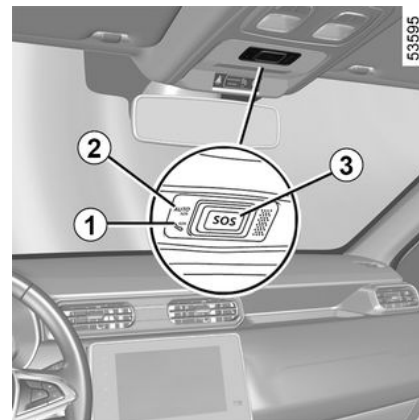
Poziv u slučaju nužde može se pokrenuti na sljedeće načine:

- pritiskom na gumb **3** i držanjem najmanje 3 sekunde;
- ili
- pritiskanjem gumba **3** pet puta u roku od deset sekundi.

Ako se gumb pritisne pogreškom, poziv je moguće otkazati pritiskanjem i držanjem gumba **3** otprilike dvije sekunde prije nego što se poziv poveže s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.

smetnje u radu



U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija, itd.).

Kada sustav otkrije smetnju u radu, kontrolno svjetlo **1** pojavljuje se u crvenoj boji duže od 30 minuta. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

HITNI POZIV



Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom.

Životni vijek baterije otprilike je 4 godine (kontrolno svjetlo **1** svijetli crveno kao upozorenje).

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki

zahvat koji se izvodi na

bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

Akumulator je posbne vrste.

Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim

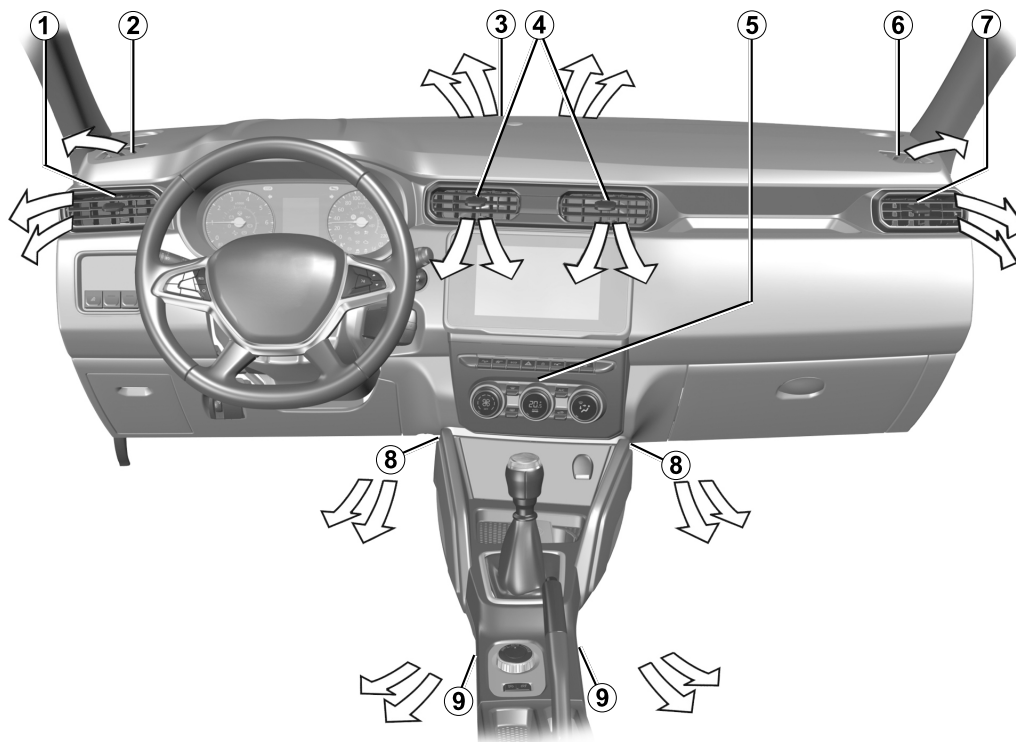
nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

Podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zatražiti ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

UVODNICI, IZLAZI ZRAKA

Izlazi zraka



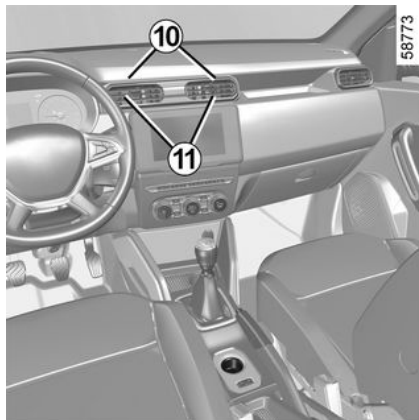
58775

UVODNICI, IZLAZI ZRAKA

- 1** Lijevo uvodnik zraka
- 2** Otvor za odmagljivanje lijevog bočnog stakla
- 3** Uvodnici zraka za odmagljivanje vjetrobranskog stakla
- 4** Središnji uvodnici zraka
- 5** Komandna ploča
- 6** Otvor za odmagljivanje desnog bočnog stakla
- 7** Bočni desni uvodnik zraka
- 8** Izlaz za grijanje nogu suvozača
- 9** Otvori za usmjeravanje zagrijanog zraka prema prostoru za noge putnika u stražnjem dijelu (ovisno o vozilu)

UVODNICI, IZLAZI ZRAKA

Središnji i bočni uvodnici zraka



(ovisno o vozilu)

Protok zraka

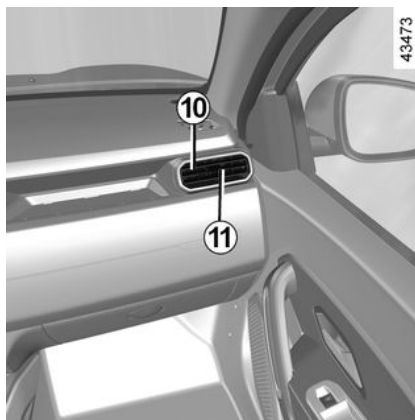
Uvodnici zraka 10

Za otvaranje: pomaknite pokazivač **11** ulijevo.

Za zatvaranje: pomaknite pokazivač **11** udesno sve do kraja.

Ventilacijski otvori 13

Pritisnite ventilacijski otvor (točka **12**) da biste ga otvorili koliko je potrebno.



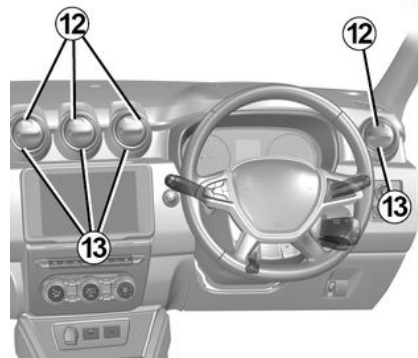
Usmjeravanje

Air vents 10

Pomaknite klizač **11** u željeni položaj.

Air vents 13

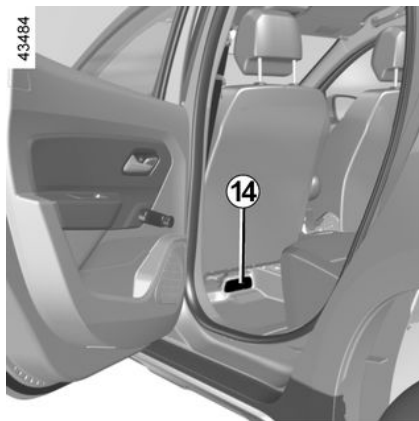
Okrenite ventilacijski otvor **13**.



Za uklanjanje neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

UVODNICI, IZLAZI ZRAKA

Stražnja sjedala



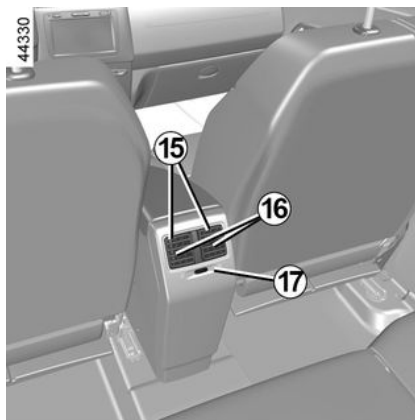
(ovisno o vozilu)

Izlazi grijača na noge putnika **14**.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.



Uvodnici zraka 15

Smjer desno/lijevo

Djelujte na klizač **16**.

Protok zraka

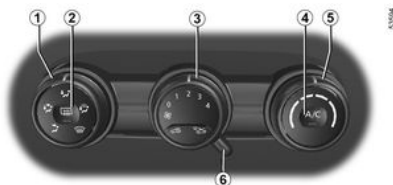
Okrenite kotačić **17**:

na  : maksimalni protok zraka;

na  : zatvoreno.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMATIZACIJA

Komande



Prisutnost komandi ovisi o razini opreme vozila.

1 Raspodjela zraka.

2 Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora i vjetrobrana.

3 Podešavanje brzine ventilatora

4 Uključivanje ili isključivanje klima uređaja.

5 Podešavanje temperature zraka.

6 Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka.

Informacije i savjeti za upotrebu: pogledajte odjeljak "Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu".

Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu **5** da odaberete željenu temperaturu. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

Podešavanje brzine ventilatora

Pomaknite kontrolu **3** od 0 do 4 ili,

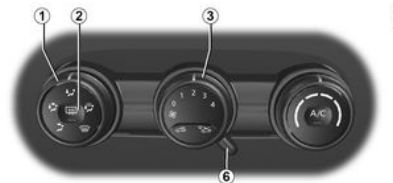
ovisno o vozilu, do . Što je više komanda udesno, to je količina ventiliranog zraka veća. Ako želite potpuno prekinuti dotok zraka i isključiti sustav, postavite kontrolu **3** na 0.

Sustav se zaustavlja: brzina ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula (na zaustavljenom vozilu), ipak u vožnji možete osjetiti blagi protok zraka.



Duža upotreba ove komande u položaju 0 može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka



Postavite komandu **6** u položaj



U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.



Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru. Stoga se savjetuje povratak na normalan način rada (vanjski zrak) tako da komandu **6** pomaknete udesno čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMATIZACIJA

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolacija vozila od vanjskog zraka (npr. tijekom vožnje u zagađenim područjima itd.)
- brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Brzo odmagljivanje

Postavite komande **1**, **3** i **6** u položaje:

- odmagljivanje 
- maksimalna brzina ventiliranja;
- vanjski zrak.

Upotreba klima uređaja omogućava ubrzavanje odmagljivanja.

Stražnje grijano staklo

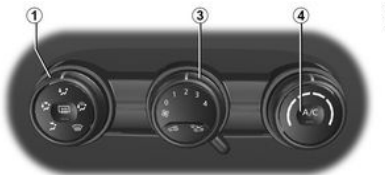
 **Uz pokrenut motor** pritisnite komandu **2**. Pali se kontrolno svjetlo rada.

Ovisno o vozilu, ta funkcija osigurava odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla vanjskih retrovizora.

Ovisno o vozilu, do isključivanja funkcije dolazi:

- Nakon vremenskog razdoblja koje je postavio sustav, svjetlo indikatora nestaje;
- ako ponovno pritisnete komandu **2**, kontrolno svjetlo će nestati.

Raspodjela zraka u putničkom prostoru



Okrenite komandu **1** kako biste odabrali način za raspodjelu zraka.



dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prema nogama putnika i uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.

Za usmjeravanje dovoda zraka samo prema nogama, zatvorite uvodnike zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prema svim uvodnicima zraka, otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama

putnika.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Klima uređaj se uključuje (kontrolno svjetlo uključeno) ili isključuje (kontrolno svjetlo isključeno) uz pomoć komande **4**.

Uključivanje nije moguće ako je komanda **3** postavljena na 0.

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

Klima uređaj ne radi ako je vanjska temperatura niska.



Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMATIZACIJA

Grijano vjetrobransko staklo



Uz pokrenut motor pritisnite prekidač **7** (uključit će se ugrađeno kontrolno svjetlo).

Ova funkcija omogućava odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla (ako je vozilo time opremljeno).

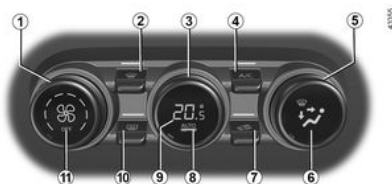
Za izlaz iz funkcije, ponovo pritisnite prekidač **7**.



Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM

Komande



(ovisno o vozilu)

- 1** Podešavanje brzine ventilatora
- 2** Funkcija "CLEAR VIEW".
- 3** Podešavanje temperature zraka.
- 4** Uključivanje ili isključivanje klima uređaja.
- 5** Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
- 6** Prikaz načina rada za raspodjelu zraka.
- 7** Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka.
- 8** Uključivanje automatskog načina rada.
- 9** Prikaz temperature.
- 10** Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
- 11** Prikaz brzine ventiliranja.

Automatski načina rada

Klima uređaj s automatskim upravljanjem je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

AUTO : optimizira odabranu razinu udobnosti u skladu s vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb **8**. Uključuje se kontrolno svjetlo ugrađeno u tipku **8**.

Podešavanje brzine ventilatora

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije i dalje možete podesiti okretanjem komande **1** kako biste povećali ili smanjili brzinu ventilacije.

Podešavanje temperature zraka



Okrećite komandu **3** da odaberete željenu temperaturu.

Napomena: najviše i najniže postavke omogućuju sustavu da stvori najvišu ili najnižu temperaturu zraka ("Lo" i "Hi").

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite prekidač **4** za prinudno uključivanje (uključuje se gornje kontrolno svjetlo) ili isključivanje klima uređaja (isključuje se gornje kontrolno svjetlo).



Neke tipke imaju radno svjetlo koje označava radno stanje.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM



Prikazane vrijednosti temperature osiguravaju razinu udobnosti.

Prilikom pokretanja vozila, ako smanjite ili povećate prikazanu vrijednost to ne znači da će temperatura brže doseći razinu udobnosti. Sustav i dalje optimizira smanjivanje ili povećavanje temperature (ventilacija se neće odmah pokrenuti pri maksimalnoj brzini: polako se povećava). To može trajati nekoliko sekundi ili nekoliko minuta.

U pravilu, osim ako to ne predstavlja veliku smetnju, uvodnici zraka na armaturnoj ploči moraju uvijek biti otvoreni.

Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"



Pritisnite tipku **2**; uključuje se gornje kontrolno svjetlo.

Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje i odleđivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Automatski uključuje funkciju klima uređaja i odmrzavanja stražnjeg stakla.

Pritisnite tipku **10** za isključivanje grijanja stražnjeg stakla. Isključuje se gornje kontrolno svjetlo.

Za izlazak iz te funkcije pritisnite tipku **2** ili **8** ili prilagodite brzinu ventilacije okretanjem komande **1**.

Odleđivanje i odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite tipku **10**; uključuje se gornje kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **10.** Odmagljivanje automatski prestaje.

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Okrenite komandu **5** sukladno potrebnoj distribuciji zraka. Upalit će

se kontrolno svjetlo ugrađeno u odabranu tipku.

Moguće je kombinirati dva položaja u isto vrijeme.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.



dovod zraka usmjeren je samo prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM

Uključivanje recirkulacije zraka (izolacija putničkog prostora)



Ovom funkcijom se upravlja automatski, ali ju možete uključiti i ručno. U tom slučaju rad se potvrđuje kontrolnim svjetlom iznad tipke **7**.



Odmagljivanje/odležavanje
prioritetno je pred
recirkulacijom zraka.

Napomena:

- tijekom recirkulacije zrak se uzima iz putničkog prostora i recirkulira bez usisavanja imalo vanjskog zraka;
- recirkulacija zraka omogućava izolaciju od vanjske atmosfere (korisno pri prometovanju u zagađenim područjima itd.);
- brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite tipku **7**; uključuje se gornje kontrolno svjetlo.

Duže korištenje tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa, neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke čim recirkulacija zraka više nije potrebna **7**.

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **7**.

Zaustavljanje sustava

Okrenite komandu **1** u položaj "OFF" da biste isključili sustav. Za njegovo uključivanje ponovno okrenite komandu **1** da biste podesili brzinu ventilacije ili pritisnite tipku **8**.



Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

KLIMA UREĐAJ: INFORMACIJE I SAVJETI ZA UPOTREBU

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju stvaranja kondenzacije, upotrijebite brzo odmagljivanje.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja goriva

Normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo

ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.



Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke:

– **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.**

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– **Nema stvaranja hladnog zraka.**

Provjerite pravilnu podešenost komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja normalno je da ima vode ispod vozila. Do toga dolazi uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

KLIMA UREĐAJ: INFORMACIJE I SAVJETI ZA UPOTREBU

Rashladna tekućina

A

59952



Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, pronaći ćete sljedeće informacije na naljepnici **A** nalijepljenoj unutar odjeljka motora.

Prisutnost, mjesto i informacije na naljepnici ovise o vozilu.



Vrsta rashladnog plina.



(XXX) Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte korisnički priručnik vozila



Održavanje

.. x.xxx kg	(1) Količina rashladnog plina u vozilu.
GWP xxxx	(2) Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO2).
CO2 ekv. x.xxx t	(3) Količina u težini i ekvivalentu CO2.

Dodatne informacije

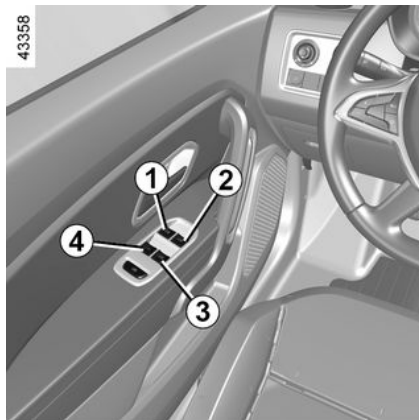
Ovisno o oznaci i ovisno o vrsti rashladnog plina:

Rashladna tekućina R-1234yf

- **(1)** 0,450 kg
- **(2)** 4
- **(3)** 0,002 t

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA.

Električni podizači stakala.

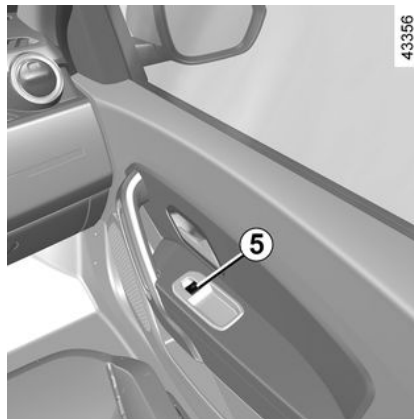


S uključenim kontaktom i, ovisno o vozilu, s upaljenim motorom, pritisnite prekidač za spuštanje prozora na željenu razinu.

Podignite prekidač stakla kako biste ga podigli na željenu visinu.

Sustav će funkcionirati nakon isključivanja kontakta sve do otvaranja jednih prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).

S mjesta vozača



Pritisnite prekidač:

- **1** za vozačevu stranu;
- **2** za suvozačevu stranu;
- **3** ili **4** za putnike straga.

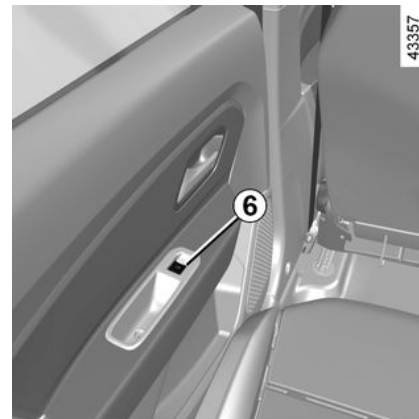
S mjesta suvozača

Pritisnite prekidač **5**.



Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

Sa stražnjih sjedala



Pritisnite prekidač **6**.

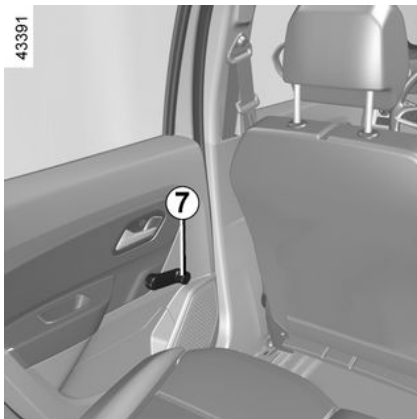


Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

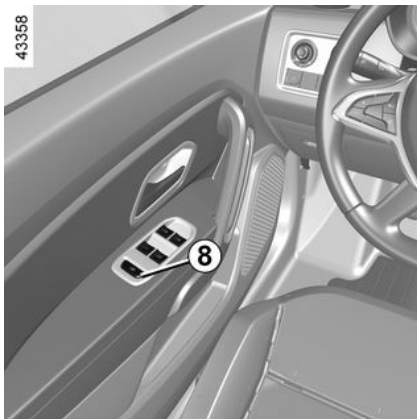
Postoji opasnost od teških ozljeda.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA.

Stražnji ručni podizači stakala



Okrenite ručicu **7** za spuštanje ili podizanje prozora na željenu visinu.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Ovisno o vozilu, vozač može onemogućiti rad

stražnjih električnih prozora pritiskom na prekidač **8**.

Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ u vozilu, dok je unutra dijete, nesamostalna odrasla osoba ili životinja, čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Impulsni način rada

Kada je vozilo njime opremljeno, impulsni način rada dodaje se prethodno opisanom radu električnih podizača stakla.

Njime je opremljeno samo prednje staklo vozača.

- Kratko pritisnite do maksimuma odgovarajući prekidač: staklo će se spustiti do kraja.
- Kratko podignite do maksimuma odgovarajući prekidač: staklo će se podignuti do kraja.

Jedno djelovanje na prekidač za vrijeme rada zaustavlja spuštanje stakla.

Osobitosti

Ako prozor otkrije otpor pri zatvaranju (npr. grana drveta, itd.), zaustavlja se i zatim se ponovno spušta za nekoliko centimetara.

Ako djelujete na prekidač dok se staklo pomiče, ono prekida svoj rad.

smetnje u radu

U slučaju kvara za vrijeme zatvaranja stakla, sustav onemogućuje impulsni način rada: povucite odgovarajući prekidač prema gore dok se staklo potpuno ne zatvori, zatim ga držite (u položaju za zatvaranje) otprilike tri sekunde, a potom spustite staklo i držite prekidač (i dalje u položaju za otvaranje) otprilike tri sekunde. Staklo će se samo podići do kraja, a sustav će se ponovno podesiti.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

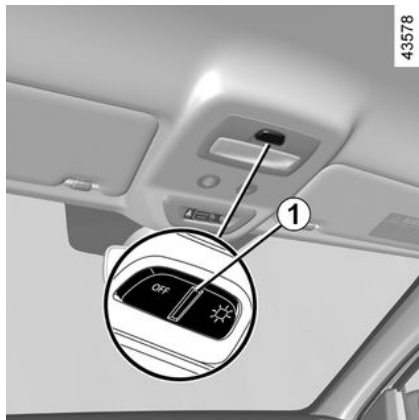
Postoji opasnost od teških ozljeda.



Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE

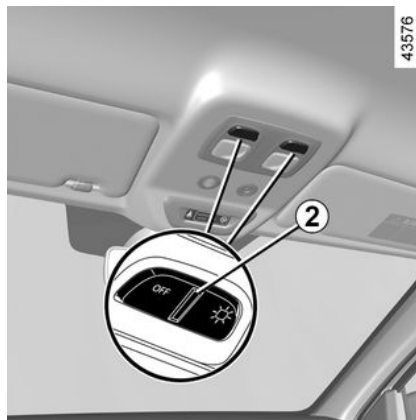
Stropno svjetlo



Pritisnite prekidač **1** da biste omogućili:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su dotična vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.

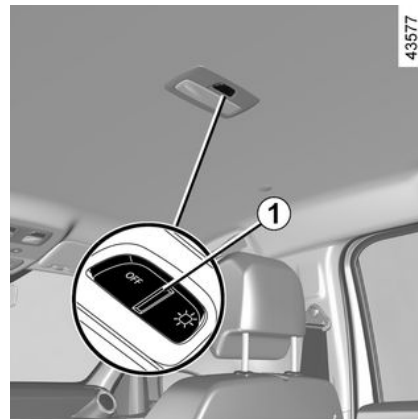
Svjetla za čitanje



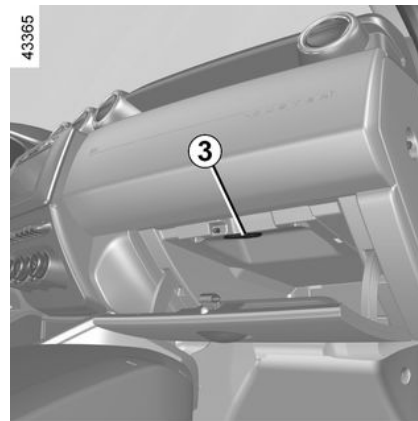
(ovisno o vozilu)

Pritisnite prekidač **2** da biste omogućili:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su dotična vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.



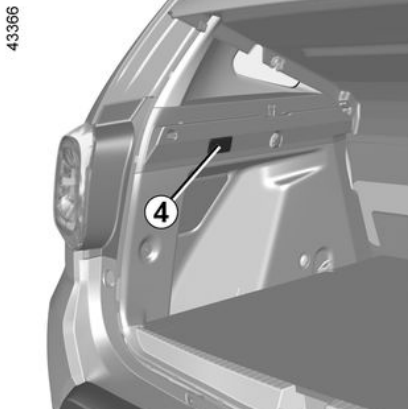
Svjetla u pretincu za rukavice 3



UNUTARNJE OSVJETLJENJE

Svjetlo **3** uključuje se po otvaranju poklopca.

Svjetlo prtljažnika **4**



Svjetlo **4** uključuje se pri otvaranju vrata prtljažnika.



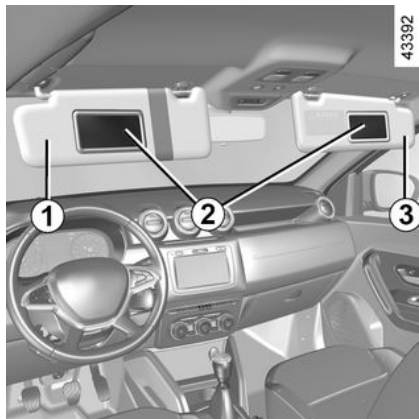
Automatizmi rada unutarnjeg osvjetljenja

(ovisno o vozilu)

- Daljinsko otključavanje vrata uključuje unutarnje osvjetljenje na otprilike 30 sekundi.
- ako su jedna vrata ostala otvorena (ili nisu dobro zatvorena), dolazi do vremenskog podešavanja osvjetljenja na otprilike 3 do 30 minuta.
- Ako su sva vrata zatvorena, pri uključanju kontakta dolazi do postupnog slabljenja unutarnjeg osvjetljenja.

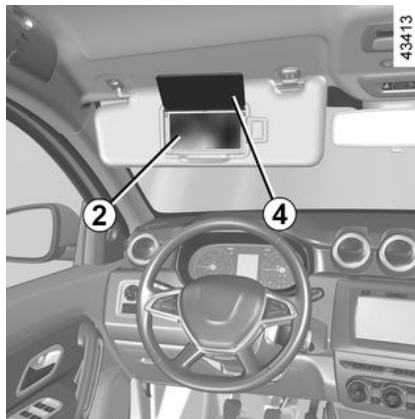
SJENILO, RUČKA ZA PRIDRŽAVANJE

Sjenilo 1 i 3



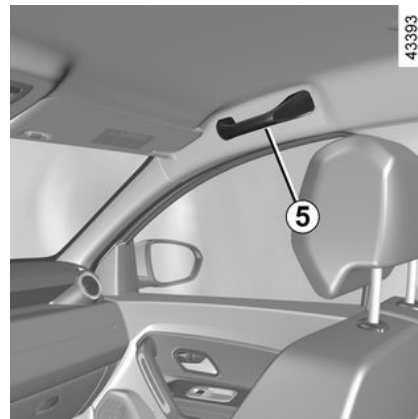
Spustite sjenilo **1** ili **3** na vjetrobransko staklo ili ga otkvačite i okrenite tako da prekrije bočno staklo.

Ogledala u sjenilu za sunce 2



Ovisno o vozilu, sjenila su opremljena ogledalima.
Podignite poklopac **4**.

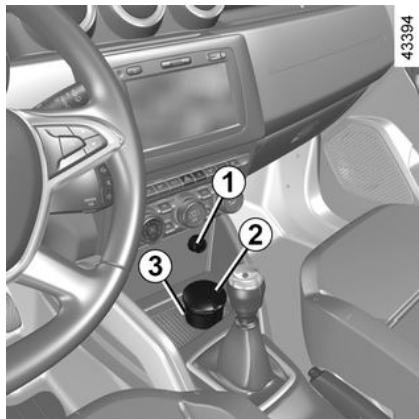
Ručka za pridržavanje 5



Služi za pridržavanje u vožnji.
Nemojte se njime služiti za ulazanje u vozilo ili izlaženje iz njega.

PEPELJARE, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU

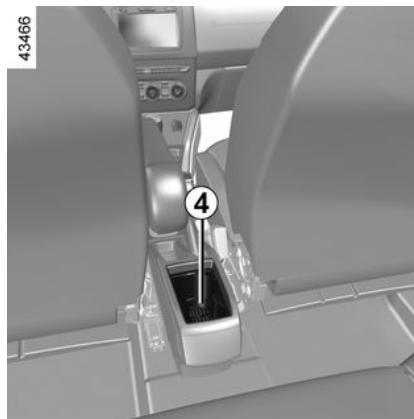
Upaljač za cigarete 1



Dok je uključen kontakt, pritisnite upaljač za cigarete **1**.

Kada se ugrije sam će iskočiti. Povucite ga. Nakon upotrebe, vratite ga nazad, ali ga nemojte pritisnuti do kraja.

Pepeljara



Može se postaviti u bilo koji od prostora **3** ili **4**.

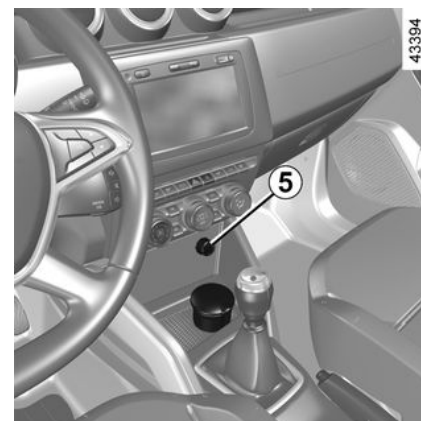
Da biste ga otvorili, podignite poklopac **2**.

Za pražnjenje, uzmite pepeljaru i ispraznite ju.



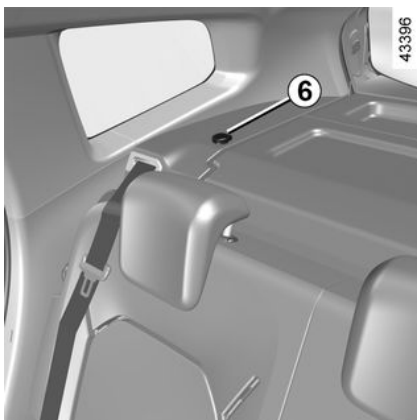
Ako vaše vozilo nije opremljeno upaljačem za cigarete i pepeljarom, možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.

Utičnice za dodatnu opremu 5 i 6



Utičnice su predviđene za priključivanje opreme koju je odobrila naša tehnička služba.

PEPELJARE, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU



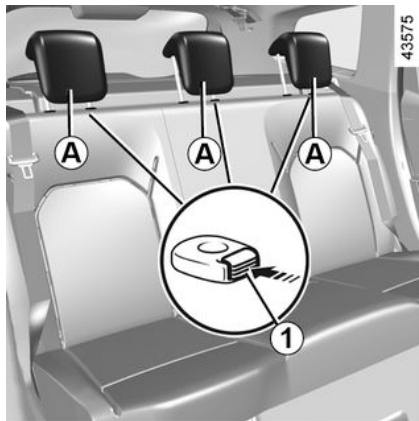
Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 Wata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 wata.

Opasnost od požara.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU

Verzija s pet sjedala

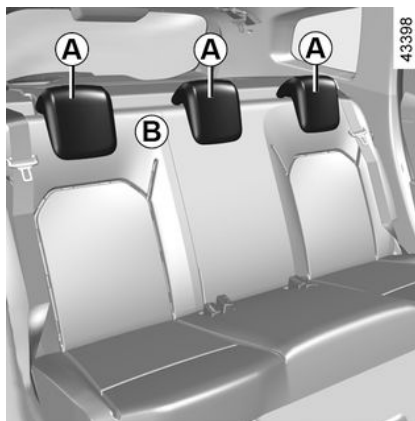


Naslon za glavu u položaju za upotrebu A

Podignite naslon za glavu do kraja dok se ne uglati na mjestu. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

Da biste skinuli naslon za glavu A

Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite tipku **1** te izvadite naslon za glavu.



Da biste ponovno postavili naslon za glavu A

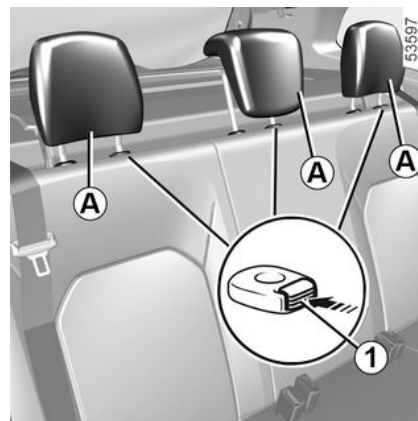
Umetnite šipke u utore, pritisnite gumb **1**, spustite naslon za glavu i provjerite je li sjeo na svoje mjesto.

Položaj pospremljenog naslona za glavu A

Pritisnite gumb **1** i spustite naslon za glavu do kraja.

Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu (B) položaj je pospremljenog naslona za glavu:

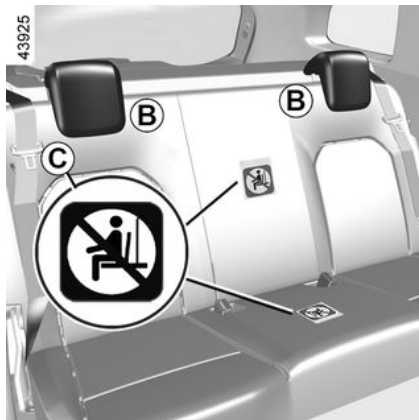
nemojte ga postavljati u taj položaj kada na sjedalu sjedi putnik.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

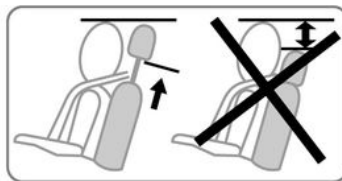
STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU

Verzija s četiri sjedala:



ova se verzija razlikuje zbog stražnjih sigurnosnih pojasova i naslona za glavu koji se nalaze samo na stražnjim bočnim sjedalima.

Naljepnica C obavještava vas da je zabranjeno sjedenje putnika u područjima gdje nema sjedala.



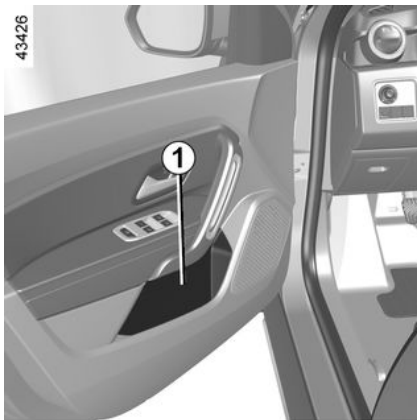
Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu (B) položaj je pospremljenog naslona za glavu: nemojte ga postavljati u taj položaj kada na sjedalu sjedi putnik.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

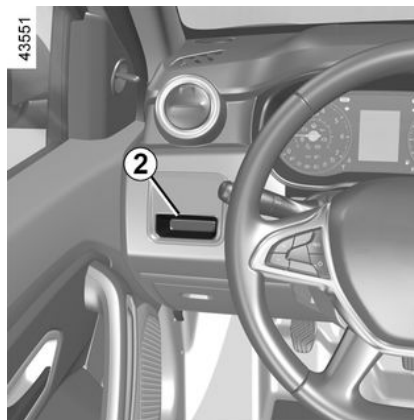
PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac za odlaganje u prednjim vratima 1



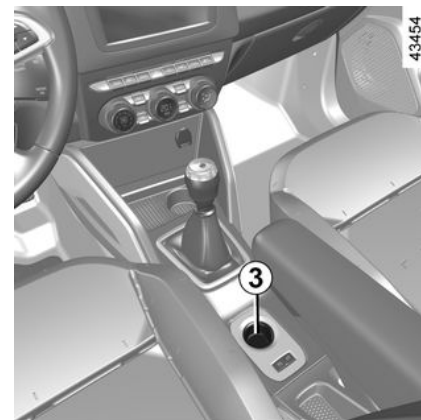
Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

Pretinac na armaturnoj ploči 2



Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretinke za odlaganje tako da može biti izbačen na putnike u oštrom zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli 3



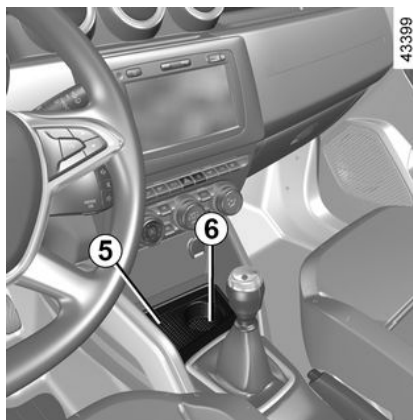
PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac na središnjoj konzoli 4

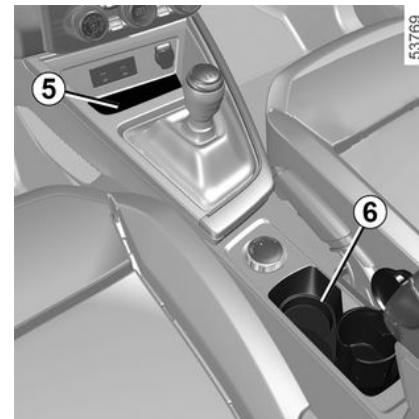


(ili prostor za autoradio)

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli 5



Mjesto za šalicu ili pepeljaru 6



Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje tako da može biti izbačen na putnike u oštrom zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

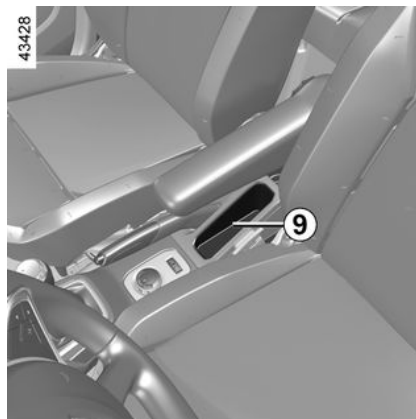
PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac na središnjoj konzoli 8

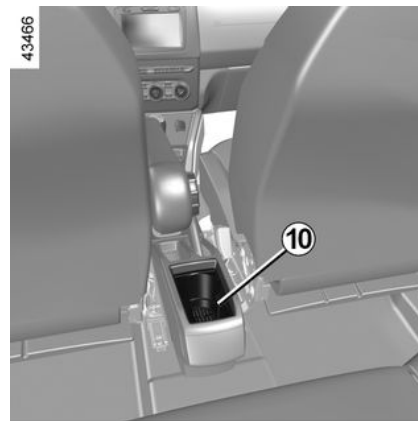


S kliznim naslonom za ruku 7 u krajnjem stražnjem položaju, podignite ga.

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli 9



Držači čaša 10



U njega se može staviti pomična pepeljara, limenke...

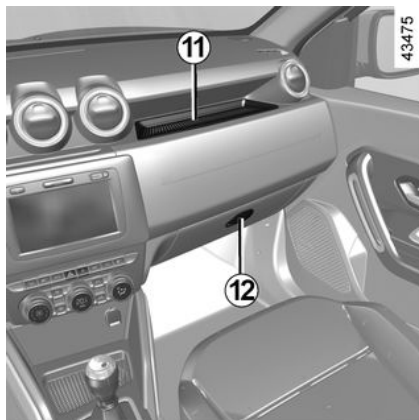


Prilikom ulaza u zavoj, ubrzavanja ili usporavanja, pazite da se čaša ne prelijeva.

Opasnost od opekotina ako vruća tekućina curi.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Gornji pretinac za odlaganje na armaturnoj ploči 11

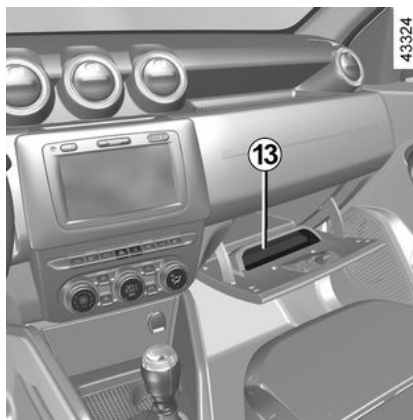


Pretinac za rukavice na strani suvozača

Povucite ručicu **12** da biste ga otvorili.



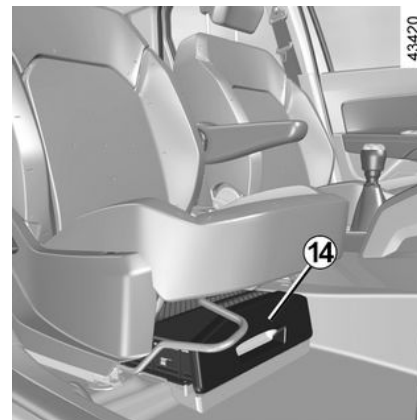
Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.



U ovaj pretinac za odlaganje se mogu odložiti dokumenti formata A4...

Unutar omota predviđeno je mjesto **13** za olovke, karte itd.

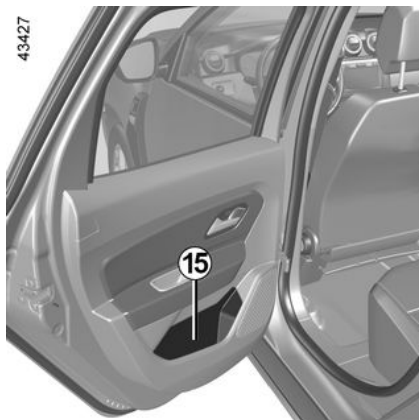
Ladica za odlaganje ispod suvozačeva sjedala 14



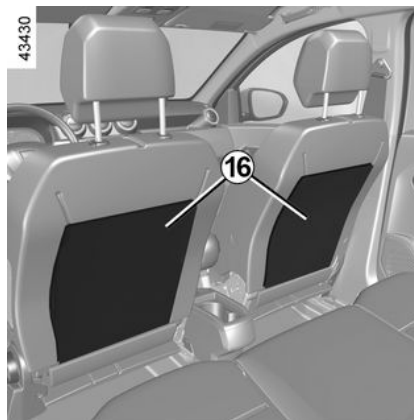
3

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac za odlaganje u
stražnjim vratima 15



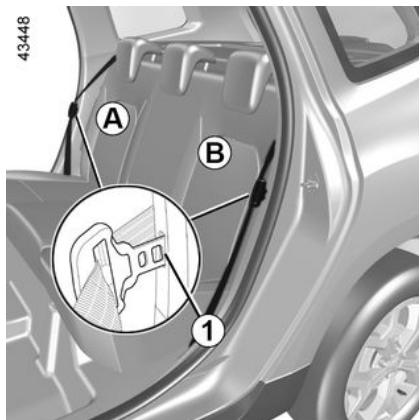
Džepovi za odlaganje na
prednjim sjedalima 16



Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje tako da može biti izbačen na putnike u oštrom zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

STRAŽNJA KLUPA

Verzija s pet sjedala

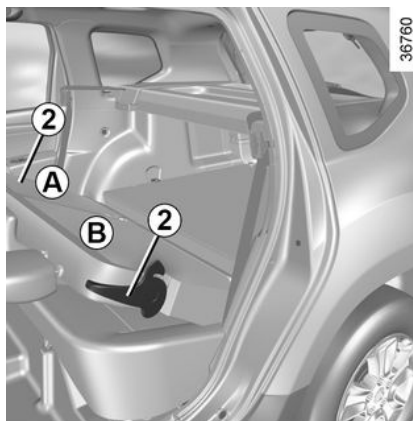


Za spuštanje naslona sjedala A ili B

- Umetnite kopču stražnjeg sigurnosnog pojasa u bravicu 1;
- Potpuno uklonite ili spustite naslone za glavu (pogledajte informacije o "stražnjim naslonima za glavu" u odjeljku 3);
- Spustite ručku 2;
- spustite naslon sjedala.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Za promjenu položaja naslona sjedala A ili B

- Podignite naslon sjedala;
- provjerite je li zabavljenje naslona dobro.



klupe.

Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabavljenje naslona

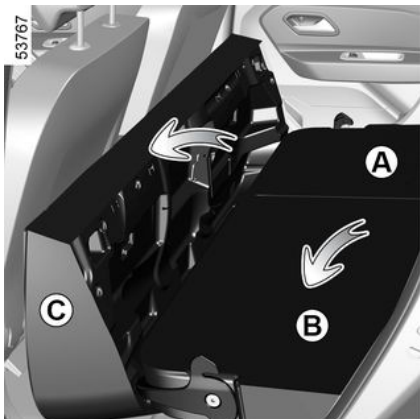
dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabavljenje naslona. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.



Prilikom rukovanja stražnjom klupom, provjerite da ništa ne ometa pričvršćenja (dio tijela, životinja, kamenčići, krpa, igračke...).

STRAŽNJA KLUPA



Preklopite sjedište **C**

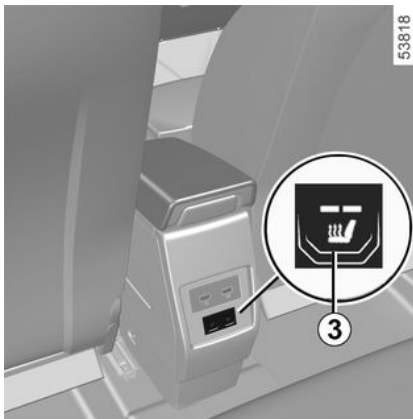
(ovisno o vozilu)

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Nagnite bazu sjedala **C** prema prednjim sjedalima.

Za spuštanje/premještanje naslona sjedala **A** ili **B**

Postupite kao što je prethodno objašnjeno.



Grijana sjedala

(ovisno o vozilu)

Samo bočna sjedala

Kontakt je uključen:

- jednim pritiskom prekidača **3** na željenom sjedalu sustav grijanja uključuje se na najjače. Oba ugrađena kontrolna svjetla na prekidaču svijetle;
- Drugim pritiskom prekidača grijanje se smanjuje. Uključuje se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo;
- trećim pritiskom gasi se grijanje.

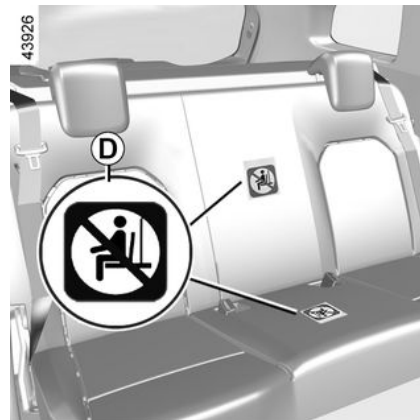
Sustav automatski regulira temperaturu sjedala. Kada se aktivira, utvrdit će je li potrebno grijanje sjedala.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje

klupe.

Verzija s četiri sjedala:



ova se verzija razlikuje zbog stražnjih sigurnosnih pojaseva i naslona za glavu koji se nalaze samo na stražnjim bočnim sjedalima.

Naljepnica **D obavještava vas da je zabranjeno sjedenje putnika u područjima gdje nema sjedala.**

STRAŽNJA KLUPA

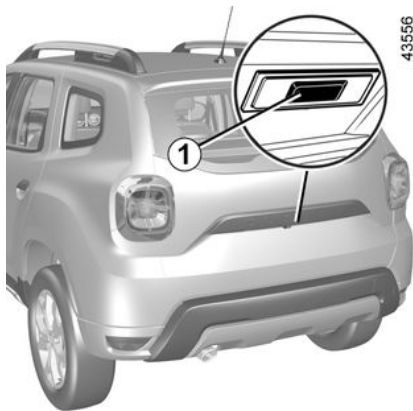


Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje

klupe.

PRTLJAŽNIK

Za otvaranje

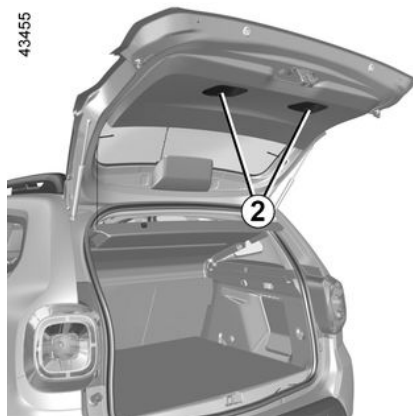


Pritisnite tipku **1** i podignite vrata prtljažnika.

Za zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika uz pomoć unutarnjih ručica **2**.

Električno otključavanje/ zaključavanje



Vrata prtljažnika se zaključavaju i otključavaju istovremeno s vratima.

Kada se vrata prtljažnika spuste do visine ramena, pustite unutarnju kvaku i završite zatvaranje pritiskom na vanjski dio vrata.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:



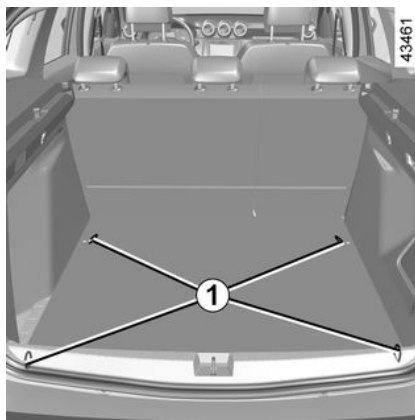
nasloni stražnjeg sjedala, za uobičajeni teret (primjer **A**);



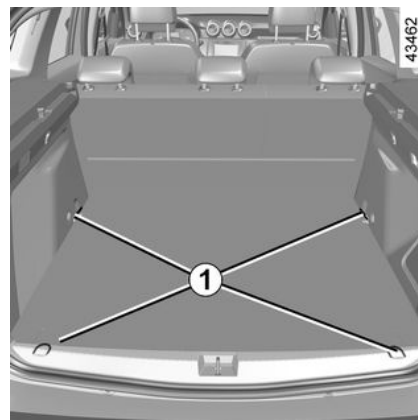
Nasloni prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (npr. **B**).

Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom utovarnom prostoru.

Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Ako je vozilo njima opremljeno, upotrebljavajte mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.



PRIJEVOZ PREDMETA

Vuča



**Dopušteno opterećenje
vučnog priključka,
najveća dopuštena masa**

prikolice sa i bez kočnice :

Pogledajte odjeljak "Mase" u 6.
poglavlju

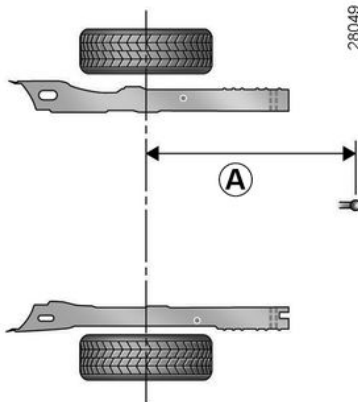
**Odabir i postavljanje kuke za
vuču**

Kuka za vuču (poprečni nosač i
prsten za vuču) koja nije izvorno
montirana na vozilo: cijela kuka
za vuču i nosači ne smiju prelaziti
25 kg

Uređaj za vuču ne smije ometati
dijelove rasvjete ili registarsku
pločicu kada se ne koristi.

U svakom slučaju poštujujte važeće
popise zemlje u kojoj se nalazite.

Za postavljanje kuke za vuču i
njene uvjete upotrebe, pogledajte
uputstvo za postavljanje opreme.
Preporuča se sačuvati to uputstvo
zajedno s ostalom
dokumentacijom vozila.

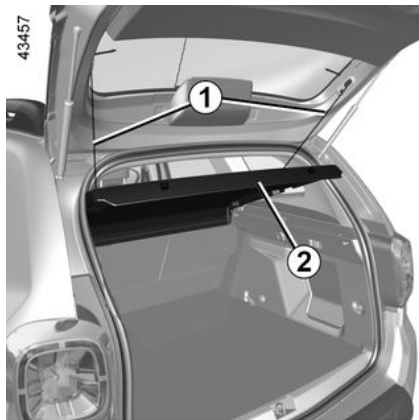


Maksimalna veličina **A = 955 mm**



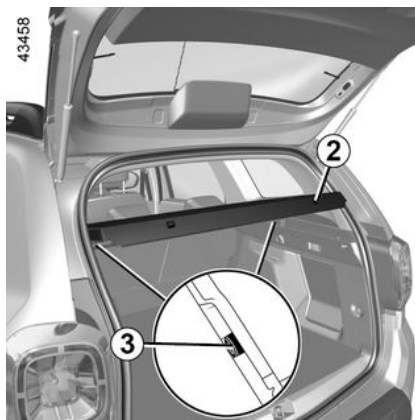
STRAŽNJA POLICA

Skidanje

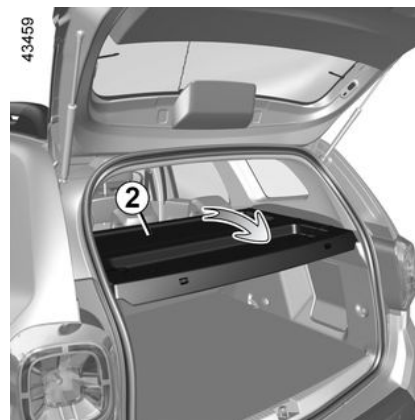


Odvojite dvije trake **1** s poklopca prtljažnika.

Polica za pakete **2** sastoji se od dva kruta dijela.



Podignite policu **2** na visinu međupoložaja da biste mogli otkvačiti pričvršćenja **3** koja se nalaze sa svake strane police.



Lagano podignite policu za pakete **2** i povucite je prema sebi, držeći je za krajeve.

Za ponovno postavljanje postupite obrnutim redoslijedom.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu.

U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

KROVNE ŠIPKE, AERODINAMIČKO KRILCE

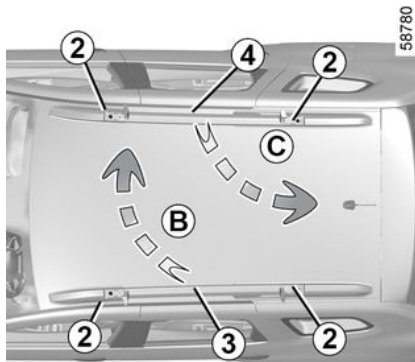
Modularne krovne šipke



Ako je vozilo opremljeno njime, ovaj uređaj omogućuje vam postavljanje krovnihi šipki bilo u uzdužnom ili poprečnom položaju.

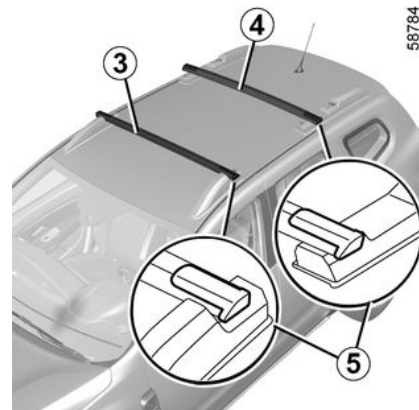
Za postavljanje poluga u poprečni položaj:

- otkopčajte zakretne poklopce **1** i postavite ih u okomiti položaj (pokret **A**);
- otpustite vijke **2** uz pomoć moment ključa **6** (pogledajte sljedeće stranice), koji se nalazi u pretincu za rukavice;



– podignite šipke **3** i **4**, a zatim ih postavite u poprečni položaj **5**. Da biste to učinili, postavite šipku **3** (pokret **B**) u prednji položaj, a zatim postavite šipku **4** (pokret **C**) u stražnji položaj.

Napomena: pripazite da šipke **3** i **4** budu pravilno postavljene.



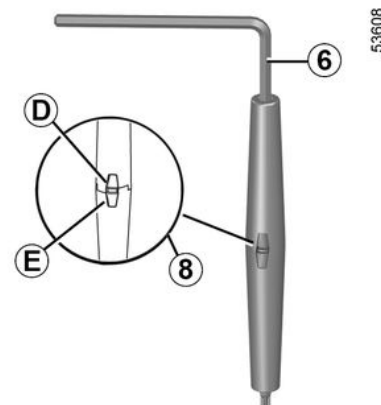
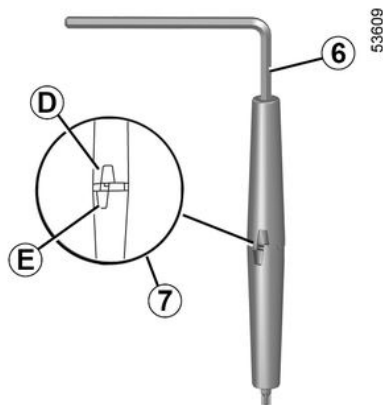
Maksimalno dopušteno opterećenje na krovnom nosaču: pogledajte

informacije u odlomku "Opterećenja" u 6. odjeljku.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama na krovu kod vozila koja nisu tvornički opremljena uzdužnim ili modularnim krovnihi šipkama.

KROVNE ŠIPKE, AERODINAMIČKO KRILCE



- uz pomoć alata **6** zategnite vijke **2**: oznake **D** i **E** na alatu označavaju pomak (oznaka **7**);
- do kraja zategnite vijke **2** uz pomoć alata **6** tako da oznake **D** i **E** na alatu **6** budu paralelne (oznaka **8**);
- ponovno zakopčajte okretnu poklopce **1**.

Napomena: šipke **3** i **4** nisu međusobno zamjenjivi.



Strogo je zabranjeno postavljanje krovnih nosača u poprečni položaj (položaj za nošenje) kada se vozilo pere u praonici s valjkastim četkama.



Provjerite jesu li dvije modularne krovne šipke pravilno postavljene i zaključane.



Krovne šipke u poprečnom položaju

Maksimalna brzina mora biti ograničena na 130 km/h.



Kad ne upotrebljavate šipke u poprečnom položaju, vratite ih u uzdužni položaj kako biste optimizirali potrošnju goriva i izbjegli buku koju stvara zrak.

KROVNE ŠIPKE, AERODINAMIČKO KRILCE



Ako ih izgubite, vijke **2** i alat **6** možete dobiti od ovlaštenog zastupnika.



Modularne krovne šipke izvorno montira i odobrava naš Tehnički odjel.

Isporučuju se s vijcima **2** i alatom **6**. Za pričvršćivanje krovnih šipki na vozilo samo se oni smiju koristiti.



Provjerite jesu li predmeti i/ili pribor (stalak za bicikle, krovna kutija itd.) pravilno postavljeni na modularne krovne šipke te ravnomjerno raspoređeni i pričvršćeni.

Uzdužne krovne šipke



Ako je vozilo tako opremljeno, možete prevoziti prtljagu ili dodatne mehanizme (nosač bicikla, nosač skija, itd.):

- na krovnom nosaču;
- Na poprečnim krovnim nosačima koji se pak moraju pričvrstiti na uzdužne krovne nosače **9**;
- izravno na uzdužnim krovnim šipkama.



Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika. Za postavljanje opreme i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje. Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.
Najveće dopušteno opterećenje na krovnom nosaču: pogledajte informacije o "Težinama" u odjeljku 6.



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama na krovu kod vozila koja nisu tvornički opremljena uzdužnim ili modularnim krovnim šipkama.

KROVNE ŠIPKE, AERODINAMIČKO KRILCE

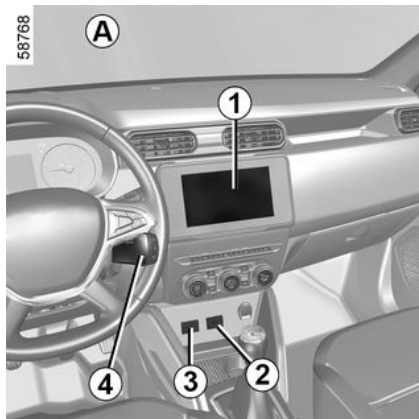
Spojler F



Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve nosive opreme (nosača bicikla, kutije za prtljagu itd.) koja se naslanja na aerodinamičko krilce ili na vrata prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo obratite se ovlaštenom zastupniku.

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Multimedijski sustav A ili B



Prisutnost i smještaj ove opreme ovisi o multimedijskoj opremi vozila.

- 1 Multimedijski zaslon
- 2 Utičnica za multimedijalnu opremu;
- 3 Utičnica za punjenje;
- 4 Komande stupa upravljača.



Pogledajte uputstvo za opremu kako biste saznali kako radi.

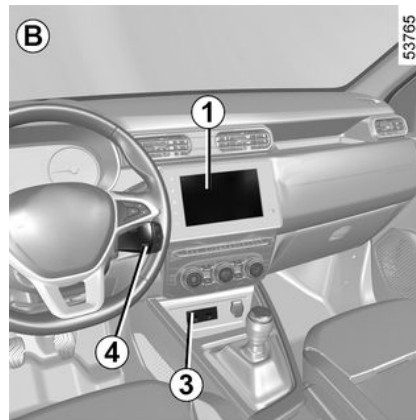
Utičnica za multimedijalnu opremu 2

USB priključak omogućuje pristup multimedijskom sadržaju dodatne opreme i ažuriranje sustava.

Različiti izvori mogu se odabrati pomoću multimedijskog zaslona ili radija i komandi na kolu upravljača.

USB priključci omogućuju i punjenje dodatne opreme maksimalne snage od 12 W (5 V) po utičnici koju je odobrio tehnički odjel.

Utičnica za punjenje 3



USB priključci omogućuju punjenje dodatne opreme maksimalne snage od

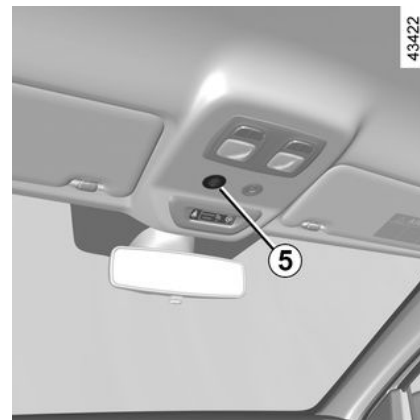
12 W (5 V) po utičnici koju je odobrio tehnički odjel.



Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Watta.

Opasnost od požara.

UGRAĐENA KOMANDA TELEFONA SLOBODNE RUKE



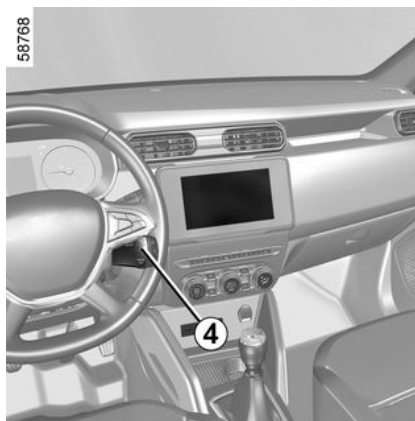
Koristite mikrofon 5 ili, ovisno o vozilu, 6 kontrolu na stupu upravljača 4.

MULTIMEDIJSKA OPREMA



Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.



Stražnje utičnice 7



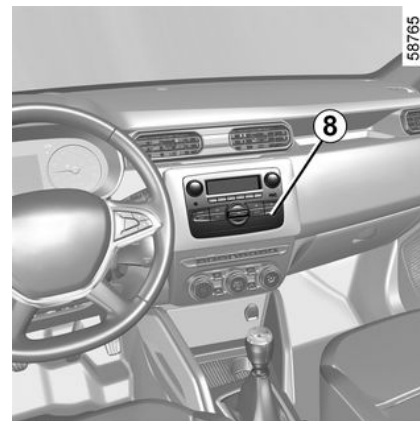
USB priključci omogućuju punjenje samo dodatne opreme maksimalne snage od 12 W (5 V) po utičnici koju je odobrio tehnički odjel marke.



Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Watta.

Opasnost od požara.

Radio 8



MULTIMEDIJSKA OPREMA



Više informacija potražite u
knjižici uputstava
multimedijskog sustava.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA

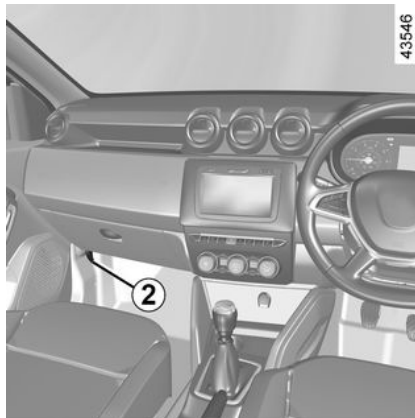


Da biste ga otvorili, povucite ručicu **1** ili, ovisno o vozilu, ručicu **2**.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora jer postoji opasnost od nehotičnog zatvaranja poklopca.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od povreda.



Nikada nemojte aktivirati funkciju daljinskog pokretanja motora ili programiranog pokretanja prije otvaranja poklopca motornog prostora ili dok je otvoren.

Postoji opasnost od opekotina i teških ozljeda.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA

Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora



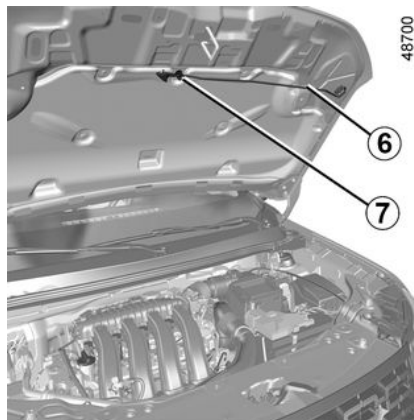
Za otključavanje lagano podignite poklopac motora i otpustite kuku **3** guranjem ručke **5** prema lijevo.

Otvaranje poklopca motornog prostora

Podignite poklopac motornog prostora i usmjeravajte ga – poklopac motornog prostora drže dva podupirača **4**.

Ovisno o vozilu, podignite poklopac motornog prostora i otpustite potporanj **6** iz njegova držača **7** te, ga radi vlastite sigurnosti, **obavezno** spremite u ležište **8**.

Zatvaranje poklopca motora



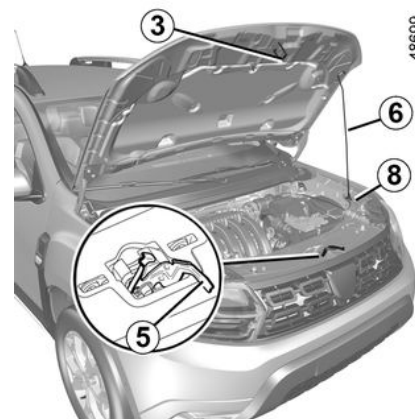
Provjerite da ništa niste ostavili u motornom prostoru.

Ovisno o vozilu, da biste zatvorili poklopac motora, vratite držač **6** u njegov nosač **7**. Uхватите poklopac za sredinu i spustite ga na 30 cm od položaja zatvaranja, pa ga pustite. On se sam zatvara svojom težinom.



Provjerite je li poklopac motornog prostora pravilno zatvoren.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zavravljenje (kamenčići, krpa...).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa niste zaboravili (krpa, alati...)

Naime, oni mogu oštetiti motor ili prouzročiti požar.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA



U slučaju udarca, čak i ako se radi o blažem udarcu, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac motora, što prije dajte ovlaštenom zastupniku da provjeri sustav zaboravljanja poklopca motora.

RAZINA ULJA U MOTORU:

Opće informacije

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se nakon razdoblja razrađivanja motora potrošnja poveća na više od 0,5 litara na 1000 km, potražite savjet kod ovlaštenog predstavnika marke.

Učestalost zamjene ulja: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to učinite prije dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja motora.



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.

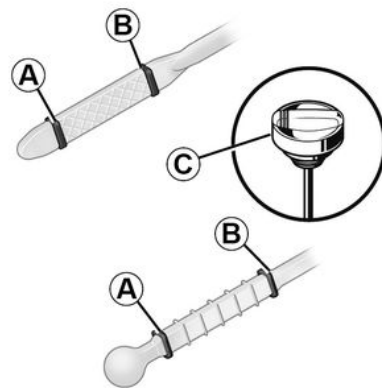


Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.

Provjeravanje razine ulja



31613

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerne šipke. Pogledajte informacije na stranicama koje slijede.

Ovisno o vozilu, zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina ulja na minimumu.

- izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice;
- gurnite mjerac do kraja (na vozilima opremljenim čepom s mjernom šipkom C zavrnite čep do kraja);

RAZINA ULJA U MOTORU:

- ponovno izvadite mjerlač;
- očitajte razinu: ona nikada ne smije pasti ispod oznake "minimuma" **A** i ne smije prelaziti oznaku "maksimuma" **B**.

Nakon što je razina očitana, uronite mjerlač razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerlač razine.



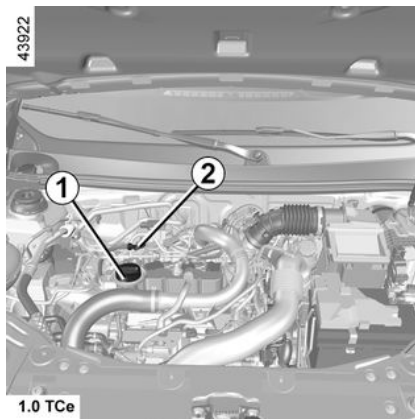
Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja **B** ne smije se

prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

Ako je razina maxi prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

Nadolijevanje/punjenje



Vozilo mora biti parkirano na vodoravnoj površini, a motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja u danu).



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga,

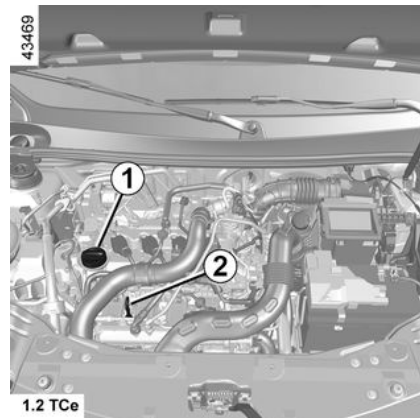
motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru

ukazuje na to.

Opasnost od povreda.



- Otpustite čep **1**;
- nadolijte (za vašu informaciju, razina između oznaka "min" i "max" na mjernoj šipki **2** iznosi između 1,5 i 2 litre, ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 10 minuta kako bi ulje počelo kolati;
- provjerite razinu s pomoću mjerčaća **2** (kao što je prethodno opisano).

Nakon što je zahvat obavljen, uronite mjerčać do kraja ili zavrnite do kraja čep-mjerčać razine.

RAZINA ULJA U MOTORU:

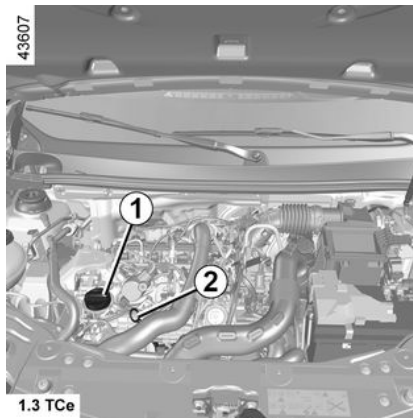
 Nemojte nadoliti preko razine "**max**" i ne zaboravite vratiti mjernu šipku **2** i čep **1**.



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

Ako je razina maxi prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

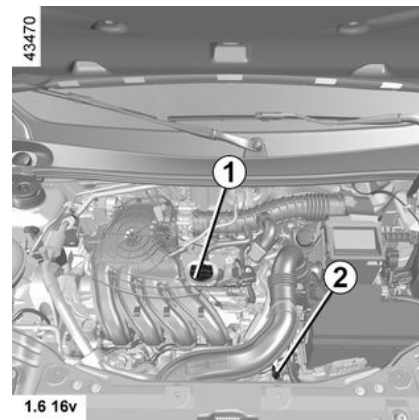


Do not exceed the "**max**" level and remember to refit the dipstick **2** and the cap **1**.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.



RAZINA ULJA U MOTORU:



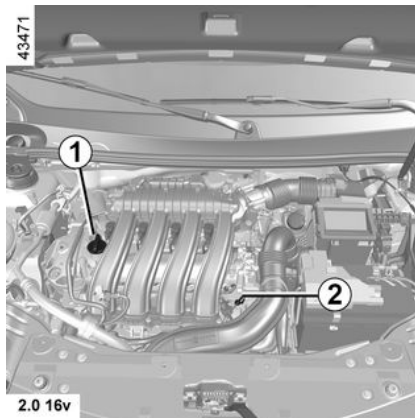
Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite naljevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.

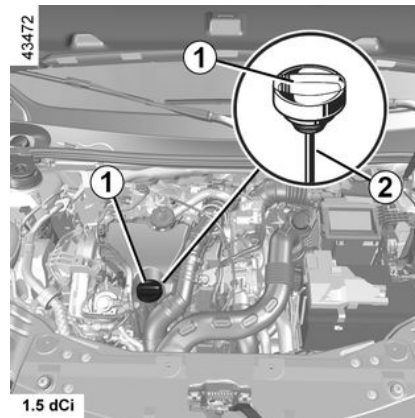


U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od povreda.



Punjenje i/ili provjera razine ulja:

prilikom dolijevanja ili provjere razine ulja, provjerite da ulje ne curi na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerac da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

Opasnost od požara.

RAZINA ULJA U MOTORU:



Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.

do zamjene ulja, također treba resetirati upozorenje. U tom slučaju



kontrolno svjetlo svijetli približno 5 sekundi za potvrdu resetiranja.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

4

Zamjena motornog ulja

Učestalost zamjene: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke.

Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjerača na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznaka mini niti iznad oznake maxi na mjeraču).

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila

Ponovno početno podešavanje upozorenja nakon zamjene ulja

(ovisno o vozilu)

Ako sami obavljate zamjenu ulja, trebat će ponovno početno podesiti upozorenja na zamjenu ulja.

Za to, u trajanju od deset sekundi nakon uključivanja kontakta:

- Pritisnite papučicu gasa do kraja;
- Dok pritisćete papučicu gasa, pritisnite papučicu kočnice tri puta uzastopce.

Ponovno početno podešavanje završeno je gašenjem pokazivač

smjera  . Ako to nije slučaj, ponovno započnite zahvat.

Poseban slučaj: ako zamijenite ulje prije upozorenja da je prijedjen doseg

RAZINA ULJA U MOTORU:

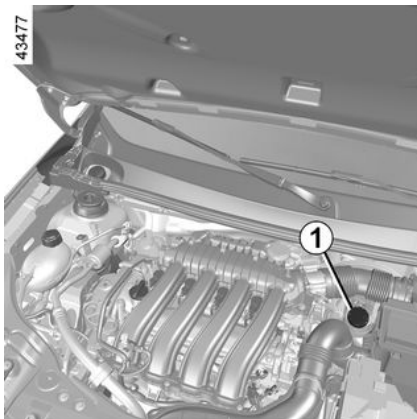


Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina
punjenja ne smije se
prijeći ni u kojem slučaju. To bi
moglo oštetiti motor i sustav protiv
zagađivanja.

Ako je razina maxi prekoračena
nemojte pokretati vozilo i
pozovite Predstavnika marke.

Kočiona tekućina



Treba je često kontrolirati, a obvezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Razina

Normalno je da se razina se spušta kako se obloge troše, ali nikada ne

smije pasti ispod oznake upozorenja "MINI" na spremniku kočione tekućine 1.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, dokument u kojem se objašnjava postupak provjere nabavite putem mreže ili na web-mjestu proizvođača.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.

Nadopuna

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga,

motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica

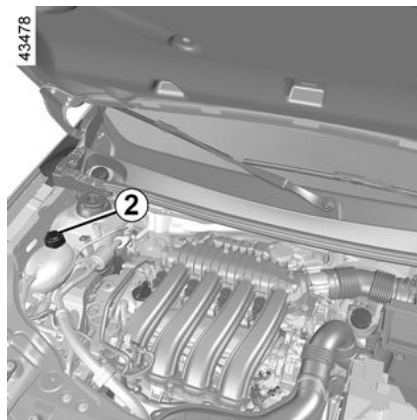


u motornom prostoru

ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

Rashladna tekućina



Kod isključenog paljenja i s vozilom parkiranim na ravnoj površini, razina **kada je hladno** mora biti između

RAZINE:

oznaka "MINI" i "MAXI" na spremniku **2**.

Nadolijte **uz hladan motor** prije nego što razina dođe do oznake "MINI".

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne te- kućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebljavajte samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv zaleđivanja;
- zaštitu protiv prohrđavanja rashladnog sustava.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



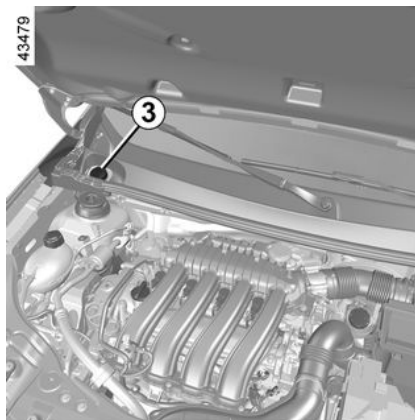
Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Postoji opasnost od opekline.



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

tekućine za pranje stakla



Punjenje: uz isključen motor skinite čep **3**, punite dok ne ugledate tekućinu, a zatim vratite čep na njegovo mjesto.

Ovaj spremnik služi za uređaj za pranje prednjeg i stražnjeg stakla.

Tekućina: trebali biste koristiti samo tekućinu za pranje vjetrobrana koja sadrži antifriz.

Savjetujemo vam da se obratite ovlaštenom trgovcu ili kvalificiranom stručnjaku.

Napomena: nemojte upotrebljavati tvrdi vodu (opasnost od oštećenja pumpe, naslage kamenca na pumpi i mlaznicama).

Mlaznice: da biste prilagodili kut mlaznica, okrenite kuglicu uz pomoć igle.

FILTRI

Zamjena filtrirajućih dijelova (filter zraka, filter putničkog prostora, filter za dizelsko gorivo itd.) predviđena je u zahvatima iz održavanja po programu vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih komponenti: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

4

Filtar putničkog prostora

Ako vaše vozilo nije tvornički opremljeno filtrom putničkog prostora, moguće ga je naknadno ugraditi.

Obratite se Predstavniku marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.
Opasnost od povreda.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

TLAK U GUMAMA

Naljepnica A

43407



Za očitavanje otvorite vrata vozača. Tlak u gumama se provjerava kada su gume hladne.

Ako se tlak u gumama ne može provjeriti dok su gume hladne, označene vrijednosti tlaka potrebno je povećati za **0,2** do **0,3** bara. Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...). Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte najmanje jednom mjesečno i prije svakog dužeg putovanja.

Ovisno o vozilu, nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama trebali biste ponovno postaviti referentne vrijednosti tlaka u gumama.



Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

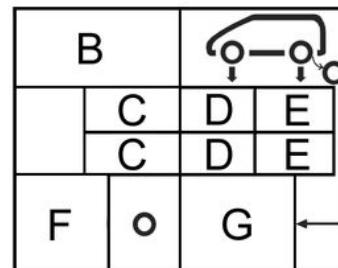
Ako je premalo napuhan



(probušen, nizak tlak, itd.), svjetlo upozorenja pojavljuje se na ploči s instrumentima. Pogledajte "Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



43481



Prisutnost i položaj ovih informacija na naljepnici ovisi o verziji vozila.

B: dimenzija guma na vozilu.

C: predviđena brzina vožnje.

D: tlak u gumama za prednje kotače.

E: tlak u gumama za stražnje kotače.

F: dimenzija gume na rezervnom kotaču.

G: tlak napuhavanja gume na rezervnom kotaču.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca: pogledajte odlomak "Gume" u 5. odjeljku kako biste se upoznali s uvjetima održavanja i, ovisno o verziji, upotrebi lanaca.

4

TLAK U GUMAMA



Posebna napomena za vozila pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod

opterećenjem) i **vozila koja vuku prikolicu**: maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama mora se povećati za **0,2 bara**.

Pogledajte odjeljak "Mase" u 6. poglavlju

Postoji opasnost od puknuća guma.



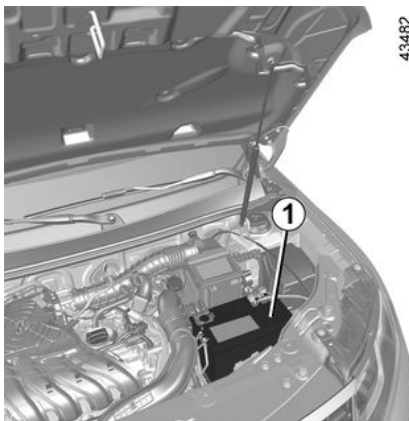
Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom. Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju: ili imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

AKUMULATOR:



43482

Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje.
Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.



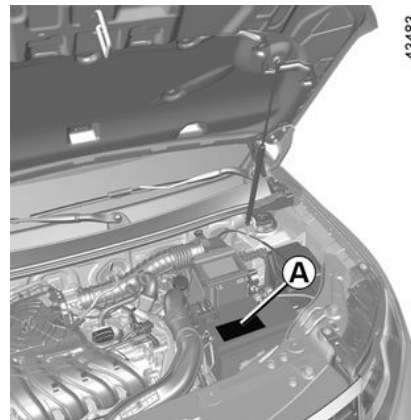
Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako ipak dođe do takvog kontakta, obilno isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika. Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (opasnost od eksplozije).

Status razine napunjenosti akumulatora može se smanjiti, posebno ako se koristite vozilom:

- za kratka putovanja;
- u urbanom okruženju;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (radio i sl.) kada je kontakt isključen, itd.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt. Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.



43483

4

AKUMULATOR:



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



28705

Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- **2** Zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenog plamena;
- **3** Obavezna je zaštita očiju;

- **4** Držati dalje od dosega djece;
- **5** Eksplozivni materijal;
- **6** Pogledajte priručnik;
- **7** Korozivni materijali.

Zamjena baterije



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla,

brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

Opasnost od teških opeklin zbog strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

Akumulator je posebne vrste.

Obavezno ga zamijenite

istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- atmosfersko zagađenje (u gradovima i industrijskim zonama);
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- utjecaju sezonskih vremenskih uvjeta i postotka vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima).

Prethodno temeljito isperite uređajem za pranje pod tlakom:

- mrlje od smole s drveća ili od industrijskog zagađenja;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet**, čiji sastav uzrokuje snažnu kemijsku reakciju s bojom, može uzrokovati **brzu diskoloraciju boje te čak i ljuštenje boje karoserije**;

odmah operite vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;

- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Pridržavajte se lokalnih propisa koji se odnose na pranje vozila (npr. nemojte prati vozilo na javnoj prometnici).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Ako su mehanički dijelovi, šarke itd. očišćeni, obavezno ih ponovno zaštitite raspršivanjem sredstava koja su odobrena od strane naše tehničke službe.



Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje vašeg vozila koje ćete naći u trgovinama marke.

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nije odobrila naša tehnička služba:

ODRŽAVANJE KAROSERIJE

- mehanički dijelovi (npr. motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti);
- karoserija;
- dijelovi sa šarkama (npr. unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr. branici).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Čišćenje naljepnica, ukrasnih folija itd.

Ono što treba činiti

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Navlažite sapunom, a zatim uvijek obrišite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Ono što ne treba činiti

upotrebljavati proizvode na bazi alkohola

Upotrebljavati pribor (npr. grebalicu).

Intenzivno trljati.



Prati područje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj mirovanja (pogledajte odjeljak "Brisač stakla, uređaj za pranje stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih farova, retrovizora i provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene samoljepljivom trakom.

Skinite antenu autoradija ako ju vozilo ima.

Ne zaboravite skinuti ljepljivu traku i ponovno postaviti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje na bazi alkohola ili pribor kao što su strugači.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (ili mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.
Isperite i obrišite višak vode.

Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijske opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Stakla instrumenata

(npr. instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature itd.)

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Moraju ostati čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

U slučaju tekuće mrlje, očistite kako je naznačeno.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.



Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrstnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA

Ono što ne treba činiti

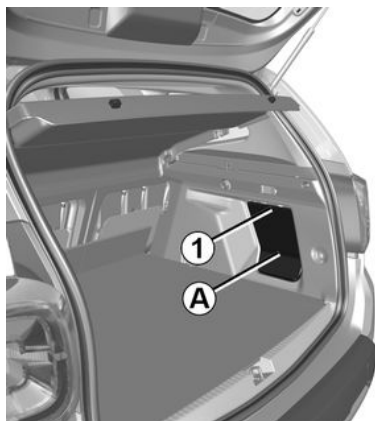
Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



Upotreba uređaja za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivača unutar putničkog prostora: ako se ne upotrebljava pažljivo može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

4

ALATI



43493

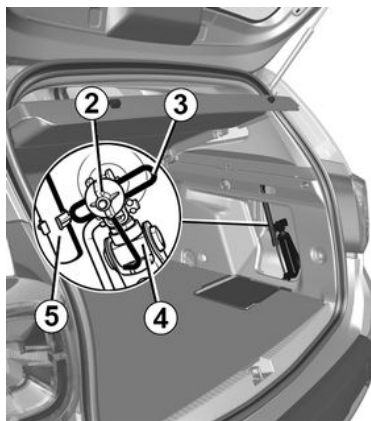
Pristup alatu

Prisutnost različitih alata ovisi o vozilu.

Alati se nalaze u prtljažniku.

Otkvačite vratašca **A** tako da rukom prijedete preko ručice **1**. Skinite vratašca.

Nakon upotrebe alata pažljivo zatvorite vratašca **A**.

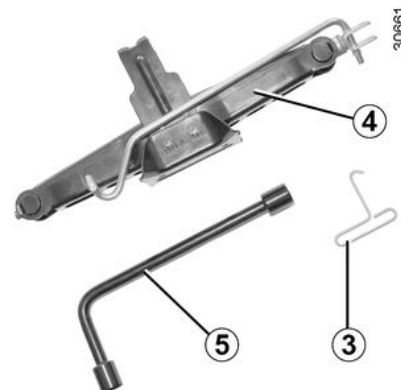


43494

Dizalica 4

Za korištenje dizalice odvrnite maticu **2**. Prilikom vraćanja dizalice u njeno ležište pravilno je sklopiti.

Zavijte maticu za pričvršćenje dizalice.



30661

Ključ za kotače 5

Omogućava otpuštanje/zatezanje vijaka kotača i, ovisno o vozilu, pristup rezervnom kotaču.

Ključ za ukrasne poklopce 3

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

5

ALATI



Nikada ne ostavljajte
alate razbacane u vozilu
budući da postoji
opasnost od naglog

izbacivanja prilikom kočenja.

Nakon upotrebe pazite na to da
pravilno postavite alate u njihova
ležišta: **opasnost od ozljede.**

Dizalica je namijenjena isključivo
zamjeni kotača. Nikako se ne
smije upotrebljavati za popravak
ili za pristup donjem dijelu vozila.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ

U slučaju probušene gume

Ovisno o vozilu, posjedujete set za napuhavanje guma ili rezervni kotač (pogledajte na slijedećim stranicama).



Savjeti:

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

Ako je tlak u gumama prenizak (probušena guma, nizak tlak itd.), na instrumentnoj ploči uključuje

se kontrolno svjetlo

pročitajte informacije u odjeljku "Sustav nadzora tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

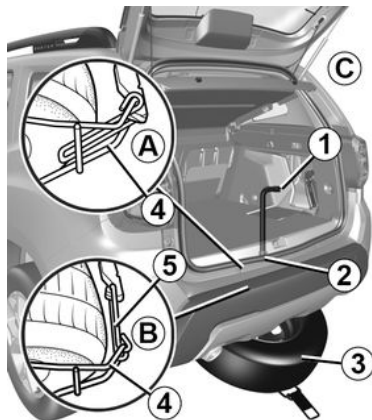


Ne dodirujte ispušni sustav, **postoji opasnost od opeklina.**



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Rezervni kotač 4 x 2 (2WD)



(ovisno o vozilu)

Ovo se nalazi u postolju **4** ispod vozila **C** ili u prtljažniku **D**.

Za vađenje rezervnog kotača 3:

- Otvorite vrata prtljažnika;
- Otpustite vijak **2** uz pomoć ključa za kotače **1** (pročitajte informacije u odjeljku "Alati" u ovom poglavlju);
- Odvojite postolje **4** (pogledajte primjer **A**) ili, ovisno o vozilu, odvojite postolje **4** upotrebom ručke **5** (pogledajte primjer **B**);
- izvadite rezervni kotač **3**.

Za spremanje kotača 3 u postolje

- Pohranite probušeni kotač u podokvir **4**;
- da biste most vratili **4** na izvorni položaj, postupite obrnutim redoslijedom i zategnite vijak ključem za kotače **1** da biste ponovno postavili sklop;
- provjerit e je li završavanje dobro.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: **opasnost od ozljede.** Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ



Za vađenje rezervnog kotača 9:

- Otvorite vrata prtljažnika;
- Preklopiti tepih prtljažnika 6;
- Ovisno o vozilu, uklonite dio 7;
- otpustite središnje pričvršćenje 8;
- izvadite rezervni kotač 9.

Napomena: provjerite jesu li rezervni kotač ili probušeni kotač na svojem mjestu za ispravno držanje podne obloge prtljažnog prostora.



Rezervni kotač 4x4 (4WD) za hitne slučajeve



On se nalazi u prtljažniku.

Za pristup rezervnom kotaču:

- Otvorite vrata prtljažnika;
- Preklopite tepih prtljažnika 10;
- otpustite središnje pričvršćenje 11;
- izvadite rezervni kotač 12.

Napomena: provjerite jesu li rezervni kotač ili probušeni kotač na svojem mjestu za ispravno držanje podne obloge prtljažnog prostora.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ

Upozorenja



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozila opremljena rezervnim kotačem drugačijim od četiri ostala kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA

32788



Set služi za popravak gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara ili prorezi na bočnim stijenkama gume **B** itd. Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju. Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom

gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen

Ako je guma probušena, uvijek ju što prije mora pregledati (i popraviti, ako je moguće) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu. U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Komplet je odobren samo za napuhavanje guma vozila koje je prvotno opremljeno

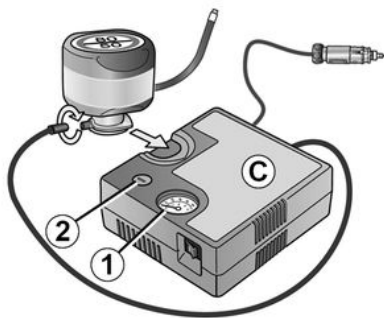
kompletom. Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, isperite sa većom količinom vode. Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece. Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti. Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce sa sredstvom za krpanje guma.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA

35749

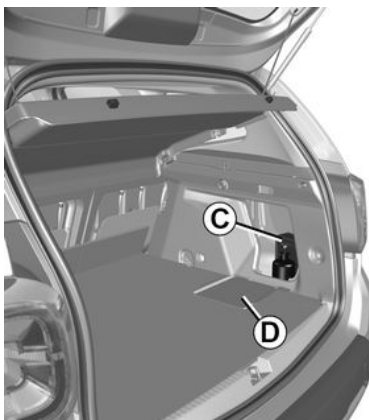


U slučaju probušene gume, upotrijebite komplet **C** smješten u prtljažniku (na verziji 4x2) ili u pretincu za rezervni kotač ispod podne obloge prtljažnika (na verziji 4x4).

Slika možda neće odgovarati opremi koja je isporučena s vozilom.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometa, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometa.



43516

Na 4x2 verziji, odkopčajte preklop **D**.



Savjeti:
Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

If under-inflated (puncture, low pressure, etc.), the  warning light appears on the instrument panel. Pogledajte "Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Dok motor radi, a parkirna kočnica je zategnuta,

- Odspojite dodatnu opremu prethodno spojenu na utičnice za dodatnu opremu vozila;
- **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute za upotrebu;
- napužite gumu na preporučenu vrijednost tlaka (pogledajte informacije u odjeljku "Tlak u gumama");
- nakon maksimalno **15** minuta prekinite napuhavanje i očitajte tlak (na manometru **1**);

Napomena: dok se spremnik prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **1** nakratko će prikazati vrijednost tlaka do **6** bara, a zatim će se tlak smanjiti.

- podesite tlak: da biste ga povećali, nastavite napuhavanje s pomoću

5

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA

kompleta. Da biste ga smanjili, pritisnite gumb **2**.

Ako minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara nije postignuta nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Ne vozite vozilo. Potražite savjet predstavnika marke.

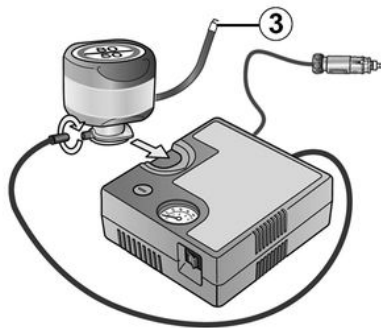


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti oko nogu vozača jer tijekom naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak. Uvijek koristite kapice ventila identične izvornim i osigurajte da su dobro postavljene.

35749



Nakon što se guma ispravno napuše, uklonite set: polako odvijte nastavak za napuhavanje spremnika **3** da biste spriječili prolijevanje sredstva i pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje proizvoda.

- Zaljepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati zrak. Kako bi se rupa začepila, morate obaviti kraću vožnju.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h da biste sredstvo ravnomjerno rasporedili u

gumi. Nakon vožnje na udaljenosti od 3 km zaustavite vozilo i provjerite tlak u gumama.

– Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlaštenu servis: guma se ne može popraviti.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Kompresor ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta;

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se prijeći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu

vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

UKRASNI POKLOPCI, NAPLATCI

Središnji ukrasni poklopac s vidljivim vijcima kotača

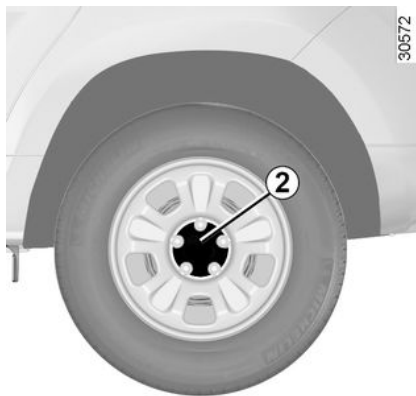
43497



(Ukrasni poklopac 1)
Pristup vijku je izravan.

Središnji ukrasni poklopac s vidljivim vijcima kotača

30572



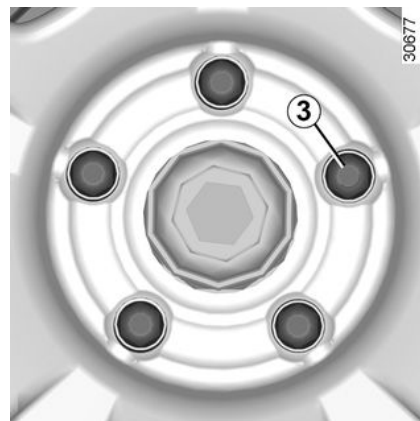
(Ukrasni poklopac 2)

Skinite ga uz pomoć ključa za ukrasne poklopce tako da umetnete kukicu u blizini vijka kotača (pogledajte poglavlje "Alati").

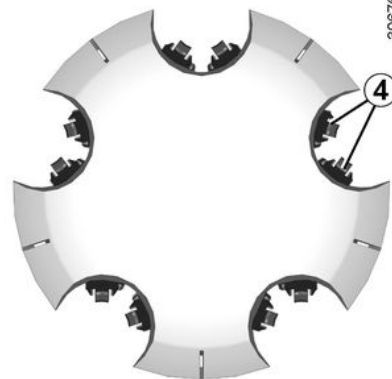
Da biste ga ponovno postavili, premjestite kuke 4 u odnosu na vijke 3.

Pritisnite kukice za pridržavanje ukrasnog poklopca.

30677

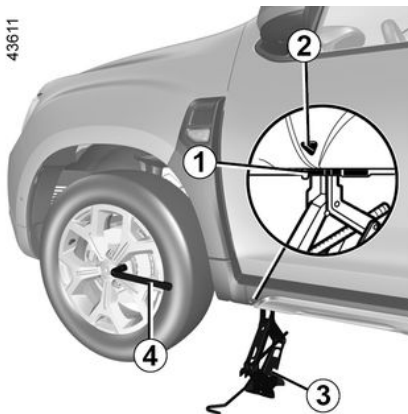


30676



ZAMJENA KOTAČA

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače



Po potrebi skinite ukrasni poklopac, pročitajte informacije u odjeljku "Ukrasni poklopci – naplatci" u ovom odjeljku. Otpustite vijke kotača uz pomoć ključa za kotače **4**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti odozgora.



Kako bi se izbjegla opasnost od ozljeda ili oštećenja vozila, odvijte dizalicu sve dok kotač koji se mora zamijeniti ne bude na najviše 3 centimetra od tla.

Dizalicu **3** postavite vodoravno, vrh dizalice **mora** biti u visini praga vrata **1** što je moguće bliže predmetnom kotaču, kako je označeno strelicom **2**.

Počnite ručno zavrtati dizalicu kako biste njeno podnožje mogli pravilno namjestiti (malo podvučeno pod vozilo).

Vrtite okretnu ručicu dok se kotač ne podignete s tla.

Skinite vijke.

Izvucite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila stručna osoba uvijek mora pregledati (i popraviti ako je to moguće).



Paljenje svjetala upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom čvrstom mjestu koje se ne kliže. Zategnite ručnu kočnicu i uključite brzinu (prvu ili brzinu za vožnju unazad ili stavite mjenjač u položaj P za vozila s automatskim mjenjačem).

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

ZAMJENA KOTAČA



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

tlak u gumama rezervnog kotača što je prije moguće.



Savjeti:
Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

If under-inflated (puncture, low pressure, etc.), the  warning light appears on the instrument panel. Pogledajte "Upozorenje za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

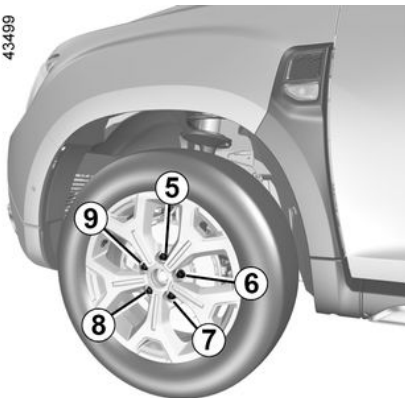


Napomena: provjerite jesu li rezervni kotač ili probušeni kotač na svojem mjestu za ispravno držanje podne obloge prtljažnog prostora.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: **opasnost od ozljede**. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

43499



Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini i spustite dizalicu.

Uz kotače na tlu čvrsto zategnite vijke počevši od strane **5**, zatim **7**, **9**, **6** i završite s **8**. Provjerite zategnutost i

GUME

Zaštita guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju. Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.



Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom. Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na

istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

Održavanje guma



Gume moraju biti u dobrom stanju i gazeći sloj mora imati dovoljnu dubinu profila: gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju oznake istrošenosti **1** koje su **pokazatelji ugrađeni na više mjesta na gazećem sloju**.

Kada se profilna struktura istroši sve do pokazatelja istrošenosti, **oni postaju vidljivi 2: tada je potrebno zamijeniti gume jer najveća dubina profila gume iznosi 1,6 mm, a to je nedovoljno ta dobro prianjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene

vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode u vožnji, kao što su udarci u pločnik, mogu oštetiti gume i naplatke te poremetiti geometriju prednjeg ili stražnjeg ovjesa. U tom slučaju, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.

Tlak u gumama

Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte tlak u gumama najmanje jednom mjesečno i prije svakog dužeg puta (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vozačevih vrata).



Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma.

Na taj je način ugrožena sigurnost vozila, a moguće su i sljedeće opasnosti:

- loše držanje ceste
- opasnost od prsnuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak u gumama ovisi o opterećenju i brzini vožnje: podesite tlak u skladu s uvjetima upotrebe (pročitajte informacije u odjeljku "Tlak u gumama" u 4. poglavlju).

Vrijednosti tlaka moraju se provjeravati kada su gume hladne. Ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon vožnje pri velikoj brzini.

Ako se tlak u gumama ne može provjeriti kada su gume **hladne**, **označene vrijednosti tlaka potrebno je uvećati za 0,2 do 0,3 bara**.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Osobitost

Ovisno o vozilu, imate adapter koji trebate staviti na ventil prije dodavanja zraka.



Vaše vozilo opremljeno je kotačima većih dimenzija. Oni su osjetljiviji na pogreške prilikom balansiranja kotača. U slučaju da se u vožnji pojave vibracije, obratite se Predstavniku marke.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak. Uvijek upotrebljavajte kapice ventila koje su jednake originalnima i neka budu zavijene do kraja.



Savjeti:
Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

Ako je tlak u gumi prenizak (probušena guma, nizak tlak itd.), na instrumentnoj ploči pojavljuje

se kontrolno svjetlo .

Pogledajte informacije u odjeljku "Zvučni upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama" u 2. poglavlju.

Rezervni kotač

Pročitajte informacije u odjeljcima "Probušena guma" i "Zamjena kotača" u 5. poglavlju.



Zamjena kotača

Zvučnom upozoritelju za smanjenje tlaka u gumama možda će trebati nekoliko minuta, ovisno o vožnji, za ispravno uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka u gumama, provjerite tlak u gumama nakon svakog zahvata.

GUME

Zamjena guma

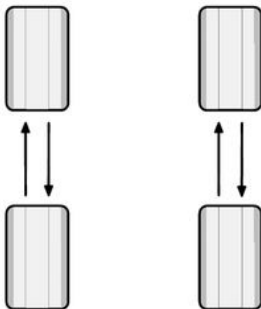


Iz sigurnosnih razloga, ovaj zahvat mora biti povjeren isključivo stručnom osoblju.

Drugačije postavljanje gume može utjecati na:

- usklađenost vašeg vozila sa zakonima koji su na snazi
- ponašanje vozila u zavojima
- otežano upravljanje
- postavljanje lanaca.

Međusobna zamjena kotača



30715

Verzija 4x4

Preporuča se redovito ujednačeno mijenjanje položaja kotača kako bi se ujednačilo trošenje guma.

Zamijenite kotače kao što je prikazano na gornjem dijagramu. Za intervale pogledajte dokument o održavanju vašeg vozila.

Verzija 4x2

To nije preporučljivo.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Verzija s 2 pogonska kotača (2WD)

Postavite lance za snijeg na prednje kotače.

Verzija s 4 pogonska kotača (4WD)

Lance za snijeg postavite ili na prednje kotače ili na sva četiri kotača.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **može onemogućiti postavljanje lanaca.**



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

"Gume za snijeg" ili "Zimske gume"

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prijanjanja vašeg vozila.

Oprez: ove gume ponekad imaju određeni smjer rotacije i simbol maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog ograničenog razdoblja koje je određeno lokalnim zakonodavstvom.

Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ove gume moraju biti postavljene barem na oba kotača na prednjoj osovini ili, ovisno o zemlji, na sve kotače na vozilu.

GUME

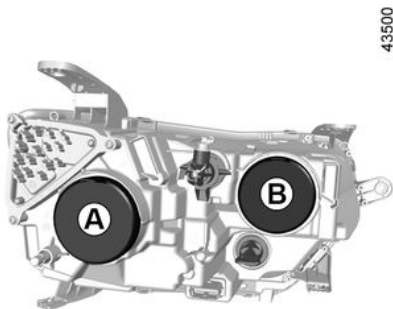


U svakom slučaju mi vam preporučamo da potražite savjet kod vašeg

Predstavnika marke koji će vas najbolje znati savjetovati po pitanju odabira opreme koja je najprikladnija za vaše vozilo.

PREDNJI FAROVI: ZAMJENA ŽARULJA

Kratko svjetlo



Uklonite poklopac **A**.

Pomaknite držač žarulje **3** da biste ga otkvačili i zamijenite žarulju.

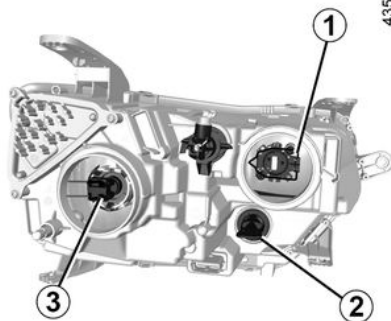
Vrsta žarulje: H7.

Pobrinite se da nakon zamjene žarulje svjetla podesi stručna osoba.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



Prije zamjene žarulje za kratka ili duga svjetla pažljivo zabilježite njen izvorni položaj u kućištu. Nakon zamjene provjerite je li zamjenska žarulja u istovjetnom položaju u kućištu. Zakvačite poklopac.

Duga svjetla

Skinite poklopac **B**.

Pomaknite držač žarulje **1** da biste ga otkvačili i zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje: H1.

Ne dirajte staklenu kuglu žarulje.
Držite je za grlo.

Obavezno upotrebljavajte anti U.V. žarulje od 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga,

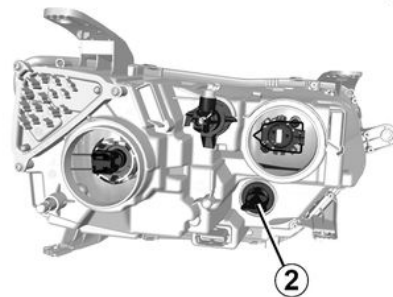
motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

Pokazivači smjera



Okrenite držač žarulje **2** za četvrtinu okretaja da biste pristupili žarulji.

Vrsta žarulje: PY21W.

PREDNJI FAROVI: ZAMJENA ŽARULJA

LED prednje pozicijsko svjetlo dnevno svjetlo 4



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

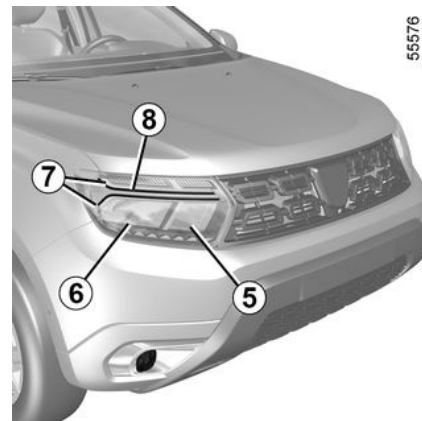


Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).



Svaki zahvat (ili promjena) na električnom sustavu mora biti obavljen od strane ovlaštenog zastupnika jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne opreme (kabelskog svežnja, sklopova i posebno alternatora). Osim toga, Predstavnik marke posjeduje sve potrebne dijelove za prilagodbu.

Duga svjetla 5



(ovisno o vozilu)

Skinite poklopac **C**.

Otkvačite utikač **9**, izvadite sklop iz ležišta, a zatim izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: H1.

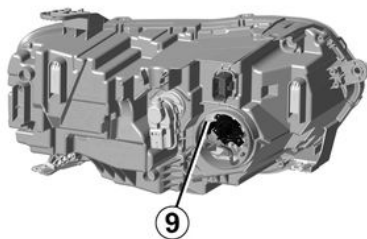
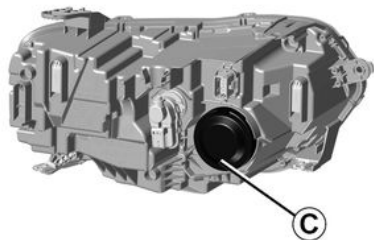
Prije zamjene žarulje pažljivo zabilježite njen položaj u kućištu. Nakon zamjene provjerite je li zamjenska žarulja u istovjetnom položaju u kućištu. Zakvačite poklopac.

PREDNJI FAROVI: ZAMJENA ŽARULJA

LED kratko svjetlo 6

55574

55575



(ovisno o vozilu)

Obratite se ovlaštenom predstavniku
marke.

LED pozicijsko svjetlo / dnevno svjetlo 7

(ovisno o vozilu)

Obratite se ovlaštenom predstavniku
marke.

LED pokazivač smjera 8

(ovisno o vozilu)

Obratite se ovlaštenom predstavniku
marke.

SVJETLA ZA MAGLU: ZAMJENA ŽARULJA

Prednja svjetla za maglu 1



- Pristupite držaču žaruljice tako da otkačite vratašca **2**;
- okrenite nosač žarulja za četvrtinu okretaja;
- izvadite žarulju.

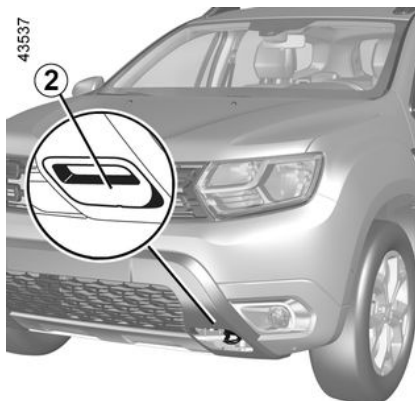
Vrsta žarulje H16

ili H11(ovisno o vozilu).



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.

Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro pričvršćena.

Međutim, **savjetujemo vam da ove žarulje mijenjate kod odobrenog distributera.**



Ovisno o zakonu na snazi ili iz mjera opreza, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga,

motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru

ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

Stražnje svjetlo za maglu 3



(ovisno o vozilu)

Pristupite nosaču žarulje koji se nalazi ispod stražnjeg branika, a zatim ga

SVJETLA ZA MAGLU: ZAMJENA ŽARULJA

otпустите okretanjem prema središtu vozila i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: P21W.



Ne dodirujte ispušni sustav.

Postoji opasnost od opekline.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.

Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro pričvršćena.

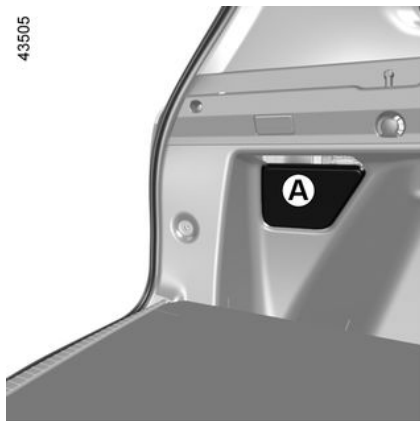
Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih žarulja prepustite ovlaštenom servisu.**



Svaki zahvat (ili promjena) na električnom sustavu mora biti obavljen od strane ovlaštenog zastupnika jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne opreme (kabelskog svežnja, sklopova i posebno alternatora). Osim toga, Predstavnik marke posjeduje sve potrebne dijelove za prilagodbu.

STRAŽNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

Pokazivači smjera / pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

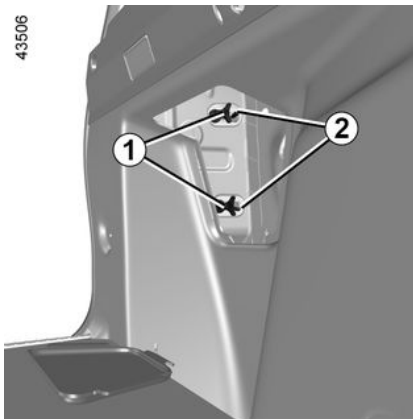


Otvorite vrata prtljažnika i uklonite poklopac **A**. Otpustite matice **1** i otkopčajte kopče **2**, a zatim skinite sklop svjetala **3** s vanjske strane.

Otpustite konektor **4** i otključajte kopče **5** kako biste uklonili držač žarulje **6**.

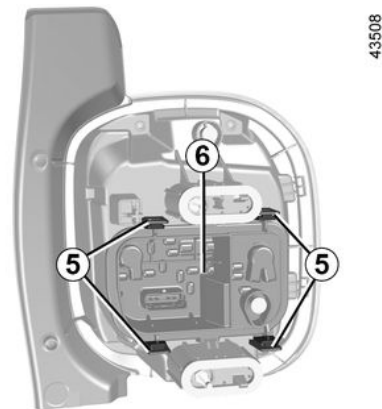
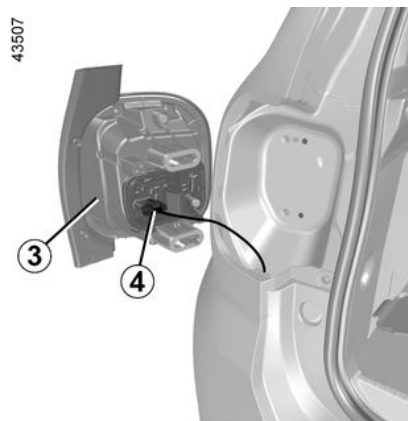


U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

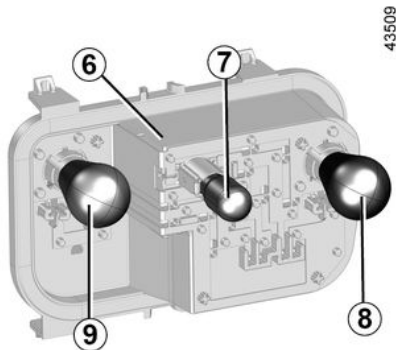


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.



STRAŽNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA



7 Pokazivači smjera

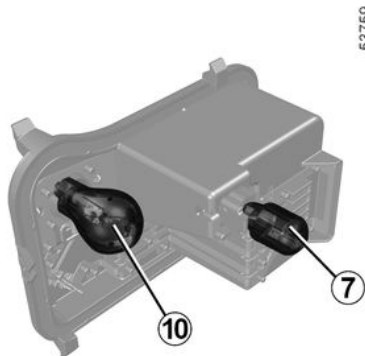
Vrsta žarulje: WY16W.

8 Pozicijsko svjetlo

Kruškolika žarulja s izdancima dvije niti
P21/5W.

9 Pozicijsko svjetlo i stop svjetlo

Kruškolika žarulja s izdancima dvije niti
P21/5W.



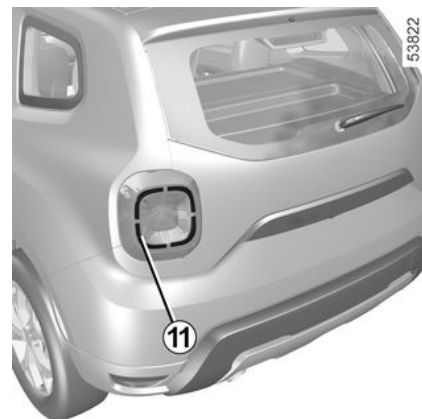
10 Svjetlo kočnice (ovisno o vozilu)

Vrsta žarulje: P21W.



Ne dodirujte ispušni
sustav.

Opasnost od opekline.



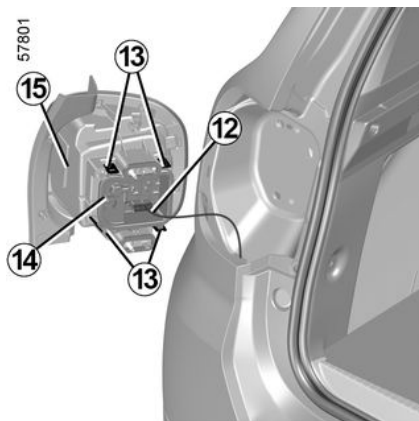
LED bočno svjetlo 11

(ovisno o vozilu)

Obratite se ovlaštenom predstavniku
marke.

STRAŽNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

Pokazivači smjera/pozicijsko
svjetlo i stop svjetlo

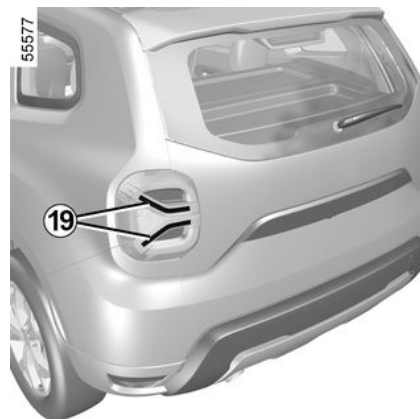
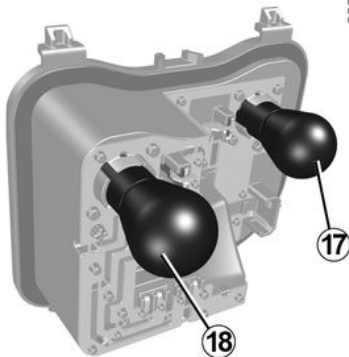
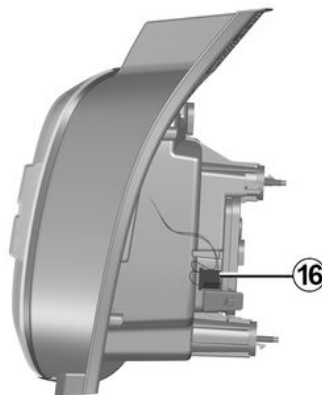


(ovisno o vozilu)

Open the luggage compartment door and remove the cover **A**. Otpustite matice **1** i otkopčajte kopče **2**, a zatim skinite sklop svjetala **15** s vanjske strane.

Otpustite priključak **12** i otkopčajte kopče **13** da biste skinuli držač žarulje **14**. Otpustite priključak položaja **16**.

57706



Stop svjetlo **17**

Vrsta žarulje: P21W.

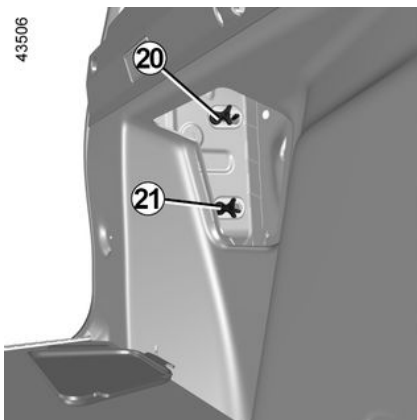
Pokazivači smjera **18**

Vrsta žarulje: PY21W.

LED pozicijsko svjetlo **19**

Obratite se ovlaštenom predstavniku
marke.

STRAŽNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA



Ponovno postavljanje

Ponovno postavljanje provedite obrnutim redoslijedom pazeći da ne oštetite ožičenje i najprije zategnite maticu **20**, a zatim maticu **21**.



Svjetlo za vožnju unazad **22**

(ovisno o vozilu)

Pristupite nosaču žarulje koji se nalazi ispod stražnjeg branika, a zatim ga otpustite okretanjem prema središtu vozila i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: P21W.

Ponovno postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje. Nakon stavljanja žarulje na mjesto provjerite da je dobro pričvršćena.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih žarulja prepustite ovlaštenom servisu.**



LED treće stop svjetlo **23**

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

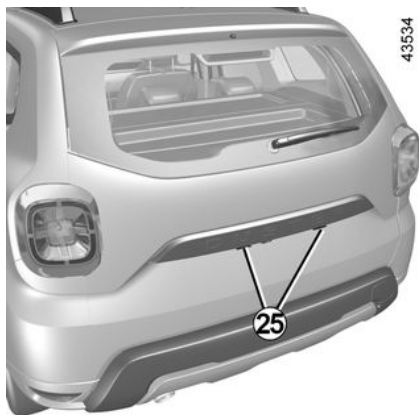


STRAŽNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

LED svjetlo registarske pločice 24

(ovisno o vozilu)

Obratite se ovlaštenom predstavniku
marke.



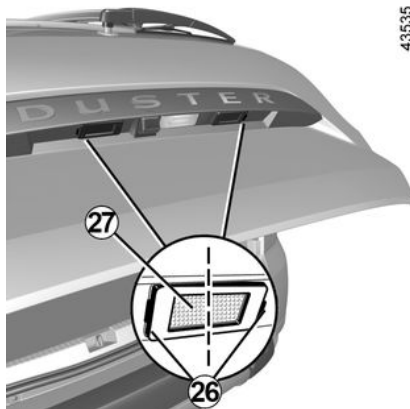
Svjetlo registarske pločice 25

Otkvačite svjetlo 25 pritiskanjem
jezičca 26 uz pomoć plosnatog
odvijača ili sličnog alata.

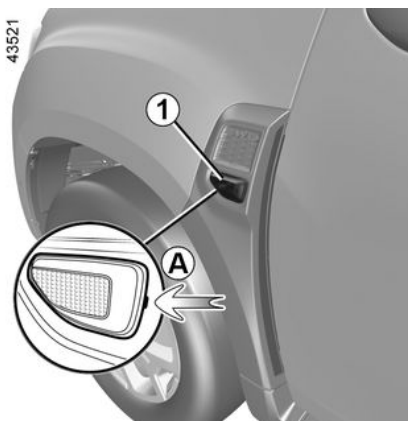
Otkvačite razdjelnik 27 i izvadite
žarulju 28.

Vrsta žarulje 28 : W5W.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti
pristupa, **savjetujemo vam da
zamjenu tih žarulja prepustite
ovlaštenom servisu.**



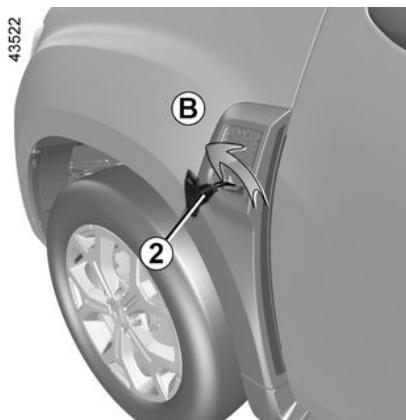
POKAZIVAČI SMJERA: ZAMJENA ŽARULJA



Otkvačite pokazivač smjera **1** uz pomoć plosnatog odvijača ili sličnog alata postavljenog na **A** i pokazivač smjera pomaknite prema vanjskoj strani vozila.

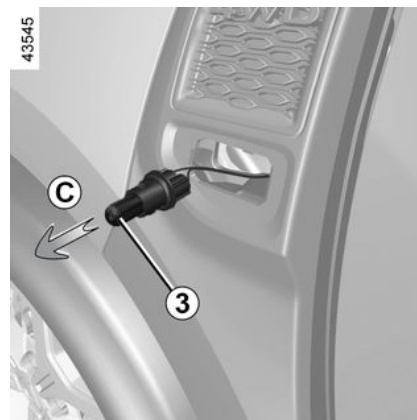
Za četvrtinu okretaja (pokret **B**) okrenite držač žarulje **2** i izvadite žarulju **3** (pokret **C**).

Vrsta žarulje: **WY5W** ili, ovisno o vozilu, **W5W**.



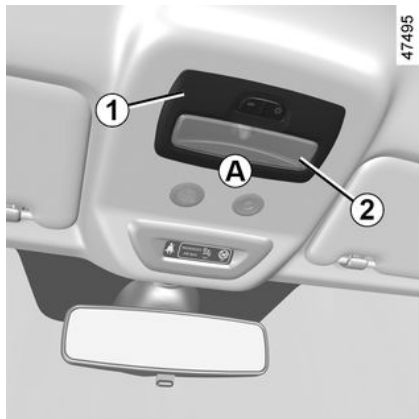
Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda



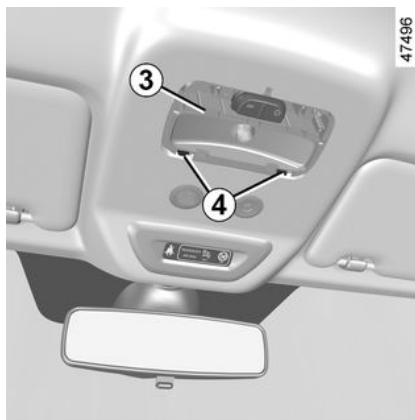
UNUTARNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

Prednje stropno svjetlo 1



- Otkvačite razdjelnik **2** tako da postavite alat kao što je plosnati odvijač na **A**;
- otkvačite i otpustite držač žarulje **3** uz pomoć jezičaca **4**;
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 5: W5W.

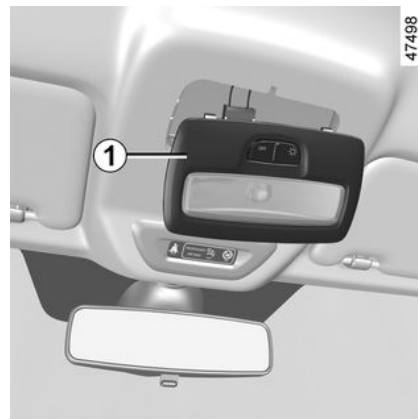
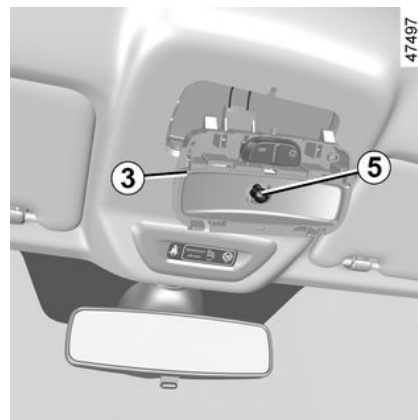


Ponovno postavljanje

- Prikvačite razdjelnik **2** na držač žarulje **3**;
- umetnite stropno svjetlo **1** tako da sjedne na mjesto;
- Provjerite jesu li unutarnja svjetla pravilno namještena i dobro zabravljena.

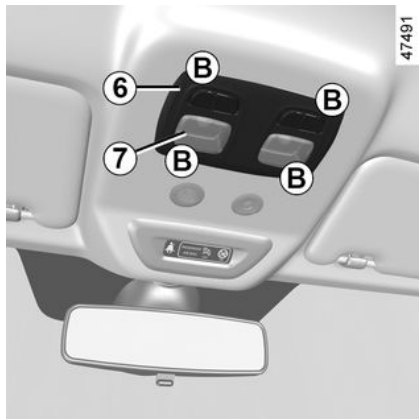


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.



UNUTARNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

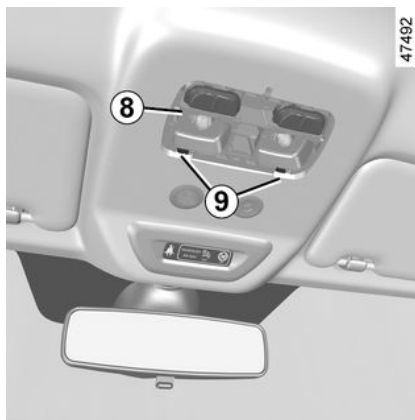
Prednja svjetla za čitanje 6



(ovisno o vozilu)

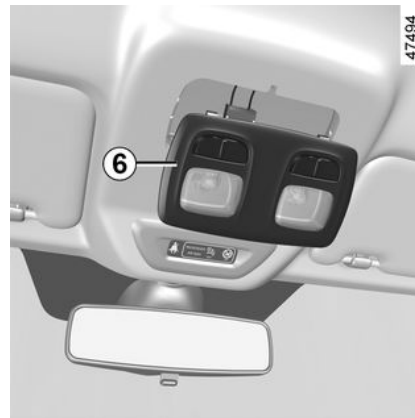
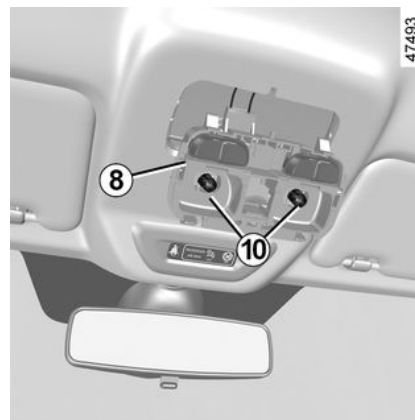
- Otkvačite razdjelnik **7** tako da postavite alat kao što je plosnati odvijač na **B**;
- otkvačite i otpustite držač žarulje **8** uz pomoć jezičaca **9**;
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 10: W5W.



Ponovno postavljanje

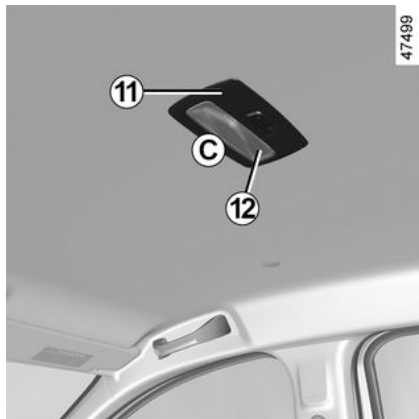
- Prikvačite razdjelnik **7** na držač žaruljice **8**;
- umetnite blok svjetala za čitanje **6** tako da sjedne na mjesto;
- Pazite da je blok svjetala za čitanje pravilno namješten i dobro zabavljen.



5

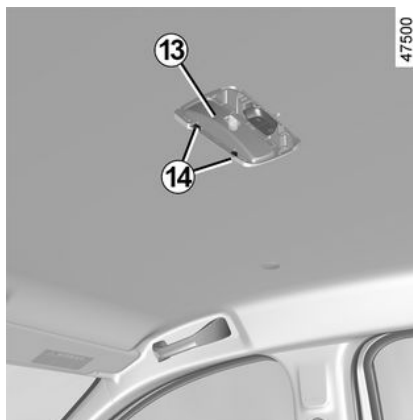
UNUTARNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

Stražnje svjetlo za čitanje 11



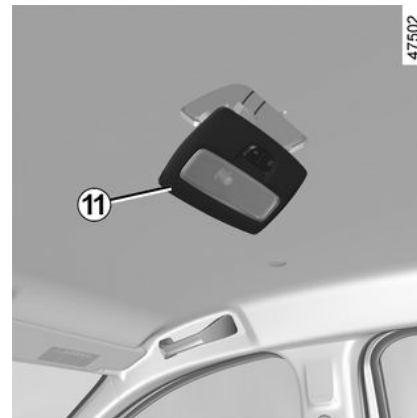
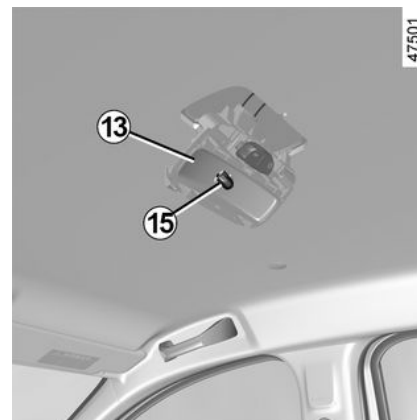
- Otkopčajte leću **12** postavljanjem alata kao što je odvijač s ravnom glavom na **C**;
- Otkopčajte i oslobodite držač žarulje **13** pomoću jezičaca **14**;
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 15: W5W.



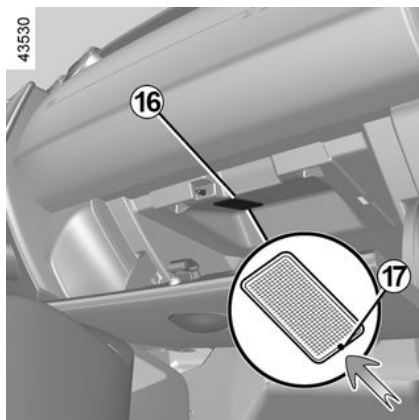
Ponovno postavljanje

- Pričvrstite leću **12** na držač žarulje **13**;
- Pričvrstite jedinicu reflektora za čitanje **11** dok ne klikne na mjesto;
- Pazite da je blok svjetla za čitanje pravilno namješten i dobro zabavljen.



UNUTARNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

Svjetla u pretincu za rukavice 16



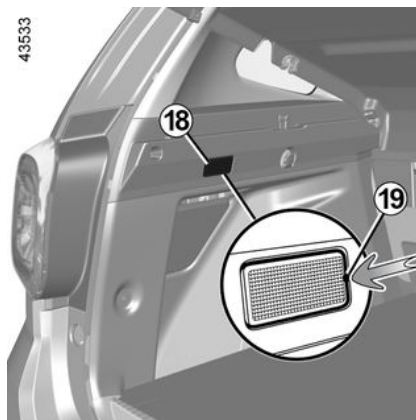
(ovisno o vozilu)

Otkvačite svjetlo **16** tako da plosnatim odvijačem ili sličnim alatom pritisnete jezičac **17** da biste svjetlo pomaknuli prema unutrašnjosti pretinca za rukavice.

Odspojite svjetlo.

Vrsta žarulje : W5W.

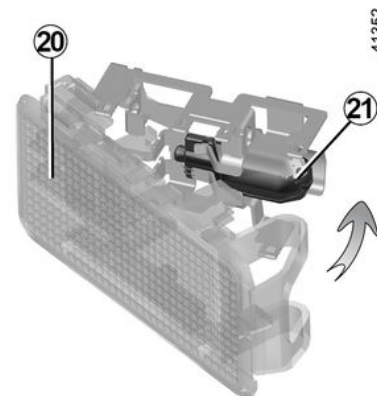
Svjetlo prtljažnika 18



Otkvačite svjetlo **18** tako da plosnatim odvijačem ili sličnim alatom pritisnete jezičac **19** da biste svjetlo pomaknuli prema unutrašnjosti prtljažnika.

Odspojite svjetlo.

Vrsta žarulje : W5W.



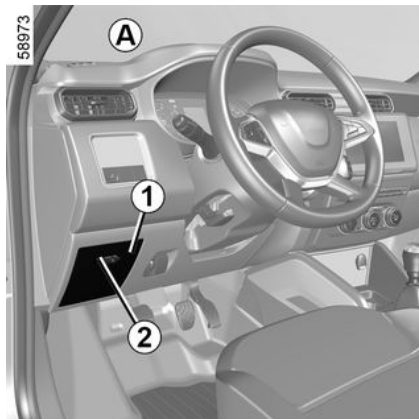
Otpustite leću **20** i pristupite žarulji **21**.

Vrsta žarulje 21: W5W.

5

OSIGURAČI

Pretinac s osiguračima

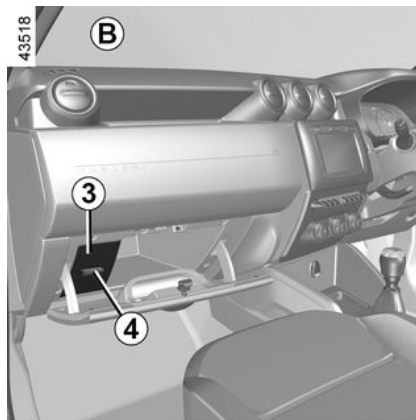


U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Otkvačite vratašca **1** uz pomoć utora **2** ili, ovisno o vozilu, **3** uz pomoć utora **4**.

Ovisno o vozilu, za raspoznavanje osigurača pogledajte naljepnicu namjene osigurača koja se nalazi sa stražnje strane vratašca **1** ili **3** i detaljno je opisana na sljedećim stranicama.

Stezaljka 5

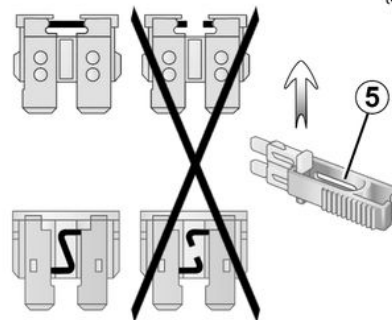


Izvadite osigurač uz pomoć hvataljke **5** koja se nalazi sa stražnje strane vratašca **1** ili **3**.

Kako biste ga izvadili iz hvataljke, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

 U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



OSIGURAČI



Provjerite predmetni osigurač i **ako je potrebno zamijenite ga osiguračem istih**

karakteristika kao izvorni osigurač.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nekog dijela opreme.

Namjena osigurača

(prisutnost i točan položaj osigurača ovisi o razini opreme vozila)



Zvučni upozoritelj, središnja jedinica alarma



Prednji podizač stakla, električna prednja stakla



Stražnji električni podizači stakala



Pumpa perača, brisača stražnjeg stakla



Stropno svjetlo, svjetlo prtljažnika, osvjetljenje pretinca za rukavice



Jedinica za upravljanje energijom, električno zaključavanje, stop svjetla, duga svjetla, kratka svjetla, dnevna svjetla, svjetla za maglu, pozicijska svjetla



Multimedijalni sustav, grijano sjedalo



Mjenjač pogona na sva 4 pogonska kotača (4WD), automatski mjenjač



Pokazivači smjera



LPG



Automatsko zaključavanje vrata



Lijevo dugo svjetlo, desno kratko svjetlo, lijeva dnevna svjetla, stražnja svjetla za maglu, pozicijska svjetla



Utičnica kuke za vuču



Stražnja utičnica za dodatnu opremu



ABS - ESC, prekidač stop svjetla, prekidač spojke, blokada paljenja



Ubrizgavanje, instrumentna ploča, centralna jedinica putničkog prostora



Jedinica pristupa slobodne ruke



Airbag



Senzor za svjetlost, sigurnost djece



Elektropokretač



Brisač prednjeg stakla



Ventilacija putničkog prostora



Servo upravljač



Instrumentna ploča



Grijano stražnje staklo, upozorenje za nekorisćenje sigurnosnog pojasa, pomoć pri parkiranju, dodatno grijanje putničkog odjeljka, regulator/ograničavač brzine

OSIGURAČI

 Radio, komandna ploča klima uređaja, ventilacija putničkog prostora, stražnja utičnica za dodatnu opremu

 Upaljač za cigarete.

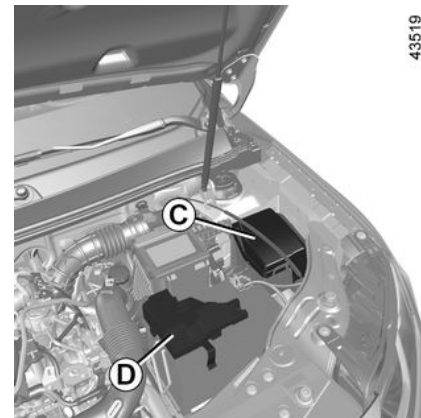
 Retrovizor s funkcijom odmrzavanja

 Komanda za podešavanje električnih retrovizora

 Desna duga svjetla, lijeva

 kratka svjetla, desno dnevno svjetlo, prednje svjetlo za maglu, pozicijska svjetla

 Za identifikaciju osigurača upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi u pretincu za odlaganje. Putnički prostor **A**: naljepnica s osiguračima nalazi se na stražnjoj strani poklopca **1**. Putnički prostor **B**: naljepnica s osiguračima nalazi se iza pretinca za rukavice **3**. Određene osigurače treba mijenjati samo kvalificirani stručnjak. Ti osigurači nisu navedeni na naljepnici. Zahvate obavljajte samo na osiguračima koji se nalaze na naljepnici.



43519

Osigurači u motornom prostoru **C** i **D**

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenima u motornom prostoru u kućištima **C** i **D**.

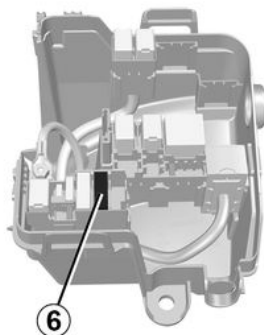
Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.**



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.
Opasnost od povreda.

OSIGURAČI

C



58970



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

Osigurač za LPG u motornom prostoru C

Osigurač za LPG **6**: prekid kruga LPG-a ili prekid kruga LPG-a i benzinskog goriva.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.

Pogledajte informacije vezane uz "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s ključem" ili "Pokretanje i zaustavljanje motora: vozilo s karticom" u 2. poglavlju.

AKUMULATOR: OTKLANJANJE KVARA

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite jesu li "potrošači energije" (stropna svjetla itd.) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakve metalne predmete na akumulator jer to može izazvati kratki spoj na priključcima;
- uvijek pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora;
- nakon ponovnog postavljanja nemojte zaboraviti ponovno spojiti priključne polove akumulatora.



Prije obavljanja bilo kakvog zahvata u motornom prostoru, obavezno isključite kontakt (pogledajte odlomak "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Priključivanje punjača akumulatora

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom s nominalnim naponom od 12 volti.

Ne odspajajte akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**

U slučajevima kada vozilo ima mnogo dodatne opreme, priključite je na + nakon kontakta.



Neki akumulatori imaju osobitosti kada je u pitanju punjenje. Obratite se ovlaštenom

predstavniku marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u

kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (opasnost od eksplozije).

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.

Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Ako za pokretanje vozila želite upotrijebiti akumulator iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kabele (velikog presjeka) kod ovlaštenog zastupnika ili, ako već

AKUMULATOR: OTKLANJANJE KVARA

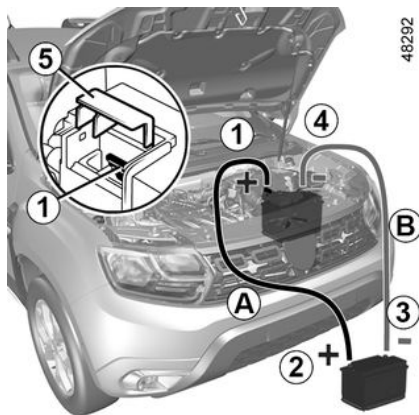
imate kabele za pokretanje motora, prije upotrebe provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 V. Kapacitet akumulatora koji daje struju mora imati kapacitet (amper-sat, Ah) najmanje jednak kapacitetu akumulatora koji tu struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.

U slučaju kvara akumulatora (akumulator je odspojen, ispražnjen itd.) potrebno je izvršiti ponovno postavljanje servo upravljača: pročitajte informacije u odjeljku "Kolo upravljača, servo upravljač" u 1. poglavlju.



Podignite crveni poklopac **5** na priključnom polu (+) **1**.

Pričvrstite pozitivni kabel (+) **A** na priključni pol (+) **1** ispražnjenog akumulatora, a zatim na priključni pol (+) **2** akumulatora koji daje struju.

Priključite negativni kabel (-) **B** na priključni pol (-) **3** akumulatora koji daje struju, a zatim na priključni pol (-) **4** ispražnjenog akumulatora.

Pokrenite motor kao i obično. Čim se pokrene, odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**4-3-2-1**).



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od povreda.



Provjerite da nema kontakta između kabela **A** i **B** te da pozitivni

kabel **A** nije u kontaktu s

bilo kojom metalnom komponentom u vozilu koja daje struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: BATERIJE

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za rad, i dalje možete pokrenuti motor i zaključati/otključati vozilo (pogledajte odlomak "Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).



Baterije su raspoložive kod Predstavnik marke, njihov vijek trajanja je otprilike

dvije godine.

Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Prilikom mijenjanja baterija obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu

baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).

Zamjena baterije

40618

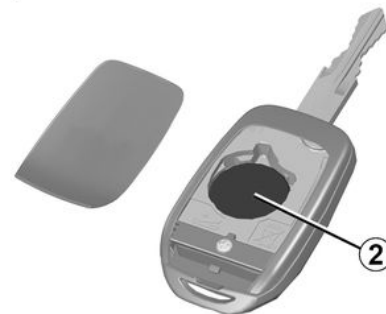


Otvorite kućište kroz prerez **1** s pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata i zamijenite bateriju **2**, uzimajući u obzir vrstu i polarnost prikazanu na stražnjoj strani poklopca.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen, a vijak čvrsto zategnut.

Napomena: ne preporuča se dodirivati električni krug u poklopcu ključa prilikom mijenjanja baterije.

40619



Prilikom zamjene:

– provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

– Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: BATERIJE

53757



53758



26913



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
- nemojte progutati baterije;

Postoji opasnost od kemijskih opeklini koje mogu smrtonosne.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

KARTICA SLOBODNE RUKE: BATERIJA

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za rad, i dalje možete pokrenuti motor i zaključati/otključati vozilo (pogledajte odlomak "Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).



Prilikom mijenjanja baterija obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Prilikom zamjene:
– provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

– Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohвата djece.

Zamjena baterije



Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Slaba baterija kartice", zamijenite bateriju u kartici:

- gurnite stražnje kućište **1** prema dolje uz pritisak na područje **A**;
- skinite poklopac baterije **2**;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignite drugu;
- zamijenite ju poštujući polaritet koji je označen s unutarnje strane poklopca.

43532



Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim četiri puta pritisnite jedan od gumba na kartici dok se nalazite u blizini vozila: sljedeći put kad se vozilo pokrene, poruka će nestati.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Napomena: prilikom zamjene baterije ne dirajte elektronički krug i kontakte na kartici.

KARTICA SLOBODNE RUKE: BATERIJA



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
- nemojte progutati baterije;

Postoji opasnost od kemijskih opeklin koje mogu smrtonosne.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

26913



Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



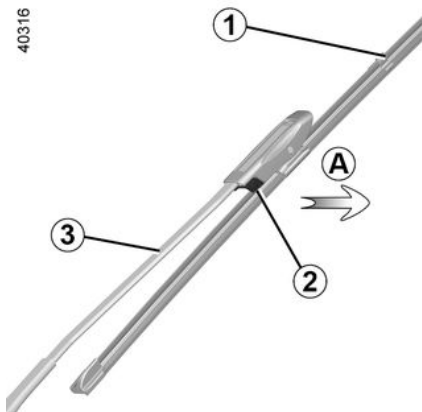
Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

METLICE BRISAČA: ZAMJENA

Metlice brisača prednjeg stakla

1

40316



Uz isključen kontakt podignite ručicu brisača **3**, povucite jezičac **2** (pokret **A**) i gurnite metlicu prema gore.

Ponovno postavljanje

Klizno pomičite metlicu na ručicu sve dok se ne zakvači. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro. Ručica brisača stakla na strani vozača uvijek mora biti iznad.

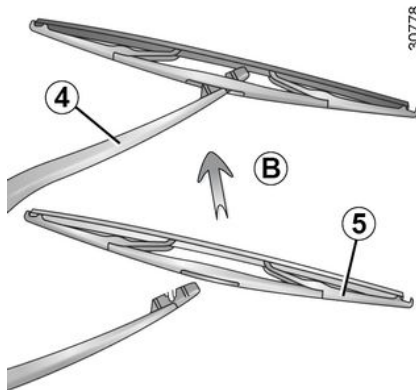


Prije zamjene metlice brisača stakla provjerite je li ručica u položaju zaustavljanja

(isključena).

Opasnost od ozljeda

Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla



- Kod isključenog kontakta, podignite ručicu brisača stakla **4**;
- okrećite metlicu brisača **5** sve dok ne osjetite otpor;
- Povucite oštricu da je otpustite (pokret **B**).

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, napravite isto obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.



Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih kada su vjetrobransko i stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

METLICE BRISAČA: ZAMJENA



- Kad ima leda, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).
- Provjeravajte stanje metlica brisača stakla.

Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

VUČA: KVAR

Prije vuče mjenjač postavite u neutralan položaj, odbravite stup upravljača, a zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Na vozilima s automatskim mjenjačem, ako se ručica mjenjača ne može postaviti u položaj **N**, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Otključavanje stupa upravljača

Umetnite ključ u prekidač paljenja i okrenite ga u položaj **"Uključeno"**. Ovisno o vozilu, postavite karticu na simbol i pritisnite gumb za pokretanje motora na **dvije sekunde**.

Pomaknite ručicu u prazan hod (položaj **N** za vozila opremljena automatskim mjenjačem).

Stup upravljača se deblokira i funkcije dodatne opreme se napajaju: možete upotrebljavati svjetla na vozilu (pokazivače smjera, stop svjetla itd.). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

Ovisno o vozilu, nakon vuče dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (postoji opasnost od pražnjenja akumulatora).



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

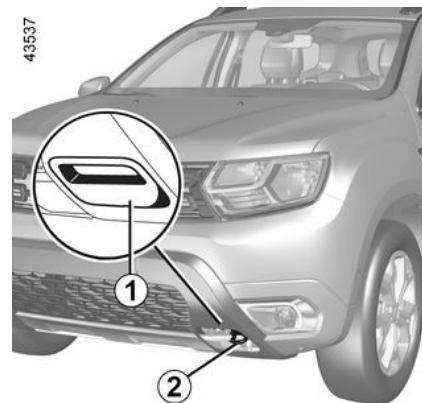
– Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.

– Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.

– U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.

– Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabravljen.

Mjesto priključka za vuču sprijeda i straga



Upotrebljavajte isključivo pričvrсна mjesta sprijeda 2 i straga 4.

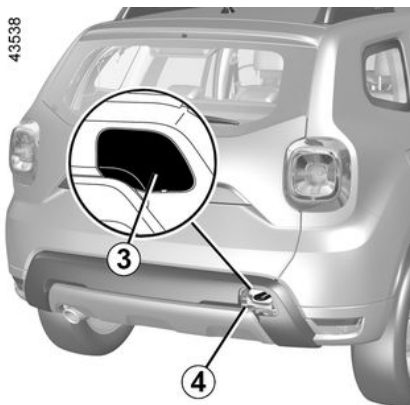
Otkvačite prednji poklopac **1** ili stražnji poklopac **3** s pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata tako da ga gurnete ispod poklopca.



Pobrinite se da je prsten za vuču pravilno pričvršćen.

Opasnost od gubitka vučenog objekta.

VUČA: KVAR



Ta vučna mjesta mogu se upotrebljavati samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za podizanje vozila.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djeljatni.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.

Vozila s pogonom na 4 kotača (4WD)



Bez obzira na vrstu mjenjača, ne biste trebali vući vozilo s pogonom na sva 4 kotača ako jedan od 4 kotača dodiruje tlo.



Nemojte vaditi ključ iz prekidača paljenja za vrijeme vuče.



Nikada ne smijete vući vozilo s pogonom na sva 4 kotača, bez obzira na odabrani način, ako je jedan od njegova 4 kotača na tlu (osim za otklanjanje kvara izvan ceste).
Opasnost od mehaničkog oštećenja.

VUČA: KVAR

Otklanjanje kvara izvan ceste

Ako vozilo zapne u pijesku, snijegu ili blatu, pričvrstite fleksibilni uređaj za vuču (vučni pojas ili drugi uređaj posebno dizajniran za tu svrhu) na prednje ili stražnje priključno mjesto (pročitajte informacije u odjeljku "Mjesto priključka za vuču sprijeda i straga" na prethodnoj stranici).

5

 Za postavljanje opreme i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Ako vozilo zapne, vuča vozila **4x4 (4WD)** može se obavljati samo na kratkim dionicama. **Opasnost od mehaničkog oštećenja.**



U slučaju otklanjanja kvara izvan ceste, zabranjena je upotreba krute poluge za vuču vozila koje je nepokretno. **Opasnost od mehaničkog oštećenja.**

Vuča vozila s automatskim mjenjačem

Kada je motor isključen, mjenjač se više ne podmazuje. Bolje je da se vozilo preveze na platformi ili, u slučaju vozila **4x2 (2WD)**, vučom sa stražnjim kotačima podignutima s tla

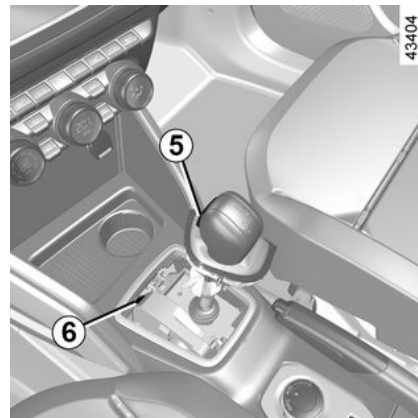
U iznimnim slučajevima i samo za vozila **4x2 (2WD)**, možete vući vozilo sa sva četiri kotača na tlu, isključivo vožnjom prema naprijed, s ručicom mjenjača u neutralnom položaju (**N**) i na udaljenost od maksimalno 50 km.

Ako ručicu mjenjača ne možete pomaknuti u položaj **N**, obratite se ovlaštenom zastupniku.



Prilikom spremanja alata, pazite da ga pravilno vratite u prtljažnik, kao što je bio na početku.

Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.

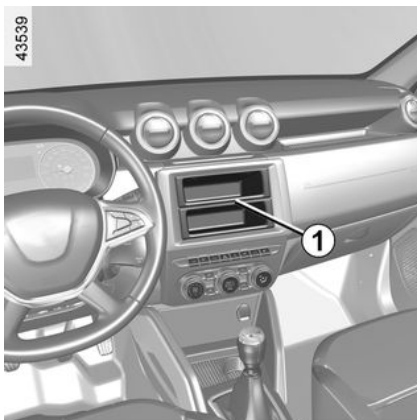


Prilikom pokretanja, u slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** dok pritisćete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu.

Da biste to učinili, otkvačite postolje ručice pa umetnite alat (tvrdu šipku) u utor **6** i istovremeno pritisnite gumb **5** da biste deblokirali ručicu.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

PREDOPREMA ZA AUTORADIO



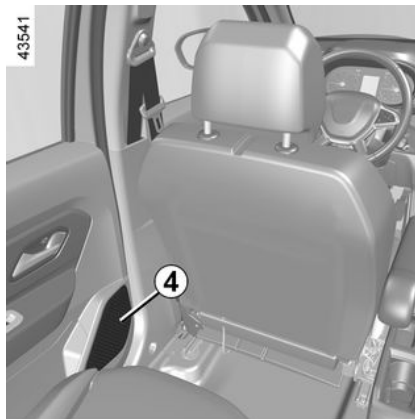
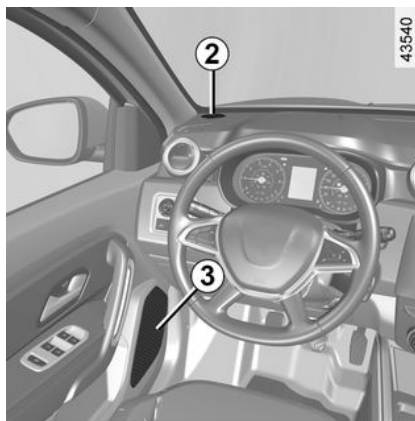
Ako vaše vozilo nije opremljeno audio sustavom, imate predopremu koja se sastoji od prostora za:

- radio **1**;
- prednjih zvučnika **2** i **3**;
- stražnjih zvučnika **4**.

Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnik marke.

Mjesto za autoradio 1

Otkvačite poklopac. Spojevi antene + i – napajanja ožičenja zvučnika nalaze se iza njega.



- i** – U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti uputstva proizvođača za ugradnju opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija. Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnik marke.
 - Sve zahvate na strujnim krugovima vašeg vozila moraju obavljati ovlašteni zastupnici: pogrešno priključen sustav može dovesti do oštećenja električne opreme i/ili komponenti koje su na nju priključene.



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene itd.), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Obratite se Predstavniku marke.

Prije spajanja dodatne opreme na utičnicu provjerite premašuju li zahtjevi opreme maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu. **Opasnost od požara.**

Sve radove na električnom i/ili elektroničkom krugu vozila smije izvoditi samo kvalificirani stručnjak. Svako nepravilno spajanje i/ili ugradnja električne/elektroničke dodatne opreme koju nije odobrio proizvođač može uzrokovati:

- oštećenje električne i/ili elektroničke opreme;
- oštećenje komponenti povezanih s njom;
- prikupljanje i korištenje podataka o vozilu;
- narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima);
- poništavanje odobrenja za početak upotrebe.

Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.

Ako ubuduće imate ugrađenu električnu opremu, morate znati nazivnu vrijednost i položaj odgovarajućeg osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Korištenje elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkoj utičnici može uzrokovati ozbiljne smetnje u elektroničkim sustavima vozila i/ili uzrokovati narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima). Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika. **Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.**

Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet Predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

Ometanje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica.**

SMETNJE U RADU

Upotreba kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kartica ne zaključava niti otključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Zamijenite bateriju. I dalje možete zaključati, otključati i pokrenuti vozilo (pročitajte informacije u odjeljku "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju i u odjeljku "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...).	Isključite uređaje ili upotrijebite ključ ugrađen u karticu (pročitajte informacije u odjeljku "Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.	Upotrijebite ključ ugrađen u karticu (pročitajte informacije u odjeljku "Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju).
	Akumulator vozila je ispražnjen.	
	Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Postavite karticu na simbol + POKRETANJE".	Stavite karticu na simbol za pokretanje sve dok se ne ugasi poruka na instrumentnoj ploči, a zatim pritisnite gumb za pokretanje u roku od otprilike 2 sekunde nakon gašenje poruke.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok motor radi zabranjeno je zaključavanje/otključavanje pomoću kartice. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija kartice.	Otključajte vrata na strani vozača tako da ključ ugrađen u karticu umetnete u bravu vrata (pročitajte odjeljak "Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova" u 1. poglavlju), a zatim postavite karticu na simbol 4 (pročitajte odjeljak "Pokretanje, zaustavljanje motora, vozilo s karticom" u 2. poglavlju) i pritisnite gumb 2 da biste sinkronizirali karticu.
Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.

SMETNJE U RADU

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.
	Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem. Akumulator se ispraznio.	Zamijenite bateriju. Još uvijek možete zaključati/otključati i pokrenuti vaše vozilo (pogledajte informacije u odlomku "Zaključavanje, otključavanje vrata" u 1. poglavlju i "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).
	Vozilo je pokrenuto.	Dok motor radi zabranjeno je zaključavanje/otključavanje ključem. Isključite kontakt.
	Desinkronizacija daljinskog upravljača.	Otključajte vozačeva vrata pomoću ključa u bravi, a zatim pokrenite motor za sinkronizaciju daljinskog upravljača.

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči su slaba ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane. Akumulator je prazan ili nije djelatan. Neispravan strujni krug.	Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale. Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. Pročitajte informacije u odjeljku "Akumulator: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju ili po potrebi zamijenite akumulator. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora. Kartica slobodne ruke ne radi.	Pročitajte informacije u odjeljku "Pokretanje/ zaustavljanje motora" u 2. poglavlju. Pročitajte informacije u odjeljku "Pokretanje/ zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.

SMETNJE U RADU

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan, je povišen.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperature motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otprilike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena. Elektronički problem.	Dulje pritisnite gumb za pokretanje. Pritisnite pet puta brzo gumb za pokretanje.
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran. Neispravan strujni krug.	Pomičite upravljač pritišćući gumb za pokretanje motora (pročitajte informacije u odjeljku "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju). Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama: ako to nije uzrok, neka ih provjeri ovlašteni zastupnik.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	U verziji vozila s dizelskim motorom ovo nije nužno neispravnost. Dim možda nastaje uslijed regeneracije filtra krutih čestica.	Pogledajte članak "Posebne značajke vozila s dizel motorom" u 2. poglavlju.
	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzavanja vozila.	Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje u rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		

SMETNJE U RADU

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
u zavojima ili kod kočenja	Razina ulja je preniska.	Nadolijte motorno ulje (pogledajte članak "razina ulja u motoru - nadolijevanje, punjenje" u 4. poglavlju).
kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno pri ubrzavanju	Premali tlak ulja	Zaustavite vozilo: nazovite predstavnika marke.
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja. Kvar motorića električne pomoći. Kvar na sustavu pomoći.	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Motor se pregrijava. Kazaljka pokazivača temperature rashladne tekućine nalazi se u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo	Motoventilator u kvaru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnika marke.
STOP .	Istjecanje vode.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: trebala bi sadržavati tekućinu. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Hladnjak: u slučaju značajnog pomanjkanja rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu dok je motor vruć. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

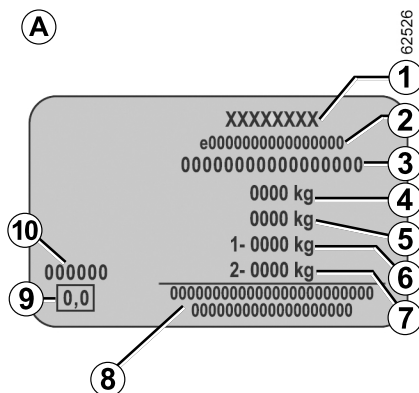
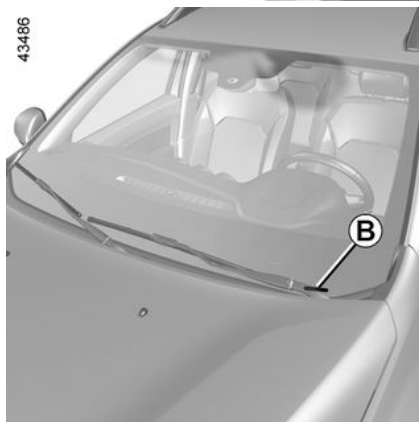
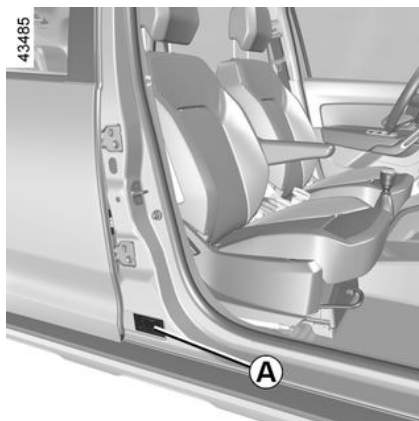
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača. Neispravan električni strujni krug. Oštećeni osigurač.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Zamijenite osigurač ili neka to netko učini umjesto vas: pročitajte informacije u odjeljku "Osigurači" u 5. poglavlju.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorena žaruljica.	Pročitajte informacije u odjeljku "Farovi: promjena žarulja" u 5. poglavlju.
Svjetla pokazivača smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Oštećeni osigurač.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Zamijenite osigurač ili neka to netko učini umjesto vas: pročitajte informacije u odjeljku "Osigurači" u 5. poglavlju.
Farovi se ne uključuju ili se više ne isključuju.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Oštećeni osigurač.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Zamijenite osigurač ili neka to netko učini umjesto vas: pročitajte informacije u odjeljku "Osigurači" u 5. poglavlju.
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je	

SMETNJE U RADU

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
	povezana s promjenama temperature i vlažnosti. U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada su svjetla upaljena.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.

5

IDENTIFIKACIJSKA PLOČICA



Podatke navedene na pločici proizvođača **A** potrebno je navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila.

Pločica proizvođača **A**

1 Naziv proizvođača

2 Broj zajedničkog koncepta ili broj normatizacije.

3 Identifikacijski broj

B. Ovisno o vozilu, ti su podaci navedeni i na oznaci .

4 MMTA (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).

5 GTW (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).

6 MMTA (Najveća ukupna dopuštena masa) na prednjoj osovini.

7 Najveća dopuštena masa na stražnjoj osovini,

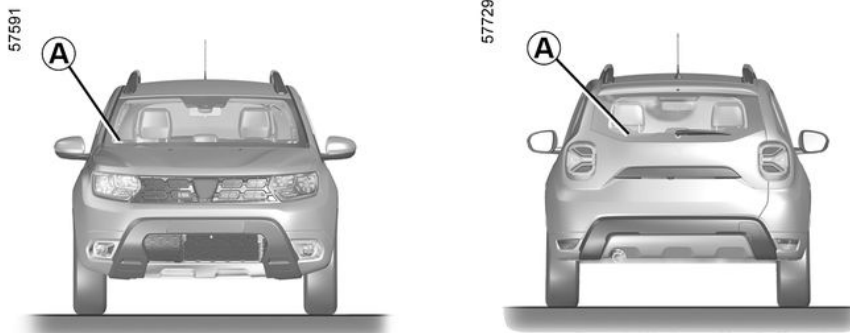
8 Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.

9 Emisija dizelskog ispušnog sustava

Ovisno o vozilu, ove informacije nisu navedene na pločici proizvođača, već na naljepnici zacrnjenja ispušnih plinova motora (pogledajte informacije za "Posebne značajke vozila s dizelskim motorom" u 2. odjeljku).

10 Oznaka (šifra) boje.

TEHNIČKE INFORMACIJE ZA HITNE SLUŽBE



6

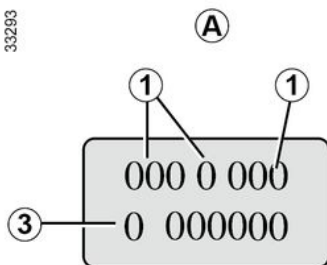
QR code na oznaci **A** omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće

Osigurajte da je oznaka **A** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom i na stražnjem staklu.

Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.

IDENTIFIKACIJA MOTORA

33293



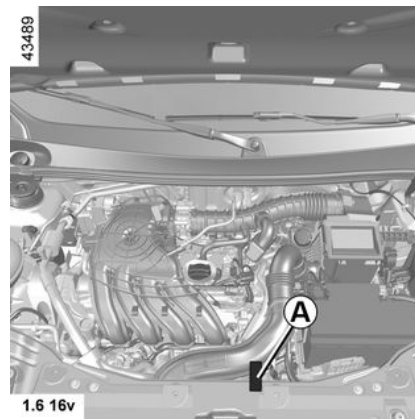
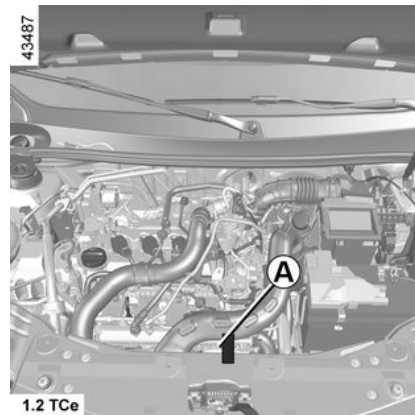
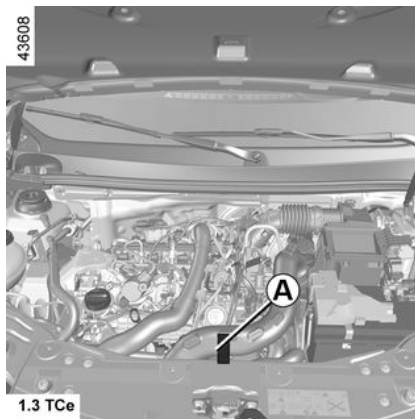
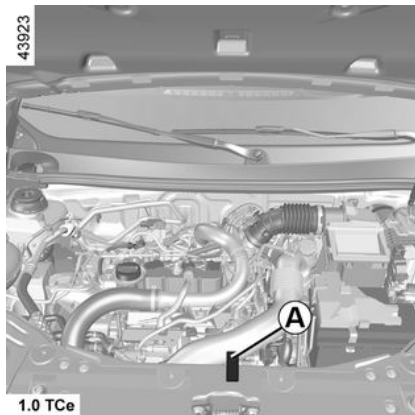
Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(smještaj ovisi o modelu motora)

1 Model motora.

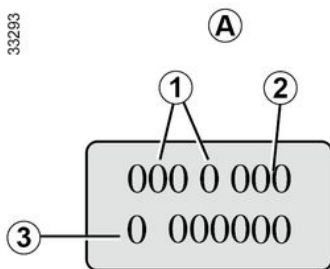
2 Oznaka motora.

3 Serijski broj motora.



IDENTIFIKACIJA MOTORA

33293



6

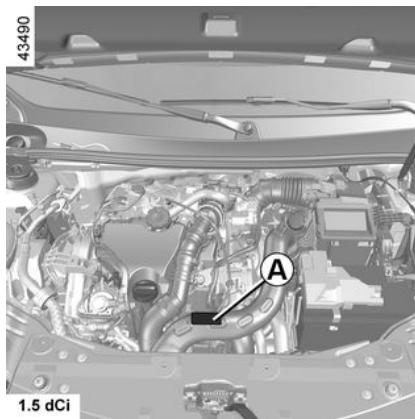
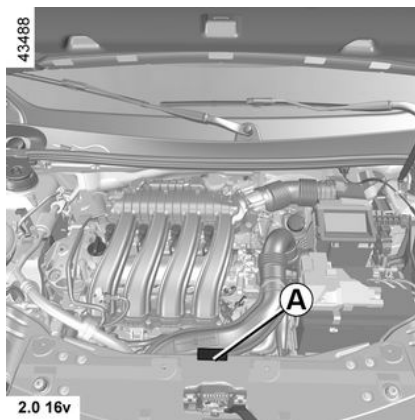
Podaci koji se nalaze na pločici motora u području **A** moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(smještaj ovisi o modelu motora)

1 Model motora.

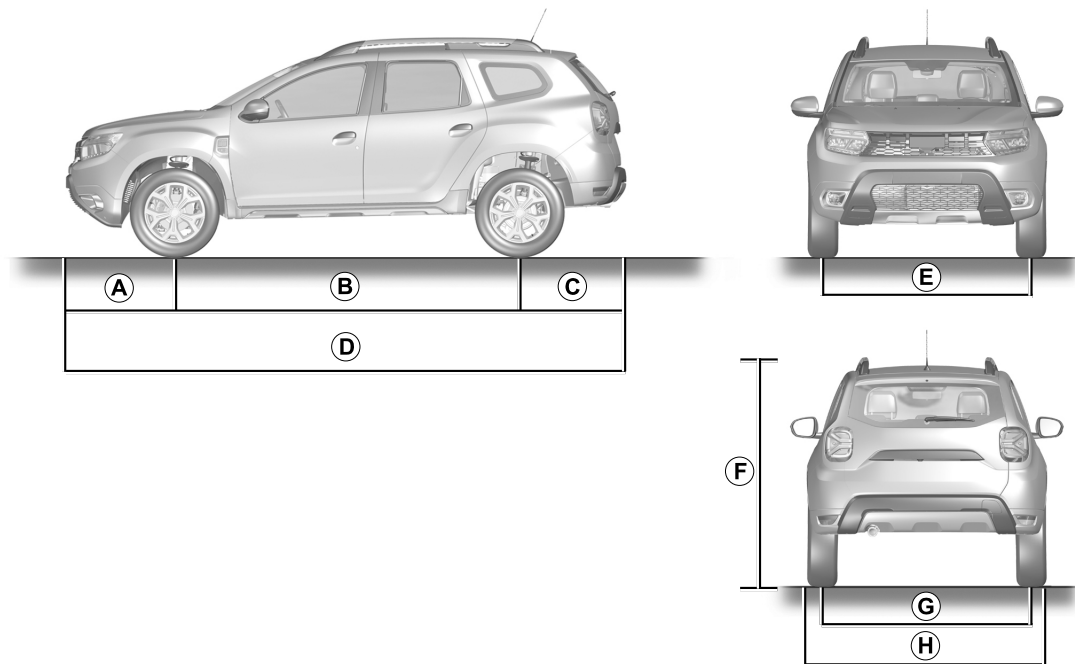
2 Oznaka motora.

3 Serijski broj motora.



DIMENZIJE (U METRIMA)

58839



6

DIMENZIJE (U METRIMA)

	Dimenzije
<i>A</i>	0,842
<i>B</i>	2,673
<i>C</i>	0,826
<i>D</i>	4,341
<i>E</i>	1,563
<i>F</i>	1633 bez opterećenja, bez krovnih šipki 1693 bez opterećenja, s krovnim šipkama
<i>G</i>	1,586
<i>H</i>	1,891 do 2,052 – 1,891 s preklopljenim retrovizorima – 2,052 s rasklopljenim retrovizorima

KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Model motora (naveden na pločici motora)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Zapremnina motora (cm ³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Vrsta goriva Oktanski broj	Benzin Bezolovno gorivo obavezno , s oktanskim brojem koji odgovara broju koji se nalazi na naljepnici na vratašcima spremnika goriva.					Dizel Naljepnica na vratašcima spremnika goriva pokazuje vam koja su goriva dopuštena.
Svječiće	Upotrebljavajte samo one svječiće koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru. U protivnom kontaktirajte Predstavnika marke. Ugradnja svjećica koje nisu navedene može dovesti do oštećenja vašeg motora.					

KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	2.0 16V	1.5 dCi
Model motora (naveden na pločici motora)	H4Dt	H5Ft	H5H Turbo	H4M	F4R	K9K
Zapremnina motora (cm³)	999	1 198	1332	1598	1 998	1 461
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodavanih u Europi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	E5 Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 koji sadrži do 5 % etanola u obujmu. E10 Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 koji sadrži do 10 % etanola u obujmu.				B7 Dizel gorivo u skladu s normom EN 590 koje sadržava do 7 % metilne ester masne kiseline u obujmu. B10 Dizel gorivo u skladu s normom EN 16734 koje sadržava do 10 % metilne ester masne kiseline u obujmu. XTL Parafinsko dizel gorivo u skladu s normom EN 15940 koje sadržava do 7 % metilne ester masne kiseline u obujmu.	

MASE (U KG)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one se mogu razlikovati ovisno o opremi vašeg vozila. Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Verzije	4x2	4x4
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pročitajte informacije u odjeljku "Identifikacijske pločice vozila" u 6. poglavlju)	
Masa prikolice s kočnicama*	izračunava se putem formule: MTR - MMAC	
Masa prikolice bez kočnica*	625	675
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75	
Dopušteno opterećenje na krovu s nosećom opremom	80 (uključujući uređaj za nošenje)	
*Vučno opterećenje (vuča stambene prikolice, čamca,...). Vuča je zabranjena kada vrijednost najveće dopuštene ukupne mase umanjene za najveću dopuštenu masu pod opterećenjem iznosi nula ili kada je na pločici proizvođača najveća dopuštena ukupna masa jednaka nuli (ili nije navedena). – Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke. – Za vozila s prikolicom ne smije se prekoračiti najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) . Ipak se tolerira: – Stražnja najveća dopuštena težina prekoračena za najviše 15%, – prekoračenje najveće dopuštene mase pod opterećenjem za najviše 10 % ili 100 kg (ovisno koje od dva ograničenja se prvo dosegne). U oba slučaja maksimalna brzina vozila s prikolicom ne smije prelaziti 80 km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara (3 PSI). – Izlazne karakteristike motora i radne karakteristike na kosini smanjuje se s povećanjem nadmorske visine. Preporučamo vam smanjivanje maksimalnog opterećenja za 10 % na 1 000 metara, te za dodatnih 10 % svakih narednih 1 000 metara. Prijenos opterećenja (samo za verzije 4x2) Ovisno o lokalnim propisima, ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, do 300 kg mase može se prenijeti na prikolice s kočnicama, a u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.		

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

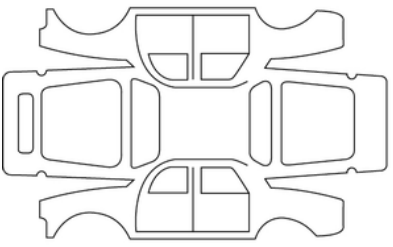
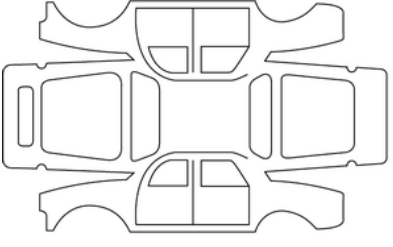
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK ☐ Nije OK* ☐			

* Vidi određenu stranicu

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

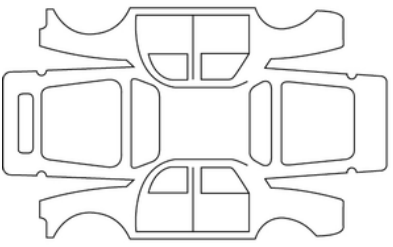
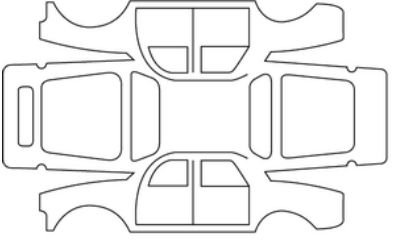
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

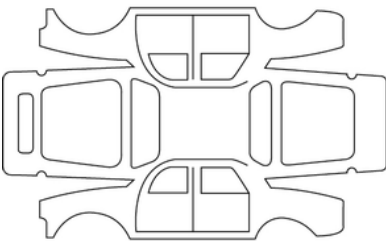
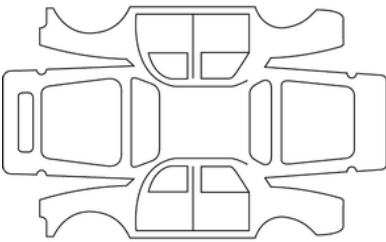
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

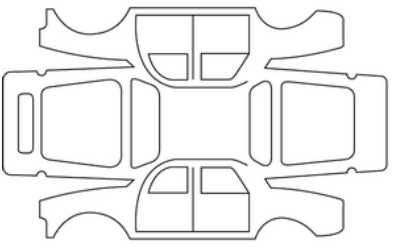
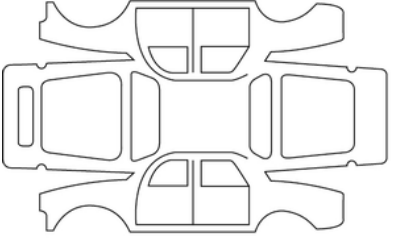
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

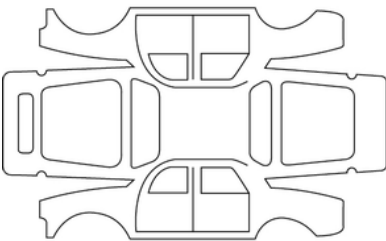
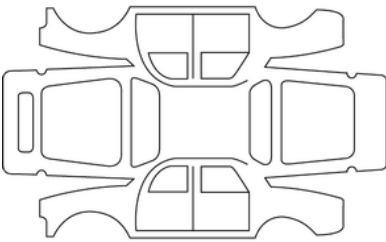
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

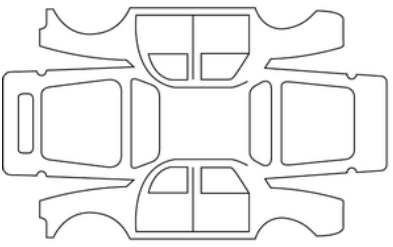
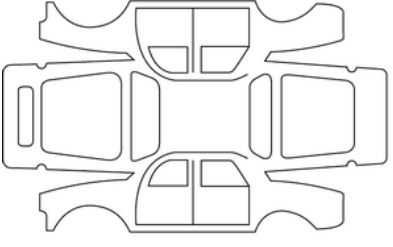
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

6

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

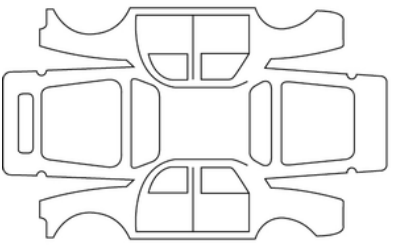
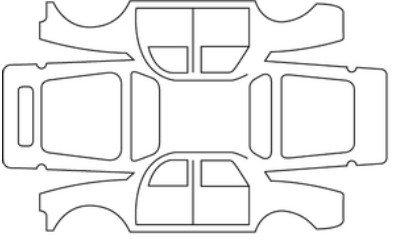
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

ABECEDNO KAZALO

Symboles

<UD-sous-titre>Sat </UD-sous-titre>, [96](#), [96](#)

A

ABS, [158](#)

Aditiv (reagens), [117](#)

Aerodinamičko krilce, [228](#)

Akumulator:, [250](#)

Automatski mjenjač (upotreba), [172](#)

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI, [18](#)

B

Baterija (daljinski upravljač), [292](#)

Baterije daljinskog upravljača za zaključavanje vrata, [292](#)

Brisač stakla, [106](#)

C

Čišćenje: unutrašnjost vozila, [253](#)

D

Daljinski upravljač za zaključavanje, [4](#)

Daljinsko pokretanje motora, [4](#)

Dinamička kontrola vožnje: ESC, [158](#)

Dizalica, [265](#)

Djeca, [19](#)

Djeca (sigurnost), [206](#)

Dječja sjedala, [40](#), [48](#), [54](#)

Dodatni farovi, [274](#)

Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu, [31](#)

Dodatni zaštitni mehanizmi na sigurnosnim pojasevima, [31](#)

E

Električni podizači stakala., [206](#)

Električno zaključavanje vrata, [15](#)

ESC: dinamička kontrola vožnje, [158](#)

F

Filtar: filter čestica, [137](#)

Filtar za dizel gorivo, [110](#)

Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora), [131](#)

Funkcija Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora), [131](#)

Funkcije stražnjih sjedala, [221](#)

G

Grijana sjedala, [22](#), [221](#)

Grijani upravljač, [92](#)

Grijano vjetrobransko staklo, [201](#)

Grijanje, [196](#), [198](#), [201](#), [204](#)

Grijanje i klimatizacija, [196](#), [198](#), [201](#)

Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora, [127](#)

Gume, [247](#), [267](#)

H

Hitni poziv, [192](#)

ABECEDNO KAZALO

I

Instrumentna ploča, [72](#), [77](#), [79](#)

Isofix, [54](#)

K

Kamera s višestrukim prikazima, [186](#)

Kamera za vožnju unatrag, [179](#)

Kartica: baterija, [294](#)

Kartica: upotreba, [8](#), [11](#)

Kartica "slobodne ruke": upotreba, [11](#)

Kartica slobodne ruke: baterija, [294](#)

Katalizator, [135](#), [135](#)

Klimatiziranje zraka, [196](#), [198](#), [198](#), [201](#), [201](#), [204](#), [204](#)

Ključ / radiofrekvencijski daljinski upravljač: upotreba, [4](#)

Ključevi, [4](#)

Kontakt brava, [122](#)

Kontrolna svjetla komandi, [72](#), [77](#), [79](#)

Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči, [79](#)

Kontrolni uređaji, [72](#), [77](#), [79](#), [96](#), [98](#)

KROVNE ŠIPKE, [228](#)

Kvaliteta goriva, [110](#), [110](#)

Kvaliteta motornog ulja, [239](#)

Kvaliteta reagensa, [117](#)

L

LPG, [79](#), [110](#), [123](#), [127](#), [140](#), [286](#)

M

Metlice brisača prednjeg stakla, [296](#)

Metlice brisača stakla, [106](#), [296](#)

Mjerač razine motornog ulja, [238](#)

Mlaznice, [106](#)

Motorno ulje, [238](#)

Mrtvi kut: upozorenje, [182](#)

Multimedijska oprema, [232](#)

Multimedijske utičnice, [232](#)

N

Način rada ECO, [143](#)

Naglo kočenje, [158](#)

Napuhavanje guma, [247](#)

Naslon za glavu, [214](#)

Naslon za ruku, [216](#)

Navigacija, [232](#)

Nosač krovnih šipki, [228](#)

O

Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla, [198](#)

Odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla, [198](#), [201](#)

Odmagljivanje stražnjeg stakla, [201](#)

Odmagljivanje vjetrobranskog stakla, [201](#)

Održavanje, [147](#)

Održavanje: karoserija, [251](#)

Održavanje: mehaničko, [238](#)

Održavanje: unutarnje obloge, [253](#)

ABECEDNO KAZALO

Održavanje boje, [251](#)
Održavanje unutarnjih obloga, [253](#)
Ogledala, [211](#)
Ograničivač brzine, [163](#)
Osigurači, [286](#)
Osobitosti vozila na LPG, [140](#)
Osobitosti vozila s benzinskim motorom, [135](#)
Osvjetljenje: unutrašnjost, [209](#), [282](#)
Otklanjanje kvara akumulatora, [290](#)
Otključavanje vrata, [15](#)
Otvaranje vrata, [15](#), [19](#)

P

Pepeljare, [212](#)
Podešavanja prednjih sjedala, [22](#)
Podešavanje kola upravljača, [92](#)
Podešavanje položaja za vožnju, [25](#), [25](#)
Podešavanje prednjih sjedala, [22](#)
Podešavanje temperature, [201](#), [204](#)
Podešavanje visine dječjeg sjedala, [40](#)
Podizanje vozila Zamjena kotača, [257](#), [264](#), [265](#)
pogon na sva 4 kotača (4WD), [154](#)
Pokazivači: pokazivači smjera, [97](#)
Pokazivači smjera, [97](#), [271](#)
Poklopac motornog prostora, [236](#)
Poklopac spremnika goriva, [110](#)
Poklopac spremnika reagensa, [117](#)
Pokretanje, [123](#)
Pokretanje motora, [122](#), [123](#), [127](#), [127](#), [131](#)

Položaj zvučnika, [301](#)
Pomoć pri naglom kočenju, [158](#)
Pomoć pri parkiranju, [175](#), [179](#)
Pomoć pri vožnji, [186](#)
Pomoć u vožnji, [186](#)
Poruke na instrumentnoj ploči, [79](#)
Posebna značajka vozila s dizelskim motorom, [137](#)
Postavke položaja za vožnju, [25](#)
Postavljanje motora u stanje mirovanja, [131](#)
Potrošnja goriva, [143](#)
Praktični savjeti, [110](#), [257](#), [264](#), [265](#), [267](#), [271](#), [274](#), [276](#), [282](#), [286](#),
[290](#), [296](#), [298](#), [301](#)
Pranje, [251](#)
prednji farovi, [98](#)
Prednji naslon za ruke, [22](#)
Predoprema za autoradio, [301](#), [301](#)
Predoprema za radio, [301](#)
Pretinac za rukavice, [216](#)
Pretinci za odlaganje, [216](#)
Prijevoz djece, [40](#), [48](#), [54](#)
Probušena guma, [257](#), [265](#)
Promjena brzina, [153](#), [172](#)
Promjena goriva u vožnji, [140](#)
Prostrani pretinci za odlaganje, [216](#)
Protuprovalni sustav (prekidač), [122](#)
Prsteni za vuču, [298](#)
Pumpa za odzračivanje sustava dovoda goriva, [110](#)
Punjenje goriva, [110](#)
putno računalo, [79](#)

ABECEDNO KAZALO

R

Radar za vožnju unatrag, [175](#)
Radio, [232](#)
Razina ulja u motoru:, [239](#)
Razine:, [238](#), [244](#)
Razrađivanje, [122](#)
Reagens: punjenje, [117](#)
Reagens (spremnik), [117](#)
Reflektori, [209](#)
Regulator brzine, [167](#)
Regulator brzine - ograničivač brzine, [163](#), [167](#)
Retrovizori, [94](#)
Rezervni dijelovi i dijelovi za popravak, [319](#)
Rezervni ključ, [8](#)
Rezervni kotač, [257](#), [267](#)
Ručica automatskog mjenjača, [172](#)
Ručica mjenjača, [153](#)
Ručka za pridržavanje, [211](#)
ručna kočnica, [153](#)

S

Savjeti za kontrolu emisija, [147](#), [147](#)
Savjeti za smanjenje potrošnje goriva, [143](#)
Savjeti za vožnju, [143](#)
SCR: selektivna katalitička redukcija, [117](#)
SET ZA NAPUHAVANJE GUMA, [262](#)
Signal opasnosti, [97](#)
Sigurnosni pojasevi, [25](#), [31](#), [36](#)
Sigurnost djece, [4](#), [19](#), [40](#), [48](#), [54](#)

Sjenilo, [211](#)
Spremnik goriva, [110](#)
Spremnik reagensa, [117](#)
Stakla, [206](#)
Stražnja klupa, [221](#)
Stražnja polica, [227](#)
Stropno svjetlo, [209](#)
Sustav protiv blokiranja kotača: ABS, [158](#)
SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA, [158](#)
Sustav za navigaciju, [232](#)
Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici, [158](#)
Svjetla: duga svjetla, [271](#)
Svjetla: kratka svjetla, [271](#)
Svjetla: pozicijska svjetla, [271](#)
Svjetla: svjetla pokazivača smjera, [97](#), [271](#)
Svjetla: svjetla upozorenja, [97](#)
Svjetla: svjetla za maglu, [274](#)
Svjetla: vanjska, [98](#), [271](#), [274](#), [276](#)
Svjetlosna signalizacija, [98](#)
Svjetlosni signali, [97](#)

T

Telefon, [232](#)
Tlak u gumama, [247](#)

U

UGRAĐENA KOMANDA TELEFONA SLOBODNE RUKE, [232](#)
Uključivanje brzine za vožnju unazad, [153](#)
Ukrasni poklopci – Kotač, [264](#)

ABECEDNO KAZALO

Upaljač za cigarete., [212](#)
Upozorenje, [97](#)
Upozorenje za mrtvi kut, [182](#)
Uređaj za pranje stakla, [106](#)
Uređenje, [216](#)
Ušteda goriva, [143](#)
Utičnica za dodatnu opremu, [212](#)
Uvodnici zraka, [196](#)

V

Ventilacija, [201](#), [204](#)
Ventilacija, klima uređaj, [196](#), [198](#)
Vožnja, [122](#), [123](#), [127](#), [135](#), [137](#), [143](#), [153](#), [154](#), [158](#), [163](#), [167](#), [172](#),
[175](#), [186](#)
Vožnja u načinu rada ECO, [72](#), [143](#)
Vrata, [18](#), [19](#)
Vrata / vrata prtljažnika, [8](#)
Vratašca spremnika goriva, [110](#)
Vuča za otklanjanje kvara, [298](#)

Z

Zaključavanje vrata, [8](#), [11](#)
Zamjena kotača, [265](#)
Zamjena motornog ulja, [239](#)
zamjena žarulja, [271](#), [274](#), [276](#), [282](#)
Zamjena žarulja, [271](#), [274](#), [276](#), [282](#)
Zamjenske žarulje, [271](#), [274](#), [276](#), [282](#)
Zapremina spremnika aditiva, [117](#)
Zapremina spremnika reagensa, [117](#)

Zapremnina spremnika goriva, [110](#)
Za sigurnost djece, [206](#)
Zaslони multimedijalnog sustava, [186](#)
Zaštita okoliša, [148](#)
Zaštita protiv prohrđavanja, [251](#)
Zaštitni mehanizmi za djecu, [40](#), [40](#), [40](#), [48](#), [48](#), [54](#), [54](#)
Zatezači, [31](#)
Zatvaranje vrata, [15](#), [19](#)
Zračni jastuk, [31](#), [36](#)
Zvučni upozoritelj, [97](#)



999105656V

V8

Réf 999105656V / Edition croate
NU 1271-13 – 12/2023

